

The Music Academy

Madras

A QUARTERLY DEVOTED TO THE ADVANCEMENT OF THE SCIENCE AND ART OF MUSIC

Vols. 1935-1937 vi-viii

THE JOURNAL COMMITTEE

Editor-in-charge

Mr. T. V. Subba Rao

Editorial Committee

VIDVAN TIGER K .VARADACHARIAR MR. T. L. VENKATARAMA AIYAR PROF. P. SAMBAMURTI

Managing Editor Dr. V. RAGHAVAN

Published by

The Music Academy, Madras

8, Philips Street, G. T., Madras.

Annual Subscription:—Inland: Rs. 4; Foreign: 8 shs. Post paid.

THE TEACHERS' COLLEGE OF MUSIC

MUSIC ACADEMY, MADRAS

In response to numerous requests from the public in general, upon the insistent representations from authorities in charge of the various Educational Institutions in the country and in realisation of a long cherished ideal. The Music Academy, Madras, opened a Training College of Music for Teachers.

The College is called The Teachers' College of Music, Madias,

Instruction is imparted to pupils not only in the theory and practice of Indian Music, but also in the correct and approved methods of teaching music. The trained pupils will be competent to teach at least the School Final Class.

The training class is of the duration of one year of three terms and, for the present, is confined to **Vocal Music** only. The working hours of the College are between 11 A.M. & 4 P.M.

The fee for the whole course is Rs 50—if paid in advance—or Rs. 6 for each of the nine months comprising the whole course.

At the end of the course an Examination will be held and diplomas awarded to successful candidates. The first in rank will also get the Rajah Annamalai Gold Medal.

Persons of both sexes are eligible for admission.

Only those candidates whose proficiency in music is up to the Intermediate Standard of the Madras University, are ordinarily admitted. Preference is however given to those who are already employed as music teachers.

Applications for admission shall be in the prescribed form.

The final selection of candidates for admission will be made by a committee before whom the candidates shall present themselves on such day as may be notified.

A copy of the prospectus and syllabus will be sent on receipt of postage stamp for the value of four annas.

For forms of admission and other particulars, apply with postage to The Correspondent, The Teachers' College of Music, The Music Academy, Madras.

NOTICE

All editorial correspondence should be addressed to the Managing Editor.

Articles on musical subjects are accepted for publication on the understanding that new are contributed solely to the Journal of the Music Academy.

All manuscripts should be legibly written or preferably type-written (double paced—on one side of the paper only) and should be signed by the writer (giving his ddress in full).

All articles and communications intended for publication should reach the office t least one month before the date of publication (ordinarily the 15th of the 1st month 1 each quarter).

The Editor or the Academy is not reponsible for the views expressed by idividual contributors.

All advertisements intended for publication should reach the office not later than ie 1st of the first month of each quarter.

All moneys and cheques due to and intended for the Journal should be sent to the Managing Editor.

ADVERTISEMENT CHARGES

Per issue

COVER PAGES:	Full page.	Half page.
Back (outside)	Rs. 25	
Front (inside)	,, 20	Rs. 11
Back (Do.)	,, 20	,, 11
INSIDE PAGES:		
1st page (after cover)	" 18	,, 10
Other pages (each)	16	9

Preference will be given to advertisers of musical instruments and books and other artistic wares.

Special positions and special rates on application.

5% discount for cash with order

CONTENTS

Figure rates distributed that	PAGES
Editorial	
Sangita Sudha of King Raghunatha	1-96
Abhinaya Sara Samputa (Concluded)	9 7—11 8
The Chronology of the Works of Puṇḍarika Viṭṭhala of Karṇāṭaka—P. K. Gode	119—126
Ragas in S. I. Music-Origin and Evolution-Prof. P. Sambamurti	127—132
News and Notes	133—140
Book Reviews	141148
Tyāgarāja's Life in Sanskrit	
Mr. T. Lakshmana Pillai's Songs in Tamil	
S. I. Music Series—Book III	
Tyāgarāja's Songs in English	
Conference Proceedings	149—180
1934	
1935	
1936 ₇	



SRIMATI VARALAKSHMI
The brilliant dancer of Kumbhakonam who passed away in November, 1937.

The Foucnal

01

The Music Academy Madcas

A QUARTERLY
DEVOTED TO THE ADVANCEMENT OF THE SCIENCE AND ART OF MUSIC

ΨOLS.

1935-1937

VI--VIII

EDITORIAL

WE have great pleasure in having been able to bring our Journal upto-date with this combined volume for the years 1935—1937. The Tamil Natya hand-book called Abhinaya sara samputa which was taken up for serial publication in the pages of this Journal in 1932, has been completed in this volume. The text will soon be issued as a separate book.

We hope that there will be no difficulty in future in the regular publication of this Journal. From the next number, the Journal will appear in a new format and with a greater variety in the contributions. The Sanskrit Music Text, the Sangita Sudha, will no longer appear serially;

the whole of the remaining portion of the text will be printed completely and sent along with the Journal.

The proceedings of the annual conference of the Academy for 1937 will appear in the next number.

No apology is needed for brining out the past issues of the Journal in such a combined volume or with such delay. The difficulties in running a cultural Journal printing technical matter in three different languages and scripts can well be realised by the public. It may be worthwhile to emphasise, again and again, that ours is the only Journal of its kind in all India and deserves the warm support of the music-loving public.

The Fournal

of

The Music Academy Madras

A QUARTERLY
DEVOTED TO THE ADVANCEMENT OF THE SCIENCE AND ART OF MUSIC

VOLS.

1935-1937

VI-VIII.

॥ रघुनाथभूपविरचिता ॥

॥ सङ्गीतसुधा ॥

(Continued from Vol. V, p. 77.)

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

मध्यस्थषड्जस्य निरूप्यतेऽथ स्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् ॥ ९८९ ॥ तारस्थषड्जावधिकस्वरा ये तेषां च षण्णां प्रथमोक्तरीत्या । प्रयाय तु द्वादश तानभेदान् न्यस्येच मध्यस्थितषड्ज एव ॥ ९९० ॥

— ॥ वर्तनी ॥ —

तद्वर्तनीं कीर्तायतुं प्रवर्ते प्रकम्य मध्यस्थितषड्जमादौ । आरुष्य तारस्थनिषादकान्तमा मध्यषड्जादवरुष्य पश्चात् ॥ ९९१ ॥ गीत्वा च तानान् कियतः क्रमेण मुख्लेच मध्यस्थितषड्ज एव ।

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासस्तु रागस्य निरुक्तपूर्वविदारिकेवापुनरुक्ति गेयः ॥ ९९२ ॥

जयन्तसेना रघुनाथभूमिपुरन्दरेणैव समुद्धृता च । सदा प्रगेया शुभदायिका स्याद्रक्तिप्रदा चाखिलगायकानाम् ॥ ९९३ ॥

— ॥ (३०) अथ भिन्नषड्जरागः ॥ — वक्ष्यामहे संप्रति भिन्नषड्जं मेलो भवेदस्य च भैरवीवत् । वक्ष्यामहे संप्रति लक्षणं तु न्यासो प्रहोंऽशोऽत्र तथर्षभः स्यात् ॥ ९९४ ॥ संपूर्णतायुक्च तथेष रागस्त्वाश्चिप्तिकामस्य निरूपयामः ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

मध्यस्थितान्मध्यमतोऽधिरोहेदातारगांधारमथावरोहेत् ॥ ९९५ ॥

क्रमेण मध्यस्थितपद्ममान्तं गीत्वा च तानान् कतिचिद्यथेच्छम् ।

मुख्येश्व किंचेद्दशि तारषड्जे तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽथ ॥ ९९६ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —
गांधारतस्तारजुषोऽधिरोहेत् क्रमेण तारस्थितपञ्चमान्तम् ।
आ मध्यषड्जादंवरुद्य पश्चात् प्रगाय तानान् कतिचित् प्रगल्भम् ॥ ९९७ ॥
अधो विजद्यादिष मध्यषड्जे तस्या विदारीं तदनु त्रवीमि ।

- ॥ विदारी ॥ -

प्रक्रम्य तारस्थितषङ्जमादांवा मध्यगान्मध्यमतोऽवरोहेत् ॥ ९९८ ॥ आतारगांधारमथाधिरोहेदुद्गाय तानानुचितं यथेच्छम् । न्यस्येच तारस्थितषङ्ज एव तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽन्या ॥ ९९९ ॥

-- ॥ रागवर्धनी ॥ --

तारस्थितात् पञ्चमतोऽधिरोहेत् क्रमेण चातारनिषादमस्मात् । मध्यस्थषड्जावधि चावरुद्य तानांश्च नाना तद्नु प्रगाय ॥ १००० ॥ षड्जे विमुख्चेदथ मध्यभाजि विदारिकामस्य विवेचयामः ।

— ॥ विदारी ॥ —

आ मध्यगाद्धैवततोऽधिरोहेदातारगांधारमथावरु ॥ १००१ ॥ कमेण मध्यस्थितमध्यमान्तं गीत्वा च तानान् कियतो विचित्रान् । जह्यातु तारस्थितषड्ज एव षड्जस्य च स्थायिनमीरयामः ॥ १००२ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

आरभ्य तारिश्यतषड्जमत्र ये तु स्वरास्तारिनषादकान्ताः। आरोहणेनाप्यवरोहणेन प्रत्येकमेकैककतानरीत्या ॥ १००३ ॥ स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनात् स्वोत्तरोत्तरेषामिष वर्जनेन । प्रगाय तानांश्चतुरो दशापि मुख्चेच तारस्थितषड्ज एव ॥ १००४ ॥

-- ॥ पञ्चमस्थायी ॥ --

ť

स्थाय्युच्यते संप्रति पञ्चमस्य प्रक्रम्य मध्यस्थितपञ्चमं प्राक् । येऽत्र स्वरास्तारगपञ्चमान्तास्तेषां स्वराणां दश षट् च गीत्वा ॥ १००५ ॥ तानान् यथापूर्वमिह क्रमेण मध्यस्थिते पञ्चम एव मुञ्जेत् ।

— ॥ ऋषभस्थायी ॥ —

अथर्षभस्थायिनमामनामो मध्यर्षभात्तारगतर्षभान्ताः ॥ १००६ ॥ येऽष्ट स्वराः पूर्ववदेव तेषां गीत्वा स्वराणां दश षट् च तानान् । मध्यर्षभेऽस्मिन् विजहातु मध्यषड्जस्य च स्थायिनमामनामः ॥ १००७ ॥

-- ॥ षड्जस्थायी ॥ --

प्रक्रम्य मध्यस्थितषड्जमादौ येऽष्ट स्वरास्तारगष्ड्जकान्ताः । प्रगाय नाना दश षद् च तानान् प्राग्वत्त्यजेन्मध्यगषड्ज एव ॥ १००८ ॥

— ॥ वर्तनी ॥ —

अथोच्यते वर्तनिका तु मध्यषड्जं समारभ्य ततोऽधिरोहेत्। क्रमेण चातारिनषादमस्मादा मध्यड्जादवरु पश्चात्।। १००९।। गीत्वा च तानान् कतिचित् प्रगल्भं मुख्नेच किंचेद्दशि मध्यषड्जे।

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासस्तु रागस्य निरुक्तपूर्वविदारिकावत् पुनरुक्तरीत्या ॥ १०१० ॥

प्रगे प्रगेयत्वमुपैति सोऽयमितीरितः संप्रति भिन्नषड्जः ।

— ॥ (३१) अथ हिन्दोलवसन्तरागः ॥ — रागं तु हिन्दोलवसन्तसंझं निरूपयामो निपुणैर्वचोभिः ॥ १०११ ॥ स भैरवीमेलक एव मेलो न्यासो प्रहोंऽशः पुनरस्य षड्जः ।

— ।। आश्विप्तिका ।। —
आश्विप्तिकां वच्म्यथ तारषड्जान्मध्यस्थषड्जावधि चावकहा ।। १०१२ ॥
आतारमध्यं च ततोऽवकहा गायन् विचित्रानिप तानभेदान् ।
तारस्थिते षड्ज इह प्रजह्यात्तद्वागवर्धन्यभिधीयतेऽथ ॥ १०१३ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

तारस्थितान्मध्यमतस्तु तारनिषादपर्यन्तमथाधिरुद्ध ।

मध्यस्थषड्जान्तमथोऽवरुद्ध प्रगाय तानानपि च प्रगल्भम् ॥ १०१४ ॥

मुद्रेष्ठेच मध्यस्थितषड्ज एव तद्रागवर्धन्यपि च द्वितीया ।

--- ॥ विदारी ॥ ---समं विदार्थो किल पूर्वरागविवर्धनीवत् कथिता प्रविणैः ॥ १०१५ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —
निरूप्यते संप्रति तारषड्जस्थायी समारभ्य तु तारषड्जम् ।
विनर्षभं तारिनषादकान्ताः ये स्युः स्वराः षट् क्रमशस्तु तेषाम् ॥ १०१६ ॥
आरोहणेनाप्यवरोहणेन प्रत्येकमेकैककतानरीत्या ।
स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनात् स्वोत्तरोत्तरस्यापि विवर्जनेन ॥ १०१७ ॥
प्रगाय तु द्वादश तानभेदान् न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव ।

— ॥ मध्यमस्थायी ॥ — स्थाय्युच्यते मध्यगमध्यमस्य प्रारभ्य मध्यस्थितमध्यमार्गे ॥ १०१८ ॥ सप्त स्वरास्तारगमध्यमान्ता विवर्जिता तारगतर्षभेण । चतुर्दशैषामधिगाय तानान् प्राग्वत्त्यजेनमध्यगमध्यमेऽस्मिन् ॥ १०१९ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

संलक्ष्यते संप्रति मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । तारस्थषड्जाविध ये स्वराः स्युरथर्षभात् सप्त पुरैव तेषाम् ॥ १०२० ॥ तानान् प्रगायंश्चतुरो दशापि मुक्केच मध्यस्थितषड्ज एव ।

- ॥ वर्तनी ॥ -

वदामि तद्वर्तनिकामिदानीमारभ्य मध्यस्थितमेव षड्जम् ॥ १०२१ ॥ उद्गाय तारस्थनिषादकान्तं तानांस्त्यजेन्मध्यगतेऽथ षड्जे ।

— ॥ न्यासः ॥ — न्यासस्तु रागस्य निरुक्तपूर्वविदारिकेवापुनरुक्ति गेयः ॥ १०२२ ॥

— ॥ (३२) अथ हिन्दोलरागः ॥ — हिन्दोलरागं प्रतिपादयामः स भैरवीमेलक एव मेलः । वक्ष्याम् लक्ष्यानुगुणं तु लक्ष्म न्यासो प्रहोंऽशः पुनरस्य षड्जः ॥ १०२३ ॥ अतो विहायर्षभपञ्चमौ द्वौ स्वरौ भवेदौडुव इत्युदीतः ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ — थ तारषड्जाटा मध्यगांधारमिहावकः

आक्षिप्तिकां वच्म्यथ तारषड्जादा मध्यगांधारमिहावरुद्य ॥ १०२४ ॥ आरुद्य तारस्थितमध्यमान्तं तानान् प्रगायोज्झतु तारषड्जे ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

अस्योच्यते संप्रति रागवर्धन्यारभ्य मध्यस्थनिषादमादौ ॥ १०२५ ॥ आरुश तारस्थनिषादकान्तमा मध्यषड्जादवरुह्य पश्चात् । गीत्वा च तानान् कतिचिद्यथेच्छं न्यस्येच मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १०२६ ॥

- ॥ विदारी ॥ -

अस्या विदार्थामिह तारषड्जादा मध्यगांधारमथावरुद्य । आरुद्य तारस्थितमध्यमान्तं तानान् प्रगायोज्झतु तारषड्जे ॥ १०२७ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

निरूप्यतेऽन्यापि च रागवर्धन्यारभ्य मध्यस्थितषड्जमादौ । आरुद्ध चातारिनषादमस्मान्मध्यस्थषड्जाविध चावरोहेत् ॥ १०२८ ॥ प्रगाय तानान् कतिचित् प्रगल्भं मुख्लेच किंचेदृशि मध्यषड्जे ।

- ॥ विदारी ॥ --

अस्या विदारीमथ लक्षयामः प्रक्रम्य तार्र्षभमेव पूर्वम् ॥ १०२९ ॥ आमध्यगांधारमिहावरुह्यारोहेत्ततस्तारगमध्यमान्तम् । गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् मुख्येच तारस्थितषड्ज एव ॥ १०३० ॥

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

तारस्थषड्जस्य निरूप्यतेऽथ स्थायी समारभ्य तु तारषड्जम् । ये स्युः स्वरास्तारनिषादकान्ता विनर्षभेणापि च पक्कमेन ॥ १०३१ ॥ आरोहणेनाप्यवरोहणेन प्रत्येकमेकैककतानरीत्या । तेषां प्रगायन् दश तानभेदान् मुक्केच तारस्थितषड्ज एव ॥ १०३२ ॥

— ॥ मध्यमस्थायी ॥ —

स्थाय्युच्यते मध्यगमध्यमस्य प्रक्रम्य मध्यस्थितमध्यमं प्राक् । आ तारगान्मध्यमतः स्वराणां प्रायो विनैवर्षभपख्यमाभ्याम् ॥ १०३३॥ प्रगाय तु द्वादश तानभेदान् मुख्येष मध्यस्थितमध्यमेऽस्मिन् ।

— ॥ गांधारस्थायी ॥ —

गांधारकस्थाय्यथ तत्र मध्यगांधारमुख्यानिप षद् क्रमेण ॥ १०३४ ॥ आतारगांधारमिप स्वरांस्तु विवर्जितांश्चर्षभपक्चमाभ्याम् । पुरेव चारोहणमेव रोहः प्रत्येकमेकैककतयैव तानान् ॥ १०३५ ॥ गीत्वा ततो द्वादश मध्यवर्तिगांधारनामस्वर एव जह्यात् ।

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

उदीयंतेऽस्मिन्नथ मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् ॥ १०३६ ॥ तत्तारषड्जावधि पञ्चमेन विनर्षभेणापि भवन्ति ये षद् । स्वरास्तु तेषां प्रथमोक्तरीत्या रोहानुरोहित्वरानुपृर्ग्यात् ॥ १०३७ ॥

प्रत्येकमेकैकतयैव तानान् गीत्वा ततो द्वादश मध्यषड्जे।

— ॥ वर्तनी ॥ —

जह्यात्ततो वर्तनिकोच्यतेऽत्र गांधारमारभ्य तु मध्यभाजम् ॥ १०३८ ॥ आरुह्य चा तारगतान्निषादादा मध्यषङ्जादवरुह्य पश्चात् । तानान् प्रगायोज्झतु मध्यषङ्जे रागस्य तु न्यास इहाभिधेयः ॥ १०३९ ॥

— ॥ न्यासः ॥ —

अयं चै पूर्वोक्तविदारिकावद्विनैव गेयः पुनकक्तिदोषम् ।

— ॥ (३३) अथ भूपालरागः ॥ —
भूपालरागं प्रतिपादयामो मेलो भवेदस्य तु भैरवीवत् ॥ १०४० ॥
न्यासो प्रहें।ऽशः पुनरस्य षड्जः समध्यमेनापि निषादकेन ।
त्यक्तो भवेदौडुव एव रागस्त्वाक्षितिकामस्य निरूपयामः ॥ १०४१ ॥

--- ॥ आक्षिप्तिका ॥ ---

गांधारतस्तारगतात् प्रभृत्यामध्यस्थगांधारमथोऽवरुद्ध । आतारगांधारमथाधिरुद्ध गीत्वा यथेच्छं कियतोऽपि तानान् ॥ १०४२ ॥ तारस्थषड्जे विसृजेच पश्चात्तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽस्याः ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

गांधारतस्तारगतात् प्रभृत्यारोहन्नथो तारगधैवतान्तम् ॥ १०४३ ॥ आ मध्यषड्जादवरुष्ण पश्चाद्गीत्वा च तानान् कियतो विचित्रान् । मध्यस्थषड्जेऽपि जहातु तस्या विदारिकामत्र वदामि यावत् ॥ १०४४ ॥

-- ॥ विदारी ॥ --

तारस्थषड्जादवरुष्टा मध्यगांधारपर्यन्तमथाधिरुष्टा । आतारगांधारक एव कांश्चित्तानांश्च गीत्वोज्झति तारषड्जे ॥ १०४५ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

अत्रोच्यतेऽन्यापि च रागवर्धन्यारभ्य तारिश्वतधैवतं प्राक्। आ मध्यमाद्वैवततोऽधिरोहेदा चावरोहेदपि मध्यषड्जात्॥ १०४६॥ कांश्चिच तानानिभगाय मध्यषड्जे विजद्यादय तद्विदारीम्।

- ॥ विदारी ॥ -

मध्यस्थितात् पद्ममतोऽवरुद्य मध्यस्थगांधारमथाधिरुद्य ॥ १०४७॥ आतारगांधारमतोऽभिगाय तानान् विमुखेदपि तारषड्जे ।

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

षड्जस्य तु स्थायिनमामनामस्तारस्थषड्जप्रमुखाः स्वरा ये ॥ १०४८ ॥ आ तारगाद्वैवततो निषादाद्विना च तेषामपि मध्यगानाम् । प्रत्येकमेकैकमिति क्रमेण तानान् दशारोहणतोऽवरोहेत् ॥ १०४९ ॥ गीत्वा ततो मुख्कति तारषड्जेऽथ पक्कमस्थायिनमामनामः ।

— ॥ पद्ममस्थायी ॥ —

स्वरास्तु मध्यस्थितपञ्चमाद्या ये सन्ति तारस्थितपञ्चमान्ताः ॥ १०५० ॥ विना निषादेन च मध्यमेन षण्णाममीषां पुनरेक एषः । प्रत्येकमित्येवमनुक्रमेण गीत्वा ततो द्वादश तानभेदान् ॥ १०५१ ॥ मध्यस्थिते मुद्धति पञ्चमे च स्थायी त्वयं मध्यगषड्जभागी।

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ----

षड्जस्वरान्मध्यगतात् प्रभृत्या तारस्थषड्जादिष षद् स्वरा ये ॥ १०५२ ॥ विना निषादेन च मध्यमेन प्रत्येकमेषां पुनरेक एषः । इति क्रमादृद्वादश तानभेदान् पुरेव मीत्वोज्झति मध्यषड्जे ॥ १०५३ ॥

— ॥ वर्तनी ॥ —

तद्वर्तनीं कीर्तियतुं प्रवर्ते मध्यस्थषड्जाद्धिरुह्य तानान् । आ धैवतादेवमथाधिरुह्य मध्यस्थषड्जावधि तानभेदान् ॥ १०५४ ॥ उद्गाय कानप्यथ मध्यषड्जे न्यस्येच रागस्य भवेदयं तु ।

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासः पुरा प्रोक्तविदारिकेव विनैव गेयः पुनकक्तिवर्जम् ॥ १०५५ ॥ प्रातस्तरामेव तु गीयमानः श्रेयस्करः श्रोतृजनस्य रागः ।

(३४) — ॥ अथ शंकराभरणरागः ॥ — संलक्ष्यते संप्रति शंकराभरणाख्यरागः क्रमतः समेलम् ॥ १०५६ ॥ पद्धश्रुतिश्चर्षभधैवतौ गांधारोऽन्तरः काकलिको निषादः । षड्जः श्रुचिर्मध्यमपद्धमाभ्यां स शंकराद्याभरणस्य मेलः ॥ १०५७ ॥ न्यासो प्रहोंऽशः पुनरत्र षड्जः संपूर्णरागः कथितः प्रवीणैः ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकामस्य निरूपयामः प्रारभ्य मध्यस्थितमध्यमं प्राक् ॥ १०५८ ॥ मध्यर्षभान्तं त्ववरुद्ध तस्मादारुद्ध तारस्थितमध्यमान्तम् । गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् ज्यस्येष तारस्थितषद्वज एव ॥ १०५९ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽत्र तार्र्षभं प्रक्रममाण आदौ। आरुद्य तारस्थितधैवतान्तं मध्यस्थषड्जान्तमथोऽवरुद्य।। १०६०॥ गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव।

— ॥ विदारी ॥ —

तस्या विदारीमथ वर्णयामो यथाकमं गायकबोधहेतोः ॥ १०६१ ॥ आरभ्य तारस्थनिषादमादौ मध्यर्षभान्तं त्ववरुद्ध तस्मात् । आरक्ष मध्यस्थितमध्यमान्तं गीत्वा तु तानान् कतिचिद्धिज्ञह्यात् ॥ १०६२ ॥ तारस्थषङ्जेऽथ निरूप्यतेऽन्या तद्वागवर्धन्यधुनानुपूर्व्यो ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

आरभ्य तारस्थितपञ्चमान्तमारुह्य तारस्थितधैवतान्तम् ॥ १०६३ ॥ आ मध्यषड्जादवरुह्य कांश्चित्तानांश्च गीत्वोज्झतु मध्यषड्जे ।

— ॥ विदारी ॥ —

अस्या विदार्यामथ तारषड्ज आरभ्य मध्यप्रभवर्षभान्तम् ॥ १०६४ ॥ इहावरुद्याप्यधिरुद्य तारभूमध्यमान्तं परिगाय तानान् । कांश्चित्त्यजेत्तारगषड्ज एव स्थाय्युच्यते तारगषड्जकस्य ॥ १०६५ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

आरभ्य तारस्थितषड्जमादौ येऽष्ट स्वरास्तारगधैवतान्ताः । प्रत्येकमेकैककतानरीत्या गीत्वा पुनर्द्वादश तत्र तानान् ॥ १०६६ ॥ न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव तत्पञ्चमस्थायिनमामनामः ।

— ॥ पद्धमस्थायी ॥ —

मध्यस्थितात् पञ्चमतो निषादहीनास्तु ये तारगपञ्चमान्ताः ॥ १०६७ ॥ तेषां स्वराणां हि पुरोक्तरीत्या प्रगाय तानांश्चतुरो द्शापि । न्यस्येश्व मध्यस्थितपञ्चमेऽस्मिन् मध्यर्षभस्थाय्यथ वर्ण्यतेऽस्य ॥ १०६८ ॥

- ॥ रिषभस्थायी ॥ ---

मध्यर्षभात्तारगतर्षभान्ता ये तु स्वरा मध्यनिषादहीनाः । चतुर्दृशेषामभिगाय तानान् प्राग्वत्त्यजेन्मध्यगतर्षभेऽस्मिन् ॥ १०६९ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

मध्यस्थषड्जस्य निरूप्यतेऽथ स्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । तारस्थषड्जाविध ये निषाद्द्दीनाः स्वराः सप्त पुरेव तेषाम् ॥ १०७० ॥ तानान् प्रगायन् नव पक्च किं च मुख्लेश्व मध्यस्थितषड्ज एव ।

— ॥ वर्तनी ॥ —

अथोच्यते वर्तनिकास्य मध्यषड्जात् क्रमात्तारगधैवतान्तम् ॥ १०७१ ॥ आह्य पश्चादवह्य पश्चान्मध्यस्थषड्जावधि च क्रमेण । गीत्वा च तानान् कतिचिद्धिचित्रान् न्यस्येश्व मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १०७२ ॥

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासस्तु रागस्य निरुक्तपूर्वविदारिकेवापुनरुक्ति गेयः। दिनस्य यामे चरमे तु गाने श्रेयस्करः श्रोतृजनस्य सोऽयम्॥ १०७३॥

— ॥ (३५) अथ आरभीरागः ॥ —
अथारभीरागमुदीरयामः स शंकराद्याभरणस्य मेलः ।
मेलो भवेदस्य च लक्षणं तु न्यासो महोंऽशायितषड्ज एषः ॥ १०७४॥
संपूर्णभावं भजते च सोऽयमाक्षिप्तिकामस्य ततो वदामः ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आरभ्य तारस्थितषड्जमेवा मध्यस्फुरन्मध्यमतोऽवरुद्य ॥ १०७५ ॥ आरुद्य तारस्थितमध्यमान्तं प्रगाय तानान् कतिचिद्यथेच्छम् । न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव तद्वागवर्धन्यभिधीयतेऽथ ॥ १०७६ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

तारस्थितान्मध्यमतोऽधिरुद्धा तारस्फुरद्धैवततोऽवरोहेत् ।

मध्यस्थषद्दजाविध तानभेदान् गीत्वा त्यजेन्मध्यगषद्दज एव ॥ १०५७ ॥

— ॥ विदारी ॥ —

विविच्यते लक्षणतो विदारी प्रक्रम्य मध्यस्थितमध्यमं प्राक् । मध्यषेभान्तं त्ववरुद्धा तस्मादारुद्धा तारस्थितमध्यमान्तम् ॥ १०७८ ॥ गीत्वा च तानान् कतिचिद्धिचित्रान् मुख्लेच किंचेद्दशि तारषड्जे ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —
तद्गागवर्धन्यभिधीयतेऽन्या तार्रपभात्तारगधैवतान्तम् ॥ १०७९ ॥
आरु तस्मादवरु मध्यपङ्जान्तमुद्गाय च तानभेदान् ।
मध्यस्थपङ्जे तदनु प्रजह्यादस्या विदारीमथ छक्षयामः ॥ १०८० ॥

— ॥ विदारी ॥ —
आरभ्य तारस्थितषड्जमा च मध्यस्फुरन्मध्यमतोऽवरुद्ध ।
आरभ्य चातारगमध्यमस्मात्तानान् प्रगायोज्झतु तारषड्जे ॥ १०८१ ॥

— ॥ तारषड्जस्थायी ॥ —

निरूप्यते संप्रति तारषड्जस्थायी समारभ्य तु तारषड्जम् । तारस्फुरद्धैवतकान्तमत्र गांधारहीनाः क्रमशः स्वरा ये ॥ १०८२ ॥ आरोहणेनाप्यवरोहणेन प्रत्येकमेकैककतानरीत्या । स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनात् स्वोत्तरोत्तरस्यापि विवर्जनेन ॥ १०८३ ॥ तेषां पुनद्वीदश तानभेदान् पूर्वोक्तरीत्या चतुरः प्रगाय । मुख्नेष मध्यस्थितपद्भमेऽस्मिन् स्थाय्युच्यते मध्यगषड्जकस्य ॥ १०८४ ॥

— ॥ मध्यषड्जस्थायी ॥ —

प्रक्रम्य मध्यस्थितषड्जमत्र तारस्थषड्जावधिकाः स्वरा ये । निषादगांधारविवर्जिताः स्युस्तेषां पुनद्वीदश तानभेदान् ॥ १०८५ ॥ पूर्वोक्तरीत्या निपुणं प्रगाय मुख्लेच किं चेद्दशि मध्यषड्जे ।

— ॥ वर्तनी ॥ —

अतः परं वर्तनिकां वदामः प्रारभ्य मध्यस्थितषड्जमादौ ॥ १०८६ ॥ आरुद्ध तारस्थितधैवतान्तं मध्यस्थषड्जान्तमतोऽवरोहेत् । गीत्वा च तानान् कतिचित् प्रगल्भं न्यस्थेच मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १०८७ ॥

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासस्तु रागस्य निरुक्तपूर्वविदारिकेवा पुनरुक्ति गेयः।

— ॥ (३६) अथ पूर्वगौलरागः ॥ — स पूर्वगौलः प्रतिपाद्यतेऽस्य स्याच्छंकराद्याभरणस्य मेलः ॥ १०८८ ॥ न्यासो प्रहोंऽशश्च भवेन्निषादः संपूर्णभावं भजते च सोऽयम् ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिका संप्रति पूर्वगौलस्यालक्ष्यते मध्यनिषादतोऽथ ॥ १०८९ ॥ आमध्यगांधारमतोऽवरुद्धारोहेच तारिस्यतमध्यगान्तम् । इच्छानुरोधादमिगाय तानान् मध्यस्थषड्जे विसृजेच पश्चात् ॥ १०९० ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

आलक्ष्यते चास्य हि रागवर्धन्यारु चातारगपक्कमान्तम् । आ तारगाचैव ततोऽधिरोहेदा मध्यषड्जादथ चावरोहेत् ॥ १०९१ ॥ गायेच तानान् कतिचिद्विचित्रान् मुक्केत्ततो मध्यगते तु षड्जे ।

— ॥ विदारी ॥ —

अस्या विदारी त्ववरुष्ध षड्जादारभ्य मध्यस्थितमध्यमान्तम् ॥ १०९२ ॥ आ तारगान्मध्यमतोऽधिरोहेद्गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् । ततो विज्ञद्यादिप तारषड्जे तस्या विदारी निपुणं निरुक्ता ॥ १०९३ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —
अथोच्यतेऽन्यापि च रागवर्धन्यारभ्य तारस्थितपञ्चमात्तु ।
आद्येव गेयापुनरुक्ति चास्या विदारिका चापि भवेत् पुरेव ॥ १०९४ ॥

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

स्थाय्येष षड्जस्य तु तारषड्जमारभ्य तारस्थितधैवतान्तम् । आरोहणेनाप्यवरोहणेन षण्णां स्वराणां पुनरेकमेकम् ॥ १०९५ ॥ प्रत्येकमेषां क्रमतोऽथ तानान् विचित्रितान् द्वादश तान् प्रगाय । ततस्त्यजेत्तारगते तु षड्जे स्थाय्युच्यते संप्रति पक्रमस्य ॥ १०९६ ॥

— ॥ पञ्चमस्थायी ॥ —

प्रारभ्य मध्यस्थितपञ्चमं प्रागा तारगात् पञ्चमतः क्रमेण । निषादवर्जं निखिलस्वराणामारोहणेनाप्यवरोहणेन ॥ १०९७ ॥ प्रत्येकमेकैककतानगानात्तानान् प्रगायाथ चतुर्दशैव । मध्यस्थिते पञ्चम एव मुक्चेत् स्थाय्युच्यते संप्रति मध्यषङ्जा ॥ १०९८ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

आरभ्य तारस्थितषड्जमादावा तारषड्जाच निषादवर्जम् । तानान् पुनः सप्तमु च स्वरेषु प्रत्येकमेकैकमिति क्रमेण ॥ १०९९ ॥ गीत्वा पुनर्द्वादश तानभेदान् मुख्लेच किंचेद्दशि मध्यषड्जे । — ॥ रागवर्धनी ॥ —

तारस्थषड्जादवरुष्ट मध्यस्थितर्षभान्तं च ततोऽधिरुद्धः ॥ ११०७ ॥ आ तारगान्मध्यमतः प्रगाय मुक्केत्तथा तारगषड्ज एव ।

- ॥ विदारी ॥ --

— ।। रागवर्षेनी ।। — मध्यस्थिताद्वैयततोऽधिरुद्ध क्रमेण चा तारगताश्रिषादात् । आ मध्यषड्जादवरुद्ध पश्चात्तानांश्च नाना तदनु प्रगाय ।। ११०६ ॥ षड्जस्वरे मध्यगते विजद्यादस्या विदारीमधुनाभिधास्ये । तारस्थषड्जादवरुद्ध मध्यगतर्षभान्तं च ततोऽधिरुद्ध ॥ ११०४ ॥ आ तारगान्मध्यमतो विचित्रान् प्रगाय तानान् कतिचित् प्रगल्भम् । न्यस्येष तारस्थितषड्ज एव तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽप्रया ॥ ११०५ ॥

संपूर्णभावं भजते च सोऽयमाक्षिप्तिकामस्य निरूपयामः। मेले भवेदस्य च लक्षणं तु गांधारको न्यास इह भहोंऽशः ॥ ११०३ ॥ नारायणीरागमथाभिधास्ये स शंकराद्याभरणस्य मेलः। ॥ आश्चित्रिका ॥ — अथ नारायणीरागः॥ अयं च सायाइति गीयमानः श्रेयस्करः श्रोतृजनस्य नित्यम् ॥ ११०२ ॥ न्यासस्तु रागस्य निरूक्तपूर्वविदारिकेवापुनरुक्ति गेयः।

तानान् विचित्रान् कतिचित् प्रगाय मध्यस्थषद्के विस्टजेष पश्चात् ॥ ११०१ ॥ आ तारगादप्यधिरुद्य पश्चान्मध्यस्थषड्जावधि चावरुद्य । प्रकीत्येते वर्तनिकास्य मध्यषड्जं समारभ्य ततो निषादात् ॥ ११०० ॥ – ॥ वर्तनिका ॥ आरुह्य चा तारगताश्चिषादा दामध्यषड्जादवरुह्य पश्चात् । तानाननेकांस्तदनु प्रगाय षडुजस्वरे मध्यगते विमुख्नेत् ॥ ११०९ ॥

— ॥ विदारी ॥ — अस्या विदार्योद्यविदारिकावद्गुक्रमेणापुनरुक्ति गेया ।

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

षड्जस्य तु स्थायिनमीरयामः प्रारभ्य तारस्थितषड्जमादौ ॥ १११० ॥ स्वरा यदा तारगतान्निषादाद्गान्धारतानं तु विहाय तेषाम् । षण्णां स्वराणामिप चैकमेकं प्रत्येकमुद्गाय तथैव तानम् ॥ ११११ ॥ स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनात् स्वोत्तरोत्तरस्यापि विवर्जनाञ्च । आरोहणेनाप्यवरोहणेन गायिन्निति द्वादश तानभेदान् ॥ १११२ ॥ तारस्थषड्जस्वर एव मुद्धेत् स्थाय्युच्यते संप्रति पद्धमस्य ।

— ॥ पद्ममस्थायी ॥ —

मध्यस्थितात् पद्ममतः प्रभृत्या तारस्थितात् पद्ममतः स्वरा ये ॥ १११३ ॥
गांधारमेकं प्रविहाय सप्त तेषामिहारोहणतोऽवरोहात् ।
चतुर्दशोद्वाय तथैव तानान् मुद्भेष मध्यस्थितपद्भमे च ॥ १११४ ॥

— ॥ रिषभस्थायी ॥ —

मध्यर्षभस्थाय्यभिधीयतेऽथ प्रक्रम्य मध्याद्यषभात् स्वरा ये। तार्र्षभान्ताः पुनरन्तरेण गांधारमेषां पुनरुक्तरीत्या ॥ १११५ ॥ प्रत्येकमेकैक इति क्रमादारोहावरोहद्वितयस्य तानान्। चतुर्दशोद्गाय तथैव मध्यस्थिते विमुद्धोद्यभे स्वरेऽस्मात् ॥ १११६ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

उद्गीयते संप्रति मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् ।
आ तारषड्जादपहाय चैकं गांधारकं सप्तसु च स्वरेषु ॥ १११७॥
पुरेव चारोहणतोऽवरोहाचतुर्दशोद्गाय तथैव तानान् ।

— । वर्तनी ॥ —

मध्यस्थिते मुद्धति षड्ज एवाथो वर्तनी मध्यगतात्तु षड्जात् ॥ १११८ ॥ आरुद्ध चा तारगतान्निषादादा मध्यषड्जादवरुद्ध पश्चात् । गीत्वा च तानान् कतिचिद्धिचित्रान् मध्यस्थिते मुद्धति षड्ज एव ॥ १११९ ॥

- ॥ न्यासः ॥ -

न्यासस्तु रागस्य निरुक्तपूर्वविदारिकेवापुनरुक्ति गेयः।

— ॥ (३८) अथ नारायणदेशाक्षिरागः ॥ — नारायणाचं प्रतिपादयामो देशाक्षिरागं तममुख्य मेळः ॥ ११२०॥ स शङ्कराद्याभरणस्य मेळो लक्ष्मास्य सम्यक् प्रतिपादयामः । गांधारको न्यास इह प्रहोंऽशोऽसंपूर्णतां मुद्धति किं च सोऽयम् ॥ ११२१॥

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकैषास्य तु तारषङ्जादारुद्धा तारिस्थितमध्यमान्तम् । आ मध्यमात् पद्धमतोऽवरोहेद्गीत्वा च तानान् कियतो यथेच्छम् ॥ ११२२ ॥ त्यजेच तारिस्थितषङ्ज एव तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽथ ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

तार्राध्यतान्मध्यमतोऽवरोहेदा मध्यमाद्धेवततोऽप्यमुष्मात् ॥ ११२३ ॥ आह्य चातारगधैवतान्तमुद्गाय तानानुचितं यथेच्छम् । न्यस्थेश्व मध्याध्यतषड्ज एव तस्या विदारीं प्रतिपादयामः ॥ ११२४ ॥

--- ॥ विदारी ॥ ---

प्रक्रम्य मध्यस्थितपञ्चमं प्रागा तारषड्जादधिरुद्ध पञ्चात् । आतारगान्मध्यमतोऽवरुद्ध गीत्वाथ नानाविधतानभेदान् ॥ ११२५ ॥ सुद्धेच तारस्थितषड्ज एव तद्वागवर्धन्याप तद्विदारी । गेये पुनः पूर्ववदेव तेऽद्य षड्जस्य च स्थायिनमामनामः ॥ ११२६ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

आरभ्य पश्चादिष तारषड्जं ये षट् स्वरास्तारनिषादकान्ताः । तेषामगांधारकतानकं स्वोत्तरोत्तरेषामिष वर्जनेन ॥ ११२७ ॥ स्वपूर्वपूर्वस्वरमेळनेन प्रत्येकमेकैककतानरीत्या । आरोहणेन।प्यवरोहणेन गीत्वा पुनर्द्वादश तानभेदान् ॥ ११२८ ॥ ततस्त्यजेत्तारगषड्ज एव तं पद्ममस्थायिनमामनामः ।

--- ॥ पक्रमस्थायी ॥ ---

प्रक्रम्य मध्यस्थितपञ्चमं प्रागा तारगात् पञ्चमतः स्वरा ये ॥ ११२९ ॥ प्राग्वतु तानांश्चतुरो दशैषां गीत्वा त्यजेन्मध्यगपञ्चमेऽस्मिन् ।

--- ॥ मध्यमस्थायी ॥ ---

अथोच्यते मध्यगमध्यमस्य स्थायी ततो मध्यगमध्यमातु ॥ ११३०॥ यत्र स्वरास्तारगमध्यमान्तास्तेषां पुरेवात्र चतुर्दशापि । उद्गाय तानान् कतिचिद्विचित्रान् मुख्नेच मध्यस्थितमध्यमेऽथ ॥ ११३१॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

स्थाय्युच्यते मध्यगषड्जकस्य प्रारभ्य मध्यस्थितषड्जमादौ । आ तारषड्जादिह ये स्वराः स्युस्तेषां पुरेवात्र चतुर्दशैव ॥ ११३२ ॥ प्रगाय तानान् कतिचित् प्रगल्भं मुख्नेश्व किंचेद्दशि मध्यषड्जे ।

— ॥ वर्तनी ॥ —

अथोच्यते वर्तनिकास्य मध्यषड्जात् किलातारिनषादकान्तम् ॥ ११३३ ॥ आहर्षः तस्मादवहरू पश्चादा मध्यषड्जात् कतिचिच तानान् । प्रगाय मुख्नेदथ मध्यषड्जे न्यासस्तु रागस्य विदारिकेव ॥ ११३४ ॥

---- ।। न्यासः ।। ---

पौनःपुनीवर्जितया प्रगे तु प्रगेयतां मुख्चति किं च सोऽयम् ।

— (३९) ॥ अथ आहरीरागः ॥ — अथाहरीरागमुदीरयामः षड्जस्तथा मध्यमपद्धमौ च ॥ ११३५ ॥

स धैवतश्चेति भवन्ति शुद्धाः पञ्चश्रुतिः स्याद्दषभो निषादः । काकस्यभिख्यः कथितोऽत्र साधारणश्च गांधार इह प्रतीतः ॥ ११३६ ॥ अथाहरीलक्षणमीरयामः षड्जो प्रहो न्यास इहांशकश्च । स एव वादी स तु पश्चमः संवादी विवादी तु निषादनामा ॥ ११३७ ॥ गांधारकेण त्वनुवादिनौ तु स्यातां तथैवर्षभधैवतौ द्वौ ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकामप्यभिद्ध्महेऽस्याः प्रारभ्य मध्यस्थितपञ्चमं प्राक् ॥ ११३८ ॥ आमध्यगांधारमतोऽवरुद्धारोहेत् क्रमात्तारगमध्यमान्तम् । तानांश्च नाना तद्नु प्रगाय न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव ॥ ११३९ ॥

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

सा रागवर्धन्यभिधीयतेऽस्य प्रारभ्य मध्यस्थितपञ्चमं च । आरुद्य चातारिनिषादमादौ मध्यस्थषड्जाविध चावरुद्य ॥ ११४० ॥ गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् न्यस्येच मध्यस्थित षड्ज एव ।

.-- ॥ विदारी ॥ ---

अस्या विदारीमथ वर्णयामः षड्जं समारभ्य तु मध्यभाजम् ॥ ११४१ ॥ आ तारमध्यात् कतिचित्र तानान् गीत्वा विज्ञह्यादथ तारषड्जे ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

अथोच्यतेऽन्यापि च रागवर्धन्यारभ्य तारिश्यतमध्यमं प्राक् ॥ ११४२ ॥ आहृ चातारिनषादमस्मादामध्यषड्जं त्ववरोहणं स्यात् । प्रगाय नाना कतिचिच तानान् न्यस्येच मध्यस्थितषड्ज एव ॥ ११४३ ॥ अस्या विदारी प्रथमेव तारषड्जस्वरस्थायिनमत्र वक्ष्ये ।

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

तारस्थषड्जात् प्रभृतीह सप्त स्वराः क्रमात्तारिनषादकान्ताः ॥ ११४४ ॥ प्रत्येकमेकैककतानमेषां स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन । तथोत्तरेषामपि वर्जनेन चारोहणेनाप्यवरोहणेन ॥ ११४५ ॥ गीत्वा च तानांश्च चतुर्दशापि न्यस्येष तारिस्थितषड्ज एव ।

— ॥ पञ्चमस्थायी ॥ —

न्यस्येच मध्यस्थितमध्यमेऽस्मिन् स्थात्येष मध्यस्थितपञ्जमस्य ॥ ११४८ ॥ ₩ 20 20 20 स्बपूर्वेपूर्वस्वारयोजनेन तथोत्तर्षामाप बर्जनेन ॥ ११४७ ॥ तं पद्धमस्थायिनमामनामः प्रारभ्य मध्यरिथतपद्धमं तु ॥ भारोहणेनात्यवरोहणेन खाष्ट्री च तानाम् पुनरत्र गीत्वा । अष्टौ स्बरास्तारगपञ्जमान्ताः प्रत्येकमेक्रैककतानमेषाम् ।

– ॥ षड्जस्थायी ॥ —

निरूष्यते संप्रति मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । तारस्थषड्जावधि ये स्वराः स्युः प्रत्येकमेकैककतानमेषाम् ॥ ११४९ ॥ स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन तथोत्तरेषामपि वजेनेन । आरोहणेनात्यवरोहणेन खाष्टी च तानान् क्रमशोऽथ गीत्वा ॥ ११५० ॥ स्यस्येश्व मध्यस्थितषड्ज एव वक्ष्यामहे वर्तनिकां क्रमेण ।

— ॥ बर्तनीका ॥ —

आरभ्य मध्यस्थितषङ्जमादौ तानानिहातारनिषादमत्र ॥ ११५१ ॥ गीत्वा पुनस्तारगषङ्ज एव न्यस्येश्व सैषा किछ वर्तनी स्थात् ।

- ॥ न्यासः ॥ —

न्यासस्तु रागस्य पुरोक्तरागवर्धन्यपन्यासवदेव वेद्यः ॥ ११५२ ॥ उक्तोऽयमाहयीभधस्तु रागः साङ्गोऽस्त्रनानन्द्नतन्त्ररीत्या ।

- (8o) ॥ अथ आभेरीरागः ॥ —

्४८) ॥ जय जामरारागः ॥ आमेरिकाख्यामथ छक्षयामः स्यादाहरीमेलक एव मेलः ॥ ११५३॥ तछक्षणं च प्रतिपादयामो न्यातो प्रहोंऽशोऽपि च षङ्ज एव । संपूर्णरागत्वमपि प्रपन्नस्वाक्षिपिकामस्य निरूपयामः ॥ ११५४॥

- ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आतारगांधारमथाधिरुद्य प्रगाय तानान् कतिचित् प्रगल्भम् ॥ ११५५॥ न्यस्येच तारस्थितषङ्ज एव तां रागवर्धन्यभिधां बहामः। प्रक्रम्य तार्रास्थतषड्जमादावामध्यगांधारमतोऽवरुद्य ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

प्रारभ्य तारिश्वतमध्यमं प्रागारुह्य तारिश्वतपञ्चमान्तम् ॥ ११५६ ॥ मध्यस्थषङ्जाविध चावरुह्य तानान् विचित्रान् कतिचित् प्रगाय । षड्जस्वरे मध्यगते विमुख्चेदस्या विदारीमथ लक्षयामः ॥ ११५७ ॥

--- ॥ विदारी ॥ ---

प्रक्रम्य तारिश्यतषड्जमादावामध्यगांधारमथावरुद्ध । आतारगांधारमथाधिरोहेद्गीत्वा च तानान् कतिचित् प्रगल्भम् ॥ ११५८ ॥ मुक्कोच तारिश्यतषड्ज एव सा रागवर्धन्यभिधीयतेऽन्या ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

आरभ्य तारस्थितपञ्चमं प्रागारुद्य चातारिनषादमस्मात् ॥ ११५९ ॥ मध्यस्थषङ्जाविध चावरुद्य गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् । न्यस्थेच मध्यस्थितषङ्ज एव तस्या विदारीं समुदीरयामः ॥ ११६० ॥

— ॥ विदारी ॥ —

प्रक्रम्य तारस्थितषड्जमादावामध्यगांधारमथाधिरोहेत्। आतारगांधारमथाधिरोहेद्गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् ॥ ११६१ ॥ न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव षड्जस्य च स्थायिनमामनामः।

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

तारस्थषडजात् प्रभृति क्रमेण निषादतारस्य विवर्जनेन ॥ ११६२ ॥ तारस्फुरद्धैवतकस्वरान्तं षड्जादिमाः सन्ति हि षट् स्वरा ये । प्रत्येकमेकैककतानरीत्या चारोहणेनाप्यवरोहणेन ॥ ११६३ ॥ स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेनोत्तरोत्तरेषामिप वर्जनेन । उद्गय तु द्वादश तानभेदान् मुख्लेष मध्यस्थितषड्ज एव ॥ ११६४ ॥

— ।। मध्यमस्थायी ।। — तन्मध्यमस्थायिनमामनामो यथाक्रमं गायकबोधहेतोः । प्रक्रम्य मर्ध्यस्थितमध्यमं स्युः सप्त स्वरास्तारगमध्यमान्तम् ॥ ११६५ ॥ आरोहरीत्याप्यवरोहणेऽस्याः प्रगाय तानांश्चतुरो दशापि । मुख्येच मध्यस्थितमध्यमेऽथ स्थारयुच्यते मध्यगषड्जकस्य ॥ ११६६ ॥

— ॥ पड्जस्थायी ॥ —

प्रक्रम्य मध्यस्थितषड्जमादौ ये तु स्वरास्तारगषड्जकान्ताः । आरोहणेनाप्यवरोहणेन तेषामुदीतान् किल तानभेदान् ॥ ११६७ ॥ प्रगाय तानांश्चतुरो दशापि न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव ।

— ॥ वर्तनी ॥ —

अतः परं वर्तनिकां वदामः प्रारभ्य मध्यस्थितषड्जमादौ ॥ ११६८ ॥ आरुद्य चातारनिषादकान्तं मध्यस्थषड्जाविध चावरुद्य । गीत्वा च तानान् कतिचित् प्रगल्भं न्यस्येश्व मध्यस्थितषड्ज एव ॥ ११६९ ॥

- ॥ न्यासः ॥ -

रागस्य च न्यासमथाभिधास्ये प्रक्रम्य मध्यस्थितमध्यमं प्राक् । आ मध्यगान्मध्यमतोऽवरुद्धारोहेच तारस्थितमध्यमान्तम् ॥ ११७० ॥ प्रगाय तानान् कतिचित् प्रगल्भं जह्याच तारस्थितषड्ज एव ।

— (४१) ॥ अथ वसन्तभैरवीरागः॥ — वसन्तभैरव्यभिधां वदामो मेलं च तस्याः सह लक्षणेन ॥ ११७१॥ षड्जंषंभौ मध्यमपञ्चमौ च शुद्धौ स्वराः स्युः सह धैवतेन । गांधारकस्त्वन्तरनामधेयः स तत्र कैशक्यभिधो निषादः॥ ११७२॥ एतैः स्वरैः सप्तभिरन्वितोऽसौ वसन्तभैरव्यभिधस्य मेलः। न्यासो प्रहोंऽशः पुनरस्य षड्जः संपूर्णतायामपि पञ्चमोऽल्पः॥ ११७३॥

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकामस्य निरूपयामस्त्वारभ्य तारिस्थितषड्जमादौ । आमध्यगांघारमथावरुद्ध चारुद्ध तारिस्थितमध्यमान्तम् ॥ ११७४॥ गीत्वा च तानान् कतिचित् प्रगल्भं न्यस्येत् पुनस्तारगषड्ज एव ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

सा रागवर्धन्यभिधीयतेऽत्र प्रारभ्य तारस्थितमध्यमान्तम् ॥ ११७५ ॥ आरुद्य चातारिनेषादमस्मादा मध्यषड्जादवरुद्य पश्चात् । गीत्वा च तानान् कतिचित् प्रगल्भं न्यस्येत् पुनर्मध्यगषड्ज एव ॥ ११७६ ॥

— ॥ विदारो ॥ —

अस्या विदारीमथ वर्णयामः प्रारभ्य तारास्थितषड्जमादौ । आमध्यगांधारमतोऽवरुद्ध चारुद्ध चातारिनषादमस्मात् ॥ ११७७॥ तानान् विचित्रान् कतिचित् प्रगय न्यस्येत् पुनस्तारगषड्ज एव ।

-- ॥ रागवर्धनी ॥ --

सा रागवर्धन्यभिधीयतेऽन्या प्रारभ्य तारस्थितषड्जमादौ ॥ ११७८ ॥ प्रागुक्तरीत्यापुनक्कि गीत्वा न्यस्येत् पुनर्मध्यगषड्ज एव ।

— ॥ विदारी ॥ —

अस्या विदारीमथ वर्णयामः प्रारभ्य मध्यस्थितषड्जमादौ ॥ ११७९ ॥ आमध्यगांधारमतोऽवरुष्ण चारुष्ण चारारिनेषादमस्मात् । तानान् विचित्रान् कतिचित् प्रगाय न्यस्येत् पुनस्तारगषड्ज एव ॥ ११८० ॥ आ तारगान्मध्यमतोऽवरुष्ण तानान् विचित्रान् कतिचित् प्रगाय । न्यस्येत् पुनर्मध्यगषड्ज एव स्थाय्युच्यते तारगषड्जकस्य ॥ ११८१ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

आरभ्य तारिधतषड्जमादावापञ्चमास्तारिनषादकान्ताः । प्रत्येकमेकैककतानमेषां स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन ॥ ११८२ ॥ तथोत्तरेषामिप वर्जनेन चारोहणेनाप्यवरोहणेन । तानान् पुनर्द्वादश साधु गीत्वा न्यस्येत् पुनस्तारगषड्ज एव ॥ ११८३ ॥

— ॥ गांधारस्थायी ॥ —
मध्यस्थगांधारकतः क्रमेण स्थाय्युच्यते मध्यगतं तमेनम् ।
गांधारमारभ्य ततस्तु तारगांधारपर्यन्तमपद्ममा ये ॥ ११८४ ॥

सप्त स्वराः स्युः क्रमशोऽथ तेषां पूर्वोक्तरीत्यापि चतुर्दशैव । तानान् विचित्रानभिगाय पश्चान्मध्यस्थगांधार इहैव मुख्नेत् ॥ ११८५ ॥

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

संलक्ष्यते संप्रति मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । तारस्थषड्जाविध पञ्चमेन विना स्वराः सप्त भवन्ति तेषाम् ॥ ११८६ ॥ पूर्वोक्तमार्गेण चतुर्दशैव तानान् प्रगायोज्झति तारषड्जे ।

-- ॥ वर्तनी ॥ ---

अथोच्यते वर्तनिकां क्रमेण प्रारभ्य मध्यस्थितमध्यमान्तम् ॥ ११८७ ॥ आरु चा तारगतान्निषादान्मध्यषभान्तं च ततोऽवरु । तानान् विचित्रान् कतिचित् प्रगाय न्यस्येतु मध्यस्थितषड्ज एव ॥ ११८८ ॥

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासस्तु रागस्य पुरा निरुक्तविदारिकेवापुनरुक्ति गेयः। प्रगे प्रगेयः पुनरेष रागः श्रेयस्करो रक्तिकरश्च पुंसाम्॥ ११८९॥

— (४२) ॥ अथ सामन्तरागः ॥ — सामन्तरागं समुदीरयामः साकं च मेलेन च लक्षणेन । षड्जस्तथा मध्यमपद्धमौ च गुद्धास्तथैवर्षभधैवतौ द्वौ ॥ ११९० ॥ स्यातां समेतौ श्रुतिभिस्तु षड्भिर्गांधारकश्चान्तरनामधेयः । स काकलीकश्च भवेश्विषादः सामन्तमेलः कथितः स्वरैस्तैः ॥ ११९१ ॥ एतस्य रागस्य वदामि लक्ष्म न्यासो महोंऽशः पुनरत्र षड्जः । वादी स एवात्र सपद्धमः संवादी तु गांधारिनषादसंज्ञौ ॥ ११९२ ॥ विवादिनौ तौ त्वनुवादिनः स्युरन्ये स्वराः किं च स एष पूर्णः ।

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकामस्य निरूपयामः प्रक्रम्य तारस्थितषड्जमादौ ॥ ११९३॥ मध्यर्षभान्तं त्ववरुद्ध तस्मादारुद्ध तारस्थितमध्यमान्तम् । गीत्वा च तानान् कतिचित् पुरेव न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव ॥ ११९४॥

--- ॥ रागवर्धनी ॥ ---

तद्वागवर्धन्यभिधीयतेऽथो तार्षमं प्रक्रममाण एव । मध्यस्थषड्जाविध चावरुद्धारोहेच तारस्थितपञ्चमान्तम् ।: ११९५ ॥ प्रगाय तानान् विविधान् पुरेव मध्यस्थितं षड्ज इह प्रजद्धात् ।

— ॥ विदारी ॥ —

तस्या विदारी त्वथ तारषड्जान्मध्यषभान्तं त्ववरुद्ध तस्मात् ॥ ११९६ ॥ आरुद्ध तारिक्थितमध्यमान्तं गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् । न्यस्येच तारिक्थितषड्ज एव तद्रागवर्धन्यिप च द्वितीया ॥ ११९७ ॥ समं विदार्थोदितपूर्वरागविवर्धनीवत् कथिता मुनीन्द्रैः ।

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

स्थाय्युच्यते तारगषड्जकस्य प्रक्रम्य तारिस्थित एव षड्जे ॥ ११९८ ॥ ये तु स्वरास्तारिनषादशीर्षास्तेषां पुनर्धेवततानवर्जम् । प्रत्येकमेकैककतानरीत्या पुरेव तानांस्तु चतुर्दशैव ॥ ११९९ ॥ गीत्वा त्यजेत्तारगषड्ज एव गांधारकस्थाय्यधुनोच्यते सः ।

— ॥ गांधारस्थायी ॥ —

गांधारतो मध्यगतात्तु तारगांधारगापर्यन्तमिहोपगाय ॥ १२०० ॥ पुरेव तानांश्चतुरो दशापि तारस्थगांधारक एव मुख्नेत् ।

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

षड्जस्य च स्थाय्यथं मध्यगस्य निरूप्यते मध्यगषड्जतः प्राक् ॥ १२०१ ॥ तारस्थषड्जावधि पूर्ववत्तुं गीत्वा ततः पद्ध नवापि तानान् । मध्यस्थषड्जे तद्नु प्रजह्यादनन्तरं वर्तनिकां वदामः ॥ १२०२ ॥

— ॥ वर्तनी ॥ —

मध्यस्थषड्जात् प्रभृतीह् तारिनषादपर्यन्तमनेकतानान् । गीत्वा त्यजेन्मध्यगषड्ज एव न्यासं तु रागस्य ततो वदामः ॥ १२०३ ॥

— ॥ न्यासः ॥ —

अपौनरुक्त्येन विदारिकावद्गीत्वा त्यजेत्तारगपड्ज एव ।

— (४३) ॥ अथ कन्नडगौलरागः॥ —
वक्ष्यामहे कन्नडगौलरागं सामन्तमेलः खलु तस्य मेलः॥ १२०४॥
अमुष्य रागस्य च लक्षणं तु न्यासो प्रहोंऽशोऽत्र निषाद एव।
पूर्णश्च सोऽयं कथितः कदाचिदारोहणे मध्यमवर्जितं स्यात्॥ १२०५॥

- ॥ आक्षिप्तिका ॥ -

आक्षिप्तिकां वच्म्यथ तारषङ्जान्मध्यस्थषड्जाविध चावरु । आरु तारस्थितमध्यमान्तं तानान् विचित्रानिप च प्रगाय ॥ १२०६ ॥ तारस्थषड्जे तद्नु प्रज्ञात्तद्वागवर्धन्यभिधीयतेऽथ ।

- ॥ रागवर्धनी ॥ -

तारस्थितान्मध्यकमात्तु तारनिषादपर्यन्तमथाधिरुह्य ॥ १२०७ ॥ मध्यस्थषङ्जावधि चावरुह्य गीत्वा त्यजेन्मध्यगषङ्ज एव ।

- ॥ विदारी ॥ -

अस्या विदारी त्वथ तारषड्जान्मध्यस्थषड्जाविध चावरुह्य ॥ १२०८ ॥ आरुह्य तारस्थितमध्यमान्तं गीत्वा त्यजेत्तारगषड्ज एव ।

- ॥ रागवर्धनी ॥ -

भवेद् द्वितीयापि च रागवर्धन्यस्या विदारी च पुरोवदेव ॥ १२०९ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

स्थाय्युच्यते तारगषड्जकस्य प्रारभ्य तारस्थितषड्जमादौ । ये तु स्वरास्तारनिषादकान्तास्तेषां पुनर्धैवततानवर्जम् ॥ १२१० ॥ प्रत्येकमेकैककतानरीत्यारोहावरोहक्रमतः प्रगाय । तानानिह द्वादश तारषड्जे न्यस्येदथ स्थाय्यपि पञ्चमस्य ॥ १२११ ॥

॥ पक्रमस्थायी ॥

निरूत्यते मध्यगपञ्चमाच येऽष्ट स्वरास्तारगपञ्चमान्ताः । तेषां पुनर्धेनततानवर्जमारोहरीत्याप्यवरोहरीत्या ॥ १२१२ ॥ प्रगाय तानांश्चतुरो दशापि नयस्येच मध्यस्थितपञ्चमेऽस्मिन् ।

॥ गांधारस्थायी ॥

गांधारकस्थायिनमामनामो गांधारकान् मध्यगतात् पुनर्थे ॥ १२१३ ॥ आतारगांधारमिह स्वराः स्युः प्राग्वत् पुनर्धेवततानवर्जम् । चतुर्दशैषामभिगाय तानान् मध्यस्थगांधारक एव जह्यात् ॥ १२१४ ॥

॥ षड्जस्थायी ॥

षड्जस्य तु स्थाय्यथ मध्यगस्य निरूप्यते मध्यगषड्जतः प्राक् । आतारषड्जं चतुरो दशापि प्रगाय तानान् क्रमशः पुरेव ॥ १२१५ ॥ न्यस्येश मध्यस्थितषड्ज एव निरूप्यते वर्तनिका ततोऽस्य ।

॥ वर्तनी ॥

मध्यस्थषड्जात् प्रभृतीह तारानिषादपर्यन्तमनुक्रमेण ॥ १२१६ ॥ तानान् यथेच्छं कतिचित् प्रगाय मुद्धेष मध्यस्थितषड्ज एव ।

-- ॥ न्यासः ॥ ---

न्यासस्तु रागस्य विदारिकावद्गेयो दिवा पाश्चमयाम एषः ॥ १२१७ ॥

— (४४) ॥ अथ काम्बोदिरागः ॥ —

काम्बोदिमेलः स तु यत्र षड्जः शुद्धस्तथा मध्यमपद्धमौ च । प्रागुक्तरीत्या प्रवदन्ति पद्धश्रुती तथैवर्षभघैवतौ द्वौ ॥ १२१८ ॥ आहुर्निषादं खलु कैशिकं च गांधारमप्यन्तरमेव यत्र । काम्बोदिनाम्नः कथयामि लक्ष्म न्यासस्तु षड्जोऽस्य भवेद्गहोंऽशः ॥ १२१९ ॥

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकां चाभिदधीय तस्य प्रारभ्य तार्र्षभमानुपूर्व्यात् । आ तारगान्मध्यमतोऽधिरोहेदामध्यगांधारमथावरोहेत् ॥ १२२० ॥ गीत्वानुपूर्व्यात् कियतोऽपि तानांस्ततस्यजेत्तारगते तु षड्जे ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

आख्यास्यतेऽस्यादिमरागवर्धन्यारुद्ध मध्यस्थितधैवतादि ॥ १२२१ ॥ आ तारगान्मध्यमतोऽवरोहेत्त्वा मध्यषङ्जात् कतिचित्र तानान् । गीत्वा विमुद्धेत् किल मध्यषङ्जे ततो विदारीमपि तस्य वक्ष्ये ॥ १२२२ ॥

- ॥ विदारी ॥ -

मध्यस्थितान् मध्यमतः क्रमादारोहेश तारस्थितमध्यमान्तम् । इच्छानुरोधादभिगाय तानांस्ततो विमुक्केदिप तारषड्जे ॥ १२२३ ॥

— ॥ पद्धमस्थायी ॥ —

ध्थायी पुनः पद्धमभाक् स एष ये स्युः स्वरा मध्यगपद्धमाद्याः । आ तारगात् पद्धमतश्च तेषां प्रत्येकमकैकमिह प्रगाय ॥ १२२४ ॥ तानान् विचित्रान् नव सप्त चापि मुख्केदतो मध्यगपद्धमे च ।

— ॥ गांधारस्थायी ॥ —

स्थायी तु गांधारगतोऽस्य मध्यगांधारमारभ्य भवन्ति येऽष्टौ ॥ १२२५ ॥ आतारगांधारमपि स्वरास्तेष्वारोहणेनाष्यवरोहणेन । उद्गाय तानान् दश षट् च मध्यगांधारनाम्नि स्वर एव मुख्येत् ॥ १२२६ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

निरूप्यते संप्रति मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । तारस्थषड्जावधिषु स्वरेषु ह्यारोहणेन क्रमतोऽपि गायन् ॥ १२२७ ॥

तानान् विचित्रान् नव सप्त चापि षड्जस्वरे मध्यगते विमुक्कोत्।

— ॥ वर्तनी ॥ —

वर्तन्यमुख्यापि च मध्यषङ्जादारुद्ध चातारनिषादमादौ ॥ १२२८ ॥ आ मध्यषङ्जादवरुद्धा गीत्वा तानानथोज्झेदिप मध्यषङ्जे ।

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासोऽपि रागस्य विदारिकावत् सायाह्नि गानाच्छुभमेष दद्यात् ॥ १२२९ ॥

— ॥ (४५) अथ मुखारिरागः ॥ —

मुखारिरागस्य वदामि मेलं सप्त स्वरास्तत्र भवन्ति शुद्धाः । वक्ष्यामहे संप्रति लक्ष्म तस्य न्यासो महोंऽशः पुनरस्य षड्जः ॥ ९२३०॥ स एव वादी च स पञ्चमः संवादी तु गांधारिनषादकौ द्वौ । विवादिनौ तावनुवादिभावं यातस्तथैवर्षभषैवतौ च ॥ १२३१॥

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आक्षिप्तिकामस्य निरूपयामस्त्वारभ्य गांधारकमत्र तारम् । मध्यर्षभान्तं त्ववरुद्धा किं चारोहेश्व तारस्थितमध्यमान्तम् ॥ १२३२ ॥ तानान् विचित्रान् कतिचिश्व गीत्वा न्यस्येश्व तारस्थितपद्ज एव ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

सा रागवर्धन्यभिधीयतेऽस्यास्त्वारभ्य मध्यास्थितपद्ममात् प्राक् ॥ १२३३ ॥ आरुद्ध चा तारगपञ्चमात्तु मध्यस्थष्ड्जाविध चावरुद्ध । तानान् विचित्रान् कतिचित्र गीत्वा न्यस्येष मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १२३४ ॥

- ॥ विदारी ॥ -

अस्या विदारी प्रतिपादयामस्त्वारभ्य मध्यस्थनिषादमादौ । आरुह्य चातारनिषादमस्मादा मध्यषद्जादवरुद्य तानान् ॥ १२३५ ॥ गीत्वा विचित्रान् कतिचित् क्रमेण न्यस्येतु तारस्थितषड्ज एव । अस्या विदार्थाद्यविदारिकावज्ज्ञेया विचित्रापुनक्कतानैः ॥ १२३६ ॥

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

षड्जस्य तु स्थायिनमामनामस्त्वारभ्य तारित्थितषड्जमादौ । सप्तापि ये तार्रानेषादकान्ताः प्रत्येकमेकैककतानमेषाम् ॥ १२३७ ॥ स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन तथोत्तरेषामपि वर्जनेन । आरोहणेनाप्यवरोहणेन गीत्वा च तानांश्च चतुर्दशैव ॥ १२३८ ॥ न्यासो भवेत्तारगषड्ज एव तं पञ्चमस्थायिनमामनामः ।

-- ॥ पञ्जमस्थायी ॥ ---

आरभ्य मध्यस्थितपञ्चमं तमष्ट स्वरास्तारगपञ्चमान्ताः ।। १२३९ ।। प्रत्येकमेकैककतानमेषां स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन । तथोत्तरेषामपि वर्जनेन त्वारोहणेनाप्यवरोहणेन ॥ १२४० ॥ ब्यष्टी च तानान् कमशोऽथ गीत्वा न्यस्येष्ठ मध्यस्थितपञ्चमेऽस्मिन् ।

-- ॥ मध्यमस्थायी ॥ ---

स्थाय्युच्यते मध्यगमध्यमस्य त्वारभ्य मध्यस्थितमध्यमं तम् ॥ १२४१ ॥ स्वरास्तु ये तारगमध्यमान्ताः प्रत्येकमेकैककतानमेषाम् । स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन तथोत्तरेषामि वर्जनेन ॥ १२४२ ॥ आरोहणेनाप्यवरोहणेन ब्यष्टौ च तानान् क्रमशस्तु गीत्वा । न्यासो भवेन्मध्यगपञ्चमेऽस्मिस्तथोच्यते मध्यगत्षभस्य ॥ १२४३ ॥

- ॥ रिषभस्थायी ॥ -

स्थायी पुरस्तादृषभं तु मध्यमारभ्य ये तारगतर्षभान्ताः । प्रत्येकमेकैककतानमेषां स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनेन ॥ १२४४॥ तथोत्तरेषामिप वर्जनेन चारोहणेनाप्यवरोहणेन । ब्राष्ट्री च तानान् क्रमशोऽथ गीत्वा न्यस्येच मध्यर्षभ एव तस्मिन् ॥ १२४५॥

THE JOURNAL OF THE MUSIC ACADEMY

— ॥ बहुत्रस्थायो ॥ —

श्राह्य स यासान् समग्रीटथ गीरवा न्यर्वेच मध्यरियतब्ज एव ॥ १९४० ॥ । हर्न्छ रोमायर्गिक हर्ने एवं विवेद । वारस्थपह्जावाधे येटष्ट्या स्त्रुः प्रलेकमेंकैककतानमेवाम् ॥ १२४६ ॥ । मह्यवह्या विभाग मध्यवह्याचा समारम्य वे मध्यवह्यम ।

न्यस्येच मध्यास्थितषड्ज एव न्यासस्त रागस्य निरूपणीय:। ॥ ১४२१ ॥ मानाईकाक्रम् माहमांना । । । १२४२ ॥ । ज़िमार्ड्यवर्ष्ट्रभाष्ट्रम पर्याह्यमार्वे होएसं सिर्वे कि

- ॥ :ब्रासः॥ --

न्यस्येच तार्रास्थतपड्ज एवं निरुक्त एवं हि मुखारिसमः।। १९५० ॥ आहब् वा तारमध्यमातु तानावां विवित्रात् कालेव्य गीत्वा। आर्यः मध्यस्थानेवादमादी मध्यवेभान्तं च तथावरुद्धा ॥ १२४९ ॥

— ॥ (४६) अश्र शुद्धरामाकेपारागः ॥ —

विवादिनौ तावतुवादितां तु स धैवतोऽञ्जल्ष्यभेण युक्तः। वाही स एवात च पद्धमः सवादात्र गाधारानेपादको हो।। १२५३।। वह्यामह क्स्रायम सम्बद्ध न्यासा महा८शः तैपदय बह्यः। ॥ ६५६१ ॥ ह्नीएप्रीकृष्टिकामकामाञ्जूद हाभीमूस :ईहर :हँव र्यान्मध्यमः षट्श्रुतिको निकक्ता गोधार्कञ्चान्तरनामध्यः। वह्यवमा वखमनुवध् व शैक्षाः स्वराः काकािकको पिवादः ॥ ४६५४ ॥ । ज़िमरुमे हु एरागरुएशएकामारुद्ध हाप्तम नुमाएश्रह

— ॥ किम्रीम्डीम्ह ॥ —

तानान् निर्मितके कार्यान् कार्यान् वर्षेत्रक वार्यास्यतषद्वकेटिसम् ॥ १२५५ ॥ मध्यस्थवद्जावीचे चावरुद्धारोहेत्तवस्वारगतवेभान्तम् । ॥ ४२,५१ ॥ ह किष्टिक्षित्रध्ये पथ्यस्थितध्ये हो एउसारिशास्त्र

— ॥ सिव्यक्ता ॥ —

गीला तु तानास् कविनिद्धिमित्रास् न्यरवेत् पुनमेध्यगषद्ज एव । मध्यस्थषड्जावीचे चावरहारिहिनु मध्यस्थिनिवादकान्तम् ॥ १२५६ ॥

-- 11 封時 11 --

महनामविताराहर प्रवादाहर प्रवादाहर । ॥ ७/१९ ॥ हिमिहायमध्यक्षित्रस्य प्रशाम्हामारम् मार्ग्य ।

गोरवा व तानान् कीवीचोडोचेत्रान् न्यस्येच तारास्थ्यपब्ज एव ॥ १२५८ ॥

सा रागवधन्यापे च हितीया चाचाबदेवापुनहक्तानेः। — ॥ किंग्रिकागु ॥ —

ब्रेया निद्यिति क्रिक्त क्रिक्त व्यवस्य च स्थायितमञ्ज वस्य ॥ १२५९ ॥

— ॥ वहन्त्रसायो ॥ —

आरभ्य तार्रिथतषह्त्रमाह्रौ स्वरा निषादावाच मेठत सप्त ।

गीला तु तानीस चतुरंशान मध्यत्वेष वारशियवष्ट्रम एन ॥ १२६१ ॥ । र्नात्रामध्यामध्याम महिन्द्रामध्यवराष्ट्रा ।। ९२६० ।। म्हेर्क्येव्येष्टे र्वेष्ट्रे ।। १५६० ।।

— || पंज्ञमहरूप || —

न्यस्वेच मध्यस्थितपञ्चमेऽसिन् स्थायो तथा पञ्चमकस्य चेव:। आरोहणनाध्यवरोहणेन खार्थे च तानान कमशोऽथ गीत्वा ॥ १२६३ ॥ **। नर्ने प्रवेप वेप वेप वेप में स्वाम है ।** अष्ट स्वरास्तार्गप्रमान्ताः प्रक्रिकक्कितनाम्माम् ॥ १३६१ ॥ । ह मञ्चमिष्रश्रीष्यम एन्ह्राङ् क्ष्रेड हमर्न्ध्रीष्रभ्रमञ्चर हे

— ॥ बह्चध्यासा ॥ —

अयोच्यते मध्यमपह्यकस्य स्थायी समारभ्य च मध्यपह्यम् ॥ १२६४ ॥

अधि न तानान् पुत्रत् गोरंवा न्यस्येच मध्यार्थतपद्ज एव ॥ १२६६ ॥ । र्मात्र्राम्बर्गर्मा नर्मेत्र मार्गार्ग्यात्राप्त ।। १३६१ ।। मर्नेहरियहे हे पूर्व प्रायान । १९६५ ।। आतारबहुज पुनरत्र ये तु स्वरा भवन्त्रष्ट यथाक्रमेण।

-- ॥ विवेती ॥ --

न्यस्येच सध्यारेथतषद्ज एव न्यासं च रागस्य निरूपयाम:। आह्य चातारीनेपादमन्यान् गोला च तातान् कांतिविद्यानेप्यात् १२६७ ॥ । जिसम्बर्धिय मध्यस्थित मध्यस्थित व्यास्य ।

-- II :sat4: II ---

यामे तुरीये दिवसस्य गाने श्रेयो बहु स्याद्य रिक्साम: ॥ १२६९ ॥ तानाञ्च गोरवा कांतेचिंडोचेत्रान् न्यस्पेच तार्रिथतपद्ज एव । आरभ्य मध्यस्थितब्द्रमाद्।वातारगाधारमकोटांधेक्य ॥ १९६८ ॥

— II (४७) अथ केदारगोलरागः II —

एवे: स्वरे: सप्तामिरन्वितो यः केदारगोलस्य च मेलमाहुः ॥ १२७१ ॥ । :ज्ञान्त्रान्त्रामधेयः केशिक्यभिक्यक्ष भवेत्रियाः । शुद्धा भवित त्रय एव पञ्चश्रुती तथैवर्षभयेवती हो ॥ १२७० ॥ । च मिल्लपमध्यम अहजस्य मध्यमपञ्चम च ।

पूर्ण भवेदस्य च लक्षणं तु त्यासां महोऽशोद्धः म एनेव्हर प्रि

— ॥ किम्रांभ्राम् ॥ —

गीला यथेच्छ कांतिष्य तानान् न्यस्वेष मध्यारियतषद्ज एव ॥ १२७३ ॥ क्रमेण पूर्व त्ववरुद्ध तस्माद्रिह्य तन्मध्यामध्यमान्तम् । आक्षिमिकामस्य वदामि तार्रानेषादकान्यध्यातवैभान्तम् ॥ १९७२ ॥

— II (所牟) prity II —

आर्था प्रसादनर्था सम्बन्धवान्त्रीयान् च पासमुदाच ॥ १५०८ ॥ । मृत्रनामध्यमार्ग्रामास्येगाच षद्वधान्यमान्त्रम न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव बिदारिका स्यात् किल तारषड्जात्। मध्यषभान्तं त्ववरुद्ध तस्मादारुद्ध तारस्थितधैवतान्तम् ॥ १२७५ ॥ गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् न्यस्येच तारस्थितषड्ज एव।

- । षड्जस्थायी ॥ -

स्थाय्युच्यते तारगषड्जकस्य तारस्थषड्जात् प्रभृतीह ये तु ॥ १२७६ ॥ स्वराः स्युरातारनिषादमेषामारोहरीत्याप्यवरोहरीत्या । गांधारकं धैवतमन्तरेण प्रत्येकमेकैककतानरीत्या ॥ १२७७ ॥ प्रगाय तानान् दश तानभेदान् न्यस्येच तारास्थितषड्ज एव ।

— ॥ मध्यमस्थायी ॥ —

तन्मध्यमस्थायिनमामनामः प्रक्रम्य मध्यस्थितमध्यमं तम् ॥ १२७८ ॥ ये तु स्वरास्तारगमध्यमान्तास्तेषां पुनर्द्वादश तानभेदान् । गायन् यथापूर्वमनुक्रमेण मध्यस्थिते मध्यम एव मुख्चेत् ॥ १२७९ ॥

-- ॥ ऋषभस्थायी ॥ --

अथर्षभस्थायिनमामनामो मध्यर्षभात्तारगतर्षभान्ताः । ये स्युः स्वराः पूर्ववदेव तेषां प्रत्येकमेकैककतानरीत्या ॥ १२८० ॥ उद्गाय तु द्वादश तानभेदान् न्यस्येश्व मध्यर्षभ एव तस्मिन् ।

— ॥ वर्तनी ॥ —

तद्वर्तनीं कीर्तायेतुं प्रवर्ते प्रक्रम्य तारस्थितषड्जमादौ ॥ १२८१ ॥ आरुद्य चातारिनषादमस्मान्मध्यस्थषड्जाविध चावरुद्य । गीत्वा च तानान् विविधान् यथेच्छं मुख्लेच मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १२८२ ॥

- ॥ न्यासः ॥ -

न्यासस्तु रागस्य विदारिकावद्गेयो दिवा चैष तुरीययामे ।

— ॥ पञ्जमध्यायी ॥ —

त्रस्थवह्त्वस्य निरूप्येतेऽथ स्थायी समारभ्य तु तारवह्त्वम् । ये षट् स्वरा धैवतवजैनेन भवन्ति तारस्थनिषादकान्ताः ॥ १२८९ ॥ वक्राय च द्वाद्य तानभेदान् न्यस्येच तारस्थितवह्त्व एव ॥ १२९० ॥

— ॥ बद्धधाता ॥ —

— ॥ निवंत्राम ।। — ।। १९८८ ॥ अबेट्राह्मसार में साहेती से स्वास ।। १९८८ ॥

गार्वस्त जेन्मध्यमस्त एव तस्या विदायों किल तारपह्नात् ।। १२८७ ॥ आ मध्यमात् पञ्चमतोऽवर्ह्यारोष्ट्रेततस्तारमपञ्चमान्तम् ॥ १२८७ ॥ जहाय तानानुचितान् यथेच्छं मध्यस्थिते पह्न इह् प्रज्ञञ्चात् ।

— ॥ ग्रिइही ॥ —

त्रागवर्धन्यभिष्येवतेऽथ प्रकम्य ताराश्यितमध्यमं तम् । आठ्या चातारनिषाद्मस्मान्मध्यवैभान्तं त्वव्ठ्या तानान् ॥ १२८६ ॥

— ॥ सिन्धेनाम ॥ —

मध्यवैभात्रारामध्यमान्तमार्ख्य मध्यार्थतपद्धमान्तम् । तत्रोऽवरोहेत् कतिवेच तातान् गीरवा अजेतारगषद्ज एव ॥ १२८५ ॥

— ॥ किसीम्श्रीष्ट ॥ —

बह्यामि नारायणगोलमस्य केदारगोलस्य च मेल एक: ॥ १२८३ ॥ तहस्यां तु प्रतिपाद्यामो न्यासो महोऽशोऽस्य निषाद् एव । संपूर्णभावं भजते च सोऽयमाक्षिमिकामस्य निरूपयाम: ॥ १२८४ ॥

— ॥ (८८) अस नारायणगोद्धागः ॥ —

ये तु स्वरास्तारगपञ्चमान्तास्तेषां पुनर्धैवतवर्जनेन ॥ १२९१ ॥ पुरेव तानांश्चतुरो दशापि गीत्वा त्यजेनमध्यगपञ्चमेऽस्मिन् ।

— ॥ ऋषभस्थायी ॥ —
अथर्षभस्थायिनमामनामो मध्यर्षभात्तारगतर्षभान्ताः ॥ १२९२ ॥
ये तु स्वरा धैवतवर्जिताः स्युस्तेषां पुरोक्तेन तु वर्त्मनैव ।
चतुर्दशोद्गाय च तानभेदान् मुख्लेश्व मध्यर्षभ एव तस्मिन् ॥ १२९३ ॥

- ॥ षड्जस्थायी ॥ --

मध्यस्थषड्जस्य निरूप्यतेऽथ स्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । आ तारषड्जादपधैवता ये स्वराः स्युरेषां च पुरोदितेन ॥ १२९४ ॥ मार्गेण गीत्वा चतुरो दशापि तानांस्यजेन्मध्यगषड्ज एव ।

— ॥ वर्तनी ॥ —

अनन्तरं वर्तनिकां वदामः प्रारभ्य मध्यस्थितषड्जमादौ ॥ १२९५ ॥ आरु चातारिनषाद्मस्मान्मध्यस्थषड्जाविध चावरु । उदाय तानानुचितांश्च कांश्चिन्मुख्चेश्च मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १२९६ ॥

— ॥ न्यासः ॥ —

न्यासं तु रागस्य ततो वदामो मध्यस्थितात् पञ्चमतोऽवरुद्ध । मध्यर्षभान्तं च ततोऽधिरोहेत् क्रमेण तारस्थितमध्यमान्तम् ॥ १२९७ ॥ गीत्वा च तानान् कतिचिद्धिचित्रान् न्यम्येच तारस्थितषड्ज एव । सायं तु सोऽयं सरसैः प्रतीतः श्रेयस्करो रिक्तविशेषद्श्च ॥ १२९८ ॥

— ॥ (४९) अथ हिज्जुिज्ञरागः ॥ — हिञ्जुिज्ञरागस्य वदामि मेलं गांधारकोऽत्रान्तरनामधेयः । शिष्टाः स्वरास्तत्र भवन्ति शुद्धा न्यासो महोंऽशः पुनरत्र षड्जः ॥ १२९९ ॥ युक्तः स चाप्यन्तरकाकलीभ्यां संपूर्णभावं भजते तथैव ।

— ॥ आक्षिप्तका ॥ —

आक्षिप्तिकामस्य निरूपयामः प्रक्रम्य तारस्थितषड्जमादौ ॥ १३०० ॥ आमध्यगांधारिमहावरुद्धातारस्थगांधारिमतोऽधिरोहेत् । गीत्वा तु तानान् कतिचिद्धिचित्रान् न्यस्येष तारस्थितषड्ज एव ॥ १३०१ ॥

- ॥ रागवर्धनी ॥ -

तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽथ तार्र्षभात्तारिनषादकान्तम् । आरुष्य तस्माद्वरुष्य पश्चानमध्यस्थषड्जाविध तानभेदान् ॥ १३०२ ॥ गीत्वा त्यजेनमध्यगषड्ज एव तस्या विदारीमथ वर्णयामः ।

— ॥ विदारी ॥ —

मध्यस्थितात् पञ्चमतोऽवरोहेदामध्यगांधारमथाधिरोहेत् ॥ १३०३ ॥ तार्षभान्तं कतिचिच तानान् गायंस्यजेत्तारगते तु षड्जे ।

--- ॥ रागवर्धनी ॥ ---

, तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽथ प्रक्रम्य तारस्थितषड्जमादौ ।। १३०४ ॥ आरुद्य चातारनिषादमस्मान्मध्यस्थषड्जाविध चावरुद्य । गीत्वा च तानान् कतिचिद्विचित्रान् मुख्येष मध्यस्थितषड्ज एव ॥ १३०५ ॥

— ॥ वर्तनी ॥ —

अस्या विदार्यां किल तारषड्जादामध्यगांधारमिहावरुष्य । आतारगांधारमतोऽधिरुष्य तानान् प्रागायोज्झति तारषड्जे ॥ १३०६ ॥

--- ॥ षड्जस्थायी ॥ ---

तारस्थषड्जस्य निरूप्यतेऽथ स्थायी समारभ्य तु तारषड्जम् । ये ते स्वरास्तारनिषादकान्ताः प्रत्येकमेषां पुनरेकमेकम् ॥ १३०७ ॥ आरोहणेनाप्यवरोहणेन प्रगाय तानांश्चतुरो दशैवम् । मुख्रेष तारस्थित एव षड्जे तत्पक्चमस्थायिनमामनामः ॥ १३०८ ॥

--- ॥ पद्धमस्थायी ॥ ---

आरु मध्यस्थितपञ्चमं ये चाष्टौ स्वरास्तारगपञ्चमान्ताः । पुरेव तेषां दश षद् च तानान् गीत्वा त्यजेन्मध्यगपञ्चमेऽस्मिन् ॥ १३०९ ॥

— ॥ षड्जस्थायी न्यासश्च ॥ — निरूप्यते संप्रति मध्यषड्जस्थायी समारभ्य तु मध्यषड्जम् । तारस्थषड्जावधि ये स्वराः स्युः प्राग्वतु तेषां दश षट् च तानान् ॥ १३१० ॥ गीत्वा त्यजेन्मध्यगषड्ज एव न्यासस्तु रागस्य विदारिकावत् । अनेहसः पश्चिमयामगाने श्रेयस्करः श्रोतृजनस्य सोऽयम् ॥ १३११ ॥

— ॥ (५०) अथ देशाक्षिरागः ॥ —
देशाक्षिकामेलमुदीरयामः षड्जस्तथा मध्यमपञ्चमौ च ।
शुद्धास्तु पञ्चश्रुतिधैवतश्च भवेत्तथा षट्श्रुतिकर्षभश्च ॥ १३१२ ॥
गांधारकश्चान्तरनामधेयः स काकलीनामयुतो निषादः ।
एतैः स्वरैः सप्तिभिरन्वितं तद्देशक्षिकामेलमुदाहरन्ति ॥ १३१३ ॥
निरूपयाम्यस्य च लक्ष्म सम्यग्गांधारको न्यास इह प्रहोंऽशः ।
संपूर्णरागस्त्वयमस्य वक्ष्याम्याक्षिप्तिकां तारगषड्जमादौ ॥ १३१४ ॥

— ॥ आक्षिप्तिका ॥ —

आरभ्य मध्योपहितर्षभान्तं कृत्वावरोहं च ततोऽधिरुद्य । आ तारनिष्ठादृषभात् प्रगाय स्वैरं विचित्रान् कतिचिच तानान् ॥ १३१५ ॥ षद्जस्वरे तारगते विमुक्केत्रहागवर्धन्यभिधीयतेऽथ ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

गांधारकान्मध्यगतात् प्रभृत्या तारस्थितात् पञ्चमतोऽधिरोहेत् ॥ १३१६ ॥ आ मध्यषड्जादृषभान्ततोऽवरुद्य क्रमादृष्यभिगाय तानान् । मध्यस्थषड्जे विजहातु पञ्चादस्या विदारीमथ वर्णयामः ॥ १३१७ ॥

— ॥ विदारी ॥ —

तारस्थषड्जादवरुद्ध मध्यगतर्षभान्तं च ततोऽवरुद्ध । आ तारगान्मध्यमतश्च कांश्चित्तानान् विचित्रानभिगाय पश्चात् ॥ १३१८ ॥

ततस्यजेत्तारगते तु षड्जे तद्रागवर्धन्यभिधीयतेऽन्या ।

— ॥ रागवर्धनी ॥ —

तारस्थितान्मध्यमतोऽधिरोहेदा तारगात् पञ्चमतस्तथैव ॥ १३१९ ॥ आ मध्यषड्जादवरुद्य तानान् गायोद्विजद्यादपि मध्यषड्जे ।

-- ॥ विदारी ॥ ---

अस्या विदारी त्वधिरुद्ध मध्यगांधारकात्तारगपञ्चमान्तम् ॥ १३२० ॥ आ मध्यगात् पञ्चमतोऽवरुद्ध गीत्वा च तानान् कतिचिद्धिचित्रान् । मुख्लेच किं चेद्दशि तारषड्जे षड्जस्य च स्थाय्यभिधीयतेऽथ ॥ १३२१ ॥

— ॥ षड्जस्थायी ॥ —

आरभ्य तारिक्ष्यितषड्जमादौ विहाय गांधारकधैवतौ द्वौ ।
पक्क स्युरा तारिनिषादतो ये तेषां स्वराणां पुनरेकमेकम् ॥ १३२२ ॥
प्रत्येकमित्येवमिहानुपूर्व्यादारोहणेनाप्यवरोहणेन ।
स्वपूर्वपूर्वस्वरयोजनात् स्वोत्तरोत्तरेषामि वर्जनेन ॥ १३२३ ॥
दशैव तानानिभगाय पश्चात् षड्जस्वरे तारगते विमुक्केत् ।

— ॥ पद्धमस्थायी ॥ —

प्रपञ्च्यते संप्रति पञ्चमस्य स्थायी स्वरान्मध्यगपञ्चमादीन् ॥ १३२४ ॥ तथैव तारिस्थितपञ्चमान्तान् संत्यज्य गांधारकधैवतौ षट् । आरोहणेनाप्यवरोहणेन तानैः सह द्वादशिमः पुरेव ॥ १३२५ ॥ गीत्वा त्यजेन्मध्यगपञ्चमेऽस्मिस्तथर्षभस्थायिनमामनामः ।

-- ॥ ऋषभस्थायी ॥ --

मध्यर्षभादीनिष षद् च तारगतर्षभान्तानपहाय तु हो ॥ १३२५ ॥ गांधारकं धैवतमानुपूर्व्यादारोहणेनाप्यवरोहणेन । तानै: समं द्वादशिभ: प्रगाय मुख्नेदथो मध्यगतर्षभे च ॥ १३२७ ॥

— II 昨春 II —

मुख्य मध्यस्थितषद्ज एव न्यासं हु सागर्य ततोऽभिषास्य । भा मध्यवह्त्रात्वहस पश्चात् प्रगाय ताताच किनेति कमेण ॥ १३२८ ॥ वर्तन्यथारभ्य तु मध्यषद्वादाहह्य चा तारगताभिषादात् ।

-- ॥ ध्वासः॥ --

। क्रमार्क्स्येन स्वीत प्राप्त प्रमुख्या प्राप्त मिन्न प्रमुख्या ।

प्रमेश: पुनरेष राग: श्रेयहंकर: श्रोत्जनहय नित्यम् ॥ १३२८ ॥

॥ :प्रामम : माध्यागः मितिही ॥ इति रघुनाथभूपरिनायां सङ्गेतसुधायां

SANGITA SUDHA

सङ्गीतसुधायाम्

तृतीयः प्रकीर्णकाष्यायः

पुरा सुरार्थं भगवान् मुकुन्दो मन्थानशैलेन महाम्बुराशिम् । विमध्य संगृह्य सुधां व्यतारीत्तेभ्यः प्रमोदं चिरजीवितं च ॥ १ ॥

श्रीचेव्वमूपाच्युतमूवलारेस्तथा सुतः श्रीरघुनाथमूपः। संगीतशास्त्राच्याव्याचे ददाति प्रकीर्णकाष्यायसुधां बुधेभ्यः॥ २॥

अथ स्वराध्याय इह स्वराश्च प्रामा निरुक्ताः सह मूर्छनाभिः । अज्ञेषरागप्रकृतित्वमाप्ताः षाङ्जीपुरोगा अपि जातयश्च ॥ ३ ॥

तज्जन्यरागाः सकला द्वितीयेऽध्याये निरुक्ताः सह लक्षणेन । रागस्वरूपे च निरूप्यमाणे निरूपितास्ते तिरुपादयश्च ॥ ४ ॥

अतश्च तेषां तिरुपादिमानां निरूपणीयं निपुणं स्वरूपम् । न केवछं लक्षणतोऽस्य बोधो वाग्गेयकारस्य तथा स्वरादेः ॥ ५ ॥

गांधर्वकस्यापि भवेत् प्रसिद्धचा रागप्रपञ्चस्य विशिष्टबोधः । प्रकीर्णकेऽस्मिन् प्रतिपाद्यमर्थे संगृह्य वक्ष्यामि सुबोधहेतोः ॥ ६ ॥

--- ॥ उद्देशः ॥ ---

वाग्गेयकारोऽत्र निरूप्यते प्राग्गान्धर्वकोऽयो तद्नु स्वरादिः । उक्तं ततो गायकलक्षणं च तद्गायनीनामथ लक्षणं च ॥ ७ ॥ गुणाश्च दोषाश्च ततस्तु तेषां चतुष्प्रकारा अपि शब्दभेदाः । पश्चान्निरूप्या गमकप्रभेदाः स्थायाः समस्ताः सह लक्षणेन ॥ ८ ॥ आलिप्तबृन्दादिकलक्षणं च देशीयमार्गानुगतक्रमेण ।

— ॥ वागोयकारः ॥ —

संगीतशास्त्रे प्रथमाधिकारी वाग्गेयकारः प्रतिपाद्यते प्राक् ॥ ९ ॥ बाचं च गेयं च करोति यस्माद्वाग्गेयकारः कथितस्तथासौ । बाक्शब्दपर्यायतयैव मातुशब्दः प्रयुक्तः किल गीतिदक्षैः ॥ १० ॥

हुते च मध्ये च क्लिक्बिते च लयत्रयेऽस्मिन्निपुणत्वरैली ।। २४ ॥ नृत्तादितौर्यत्रितयावबोधः शारीरसंपत्तिरापि प्रक्रष्टा ।

6

एलाप्रबन्धादिमपाटवं च तथा चतुःषष्टिकलाविवेकः ॥ २३ ॥ कर्नाटकद्राविडकान्ध्रगौडलाटादिभाषाः परिशीलनेन ।

मागध्यपभ्रंश इति स्युरष्टौ भाषाः परिज्ञात्त्रकलप्यमूषाम् ॥ २२ ॥ गीर्वोणबाक्प्राक्ठतशौरसेनीभाण्डीरपैशाचकचूल्लिकाश्च ।

प्रागल्भ्यमेतेषु परो गुणः स्यादशेषदेशस्थितिबोद्धता च ॥ २१ ॥ बीभःसशान्तौ च रसा नवैते रत्यादयः स्थाय्यभिधाश्च भावाः।

श्रङ्कारवीरी करुणाद्भुतौ च रौद्रस्तथा हास्यभयानको च ॥ २०॥

अळंकतौ वामनभामद्दादिविनिर्मितायामिह वैदुषी च।

स्फुटान्यथायाप्रमुखानि मात्राष्ट्रतानि तेषामपि तत्त्वबोधः ॥ १९॥ संख्यानमन्यच ततोऽध्वयोगः षट्प्रत्ययास्तरिप रुक्षणैश्च ।

प्रस्तारको नष्टमतः परं स्याद्विष्टिमेकादिलगिकया च ॥ १८॥ समानि किं चार्धसमान्यमूनि वृत्तानि शास्त्रे विषमाणि चेति।

छन्दांसि भिन्नानि भवन्ति तानि षड्विंशतिस्तत्र समुद्भवानि ॥

प्रक्रम्य चैकाक्षरपादमादावेकैकवर्णाभ्यधिकैस्तु पादै:। ~ 6 =

अथोत्क्रतिस्रेति समीरितानि च्छन्दांसि षर्ड्विशविरेव सद्भिः ॥ १६ ॥ ततः प्रकृत्याकृतिकाविकृतः स्यात् संकृतिश्चातिकृतिश्च पश्चात् । अष्टिस्तथात्यष्टिरथो भृतिः स्याद्भ्याऽतिपूर्वो तु क्रतिस्ततः स्यात् ॥ १५॥ त्रिष्टुप् ततः स्याज्जगती परातिपूर्वोध शक्कयेतिपूर्विकान्या। गायज्यथोष्टिणक् च भवेदनुष्टुब्बृहत्यथो पक्किरतः परं स्यात् ॥ १४ ॥ डक्तातिपूर्वोप्यपराथ मध्या ततः प्रतिष्ठापि च सुप्रतिष्ठा ।

तदुत्तमत्वादिविवेकहैतोर्गुणांस्तदीयानिह वर्णयामः। सर्भज्ञता व्याकरणे निघण्टौ पाण्डित्यमाभ्यां सद्सद्विवेकः ॥ ~ =

तमेव लोका बयकारनाम्ना बदन्त्यपभ्रंशपदेन सर्वे ॥ १२ ॥ मात्र्र्य धात् नुभयान् करोति यस्तं विदुश्चोभयकारसंज्ञम् । बन्धं पदानां प्रवदन्ति सातुं स्वरीधसंदर्भमुशन्ति धातुम् ॥ ११ गेयस्य पर्यायतया तु धातुश्रब्दं तथा गीतिबिदो बदन्ति । =

चश्चत्प्रटादाविप तालभेदे परिज्ञता किं च कलाप्रपञ्जे। देशीयकत्वादिविशेषवार्त्ता प्रतिक्षणं च प्रतिभान्वितत्वम् ॥ २५ ॥ श्रीरागमुख्येष्वपि देशिरागेष्वभिज्ञता किं च सभाजयश्च। रागादिदोषौषविवर्जनं च वाक्पादवैचित्र्यरसञ्जता च ॥ २६ ॥ परोक्तसंदर्भविवर्जनेन स्वतन्त्रसंदर्भविधौ पद्गत्वम् । स्वतन्त्रमातुप्रथने पटुत्वं संवेदनं चापि पराशयस्य ॥ २७ ॥ एलाप्रबन्धादिनिबन्द्रता च तह्नक्षणज्ञानमथाशुगीते । निर्माणशक्तिश्च पदान्तरोक्तिप्रगल्भतालप्तिषु चातुरी च ॥ २८ ॥ स्थानत्रयोद्यद्गमकप्रबोधः पूर्वापरोक्तार्थविनिश्चयश्च । गुणैरमीभिः सक्छैरुपेतो वाग्गेयकारः पुनरुत्तमः स्यात् ॥ २९॥ धातौ परं पाटवमा स्वरौघसंदर्भपर्यायतया प्रतीते। वागुम्भपर्यायतया प्रतीते मातौ च दक्षः किल मध्यमः स्यात ॥ ३० ॥ यो वेत्ति धातुं च तथैव मातुं प्रबन्धनिर्माणविधौ च दक्षः। स्यान्मध्यमः सोऽप्यथ वा मनोज्ञगीतप्रबन्धाकलनेष्वदक्षः ॥ ३१ ॥ परोक्तगीतान्यवलोक्य वर्णनिवेशमात्रादिष मध्यमः स्यात । निर्माति मातुं परमेकमेव धातुं न यो वेत्त्यधमः स एकः ॥ ३२ ॥ परोदितेष्वेव परं स्वराणां गुम्भेषु कुर्याद्यदि मातुमात्रम् । स्वरौधगुरुमं किल यो न वेत्ति स कुट्टिकारस्त्वधमाधमः स्यात् ॥ ३३ ॥ यो वेत्ति मार्गे च तथैव देशीं गांधर्वकोऽसी प्रथितः पृथिव्याम । देशीपरिज्ञानविवर्जनेन मार्गैकवेदी कथितः स्वरादिः ॥ ३४ ॥ एवं च सम्यक् प्रतिपादितेषु वाग्गेयकारादिगुणत्रजेषु । दोषांश्च तेषां प्रवदामि विद्यारण्याभिधश्रीचरणोपदिष्टान् ॥ ३५ ॥ प्राम्योक्तिरेकाप्यपशब्द एकोऽप्यप्रस्तुतप्रस्तवनं तथा च। पदे च जाड्यं गमके तथैव प्रबन्धविज्ञानिष्दिनिता च ॥ ३६ ॥ तत्तद्रसानामनुकूलरागविवेकहीनत्वमचातुरी च। गानिकयानिर्वहणाद्यभावो न्यूनाधिकाइत्वमि क्रियादौ ॥ ३७॥ मन्द्रैकभावोऽपि तथा स्वरेषु गृहीतगीतस्य तथा विभङ्गः। संकेतितस्थायिपरिच्युतिश्च गानादिकालस्य विवर्जनं च ॥ ३८ ॥

दोषैरशेषैः कथितैः समेतो वागोयकारः स तु गईणीयः । वागोयकारस्य निरूप्य दोषाह्रक्ष्मोच्यते केवलगायकस्य ॥ ३९ ॥

--- ॥ गायकः ॥ ---

मनोज्ञशारीरयुतोऽतिहृद्यशब्दश्च गीतप्रहृमोक्षद्क्षः। रागाङ्गभाषाङ्गघनकियाङ्गोपाङ्गादिरागेषु विचक्षणश्च ॥ ४० ॥ एलाप्रबन्धादिषु तानभेदे नानाविधालप्तिषु तत्त्ववेदी । मन्द्रादिमस्थानसमुद्भवेषु विना प्रयासं गमकेषु दक्षः ॥ ४१ ॥ स्वाधीनकण्ठोऽपि च सृडमुख्यतालप्रभेदाकलनप्रवीणः । स्वरश्रुतीनां परिमाणवेदी बहुप्रबन्धेषु जितश्रमश्च ॥ ४२॥ प्रबन्धभेदेषु पदुश्च शुद्धच्छायालगाख्येषु च काकुभेदे । स्थायेषु नानाविधतां गतेषु संचारदक्षः प्रथितश्च गीत्या ॥ ४३ ॥ क्रियापराख्यस्य विशेषणस्य निरूपितं श्रीचरणैः स्वरूपम् । शासानुसारेण च मार्गदेशीरागान् सहर्गायति युक्तियुक्तान् ॥ ४४ ॥ अशेषदोषौघविवर्जनेन क्रियापरोऽसौ कथितः किलेति । स्वायत्तभूतद्भुतमध्यमुख्यखयस्तथा धारणयान्वितश्च ॥ ४५ ॥ तथा द्धानः सुघटत्वरूपविशेषणं गायकलालनीयम् । स्वरांश्च वर्णाश्च तथैव तालान् व्यक्तं लयं संघटयेत् पट्ये: ॥ ४६ ॥ हृद्येन युक्तो ध्वनिना स विद्यारण्यार्थपादैः सुघटो निरुक्तः। तारश्रुतेरप्यनुतारभावाद्धीनेन किं चापसृतस्वरा या ॥ ४७ ॥ सुगानताया ध्वनिमभ्युपेता स्याद्धारणा श्रीचरणैर्निरका । परिस्फ़रन्निर्जवनाद्युपेतः स्यादुत्तमो गायक इत्युपात्तः ॥ ४८ ॥ विशेषणं निर्जवनं यदेतद्विवेचितं श्रीचरणैर्विशिष्य । गानस्थितेश्वासमखण्डरूपं नाम्ना पुनर्निर्जवनं किलेति ॥ ४९ ॥ श्रोतुर्जनस्यापि च चित्तहारी गानेन वेगेन च किं च गाता। अयत्नरागातिशयप्रगीतिनाम्नि प्रवीणं भजनेऽतिमात्रम् ॥ ५० ॥ एवं विधानेक्गुणप्रकर्षमुपेयिवानुत्तमगायकः स्यात् । विमक्तदोषस्य गुणैः कियद्भिः समन्वितो मध्यमगायकः स्यात् ॥ ५१ ॥ पूर्वोक्तदोषैः सहितोऽधमः स्यात्तदीयगानं शृणयात्र जात् । आचक्सहे संप्रति गायकानां क्रमेण भेदान सह लक्षणेन ॥ ५२ ॥

ते गायनाः पञ्चविधास्तु शिक्षाकारोऽनुकारो रसिकस्तृतीयः। उभावधो रञ्जकभावकौ चाप्यनूनशिक्षापदुरादिरेषाम् ॥ ५३ ॥ परस्य यश्चानुकरोति गानरीति तमेतेष्वनुकारमाहुः। गाने रसाविष्टानिजान्तरङ्गं वदन्ति सन्तो रसिकं तमेव ॥ ५४ ॥ स गायको रञ्जकनामधेयश्चित्तं जनानामनुरञ्जयेदाः । गानेषु यञ्चातिशयं करोति भणन्ति तं भावकनामधेयम् ॥ ५५ ॥ निरुपिता गायकपञ्चभेदा यथाक्रमं गायकबोधहेतोः। स्वरूपमेषामिह लक्षितानां संगीतसारे विशदीकृतं च ॥ ५६ ॥ द्रतं च गीतं विषमं तथैव यः शिक्षते प्राञ्जलमानुगुण्यात्। ु द्युद्धेऽथ वा सालगनाम्नि शिक्षाकारं तमेनं प्रवदन्ति सन्तः ॥ ५७ ॥ आरभ्य गीतं पुरुकाङ्कितो यस्त्वानन्दबाष्पाञ्चितलोचनश्च। आचक्षते तं रसिकं च विद्यारण्याभिधश्रीचरणात्रगण्याः ॥ ५८ ॥ व्यासक्तवित्तानपि देवदत्तान् गानेन सद्यो विमुखान् वितन्वन्। यो वादिसंवाद्यनुवादिभेदान् प्रकाइय गायेत् स तु भावकः स्यात् ॥ ५९ ॥ गानं समाकर्णयतां जनानां चेतो विदित्वानुगुणं तु तस्य। रिक परां यो रचयेश्व गानेष्विमं जना रञ्जकमीरयन्ति ॥ ६०.॥ निरूपिते गायकलक्षणेऽस्मिन् संख्याविशेषं कथयामि तेषाम्। एको भवेदेकलनामधेयो द्वितीययुक्तो यमलाभिधानः ॥ ६१ ॥ ततोऽधिकैः संमिलितो यदि स्याद् बृन्दाभिधानः स तु गायनोऽसौ । यदेतदाचक्म च लक्म हीदं माधुर्यधुर्यध्वनिमञ्जुलानाम् ॥ ६२ ॥ शोभाजुषां यौवनशालिनीनां तद्वायनीनां च समं समस्तम् ।

- ॥ गायकदोषाः ॥ -

निरूप्यते निन्दितगायनानां सर्वो विशेषः सह छक्षणेन ॥ ६३ ॥
संदृश्य गाढं दशनान् प्रगायेश्निन्दिन्त संदृष्टममुं महान्तः ।
नितान्तमुद्धुष्यति नीरसं यस्तमेतमुद्धुष्टमुदीरयन्ति ॥ ६४ ॥
सीत्कृत्य सीत्कृत्य च यस्तु गायेत् सीत्कारनामेति विनिन्द्यतेऽसौ ।
भयान्वितो गायित यः स भीतो यः सत्वरं गायित शिङ्कृतोऽसौ ॥ ६५ ॥

स्वरे च गात्रेऽपि च कम्पवान् यः स्वभावतो गायति कम्पितोऽसौ । उद्घाट्य यो गायति वक्षमुप्रं करालिनं तं कथयन्ति सन्तः ॥ ६६ ॥

न्यूनातिरिक्तश्रुतिभिः समेतं गायेत् स्वरं यः किपलस्तु (विकलस्तु) सोऽयम् । क्रूरारवं काकवदेव गायेत् काकी भवेद्गायन एष नाम्ना ॥ ६७ ॥

उल्लक्ष्य यो गायित तालरीतिं वितालनामानममुं वदन्ति । यञ्चागरीत्या च हतुं करोति तमुद्भटं छागवदेव निन्द्यम् ॥ ६८ ॥

मीवां निजां संततमुत्रमय्य गाता जनः स्यात् करभाभिधानः । यो टइयते यन्नवशेन गायन् गळे च फाळे च मुखे सिरालः ॥ ६९ ॥

समन्दहासं सकलैश्च लोकैर्विनिन्चतेऽसौ किल जोम्बकाख्यः। अलाबुसारूप्यसमेतफुङ्गाङ्गस्तु यो गायति तुम्बकी सः॥ ७०॥

वक्रीकृतमीवतया तु गायेद्वक्रीति संज्ञां लभते स निन्दाम् । सलक्षणत्यागपुरःसरं यो गीतं च गात्रं च मुद्दुः प्रसार्य ॥ ७१ ॥

गायेत् प्रसारीति विगर्हणीयां लभेत संज्ञां स तु गायकश्च । निमील्य यो गायति नेत्रयुग्मं निमीलकः स्यात् स हि निन्दनीयः ॥ ७२ ॥

यदा भवेन्नीरसमेव गानं तदा तमाहुर्विरसाभिधानम् । वर्ज्यस्वरान् गायति यस्तु रागेष्वपस्वरं तं कथयन्ति निन्द्यम् ॥ ७३ ॥

अन्यक्तवर्णोऽपि सगद्गदो यो गायेत्तमन्यक्तमुदीरयन्ति । आरभ्य मन्द्रस्वरमेव गातुमातारमारोद्धमशक्तुवन् यः ॥ ७४ ॥

विवक्षितस्थानविवर्जनेन स्थानान्तरं प्राप्य पुनश्च गायेत्। तमन्यवस्थं सकला वदन्ति विशिष्य लोकेषु विनिन्दनीयम् ॥ ७५ ॥

छायालगं शुद्धमथापि रागं यो मेलयन् गायति मिश्रकः स्यात् । आरभ्य रागेण हि रागमन्यं यो मिश्रयेत् सोऽपि च मिश्रकः स्यात् ॥ ७६ ॥

छायामुपक्रम्य परे तु रागे च्छायान्तरं गायति यस्तु गाता । स बुद्धिहीनोऽनवधाननामा विगर्हणीयः स तु गायनीयैः ॥ ७७ ॥

गेयं यदा नासिकया करोति तं सानुनासिक्ययुतं वदन्ति । इतीरिता गायकदोषभेदाः पञ्चोत्तरा विंशतिरत्र सम्यक् ॥ ७८ ॥

यो हृचशब्दः स तु गायनः स्यादितीरितं लक्ष्म निरूपितं प्राक् । स्वशब्दरूपेऽवगते च पश्चात्तव्यक्तभेदाः सुगमा भवन्ति ॥ ७९॥

^{— ॥} शब्दभेदाः ॥ —

अतश्च शब्दानिह सौकुमार्थमाधुर्ययुक्तान् प्रतिपादयामः ।

मनोज्ञशब्दादिविशेषयुक्तः स्यादुक्तमो गायक इत्यवोचम् ॥ ८० ॥

तच्छब्दरूपं प्रथमं निरूप्य तस्यापि भेदः प्रतिपाद्यतेऽथ ।

अन्योन्यसंश्लेषवशेन तेषां त्रिंशत्प्रभेदान् प्रतिपादयामः ॥ ८१ ॥

शब्दो भवेदत्र तु सौकुमार्थमाधुर्ययुक्तो ध्वनिरेव नान्यः ।

चतुर्विधं तं समुदीरयन्ति स खावुलो नारठजोम्बकौ च ॥ ८२ ॥

उक्तत्रयाणां परिमिश्रणेन तुर्यो भवेन्मिश्रकनामधेयः ।

— ॥ खाबुललक्षणम् ॥ — तत्रोच्यते खावुललक्षणं प्राक् ऋष्मोद्भवं संभृतसौकुमार्यम् ॥ ८३ ॥ माधुर्यशाली खलु खाबुलाख्य इतीरितं गायकसंप्रदायात् । आढेइसंज्ञां रुभते तु मन्द्रमध्योभयस्थानगतः स एव ॥ ८४ ॥ पित्तोद्भवो नारठसंज्ञ एष स्थानत्रयेऽप्यन्तरुपेतसार:। गाम्भीर्यवान् संततगानयुक्तो भवेद् द्वितीयोऽपि स एष शब्दः ॥ ८५ ॥ वातोद्भवो जोम्बकनामकोऽन्तर्निःसारकश्चित्रककाण्डवः स्यात् । घनत्वराहित्यवशेन सर्वेरापाततश्चाप्यवगम्यमानः ॥ ८६ ॥ स्निग्धत्वहीनोऽपि च रासभोष्ट्रनिनाद्वत् स्थूलतया प्रतीतिम् । उक्तत्रयाणामपि धर्मयोगे तं गायनं मिश्रमुदीरयन्ति ॥ ८७ ॥ रुक्षत्वयुक्तः खलु जोम्बकोऽत्र स्निग्धत्वशाली खलु खावल्या । कथं तयोर्मिश्रणरूपवार्त्ता हाश्वत्वगोत्वादिकवद्विरोधात् ॥ ८८ ॥ अत्रोच्यते मिश्रणमत्र सम्यग्विहद्धधर्मादिविवर्जनेन । स्थील्यादिमाधुर्यगुणादियोगाचुक्तं भवेदित्युदितं प्रवीणै: ॥ ८९ ॥ एतेन नाराठकजोम्बयोश्च घनध्वनिः सारगुणत्वहान्या। गम्भीरिमोच्चैःस्वरतागुणाभ्यां युक्तं भवेन्मिश्रणमित्युपेयम् ॥ ९० ॥ विरोधशङ्कां विनिवार्य सम्यङ्निरूपयामस्त्वथ मिश्रभेदान् । नाराठकस्यापि च खाबुलस्य योगाद्भवेन्मिश्रकभेद एक: ॥ ९१ ॥ तथैव नाराठकजोम्बयोश्च संबन्धतः स्यादपरस्तु भेदः। तथा भवेत् खावुलजोम्बयोश्च संमेलनाद्भेद इहापरोऽपि ॥ ९२ ॥

नाराठकस्यापि च खाबुलस्य स्याज्ञोम्बकस्यापि च मेलनेन। अन्योऽपि भेदः कथितस्त तेषु निःसारतारूक्षतयोरभावात् ॥ ९३ ॥ नाराठकस्यापि च जोम्बकस्य स्यादुत्तमो मिश्रकभेद एव । योगे भवेत् सावुलजोम्बयोश्च निःसारतादोषसमन्वयेन ॥ ९४ ॥ स्यान्मध्यमो नारठजोम्बयोस्तु निःसारतारूक्षतयोः प्रवेशात् । योगप्रतीतस्त्वधमो निरुक्तो नानागुणामिश्रणमिश्रणाभ्याम् ॥ ९५ ॥ भवन्ति भेदा बहवः क्रमेण तेषां प्रसिद्धान् कथयामि भेदान् । मिश्रप्रभेदाः खलु खावुलादेनिरूपिता गायकबोधहेतोः ॥ ९६ ॥ अतः परं तद्गुणयोगजन्यान् कांश्चित् प्रभेदानथ वर्णयामः। रिनम्धत्वमाधुर्यघनत्वयुक्तो भेदो भवेत् प्राथमिकस्तु तेषु ॥ ९७ ॥ स्निग्धत्वभाकोमलताघनत्वयुक्तो द्वितीयः कथितः प्रभेदः। त्रिस्थानकव्याप्तियुतो मृदुत्वमाधुर्यशाली कथितस्तृतीयः ॥ ९८ ॥ त्रिस्थानकव्यापनवान् मृदुत्वगाम्भीर्ययुक्तोऽभिहितस्तुरीयः । त्रिस्थानकव्याप्तियुतो घनत्वस्निग्धत्ववान् मार्दवभाक् परः स्यात् ॥ ९९ ॥ त्रिस्थानकव्याप्तियुतो घनत्वमाधुर्ययुक्तो मुदुलस्तु षष्ठः । स्निग्धत्वमाध्यम्द्रत्वयुक्तत्रिस्थानकव्याप्तियुतोऽपरः स्यात् ॥ १०० ॥ स्निग्धो गभीरो मधुरो धनश्च त्रिस्थानकव्याप्तियुतोऽष्ट्रमः स्यात् । रिनम्घो घनः कोमलको गभीरो लीनोऽखिलस्थानगतस्तथान्यः ॥ १०१॥ स्थानत्रयव्याप्तियुतो गभीरः स्निग्धत्वमाधुर्ययुतश्च सान्द्रः। लीनस्तथा कोमलतासमेतो मिश्रप्रभेदो दशमो निरुक्तः ॥ १०२ ॥ इति क्रमात् खाव्लमिश्रशब्दनाराठभेदात् कथिता दशैते । वक्ष्यामहे खाबुलमिश्रजोम्बभेदानिदानीं षडपि क्रमेण ॥ १०३॥ निःसारताकोमलतासमेतः स्निग्धत्ववान प्राथमिकोऽत्र भेदः। माधुर्यरूक्षत्वमृदुत्वयुक्तो भेदो द्वितीयः कथितस्तदीयः ॥ १०४॥ निःसारताभाक् मृदुतासमेतः स्निग्धत्ववानुवरतस्तृतीयः । नि:सारताकोमळतासमेतः स्निग्धत्ववान् स्थौल्ययुतस्तुरीयः ॥ १०५ ॥ स्निग्धत्ववानुश्वरतोऽप्यसारः स्यात् कोमलस्थौल्ययुतोऽपरः स्यात् । रुक्षश्च लीनो मधुरोऽप्यसारः स्यात् कोमलः षष्ठ इह प्रभेदः ॥ १०६ ॥

इतीरिताः साबुळजोम्बमिश्रभेदाः षडेते पुनरानुपूर्च्यात् । बक्ष्यामि नाराठकमिश्रजोम्बभेदानिदानीं षडनुक्रमेण ॥ १०७ ॥

स्थानत्रयच्याप्तियुतो घनम्र रूक्षम्र तेषु प्रथमः प्रभेदः । घनत्वगाम्भीयेयुतम्र रूक्षस्तेषु प्रभेदेषु भवेद्दितीयः ॥ १०८ ॥ स्थूलअ लीनअ तथैव रूक्षो निःसारतावान् कथितस्त्तीयः। स्थूलो घनश्रोचरतेअ लीनस्तेषु प्रभेदः कथितस्तुरीयः॥ १०९॥ लीनो गभीरश्र घनश्र रूक्षः स्थानत्रयन्याप्तियुतोऽपरः स्यात् । लीनश्र रूक्षश्र भवेदसारस्त्रिस्थानगः स्थैल्ययुतश्र षष्ठः ॥ ११० ॥

कमेण नाराठकमिश्रजोम्बभेदाः षडेते कथिताः किछैबम् । द्वयोगुणानामिह मेळनेन द्वाविद्यातिश्चामिहिताः प्रमेदाः ॥ १११ ॥

अथ त्रयाणां गुणमिश्रणेन भेदानिदानीं कथयामि चाधौ । स्थानत्रयव्याप्तियुतस्तथैब स्निग्घोऽप्यसारः प्रथमः प्रभेदः ॥ ११२ ॥ घनो गभीरो मधुरश्च रूक्षो मुदुस्तथैवोचरतो द्वितीयः। स्रीनो घनश्चोचरतश्च पीनः रिनग्धरतथा कोमलतायुतोऽन्यः॥ ११३॥

धानत्रय व्याप्तियुतस्र लीनो निःसारताकोमलतासमेतः ।

स्निग्धत्ववानुबरतञ्ज पीनस्तेषु प्रभेदः कथितस्तुरीयः ॥ ११४ ॥

स्थानत्रयन्यापियुतस्तथैव लीनश्च पीनो मधुरश्च रूक्षः। तिःसारभावेम्बरतत्वयुक्तो भेदो निरुक्तः किल पञ्चमो यः॥ ११५॥

स्मिग्धत्वमाधुर्येयुतो गभीरस्त्रिस्थानकव्याप्तियुतो घनस्र । ळीनत्वभागुचरतस्तथैव स्यात् कोमछः षष्ठ इहोपदिष्टः ॥ ११६ ॥

माधुर्यगाम्भीयेथुतो मुदुश्च स्थानत्रयव्यापियुतस्च लीनः। निःसारभावोच्चतरत्वयुक्तो रूक्षो निरुक्तः किल सप्तमोऽयम् ॥ ११७॥

ळीनत्वमाधुर्यघनत्वयुक्तस्त्रिस्थानमागुष्परतश्च रूक्षः । पीनत्वभाक्षोमळतासमेतः स्याद्ष्टमोऽयं कथितस्तु भेदः ॥ ११८॥ इत्थं त्रयाणां गुणामेश्रणेन निक्तिपितास्त्वष्टविधाः प्रमेदाः । मिश्रप्रमेदा गुणयोगजानां त्रिंशन्निरुकाः सकला मिलित्वा ॥ ११९ ॥ अन्येऽपि सूक्ष्माः किळ संभवन्ति भेदा गुणानामिह् मेळनेन । नाताविघास्ते किळ विस्तरस्य प्रसङ्गमीला न मयोपदिष्टाः ॥ १२० ॥

- ॥ शन्द्गुणः ॥

नानाप्रभेदेन निरूपितस्य शब्दस्य वक्ष्यामि गुणान् क्रमेण । मृष्टो मतः श्रोतृसुखावहः स्यात् क्रमेण तेष्वादिमभेदमाहुः ॥ १२१ ॥ स्थानत्रये स्यादविकारभावो माधुर्यमुक्तं तदिदं द्वितीयम्। प्रौढस्तथा स्नेह्युतो न चातिस्थूलो घनो नातिकृतः ससारः ॥ १२२ ॥ चेहालनामा कथितस्तृतीयः स शक्यते संततमङ्गनाभिः। चेहालगानं तु भवेश पुंसां निरन्तरं यौवनसंश्रितानाम् ॥ १२३ ॥ अस्थानता केनचिदेव कण्ठे विकुण्ठिते तद्गुणरोधकेन। स्थानत्रयेऽपि च्छविरक्तिमुख्यैर्गुणैरुपेतः किल निर्विवादः ॥ १२४ ॥ त्रिस्थाननामानमुदीरयन्ति चतुर्थमेनं तु गणैः प्रवीणाः । यश्चेह चेतः सुखदानदक्षः सुखावहो नाम स पञ्चमः स्यात् ॥ १२५ ॥ यः स्थौरययुक्तः प्रचुरः स षष्ठो यः कोकिलालापसमानभावः । यः सौकुमार्यं लभते च सोऽयं स्यात् सप्तमः कोमलनामधेयः ॥ १२६ ॥ यः श्रूयते च प्रबलत्वयुक्तः स गाढनामा पुनरष्टमः स्यात् । द्रेऽपि यो रञ्जकतामुपेय निशम्यते श्रावकमेनमाहु: ।। १२७ ।। अहा कथं गार्यति सोऽयमित्थं कारुण्यकारी करुणो ध्वनिः स्यात । आकर्ण्यते दूरगतोऽपि योऽन्तःसारस्तमेनं घनमामनन्ति ॥ १२८॥ रिनम्घो भवेद्रक्षतया विहीनः ऋक्ष्णस्त्वाविच्छित्रतयानुवर्ती । यस्तैलधारेव स एव यस्तु संपादयेच्छ्रोतृजनस्य रागम् ॥ १२९॥ तं रक्तिमन्तं प्रत्रदन्ति सन्तश्चतुर्दशं गायकसंप्रदायात् । यत्रोज्ज्वलं तेन जनै रसङ्गैः प्रतीयते स च्छविमानिहोक्तः ॥ १३० ॥ एवंगुणाः पञ्चद्शोपदिष्टा दोषानमीषां कथयामि चाष्टौ। स्निग्धत्वहीनः कथितश्च रूक्षो यो भग्नवत् स्यात् स्फुटितं तमाहुः ॥ १३१ ॥ असारकश्चित्रककाण्डवद्यो निःसारमेनं निपुणा भणन्ति । यः काककाकोलनिषाद्वुल्यस्तं काकिनं दोषमुदाहरन्ति ॥ १३२ ॥ स्थानत्रयच्याप्तियुतोऽपि यस्तु माधुर्यहीनः स तु कोणिनामा । अतिप्रयासेन च मन्द्रतारव्याप्तस्तु यः स्यात् स तु कोटिनामा ॥ १३३ ॥

सूक्ष्मः क्रुशः स्याद्थ यः खरोष्ट्ररवानुकारी स तु भग्नसंज्ञः । इतीरिताः शब्दगताः किलाष्ट्री दोषा मनीषानुगुणाः क्रमेण ॥ १३४॥

— ॥ शारीलक्षणम् ॥ — **शब्दस्वरूपे** प्रतिपादितेऽथ शारीरलक्ष्म प्रतिपादयामः । अभ्यासमात्रेण न लभ्यमेतत् किंचेश्वरस्यैव भवेत् प्रसादात् ॥ १३५ ॥ विद्याप्रदानेन तपोविशेषैभेक्त्याथवा शैलसुताप्रियस्य । प्रभृतभागस्य च वैभवेन मनोज्ञशारीरमवाप्यते तत् ॥ १३६ ॥ अभ्याससाध्या खळु सर्वविद्या शारीरमात्रे नियमश्च नायम्। दृष्टः कचिद्रायनगायिकादौ शारीरकेऽभ्यासत एव नाशः ॥ १३७ ॥ तस्माद्विनाभ्यासममुख्य रागप्रकाशने यः पटिमा ध्वनेः स्यात् । शारीरसंज्ञां लभते स एष समं शरीरेण समुद्भवेन ॥ १३८ ॥ वक्ष्यामि शारीरगुणान् कमेण ह्याप्तिस्तु पर्यायतयास्ति तारः। अनुध्वनिः स्यादनुराग उक्तो माधुर्यरूपं रमणीयतैव ॥ १३९ ॥ रिकस्तथा रञ्जकतोपिदिष्टा तथैव गाम्भीर्यमगाधता च। तत्सौकुमार्यं खलु मार्दवात् स्याक्क्वेद्धनत्वं किल सारयोगः ॥ १४० ॥ कान्तिदछविः स्यात् प्रथमोपदिष्टो गुणैः सुशारीरमुपेतमेतैः । निरूप्य शारीरगुणान् क्रमेण दोषानमुख्य प्रतिपादयामः ॥ १४१ ॥ आदावनुभ्वानविद्दीनभावो रक्तेरभावः खलु रूक्षता च। नि:सारता विस्वरता च काकिभावश्च मन्द्रादिपरिच्युतिश्च ॥ १४२ ॥ कार्यं तथा कर्कशतेति दोषेर्युक्तं कुशारीरमुदीरयन्ति । चतुर्विधं श्रीचरणैर्निरुक्तं शारीरमेतत् प्रविभक्य सम्यक् ॥ १४३ ॥ आर्च कडालं मधुरं द्वितीयं हि यौचलं तत्र मनं तृतीयम्। भवेत्तुरीयं बहुलं च तेषां लक्ष्माणि वक्ष्ये तद्नु क्रमेण ॥ १४४ ॥ स्थानत्रये स्यात् कठिनं कडालं मन्द्रे च मध्ये मधुरत्वयोगात्। शारीरमुक्तं मधुरं द्वितीयं तारे च रागस्य विवेचकं च ॥ १४५॥ स्याद्योचलं तत्र मतं तृतीयं यत्रोक्तशारीरगुणा विमिन्राः। भवेतुरीयं बहुलं तथा हि भवेत् कडालं मधुरं किलाद्यम् ॥ १४६ ॥

सयौचलं स्थान्मधुरं द्वितीयं कडालयुग्यौचलमन्यदत्र । योगे त्रयाणां च मतस्त्ररीयस्त्वेवं च शारीरमिदं चतुर्थम् ॥ १४७ ॥

-- ॥ गमका: ॥ ---

शारीरभेदं प्रथमं निरूप्य निरूपयामो गमकान् क्रमेण । यः श्रोतृचित्तस्य सुखं तनोति स्वरस्य कम्पो गमकः स एव ॥ १४८ ॥

व्युत्पत्तिरस्याभिहिता च पार्श्वदेवेन संगीतिवशारदेन । स्वीयश्रुतिस्थानसमुद्भवां च च्छायां तथान्यश्रुतियोगभाजम् ॥ १४९ ॥

युत्तु स्वरूपं गमयेत् स एव निरूपितः स्याद्गमकाभिधानः । वक्ष्यामहेऽथो गमकस्य भेदानाद्यः प्रतीतस्तिरुपाभिधानः ॥ १५० ॥

ततो द्वितीयः स्फुरितस्तृतीयः स्यात् कम्पितो लीन इहापरः स्यात् । आन्दोलितोऽन्यश्च वलिस्तु षष्ठिक्षिभिन्ननामापि च सप्तमः स्यात् ॥ १५१ ॥

ततः परं स्तः कुरलाहतौ द्वावुङ्णासितः प्रावितहुम्भितौ च । स्यानमुद्रको नामितमिश्रितौ चेत्येवं मताः पश्चदशास्य भेदाः ॥ १५२ ॥

क्रमेण चैषामथ लक्षणानि वक्ष्यामहे गायकसंप्रदायात् । अखल्पतावद्यमरुप्रघोषकम्यानुकारात् कमनीयरूपः ॥ १५३ ॥

द्रुतस्य तुर्याशज्वेन युक्तः स्वरस्य कम्पस्तिरुपाभिधानः । अन्यो द्रुतस्यापि तृतीयभागवेगेन युक्तः स्फुरितो भवेत् सः ॥ १५४ ॥

द्रुतार्धमानेन जंवेन युक्तः स्वरस्य कम्पः ख्लु कम्पिताख्यः । तथैव पूर्णदूतमानयुक्तं स्वरस्य कम्पं ख्लु लीनमाद्वः ॥ १५५ ॥

द्रुतेन मध्येन विलम्बितेन विलीयते येन घनप्रमाणः । आन्दोलिताख्यः स्वरकम्पयुक्तो लघुप्रमाणस्वरकम्पनेन ॥ १५६ ॥

नानाविधो रागर्गातप्रभिन्नवेगिरित्रभिन्नो भवति स्वराणाम् । कम्पे विक्तः स्याद्थं मन्द्रमध्यतारेष्वविश्रान्तघनस्वरः स्यात् ॥ १५७ ॥

कण्ठोद्भवः कोमल एव तत्र विलः किल स्यात् कुरलाभिधानः। अध्यं स्वरं प्राप्य सहाहतेन निवर्तनेनाहत् इत्युपात्तः॥ १५८॥

उद्घासितारूयः स भवेत् क्रमेणोत्तरोत्तरान् गच्छति यत् स्वरौघान् । प्छुतस्य मानेन च कम्पनं तु स्यात् प्रावितो गायकसंप्रदायात् ॥ १५९ ॥ स हुन्भितः स्याद्गमको मनोज्ञहुङ्कारगर्भं स्वरकम्पनं स्यात् । दन्तच्छदद्वन्द्वविमुद्रणातः स्वरस्य कम्पः खलु मुद्रकाख्यः ॥ १६० ॥

मन्द्रे स्वराणामवरोहणेन स्वरस्य कम्पात् किल नामिताख्यः। एषां पुनर्रुक्षणमिश्रणेन मिश्रो भवेन्नैकविधः प्रभेदः॥ १६१॥

निरूपितानां गमकावलीनां वागेति संझान्तरमामनन्ति । उक्तेषु तस्माद्गमकेषु तेषु वागस्वरूपं च निरूपितं स्यात् ॥ १६२ ॥

अथापि वागस्य पृथवस्वरूपं स्थायप्रसङ्गे कियतः प्रवक्ष्ये ।

--- ॥ स्थायाः ॥ ---

निरूप्य तान् पञ्चदश प्रभेदान् शास्त्रानुसाराद्रमकान् क्रमेण ॥ १६३॥

षडुत्तरां तां नवतिं वदामः स्थायान् मतङ्गादिमतानुसारात् । स्थायस्तु रागावयवः प्रतीतः सामान्यतो लक्षणमेतदेषाम् ॥ १६४ ॥

विशेषतः स्थायनिरूपणं च तेषां विभागं च ततो विधास्ये । यस्मिन् स्वरे स्थायविशेषणः स्यात्तत्रैव भूयोग्रहणे च तस्य ॥ १६५ ॥

तदादिमस्थाय इति प्रसिद्धिस्तं शब्दसंबन्धिनमामनन्ति । करस्थमुक्ताफलवच ढालः शश्वत् स्वराणां चलनात्मको यः ॥ १६६ ॥

मुक्ताफलाभस्वरसंनिवेशे ढालश्च सर्वानुभवैकसिद्धः । एतेन ढालेन युतांस्तु ढालस्थायान् द्वितीयान् प्रविदुस्ततज्ञाः ॥ १६७ ॥

यत्सौकुमार्येण युताः स्वराणां भवत्यनुश्वारणमेव शश्वत् । एषा निरुक्ता छवनी च वर्णे संचारिवर्णे स्थिरकम्पनं यत् ॥ १६८ ॥

निरूप्यते सा वहनी वहन्याः स्थायांश्चतुर्थान् प्रविदुः प्रवीणाः । विशेषणे सा वहनी द्वितीया चालप्तिगीतिप्रविभागभेदात् ॥ १६९ ॥

पुनश्च सैषा वहनी द्विधा स्यात् स्थिरा च वेगाढ्यतया प्रतीता । देहस्थिता सा वहनी त्रिधा स्याद्भृद्या च कण्ड्या च तथा शिरस्या ॥ १७० ॥

हृद्याभिधाना वहनी द्विधा स्यात् फुल्ला द्वितीया प्रथमा तु खुत्ता । यत्र स्वराश्चान्तरिव प्रविष्टाः खुत्ताभिधां तां वहनीं वदन्ति ॥ १७१ ॥

यःकाथितक्षीरमिनोपरि स्याद्विजृम्भमाणं स्वरजातमस्याः । उत्फुल्लकाख्यां वहनीमुशन्ति वलिश्च सा स्याद्वहनीवदेव ॥ १७२ ॥ पूर्वेशुंचेने संस्थान तारस्थानेटां सूरू प्रयम्बद्ध तीरूण। । १८६ ॥ १८६ ॥ १८६ ॥

छायां परस्यात्यतुस्त्य यं तु स्थायाः प्रब्तास्तु तदादिमास्ते । वर्णत्रयेदोपे स्वरक्रम्पताख्या निरूपिता या बह्नी तु तस्याम् ॥ १८४ ॥

सा देशकाकुः कथिता चतुर्था देशप्रभेदाहुपळथ्यते च । सा देशकाकुः कथिता चतुर्था देशप्रभेदाहुपळथ्यते च ।

देशेषु देशेषु च गात्रभेदांदेकस्य रागस्य भनेच भेदः ॥ १८१ ॥

। १६६वीं १६९वं स्वरूपं सा सामान्यः कांभेता हिसीया। । १८०।।

स्वरस्य पब्जस्य चतुःभुतेयेच्छूति यदा स्वीकुरुते तिपादः ।। १७९ ॥ छाशां च पब्जस्य मजेत्वदानीमेवं तिरुक्तः स्वरकाकुरादाः ॥ १७९ ॥

अवस्य काकः खद्ध पञ्चम्। स्वार्य विद्या स्वार्यकाकः । १०८ ॥

छायापदेसाभिष्टिताञ्च सक्तास्त बढ्ढांचेया गायकसंप्रदायात् । १७७ ॥ १७७ ॥ १७७ ॥

रथाणिक स्वास्त्राय व्यवस्थायास्य वष्टाः परिनीतिस्य । १७१ ॥ अस्यायः व्यवस्थायास्य मान्यायः ॥ १७५

बाह्यस्य बृह्देव्वीपे बाह्यपायः स्थाया मताञ्चबुतवाबद्यह्याः ॥ १७५ ॥ १ समस्येश्रेवविद्यायमायः स्थाया मताञ्चबुतवाबद्यह्याः ॥ १७५ ॥

वस्यामह समित वाचाशब्दस्थायसक्त सह लक्ष्या । ।। ४७१ ॥ मधाणिमज्ञन हु एज्रह्मधायस्थत पुरिवास ।। १७४ ॥

एनीवेया सा बहुनीते वेषु स्थाया बहुन्याः परिकीतितास्त । अन्या बहुन्यस्त न कशिता या वद्यारम् स्फुटता प्राप्ति ॥ १७५ ॥ दशस्यसंकीणतया प्रसिद्धाः स्थाया निरुक्ताः सह स्रक्षणेन । स्थायान् वदामो गुणभेदभिन्नान् संकीर्णरूपान् सह स्रक्षणेन ॥ १८७॥

प्रयक्षतो रञ्जनतो विशेषाधानं तु रागे भजनं गुणं स्यात् । तरसंयुता ये भजनादिमास्ते स्थाया मता गायकसंप्रदायात् ॥ १८८ ॥

ये स्थापयित्वा च पुनः पुनश्च स्वरानशेषान्षि कल्पयन्ति । स्यात् स्थापना तन्मिलिता भवन्ति स्थायास्तदाद्याः कथिताः क्रमेण ॥ १८९ ॥

या मत्तदन्ताव<mark>ळवद्गभीरग</mark>तिप्रसिद्धा किल गीतिमार्गे । -सैषा गतिस्तत्सहिता भवेषुः स्थाया गते रक्तिनिदानभूताः ॥ १९०॥

स्निग्धो बहुर्यो मधुरस्तथैव स्थूलो ध्वनिः स्यात् कथितः सनादः । तरसंयुता येऽत्र भवन्ति नादस्थायाश्च ते गायकसंप्रदायात् ॥ १९१ ॥

येषु स्वनैदीर्घतराः प्रयोगाः स्थाया ध्वनेस्ते कथिताः क्रमेण । समन्विता ये सुकुमारकान्त्या स्थायादछवेस्ते पुनरानुपूर्व्यात् ॥ १९२ ॥

गाने तु यो रञ्जकताविशेषः श्रोतॄन् समस्तान् मुदितान् करोति । ते रक्तिसंबन्धतया प्रतीताः स्थाया निरुक्ताः खळु सप्तमाश्च ॥ १९३ ॥

उचारणं यत्र जवात् स्वराणां स्थायास्त एते द्रुतशब्दपूर्वाः । ध्वनेर्घनत्वेन च जायमानमुचारणं स्याद्भृतशब्दवाच्यम् ॥ १९४ ॥

अतो भवेयुर्भृतशब्दपूर्वाः स्थायाः समस्ता इति वेदितव्याः । अथांशसंबन्धितया प्रतीतान् स्थायान् वदामः सह छक्षणेन ॥ १९५॥

अंशस्वरूपेऽवगते च पश्चात् स्थायास्तदीया इति वेदितव्याः । अतोऽशमादौ प्रतिपाद्य योऽशो रागान्तरस्यावयवोऽन्यरागे ॥ १९६ ॥

अंशस्य को भेद इहान्यरागकाकोः सकाशादिति चेद्वदामः । अंशो भवेत् सप्तविधस्तु सोऽयमाद्यो भवेत्तत्र च कारणांशः ॥ १९७ ॥

भवेश कार्यांश इह द्वितीयस्ततः सजातीयपदादिमोंऽशः। भवेशतुर्थः सदृशांशनामा स्यात् पद्धमश्चासदृशांश एव ॥ १९८॥

मध्यस्थपूर्वोऽपि भवेत्ततोंऽशस्त्वंशांशनामापि च सप्तमः स्यात् । रामिकयायामपि कार्यरागे कोलाहुलाख्यस्य च कारणस्य ॥ १९९ ॥

ततों ऽशभावो भवतीति चात्र स्यात् कार्यरागे किल कारणांशः । स्यात् कारणे भैरवनान्नि रागे कार्यस्य भैरव्यभिधस्य यों ऽशः ॥ २००॥

अतश्च कार्योशममुं बदन्ति होवंविधेष्वेष्विप चोहनीयः । बराटिकायुक्ततयाष्ट्रभेदे गौलत्वयोगिन्यपि सप्तभेदे ॥ २०१॥

सामान्यजातेर्भवतीह योंऽशो भवेत् सजातीयपुरःसरोंऽशः । गाने कृते श्रोतृसुसैकहृत्यं नट्टावराट्योस्तु यथा विशेषात् ॥ २०२॥

प्रतीयतेऽसौ सदृशांशनामा प्राह्यस्त्वयं श्रोतृजनावधानात् । वेलावलीगुर्जरिकारुययोश्च सादृइयसंबन्धविवर्जनेन ॥ २०३॥

साहदयतिक्कित्रविवर्जनेन योंऽशः स मध्यस्थपदादिमः स्यात्। अंशेषु तेष्वेव हि लक्षितेषु त्वंशान्तरं चेत् प्रविशेत्तमेव ॥ २०४॥

अंशांशनामानमुदीरयन्ति त्वंशा इमे सप्तविधा निरुक्ताः । एतादृशांशाः खळु यत्र तेंऽशाः स्थाया निरुक्ताः सह छक्षणेन ॥ २०५ ॥

यदा तु गाता खलु सावधानोऽप्यासङ्गलेशेन विवर्जितोऽभृत् । यो गीयते स त्ववधानजः स्यात् स्थायस्तु सोऽयं नवमोऽवगम्यः ॥ २०६ ॥

आधानबाहुल्यवशेन गानं भवत्यपस्थानतया प्रतीतम् । स्थायास्त्वपस्थानभवास्त एते तथाद्यपस्थानसमन्विताश्च ॥ २०७ ॥

न्यूनाधिकत्वोभयवर्जनेन गानं तु यत्सा निकृतिर्निरुक्ता । स्थाया निकृत्या सिंहतास्तदाद्या भवन्ति तेषां धुरि वेदितव्यम् ॥ २०८ ॥

गानेन कुर्यात् करुणां नृणां ये स्थाया निरुक्ताः करुणादिमास्ते । नानाविधां रीतिमुपेयिवांसः स्थायास्ततस्ते विविधत्वजन्याः ॥ २०५ ॥

स्थानेषु येषु प्रतिगात्रभिन्ना भिन्नास्तु रागाः प्रभवन्ति सम्यक् । गात्रस्य संबन्धितया प्रतीताः स्थायाः समस्ता इति वेदितव्यम् ॥ २१० ॥

स्थायस्य गात्रप्रभवस्य काकोः क्षेत्रो भवेद्या नतु को विभेदः। अत्रोच्यते क्षेत्रसमुद्भवा तु च्छायैव काकुः प्रतिदेहमन्या ॥ २११ ॥

स्वरूपमेव प्रतिदेहमत्र स्थायेष्वहो गात्रभवेषु भिन्नम् । कृत्वा ध्वनिं तीव्रतरां पुरस्तान्मनदेषु पश्चादपसर्पणं यत् ॥ २१२ ॥

स्यादेष एवोपशमस्तदीयच्छायाः पुनस्तेन युता भवेयुः । काण्डारणास्थायमथामनामः स्तम्भेषु या तक्षभिरब्जरूपः ॥ २१३ ॥

चित्राकृतिस्तु क्रियते हि सोऽयं काण्डारणास्तत्सदृशा विचित्राः । छायास्त एते स्फुटतां प्रयान्ति काण्डारणाया इति वेदितव्यम् ॥ २१४ ॥ रिथत्वा स्वरं यः स्थिरमित्रवश्च सपृष्ट्वा भवेत्तारमथा गतो यः॥ २२७॥ अवस्यलेखो जवतोऽवरोहे मन्द्राच सोऽवस्वलिताभिधानः।

कुम्भेऽर्घपूर्णे सिळेलं यथैव डोलायते मूर्घीन तद्वदेव । डोलायते (चेति) प्रलम्बिताख्यं स्थायं विदुर्गीतकलासु दक्षाः ॥ २२६ ॥

क्रध्वेरितैयों जवतासमेतः स्वरैः स उल्लासितया प्रतीतः । गङ्गातरङ्गा इव यत्र भान्ति स्वराः स एवात्र तरिङ्गतारूयः ॥ २२५ ॥

यत्र स्वरा जाप्रति ते वहस्य स्थाया निरुक्ताः प्रथमास्त्वमीषु । येष्वक्षराखम्बर एव मुरूयस्तेष्वक्षराज्ञम्बरशब्दपूर्थो ॥ २२४ ॥ स्थायान् प्रवक्ष्याम्यथ विंशातिं तानसंकरान् गायकवोधहतोः। आक्रम्यमाणा इव भूमिभारैर्यथा वहन्तस्तु तथा सकम्पाः॥ २२३॥ समन्विता ये त इमे स्वरस्य स्थाया निरुक्ता भरतात्रगण्यैः । स्याचास्त्रयत्रिशदिति प्रतीतास्ते विप्रकीर्णाः सह स्वक्षणेन ॥ २२२ ॥ बल्याङ्कये यो गमके वहन्यामपि ध्वनि: स्यान्मधुरश्च सन्द्र: । तं घोषसंबन्धितमामनन्ति सन्द्रैर्गभौरैध्वेतिभिर्मनोज्ञै: ।। २२१ ।।

ओचित्यवान् स्याद्वचिताभिधानः सुरेशिकारूगो हृदयालुहृद्याः पूर्वार्थमाकाङ्कक्षांते यस्तु पूर्वे स्थायं भवेत् सोऽयमपेक्षितारूयः ॥ २२० ॥

रिनग्धाह्नयो रूक्षतया विद्दीनो यो दीप्तिमांख्रोक्ष इति प्रतीतः॥ २१९॥ स्थात् कोमलः संभृतसौकुमार्थो विस्तीर्णयुक्तः प्रसृताभिधानः । स्थायस्तु यो वेगविलम्बर्हानः स्यान्मध्यमानश्च समाभिधानः॥ २१८॥ डोलेदितो यो मृदुतानुरोधात् स्थायः स उक्तो द्धलिताभिधानः। ^स एव चेःसंभूतमादेवः स्यात् स्थायो निरुक्तो लल्लितादिगाढः । चातुर्थपर्यायविलासशाली स्थायः प्रतीतो लल्लिताभिधानः ॥ २१७ ॥ अत्यन्तसूक्ष्मत्वमितः क्रमेण स्थाया अमी निर्जवनान्विताश्च । निरस्तशैथिल्यगुणस्तु गाढस्थायो निरुक्तो भरतात्रगण्यैः ॥ २१६ ॥ स्थानत्रयव्यापिनमेव केचित् काण्डारणास्थानमुदीरयन्ति । एषु स्वरः स्यात् सरलस्तथैव स्याद्रक्तिशाली सुक्कमारहृषः ॥ २१५ ॥

स्वरास्तु यत्रैव विनि:सरन्ति स्थायस्त्वसौ नि:सरणाभिधानः । यत्र भ्रमन्तीव खलु स्वराः स स्थायो भवेद् भ्रामितनामघेयः ॥ २२९ ॥ यत्र स्वराणां ख्लु दीर्घकम्पः स्थायः स दीर्घादिमकम्पितः स्यात् । यत्र स्वरास्तन्तुवदेव केल्यामुत्क्षित्य चोत्क्षित्य च गृह्यमाणाः ॥ २३० ॥ स्थायं तमेनं परिगृह्य पूर्वमुह्णासितं संकथयन्ति सन्तः। हुतेन पूर्वं तु विलम्बितेन पश्चाच मानेन च गीयते यः ॥ २३१ ॥ स कथ्यते लम्बविलम्बिकाख्यः संगीतज्ञास्त्राणेवकर्णधारैः। निरूप्य यत्र स्वरयोस्तु तार्मन्द्रस्थयोरेकमथापरः स्यात् ॥ २३२ ॥ परिप्रहः स्यातु स एवं छोके स्थायो भवेत् त्रोटितकप्रविष्टः। यत्र ध्वनिस्तु प्रथमं प्रसार्य संक्षिप्यते गायकसंप्रदायात् ॥ २३३ ॥ स कुञ्जितः स्यात् प्रसृतादिमोऽथ स्थायः स्थिरः संप्रति कथ्यतेऽसौ । यः स्थायिवर्णे स्थितिमत् स्वराणां कम्पः स एव स्थिरनामधेयः ॥ २३४ ॥ द्वयोर्द्वयोवी खलु यस्त्रिषु त्रिष्वेकैकतो वा सरसं विलम्ब्यम्। विलम्ब्य यो नाम विरच्यते स स्थायो भवेत् स्थायुकनामधेयः ॥ २३५ ॥ प्रसारितो यः पुनक्रध्वमेव तारे त्विमं क्षिप्रमुदीरयन्ति। स्थूलः पुरस्ताचरमं तथारूपः स्थायस्तु सृक्ष्मान्त इतीरयन्ति ॥ २३६ ॥ निक्षिता विंशतिभेदभिक्षाः स्थायास्त्वसंकीर्णतया प्रसिद्धाः । स्थायांस्त्रयस्त्रिशतमत्र वक्ष्ये शेषानसंकीर्णतया प्रतीतान् ॥ २३७ ॥ विवर्जिताकुख्रनपूरणाद्याः स्वाभाविका येषु भवन्ति शब्दाः । स्थायाः स्युरेते प्रकृतिस्थश्रब्दसंवन्धिनो गानविदां प्रसिद्धाः ॥ २३८ ॥ झब्दस्तु सूक्ष्मीक्रियतेऽथ येषु स्थायाः कलाशब्दपुरःसरास्ते । प्रतीगृहीतास्तु बलेन शक्याः स्थाया मता ह्याक्रमणादिकास्ते ॥ २३९ ॥ स्थायास्तु ये वर्धकिकल्प्यमानस्तम्भा इव स्युर्घटनादिमास्ते । स्थायास्तु ये श्रोत्रसुखप्रदाः स्युः सुखस्य संबन्धितयोदितास्ते ॥ २४० ॥ चाले स्वराणामिह रीतिभेदात् स चालिपूर्वा कथिता ऋजका। तदन्विता ये कथितास्तु चालिस्थाया मता गायकसंप्रदायात् ॥ २४१ ॥ अंशस्वरो यः कथितो हि सोऽयं जीवस्वरस्तं तु विधाय मुख्यम्। (स्थायाभिनीते) कथयन्ति तांस्तु जीवस्वरस्थायतया प्रवीणाः ॥ २४२ ॥

येष्वेव वेद्ध्वनिवद्ध्वनिस्तु विभाति वेद्ध्वनिपूर्वकास्ते । अन्तस्तु ये सारसमन्विताः स्युर्घनत्वसंबन्धितया मतास्ते ॥ २४३ ॥ स्थाया घनत्वप्रतिकृत्रधर्मा निरूपितास्ते शिथिलाभिधानाः । क्केशेन कर्तुं खलु शक्यते यः स्थायो मतः सोऽवघटाभिधानः ॥ २४४ ॥ यो गीयतेऽत्यन्तविलम्बनेन प्लुताह्वयं स्थायममुं वदन्ति । आकाङ्क्यते यः खलु पूरणाय रागेण रागेष्ट्रममुं वदन्ति ॥ २४५ ॥ यः सुस्वरोऽपस्वरवद्विभाति सोऽपस्वराभास इति प्रदिष्टः । यः शृङ्कलाबद्ध इवावभाति स्थायं तु तं बद्धमुशन्ति सन्तः ॥ २४६ ॥ यत्र ह्यनरुपो मधुरध्वनिः स्यात् स्थायः कलस्यात्र रवस्य सोऽयम् । यः स्याच चातुर्यजनित्रयोऽसौ स्थायो मतद्यञान्दसनामधेयः ॥ २४७ ॥ यो दुष्करः सन् मुखगेयवत् स्यादाभासनामा मुकरादिमोऽयम् । घण्टानिनादप्रतिमानुराणसमन्वितः स्थानत एव तारात् ॥ २४८ ॥ स्थानं तु मन्द्रं प्रति याति सोऽयं स्यात् संहितस्थाय इति प्रतीत:। स्थायो छघुर्गौरववर्ज्यगेयो यस्तु ध्रुवाभोगपदान्तराले ॥ २४९ ॥ प्रगीयते सोऽन्तर इत्युपात्तो वक्रो भवेदार्जवहीन एव । तारे तु यः पूर्णवदेव भाति दीप्तप्रसन्नं तमुदाहरन्ति ॥ २५० ॥ मुखेन गेयः मुकुमारनादः प्रसन्नमृद्वाह्वय एष उक्तः । गुरुमेतो लाघववर्जनेन इस्वो मतो यः खलु कम्पवत् स्यात् ॥ २५१ ॥ सान्द्रत्वहीनः सबल्ख्य यः स्यात् स्थायो मतोऽसौ शिथिलादिगाढः । दीर्घो मतो इस्वविलक्षणः स्यात् स्थायो ह्यसाधारणनामकस्तु ॥ २५२ ॥ पुंसस्तु शारीरगुणेन लोके सुखेन यः कस्यचिदेव शक्यः। साधारणः सर्वसमो निरुक्तो यस्तु स्वनिर्वाहकृते न वाञ्छेत् ॥ २५३ ॥ अन्यद्वहृन्यादिनिरूपितोऽयं स्थायो निराधारतया स एषः। शक्योऽपि यो दुष्करवद्विभाति तं दुष्कराभासमुदीरयन्ति ॥ २५४ ॥ एषां मनाग्लक्षणमिश्रणेन मिश्रं पुनः स्थायमुदाहरान्ति । इति त्रयस्त्रिशदुदाहृतास्ते स्थाया मया गायकसंप्रदायात् ॥ २५५ ॥ षडुत्तरैषा नवतिर्मिलित्वा स्थायाः समस्ताः परिकीर्तितास्ते । नानाविधत्वेन न मिश्रभेदाः शक्यन्त एव प्रतिपादनाय ॥ २५६॥

अथापि केषांचन लक्षणं दिक्प्रदर्शनाय प्रतिपादयामः । एकस्य साम्यं गमकस्य चेत् स्यात् संकीर्णता स्थाययुगस्य सेयम् । २५७ ॥ साम्यं बहुनां गमकाभिधानां स्थायद्वये स्याद्यदि मिश्रता सा । स्थायोऽधिको यः खलु यत्र मिश्रस्थाये तदाख्यां लभते स एषः ॥ २५८ ॥ स्थायास्तु ये लक्षणसाम्यभाजस्ते मिश्रनामान इति प्रतीताः । तानेव पूर्वीभिहितांस्तु मिश्रस्थायान् वदामः कतिचित् क्रमेण ॥ २५९ ॥ स्थाये प्रयुक्तस्तिरूपस्तथैव चान्दोलितस्तदद्वयमिश्रणेन । क्रमोदितोक्तद्वयनामधेयः स्थायो भवेदाद्य इहावधेयः ॥ २६० ॥ लीनः पुरोक्तः खल कम्पितश्च स्थायस्त यस्तदुद्वयामिश्रणात् स्यात् । ळीनादिमं कम्पितमीरयन्ति द्वितीयमेतं खलु मिश्रभेदम् ॥ २६१ ॥ यः कम्पितश्चापि तथाहतश्च स्थायोऽपि यस्तद्द्वयमेलनेन । तमाहतं कम्पितपूर्वमादुः स्थायं तृतीयं खलु मिश्रभेदम् ॥ २६२ ॥ पुरोदितो यस्तिरूपस्तथैव यः प्रत्यपादि स्फूरितः पुरस्तात् । तन्नामधेयद्वयतो यथोक्तकमोदितं तुर्यमिमं वदन्ति ॥ २६३ ॥ यस्मिस्तु छीनस्फ़रितौ तथा यः स्थायं तु छीनस्फ़रिताख्यमाहुः। यस्मिन् मिळेतां स्कृरिताहतौ ह्रौ षष्ठं तमाहुः स्कृरिताहताख्यम् ॥ २६४ ॥ त्रियोगजातान् कलयेऽथ मिश्रान् स्थायान् पुनर्गायकबोधहेतोः। आद्यं तयोर्यत्र विभाति लीनो यन्मध्यमस्तिष्ठति कम्पितश्च ॥ २६४ ॥ सन्तः पुनः स्थायविद्स्तमेतं छीनादिमं कम्पितछीनमाहुः । यत्र त्रिभिन्नः कुरलः पुरोक्तः स्यादाहतश्चात्र विभिन्नमेतत् ॥ २६६ ॥ त्रिभिन्नपूर्वं कुरलाहृतं तु प्रचक्षते स्थायरहस्यविज्ञाः । तौ प्लावितोहासितकौ विश्वियोतत्त्रंयं यत्र भवेद्विमिश्रम् ॥ २६७ ॥ तं प्लावितोह्यासितपूर्वमाहुर्वेलिं तु संगीतकलाप्रवीणाः। विहस्तथा हुम्फित्मुद्भितौ चेत्येभिश्विभिर्यस्त भवेत्तदेतत् ॥ २६८ ॥ वस्यादिमं हुम्फितमुद्रितं तं प्रचक्षते गीतकलाप्रवीणाः। विस्तथान्दोलितनामितौ च यस्मिन्निम तु त्रितये मिलन्ति ॥ २६९ ॥ तं नामितान्दोलितपूर्वमाहुर्वेलि तु संगीतकलाधुरीणाः। विहस्तथा नामितकस्पितौ चेरयेतत्त्रयं यत्र मिलेत्तमेतम् ॥ २७० ॥

आहुर्वेलिं नामितकम्पितान्तमार्यास्तथा दत्तिलकोहलाद्याः । स्थायां ऋतुर्योगभवांस्तु वक्ष्याम्यान्दोलितप्नावितनामिता आ ।। २७१ ॥ तथा समुद्धासित इत्यमीभिश्चतुर्भिरेकः एल मिश्रभेदः। आन्दोलितप्रावितपूर्वमाद्धस्तथा समुझासितनामितं तम् ॥ २७२ ॥ स्थायौ प्रवक्ष्याम्यथ पञ्चयोगजातावुभौ पूर्वमतानुसारात्। यत्रादिमः स्यात्तिरूपस्तथास्यादान्दोलितोऽथो च वलित्रिभिन्नौ ॥ २७३ ॥ अन्ते ततः स्यात् कुरल्ख शब्दैरोभिः क्रमोक्तैरभिधीयतेऽन्यः। यत्र त्रिभिन्नः प्रथमोऽथ लीनो भवेद्दितीयः स्फुरितस्तृतीयः ॥ २७४ ॥ संद्वावितान्दोलितकौ च शब्दैरेभिः क्रमोक्तैरभिधीयतेऽन्यः। स्थायः प्रदिष्टः कथयामि भागैहत्पादितान् संप्रति मिश्रभेदान् ॥ २७५ ॥ द्वियोगजातान् कलये वहन्या ढालोऽनुगानं च भवेत् क्रमेण। एकः प्रभेदो ह्युदितस्तु तस्य ढालाद्वहन्याश्च तथा द्वितीयः ॥ २७६ ॥ शब्दाश ढालादपरो वहन्या यन्त्रात् परश्चापि भवेद्विमिश्रः । स्याच्छायया यन्त्रयुजापि कश्चिच्छब्दाच यन्त्राद्परोऽपि भेदः॥ २७७॥ कश्चित् प्रभेदोऽत्र भवेद्वहन्या सच्छायया कश्चन यन्त्रतश्च। स्याद्वाचशब्दाद्परस्तु तीक्ष्णात् स्यात् प्रेरिताचेति मतो द्वियोगः ॥ २७८ ॥ त्रियोगजातान् कथयेऽथ तीक्ष्णान्यत् प्रेरिताच स्वरलम्बताच । एकोऽपरः कश्चन ढालशब्दात् स्याद्यन्त्रशब्दादपि वाद्यशब्दात् ॥ २७९ ॥ ततश्चतुर्योगभवाच ढालात् सच्छायकात् कश्चन यनत्रशब्दात्। स्यादाद्यशब्दादिप को विभेदस्त्वलिम्बतावरवलिताह्वयाश्व ॥ २८० ॥ स्यात्ताडितोझासितयुग्मतोऽन्यः स्यात् संप्रविष्टाद्थ चोत्प्रविष्टात् । स संप्रविष्टेन तरङ्गितेन ततः प्रवक्ष्ये द्वययोगजन्यान् ॥ २८१ ॥ उल्लासिताच प्रतिगृह्य पूर्वं भवेत्तथा लम्बविलम्बिताच । ततश्चतुर्योगभवस्तु कश्चित् स्यात्ताडिताचैव तथा प्रविष्टात् ॥ २८२ ॥ अथोत्प्रविष्टादपि वान्यसंज्ञात्ततः पुनर्निःसरणात्तथैव । अन्यस्त दीर्घादिमकम्पिर्ताच सूक्ष्मान्तकभ्रामितकात्तथैव ॥ २८३ ॥ सस्थायुको भेद उदीरितोऽन्यस्त्वेवं चतुर्योगभवा निरुक्ताः । प्रपञ्चये कंचन पञ्चयोगाज्ञातं प्रभेदं किल सानुमोदम् ॥ २८४ ॥

वहाक्षराडम्बरयुग्मजातस्त्वाकुश्चितश्च प्रसृतः स्थिरश्च ।
स्याद्भामितक्षिप्रपदाभिषेयः सूक्ष्मान्तसंज्ञश्च तरिङ्गतश्च ॥ २८५ ॥
विलिम्बतश्चेति च भेद एको भेदाश्च षट्त्रिंशदितीरितास्ते ।
दिशानयान्येऽपि किलोहनीयाः स्थायाः किल न्यायविचारदक्षैः ॥ २८६ ॥

— ॥ आलप्तिः ॥ —

रथायांश्च वागांश्च निरूप्य सम्यगालप्तिकां संप्रति लक्षयामः। रागस्य तस्यालपनं किलाहुरालप्तिकां गीतकलाप्रवीणाः ॥ २८७ ॥ आलप्तिरेषां द्विविधा च रागपूर्वा च सा रूपकपूर्विका च। आद्यान् प्रबन्धाननपेक्ष्य रागालप्तिर्भवेत् स्थानचतुष्ट्योत्थाः ॥ २८८ ॥ यत्र स्वरे रागनिवेशनं स्यात् स्थायस्वरं तं निगदन्ति सन्तः। स्थायस्वराद्यस्तु भवेतुरीयो द्यर्धं तमारोहणतो भणन्ति ॥ २८९ ॥ द्धार्थस्य यः स्यादवरोहणेन स्थायिस्वराश्वापि भवेत्तृतीयः । उचारणं तस्य पुनः पुनर्यं तं वंशिकायां मुखचालमाहुः ॥ २९० ॥ आरभ्य तु स्थायिनमा तृतीयादधः स्वराणामपि योजनेन । यद्गानमिन्धे तदुदाहरन्ति स्वस्थानमाद्यं सुधियः परं ते ॥ २९१ ॥ व्यर्धस्वरे पूर्ववदेव यत् स्यात् स्वस्थानमेताद्धे भवेद्द्वितीयम् । स्थायिस्वरादष्टमतामुपेतः स्वरस्तु योऽसौ द्विगुणाभिधानः ॥ २९२ ॥ ब्यर्धस्वरस्य द्विगुणस्वरस्याप्यर्धस्थितारूयाः खलु मध्यभाजः । अर्धस्वरेषु प्रविधाय तत्तद्रागानुकूछैर्गमकैश्च गीतिम् ॥ २९३ ॥ यः स्थायिनि स्यान्न्यसनं पुरेव स्वस्थानमेतद्धि भवेतृतीयम् । पूर्वोक्तवत्त्वष्टममाकलय्य गीतं ततः स्थायिनि किं च मुख्नेत् ॥ २९४ ॥ स्वस्थानमेतत् कथितं परं स्वस्थानैश्चतुर्भिस्तु समन्विता या । रागस्य सालप्तिरथ त्वमुष्यास्तं स्थापुनाभेदमिहामन(म: ॥ २९५ ॥ जीवस्त्ररव्याप्तियुतैस्तथाल्पाल्पकैः प्रसन्नेबेहुचातुरीकैः । स्थायैरमीभिः करणैस्तु रागाभिव्यञ्जनस्थापनिकोपदिष्टा ॥ २९६ ॥

— ॥ रूपकालप्तिः ॥ —

सा रूपकालप्तिरथ प्रबन्धरागेण तालेन समन्विता या। सा च द्विधोक्ता प्रथमा तु यत्र प्रतिग्रहण्याद्यभिधा तदीया ॥ २९७ ॥ सा भञ्जनी चात्र भवेद्द्वितीया तत्रादिमां सांप्रतमीरयामः। स्वस्थानमुद्गाय पुरैव चालप्त्यङ्गं प्रबन्धावयवात्महेतुः ॥ २९८ ॥ प्रतिम्रहण्यत्र भवेद्विदितीया या भञ्जनी सा द्विविधात्र वेद्या। स्थायादिमा भञ्जनिभेदपूर्णा भवेत् परा रूपकभञ्जनी च ॥ २९९ ॥ स्थायस्तु सा भञ्जनिकोच्यतेऽथ रागस्य यत्रावयवो विशेषात्। प्रबन्धसंबन्धिपदप्रमाणाञ्चानाविधो गीयत एव सम्यक् ॥ ३०० ॥ तेनैव मानेन तदा पदेश्वान्यथान्यथा रूपकमत्र सर्वम् । संगीयते यत्र निरूपिता सालप्तिक्रमाद्रूपकभञ्जनीति ॥ ३०१ ॥ आलिकास्येति हि सा तु वर्णालंकाररम्या गमकैर्विलासैः। प्रकाशयन्ती निजरागभेद्प्रयोजनेऽत्रैव परं प्रशस्ता ॥ ३०२ ॥ आलप्तिकायास्त्वपरान् विशेषानाचष्ट यश्चाष्ट स पार्श्वदेवः । समा हि चाद्या विषमा द्वितीया स्यात् प्राञ्चलीकेति पुनर्द्विधा स्यात् ॥ ३०३ ॥ स्यात् साक्षरा सेयमनश्ररा च पूर्वं द्विधोक्तापि चतुर्विधैवम्। पुनर्द्धिधा सा कथिता सतालातालेति सा चाष्ट्रविधोपदिष्टा ॥ ३०४ ॥ शुद्धस्य योगादपि सालगस्य षडुत्तरास्ताः कथिता द्शैवम् ।

— ॥ बृन्द्लक्षणम् ॥ ---

आलप्तिलक्ष्म प्रतिपाद्य वक्ष्ये बृन्दं जनानन्दनम् लकन्दम् ॥ २०५ ॥ कदम्बकं वादकगायकानां विदन्ति बृन्दं गणनाविशेषात् । त्रैधं तदेतत् पुनकत्तमं च स्थानमध्यमं चैव ततः कनिष्ठम् ॥ ३०६ ॥ यस्मिन् भवेद्वातृचतुष्टयी च मुख्यास्तथाष्ट्रौ समगायनाश्च । स्याद्वायनीद्वादशकं चतुष्कं तद्वांशिकानां च पुनश्चतुष्कम् ॥ २०७ ॥ मार्दक्षिकानां च भवेत्तदेतदुदीरयन्त्युत्तममेव बृन्दम् । तद्धमानादिह मध्यमं स्याद्बन्दं कनिष्ठस्य च लक्ष्म वक्ष्ये ॥ २०८ ॥

एको भवेद्यत्र तु मुख्यगाता त्रयो भवेयुः समगायनाश्च । ततः परं गायनिकाश्चतस्रस्तथा भवेद्वांशिकयोर्द्वयं च ॥ ३०९॥

द्वयं च मार्दक्षिकयोस्तदेतत् किनष्ठवृन्दं कथयन्त्यभिज्ञाः । तद्वायनीवृन्दमपि त्रिधा स्यात् स्यादुत्तमं मध्यमकं किनष्ठम् ॥ ३१० ॥

स्यातामुभे गायनिके च मुख्ये दशैव चान्याः समगायिकाश्च । मार्दङ्गिकौ द्वावथ वांशिकौ द्वौ बृन्दं त्विहाद्यं खलु गायनीनाम् ॥ ३११ ॥

एका पुनर्गायनिका च यत्र समाः पुनर्गायनिकाश्चतस्रः । एको भवेद्वांशिक एक एव मार्दक्किको मध्यमबृन्दमेतत् ॥ ३१२ ॥

एका भवेद्गायानिका च यत्र यथेच्छमन्ये समगायिकाद्याः । बुन्दं कनिष्ठं कथयन्ति तत्र ज्ञाः कोलाहलाख्यं कथयेऽथ बुन्दम् ॥ ३१३ ॥

बृन्दे भवन्त्युत्तमतोऽधिकाश्चेदात्र स्थिता गायनगायिकाद्याः । कोलाहळं बृन्दमुदीरयन्ति ततस्तु बृन्दस्य गुणान् वदामः ॥ ३१४॥

मुख्यानुवृत्तिः प्रथमो गुणस्तष्छन्देन साम्यं मिलनं द्वितीयः । मुख्यस्य गातुर्रुयतालयोश्चानुवृत्तिरन्यस्तु गुणस्तृतीयः ॥ ३१५ ॥

परस्परस्य त्रुटितस्य पूर्वेलयस्य यन्निर्वहणं तुरीयः । स्थानत्रयन्यापनचातुरी स्थात् स पद्धमश्चोत्तमगायनस्य ॥ ३१६ ॥

शब्देन वैषम्यविवर्जनं यत् षष्ठं गुणं तं निपुणं भणन्ति । इत्थं गुणा बृन्दगता निरुक्ता वक्ष्यामि बृन्दं भरतोक्तरीत्या ॥ ३१७ ॥

स्याद्वृन्दभेदः कुतपाभिधानिष्वधा च सोऽयं कथितस्तु तैश्च । ततस्य चैकः कुतपोऽवनद्धवाद्यस्य चान्यः खलु नर्तनस्य ॥ ३१८॥

ततेश्च वाद्येः कुतपस्तु यत्र स्याद्गायनोऽयं सपरिप्रहश्च। परिप्रद्दं तस्य निरूपयामो वीणा पुनर्घोषवती च चित्रा ॥ ३१९ ॥

तथा विपक्की परिवादिनी च स्याद्वल्लकी सा खलु कुब्जिका च । ज्येष्ठा तथान्या नकुलेष्ठिका च स्यात् किन्नरी चांपि जया च कूर्मी ॥ ३२०॥

ततः पिनाकी शततिनत्रका स्यादौदुम्बरी सा खलु हस्तिका च । षट्कणिकान्या च तथैव पौणी तथा भवेद्रावणहस्त एक: ॥ ३२१॥

सारङ्गिकार्लापनिकेति वाद्याध्याये तु नाना च निरूपितानाम् । तद्वादकानां च परिप्रहो यः परिप्रहोऽयं कथितो सुनीन्द्रैः ॥ ३२२ ॥

प्रपञ्जयन् पञ्ज परिप्रहांश्च तद्भाविका वादकवांशिकाश्च। तत्काहलाशंखकवादकश्च तन्मौहरीशृङ्ककवादकश्च 🗵 ३२३ ॥ तथोत्तमास्तालधराश्च ये तत्परिप्रहः स्यात् क्रतपस्ततस्य । आनद्धपूर्वं कुतपं प्रवक्ष्ये यत्रैकको मार्दछिकश्च मुख्यः ॥ ३२४ ॥ आधं तु वाद्यं पणवस्ततो दर्दुरस्तु तस्मात् परमेव ढका । मण्डी च ढकापि च ढक्कुली च ततः परं स्यात् पटहस्तथैव ॥ ३२५ ॥ तथैव चान्या करटा हुडुका ढका ततः स्याहृवसं तथान्या । डमर्वभिख्यो घढसश्च रुझा तथा कुडुका कुडुवाभिधान्या ॥ ३२६॥ नि:स्वानभेर्यो त्रिवली तथैव स्यात्तम्बकी स्याद्थ बाम्बडी च। पटश्च कम्राजवसेल्छुकाश्च कांस्यादितालः किरिकिट्टिकं च ॥ ३२७ ॥ यदेवमाद्यं पुनरस्ति वाद्यं तद्वादकानां च पृथकदम्बम्। आनद्धपूर्वं कुतपं वदन्ति नाट्यस्य वक्ष्ये कुतपं क्रमेण ॥ ३२८ ॥ वराटकणीटकलाटगौडबङ्गालकाश्मीरकलिङ्गचोलाः । समालवागुर्जरिकोङ्कणाश्च देशाश्च सौराष्ट्रमुखास्तथा ये ॥ ३२९॥ एतेषु जातैरभिनीतिदक्षैर्नानाङ्गहारेषु विचक्षणैश्च। सुशिक्षितैस्ताण्डवलास्ययोश्च स्थाने विचित्रे विषमे च विज्ञै: ॥ ३३० ॥ तथोत्तमैर्मध्यमकाधमैश्च नाट्यस्य वेद्यः क्रतपोऽत्र पात्रैः । एतस्य योग कुतपत्रयस्य बृन्दं त्वभाणीद्भरतो मुनीन्द्रः। ततादिकस्योत्तमतादिभेदात् स्यादुत्तमादिः कुतपित्रधायम् ॥ ३३१ ॥

॥ इति रघुनाथभूपरचितायां संगीतसुधायां तृतीयः प्रकीर्णकाध्यायः समाप्तः ॥

सङ्गीतसुधायाम्

चतुर्थोऽध्यायः

संगीतशास्त्रवयप्रभेदे शुर्यादिजन्यं स्वरहृपमुक्तम्। अथोदितास्तःप्रभवाश्च रागा जात्यादिगान्धर्वयुताः समप्रम् ॥ १॥ जाति: कपालानि च कम्बलं च ते प्रामरागाश्च तथोपरागाः। शुद्धाश्च रागाः सकला निरुक्ता भाषाविभाषान्तरभाषिकाद्याः ॥ २ ॥ गान्धवेमेतत् सकलं निरुक्तं प्रयोक्तृवर्गोऽस्य तु नन्दिमुख्याः। रागाङ्गभाषाङ्गयुतं क्रियाङ्गमुपाङ्गमेतत् खळु देशिरागः ॥ ३॥ चतुर्विधे तत्र त देशिरागे गीतप्रबन्धे च सलक्षणेऽस्मिन् । वागोयकारप्रमुखैः समम्प्रयोक्तृवर्गः प्रतिपादितः प्राक् ॥ ४ ॥ प्रबन्धितर्माणविशेषद्क्षो वाग्गेयकारस्विति वर्णितं प्राक् । प्रबन्धरूपेऽवगते च पश्चाद्वाग्गेयकारस्तिवह वर्णनीयः ॥ ५ ॥ अतः प्रबन्धप्रतिपादनार्थं तुरीयमध्यायमुदीरयामः । यतः प्रबन्धोऽत्र च गीतरूपस्ततश्च गीतं प्रथमं निरूप्यम् ॥ ६ ॥ अत्र स्वराणामनुरञ्जको यो गुम्भस्तमेतं प्रवदन्ति गीतम्। ननृदितं प्राक् स्वरलक्ष्ममध्ये स्वरस्वरूपे किल रञ्जकत्वम् ॥ ७ ॥ अतः स्वराणामनुरञ्जकत्वं विशेषणं यन्न सहामहे तत्। अत्रोच्यते तस्य विशेषणस्य व्यार्वतमेतद्विद्धदं यथा स्यात् ॥ ८ ॥ संदर्भमात्रे न हि रञ्जकत्वं भवेत् स्वराणामिति वेदितव्यम् । विवादिभूतस्वरमर्दनेन विना स्वरूपेण तु तत्त्रयोगे ॥ ९ ॥ संदर्भभावे सति च स्वराणां तद्रञ्जकं स्याद्पि वेदितव्यम् । तस्मिन्नतिव्याप्तिनिवारणार्थे विशेषणं रञ्जनरूपमुक्तम् ॥ १० ॥

उक्तं च गीतं द्विविधं वद्नित गान्धर्वमाद्यं किल गानमन्यत् । गान्धर्वमुख्यैः किल गीयमानं श्रेयः प्रदं लक्षणमत्र वेद्यम् ॥ ११ ॥ सिद्धं तथानादिपरंपराभिरशक्यमप्याधुनिकैरशेषैः । गान्धर्वमेतत् कथितं पुरस्ताद्वानं त्विदानीं प्रतिपादयामः ॥ १२ ॥ देशीयरागादि च लक्ष्मयुक्तं वाग्गेयकारप्रमुखेरितं च । तद्वानसामान्यमितीरयन्ति श्रेयस्करं मोदकरं जनानाम् ॥ १३ ॥

— ॥ गानभेदाः ॥ —

यद्यप्यथो गानमशेषजन्तुहर्षप्रहर्षादिमहेतुभूतम्। तथापि केषांचन किंचिदेव गानं प्रियं भिन्नहचिहिं लोकः ॥ १४॥ प्रकारभेदं जनरञ्जनानां स्पष्टं समाचष्ट स पार्श्वदेवः । यदुचनीचस्वरसंयुतः स्याचन्न दुतं नैव विलम्बतं च ॥ १५ ॥ तालानुरूपं समनामगानमाचार्यवर्यप्रियमामनन्ति । गानं क्रियाकारकशब्दयुक्तं यत्संधिद्षेण विवर्जितं च ॥ १६ ॥ व्यक्तस्वरं व्यक्तपदं तदेत खकाभिधं पण्डितरञ्जकं तत्। यदक्षरै: स्याह्मितिरूपेनं शृङ्कारनाम्ना सहितं रसेन ॥ १७॥ श्राव्येण नादेन युतं च गानं प्रियं च यूनां मधुराभिधानम्। गानस्वरैरुवतरैरुपेतं तथा प्रयोगे बहुलीकृतं च ॥ १८॥ विक्रष्टसंज्ञं पुनरेतदेव प्रियं परेषां कथितं जनानाम्। वस्यारभट्या सहितं यदेव प्रवीरसंग्रामकथोद्भटं च ॥ १९॥ स्यादुश्वनीचस्वरसंयुतं च सोत्साहगानं खलु शूरहृद्यम्। प्रमोदकं दीप्तपदैः समग्रं श्रङ्गारसंज्ञेन रसेन युक्तम् ॥ २० ॥ क्रपारसञ्चापककाकुयुक्तं विविक्तहृद्यं करुणाख्यगानम् । परै: परीतं विपरीतरूपै: समन्वितं यत् स्वरभिक्कभेदै: ॥ २१ ॥ युक्तं पुनहीस्यरसेन गाढं विटिप्रयं स्यात् परिहासगानम् । गूढाभिधेयैः प्रकटायमानसंसारसंभावितसौख्यमुख्यैः ॥ २२ ॥ पदैरुपेतं यद्दाहरेयुरध्यात्मगानं खलु योगिहृशम्। शुभैक्ष वाक्यैर्बहुलैरुपेतं स्वरेण शुद्धेन च पक्कमेन ॥ २३ ॥

गेयं विवाहादिमहोत्सवेषु वधूप्रियं मङ्गलगानमेतत् । यदेवतायाः सहितं स्तवेन तस्याः प्रभावप्रतिबोधनं च ॥ २४ ॥ आस्तिक्यसंपादकमत्र रम्यं गानं विदुर्भक्तजनादिहृद्यम् । अभ्युन्नतस्थानसमन्त्रितं च यदाछिकं स्यादिप तालपादैः ॥ २५ ॥ रुक्षं प्रयोगैर्बहुछैरुपेतं वादिप्रियं तद्विषमाख्यगानम् । इत्थं जनानामिह रञ्जनानि नानाविधान्याह स पार्श्वदेव: ॥ २६ ॥ गानं तदत्र द्विविधं निरुक्तं निबद्धमेकं त्वनिबद्धमन्यत् । षडक्रधात्वादिविवर्जनेन चालप्तिरूपं त्वनिबद्धमादः ॥ २७ ॥ उद्माह्मुरुयेरपि धातुवर्गेरङ्गेः स्वराचैश्च युतं निबद्धम् । तत्रानिबद्धं कथितं पुरस्तान्निबद्धमत्रैव निरूपयामः ॥ २८ ॥ त्रेधा निबद्धस्य भवन्ति संज्ञा वस्तुप्रबन्धोऽपि च रूपकं च। एकस्य संज्ञा बहुधा प्रवृत्तिर्निमित्तभेदादिति पार्श्वदेवः ॥ २९ ॥ चत्वार उद्ग्राहमुखाः स्वरादीन्यङ्गानि षद् चापि वसन्ति यस्मिन् । तद्वस्तुसंज्ञं कथितं निवदं प्रवृत्त्यभिज्ञैभरताग्रगण्यैः ॥ ३० ॥ चतुर्भिरत्रापि च धातुभिश्च प्रबध्यतेऽङ्गैरपि षडभिरेषः । एवं प्रबन्धार्थमुदीरयन्ति शार्द्लशैलादिमुखा मुनीन्द्राः ॥ ३१ ॥ नामादिमारोपणमेव यश्मित्रिरूप्यते रूपकमेतदाहुः । पूर्व निरुक्तः किल धातुशब्दो गेयाभिधायीति विविच्य सम्यक् ॥ ३२ ॥ स एव चोक्तः किल धातुशब्दस्तुर्यप्रबन्धावयवाभिधायी। चतुर्विधो धातुरिह प्रबन्धे ह्यद्याहमेलापकसंज्ञकौ द्वौ ॥ ३३ ॥ ध्रुवं तृतीयं समुदाहरन्ति त्वाभोगसंज्ञः कथितस्तुरीयः। आद्यः प्रबन्धावयवः किल स्यादुद्पाहनःमा कथितो मुनीन्द्रैः ॥ ३४ ॥ भवेत् प्रबन्धावयवो द्वितीयो मेलापकः सर्वजनप्रसिद्धः। ध्रवः प्रबन्धावयवस्तृतीयः सर्वप्रबन्धे नियतो यतोऽयम् ॥ ३५ ॥ प्रबन्धतुर्यांशसुद्राहरन्ति त्वाभोगनामानमसुं सुनीनद्राः । धातुश्चतुर्धेति कथं नु संख्या ह्यस्यन्तराख्योऽपि च धातुरन्यः ॥ ३६ ॥ एवं च पञ्चीत निरूपणीय कथं चतुर्धेति विनिश्चयस्ते । सत्यं च धात्वन्तरवर्णनं ते सर्वानुयायी खलु नैष धातुः ॥ ३७ ॥

प्रवर्तते सालगसूडमात्रे त्वन्यत्र चत्वार इति प्रतीतम् । पित्तादिधातुत्रितयी यथा वा शरीरपोषादिविशेषहेतः ॥ ३८ ॥ निर्वाहकत्वेन तथा प्रबन्धे ह्यदुप्राहमुख्याः किल धातवस्ते । धातुस्वरूपं कथयामि सम्यन्धातुस्वतो धारणपोषणार्थात् ॥ ३९ ॥ औणादिके संप्रति कल्प्यमाने तुन्प्रत्यये धातुपदस्य सिद्धिः। उद्प्राहमुख्यान् समुदाजहार व्युत्पत्तिपूर्वं किल पश्चिदेव: ॥ ४० ॥ उद्गृह्यते येन च गीतमादाबुद्याहनामास्य ततः प्रतीतः । भवेद्धुवोद्माहकमेळनेन मेलापकाख्यां लभते द्वितीयः ॥ ४१ ॥ प्रबन्धमात्रे नियतो यतोऽभृद्धवाभिधानं लभते स धातुः। यतः प्रवन्धस्य समाप्तिरासीत् खण्डं तमाभोगमुदीरयन्ति ॥ ४२ ॥ ध्रुवस्य चाभोगविधानतो वा त्वाभोगनामानमुशन्ति सन्तः । उद्प्राहमुख्यांश्चतुरः किछैवं व्युत्पादयामास स पार्श्वदेव: ॥ ४३ ॥ एलाप्रबन्धेऽपि च ढेङ्किकायामुद्याहमुख्या नियताः प्रतीताः । नान्यप्रबन्धे नियतौ भवेतामाभागमेलापकनामधियौ ॥ ४४ ॥ पुनः प्रबन्धस्त्रिविधो द्विधातुराद्यस्त्रिधातुश्च भवेद्द्वितीयः । भवेचतुर्धातुरथो तृतीयस्त्रैविध्यमित्थं कथितं मुनीन्द्रैः ॥ ४५ ॥ प्रबन्धनाम्नः पुरुषस्य तस्य पश्चात् षडङ्गानि निरूपयामः । आद्यः स्वरः स्याद्विरुदं द्वितीयं पदं तृतीयं किल तेन्नकश्च ॥ ४६ ॥ स्यात् पञ्चमः पाट इति प्रतीतस्तालाभिधानं निगद्नित षष्ठम् । प्रबन्धनाम्नः पुरुषस्य तस्य षडङ्गविन्यासविधां वदामः ॥ ४० ॥ पदस्य चार्थप्रतिबोधकःवात्तेत्रस्य कल्याणविबोधकत्वात् । पदं च तेन्नं च विलोचने द्वे प्रबन्धसंज्ञस्य च पूरुषस्य ॥ ४८ ॥ मृदङ्गवीणामुरजादिजनमा कराभिघातप्रभवस्तु पाटः। प्रसर्थिसेनाप्रविदारणादिर्युतस्तु हस्ताभिनयैकसाध्यः ॥ ४९ ॥ तत्ताहशोऽसौ बिरुद्श्च तौ द्वौ प्रबन्धनाम्नः पुरुषस्य पाणी । तालस्वरौ यचरणैकहेतू प्रबन्धनाम्नः पुरुषस्य पादौ ॥ ५०॥ तद्रूपकःवेन निरूपितानां स्वरादिमानामिह छक्ष्म वक्ष्ये। स्वरस्य रूपं प्रथमे निरुक्तं तद्वाचका ये सरिगादिवर्णाः ॥ ५१ ॥

ते च स्वरव्यक्तियुताः प्रबन्धनिरूपणेऽत्र स्वरशब्दवाच्याः। औदार्यशौर्यादिगुणप्रशंसाशब्दं प्रभूणां बिरुदं वदन्ति ॥ ५२ ॥ आर्यप्रसिद्धेर्बिहराख्यशब्दो म्लेच्छप्रसिद्धेरथ वा निहक्तः। एवं प्रसक्ते सित संशयेऽस्मिन् विनिश्चितं श्रीचरणैर्विविच्य ॥ ५३ ॥ विरुद्धवाची बिरुदाख्यशब्दी भवेन्महाराष्ट्रजनप्रसिद्धः। निर्जित्य शत्रून् बिरुदं द्धानं राजानमासाद्य सपरनभूपाः ॥ ५४ ॥ रामार्जुनादेरिव शौर्यरीती राधासुतादेरिव दातृतेति । एतत्प्रबन्धश्रवणे तदीयचिह्नावलोके खल ते विश्रद्धाः ॥ ५५ ॥ एतादृशं वीररसप्रधानं द्विषां तथेद्विगकरं च यत् स्यात् । द्विषां विरुद्धप्रतिपादनस्य बोद्धव्यमेतद्विरुदाभिधानम् ॥ ५६ ॥ अथ क्रमप्राप्तपदं वदामो निरुक्तपूर्वाद्विरुदाश भिन्नः । रसान्तरेणापि समन्वितश्च यद्वाचकं तत्तु पदाभिधानम् ॥ ५७ ॥ तेनाते शब्दं किल तेम्नकः स्याच्छेयःप्रदो मङ्गलवाचकश्च । कथं तु तेन्नस्तिह मङ्गलार्था विहाय चोङ्कारमथेति शब्दम् ॥ ५८ ॥ अत्रोच्यते तत्त्वमसीति वाक्ये सूत्रेषु वा सत्यवतीसतस्य । तद्ब्रह्मत्राक्येऽपि च तैत्तिरीये ब्रह्मैव लक्ष्यं किल तत्पदेन ॥ ५९ ॥ हरो हरिश्चापि विरिक्चनश्च सुरास्त्रिकास्तत्पदकीर्तनेन । अतश्च गानेऽपि च तेन्नकारस्तालप्रयोगेऽपि च तत्तकारः ॥ ६० ॥ अतीव कल्याणविशेषवाची भवेदयं सर्वजनप्रसिद्धः। मृदङ्गवीणामुरजादिवाद्यसमुद्भवानां करघट्टनेन ॥ ६१ ॥ दिगिद्धिगीत्येवमुदीरितानां तथैव तेषां कणनादिमानाम् । शङ्कादिजानां किल तुःथुगानां वाद्याक्षराणां निकरंस्तु पाटः ॥ ६२ ॥ चश्रुटादिस्विह तालसंज्ञा विविच्य चानन्तरमेव वक्ष्ये। अङ्गानि षट् तस्य निरूष्य पश्चाज्ञातिप्रभेदानिह वर्णयामः ॥ ६३ ॥ षडङ्गयुक्ता खलु मेदिनी स्यादानन्दिनी पञ्चभिरन्विताङ्गै:। चतुर्भिरङ्गैः किल दीपना स्यादङ्गत्रयेणैव तु पावनी च ॥ ६४ ॥ तारावली विद्वयुगेन युक्ता संख्याविशेषात् किल नामभेदाः। मतान्तरेणापि च नाम वक्ष्ये सरूप हं सर्वजनप्रसिद्धम् ॥ ६५ ॥

यथा षडङ्गोपहिता श्रुतिः स्यात्तद्वत् षडङ्गा श्रुतिरेव जातिः। जगाद भीष्मोऽपि च राजधर्मे पञ्चाङ्गयुक्तां किल राजनीतिम् ॥ ६६ ॥

श्रेयोभिकाङ्क्षी नृपतिर्विद्ध्यादारम्भणोपायमिहादिमाङ्गम् । सेनाविधृत्यर्थसुवर्णसंपच्छ्रेयोऽर्थिचित्तानुगमन्त्रिलाभः ॥ ६७ ॥

द्वितीयमङ्गं द्वितयं मिलित्वा भवेत्तृतीयाङ्गमितो वदामः । सपङ्कगर्ताटविकादिदेशभेत्स्य सस्यादिसमृद्धिभाजः ॥ ६८ ॥

कालस्य चैव प्रविभागबुद्धन्या प्रवृत्तिरेतत्तु तृतीयमङ्गम् । आरब्धकार्यस्य विकुण्ठने तन्निवार्य मन्त्रेण बलेन चापि ॥ ६९॥

आरब्धनिर्वाहविधिश्चतुर्थमङ्गं विदुर्नीतिकलाप्रवीणाः । सर्वेरुपायैः फल्रसिद्धिमेव प्राहुर्जनाः पञ्चममङ्गमत्र ॥ ७० ॥

एवं च पञ्चाङ्गसमन्वितायाः प्रबन्धजातिः खलु नीतिरेषा । यथैव हस्यश्वरथं भटाश्चेत्येतैश्चतुर्भिः सहितैव सेना ॥ ७१ ॥

एवं प्रबन्धस्य चतुर्भिरङ्गैः सेनाभिधानं लभते तु जातिः । शक्तिश्च लोकादिनिरीक्षणेन नैपुण्यमभ्यास इति त्रयेण ॥ ७२ ॥

यथा प्रसिद्धा कविता तथैव चाङ्गेिक्षिभिः स्यात् कविताख्यजातिः । गचैश्च पद्यैः सहिता च चम्पूरेवं किलाङ्गद्वयभाक्तु चम्पूः ॥ ७३ ॥

मतान्तरेणापि निरूप्य जाति द्वैविध्यमस्यैव पुनर्वदामः । भवेदनिर्युक्ततया प्रतीतः पूर्वोऽथ निर्युक्त इति द्वितीयम् ॥ ७४ ॥

उक्तादिमञ्छान्दस एव चश्चत्पुटादितालस्य च लक्षणेन । विनाकृतः स्यात् प्रथमप्रवन्धो निर्युक्त एतन्नियमोपपन्नः ॥ ७५ ॥

पुनः प्रबन्धास्त्रिविधा भवन्ति सूडस्थिता आलिसमाश्रिताश्च । ते विप्रकीर्णो इति तत्र पूर्वं सूडप्रबन्धान् प्रतिपादयामः ॥ ७६ ॥

--- ॥ सूडप्रबन्धाः ॥ ---

एलादिमः स्यात् करणं द्वितीयं ढेङ्की तृतीयाप्यथ वर्तनी तु ।
भवेत्तुरीयोऽथ च झोम्बडश्च लम्भश्च रासः पुनरेकताली ॥ ७७ ॥
एते किलाष्ट्री गदिताश्च सूडास्त्वालिस्थितांस्तत्र निरूपयामः ।
वर्णस्तथा वर्णसरश्च गद्यं कैवाडकोऽङ्कादिमचारिणी च ॥ ७८ ॥

कन्द्रस्ततः स्यात्तुरगादिलीला गजादिलीला द्विपदी तथैव । स्याचकवालस्तद्नु प्रतीतो भवत्ययं कौक्चपदाभिधानः ॥ ७९ ॥

ततः स्वरार्थो ध्वनिकुट्टिनी तथार्था च गाथा द्विपथस्तथैव । अनन्तरं स्यात् कल्रहंससंज्ञः स्यात्तोटकश्चापि घटश्च वृत्तम् ॥ ८० ॥

स्यान्मातृका रागकदम्बकं च स्यात् पञ्चतालेश्वरनामधेयः। तालार्णवञ्चेति यथाक्रमेण प्रोक्ताश्चतुर्विंशतिरत्र भेदाः॥ ८१॥

एलादिमध्यस्थित एव यः स्यादेषोऽपि चालिक्रम एव वेद्यः । सुडस्थितास्त्वालिसमाभिताश्च द्वात्रिंशदेते मिलिताः समस्ताः ॥ ८२ ॥

वक्ष्यामहे संप्रति विप्रकीर्णाञ्जीरङ्गनामा प्रथमः स एषु । स्याच्छीविलासस्त भवेद्रद्वितीयस्ततस्तृतीयः किल पञ्चभङ्गः ॥ ८३ ॥

पञ्चाननोमातिलकौ भवेतां त्रिपद्यभिख्यापि चतुष्पदी च । स्यात् षद्पदी वस्तुसमाह्वयश्च ततः किल स्याद्विजयाभिधानः ॥ ८४ ॥

ततः प्रतीतिष्कपथाभिषेयश्चतुर्भुवः स्यादिप सिंहलीलः । स्याद्धंसलीलोऽपि च दण्डकश्च स्याज्ञ्चम्बडं कन्दुकनामधेयः ॥ ४५ ॥

ततः परं स्यात् कथितिक्षभिङ्गिर्हरादिमश्चापि विलासकश्च । सुदर्शनश्चापि भवेत् स्वराङ्कः श्रीवर्धनो हर्षविवर्धनश्च ॥ ८६ ॥

ततः परं स्याद्धदनं च चक्क्यांख्याथ चर्याप्यथ पद्धटी च। सा राह्डी चापि ततश्च वीरश्रीमङ्गलाचार इति प्रतीतः ॥ ८७ ॥

ततः परं स्याद्धवलाभिधानः स्यान्मङ्गलश्चापि तथैव चोवी । लोली ततो डोल्लरिका च दन्ती षट्त्रिंशदेवं खलु विप्रकीर्णाः ॥ ८८ ॥

— ॥ एलालक्षणम् ॥ —

एलाप्रबन्धस्य निरूपयामः सामान्यतो लक्षणमत्र सम्यक् । एलेति नाम्ना प्रथिते प्रबन्धे चत्वार एव त्रय एव वांशाः ॥ ८९ ॥ तत्राद्यपादे विनिवेशनीये खण्डे ह्यनुप्राससमन्विते द्वे । गेये च मातुद्वितयेन युक्ते त्वेकेन युक्ते खलु धातुना च ॥ ९० ॥

खण्डद्वयं षट्सु दशस्विप स्यात् कमाभिधानं पदमेषु पूर्वम् । कार्यः प्रयोगस्तद्नन्तरं स्यात् पदं तु तं मन्मथवद्दितीयम् ॥ ९१ ॥ क्रेयः प्रयोगश्च वनाक्षरौषैरार्लाप्तरुक्ता गमकैश्च युक्ता । तस्य द्वितीयस्य पदस्य चान्ते शब्दश्च संबोधनयुक् प्रयोज्यः ॥ ९२ ॥

अनन्तरं पह्नवसंज्ञकः स्यात् पदत्रयं तत्र खलु द्वयोस्तु । स्यादाद्ययोस्तत्र विम्लबगानपदं तृतीयं द्रुतमानगेयम् ॥ ९३ ॥

पदत्रयं चोक्तमिदं क्रमेण कान्त जितं मित्रमिति ब्रुवन्ति । उदमाह एवं प्रथमे तु धातावाद्यो भवेत् पञ्चपदस्तु पादः ॥ ९४ ॥

एवं द्वितीयेऽपि भवन्ति पादे पदानि पञ्जैव यथ।क्रमेण । विकारिसंज्ञं पदमाद्यमन्यन्मान्धातृसंज्ञं च ततस्तृतीयम् ॥ ९५ ॥

सुमत्यभिष्यं खलु शोभसंज्ञं तुर्यं सुशोभेत्यपि पञ्चमं च । पादस्तृतीयः प्रथमाङ्घिवत् स्याञ्ज्ञेयो भवेदत्र विशेष एषः ॥ ९६ ॥

खम्बद्धयं त्वाद्यपदं प्रगाय प्रयोगसंज्ञे तदनु द्वितीये । अन्ते च संबोधयुतं तु गेयं पदं विहायैव पदान्तराणि ॥ ९७ ॥

न पहुवाख्यस्य पद्त्रयस्य कार्यः प्रयोगः प्रथमाङ्क्रिवत् स्यात् । कार्यः प्रयोगश्च पदे द्वितीये पूर्वप्रयोगस्वरगुम्भवर्जम् ॥ ९८ ॥

भवेत्तदन्यस्वरगुम्भयुक्तस्तरमाचृतीये चरणे पदे द्वे । ते गीतकोपादिचिताभिधानं क्रमाझभेतामिति वेदितव्यम् ॥ ९९ ॥

एलाप्रबन्धेऽप्युपगच्छतां हि त्रिधातुतां द्वादशकं पदानाम् । उद्माहके धातुचतुष्टयादि सोमेश्वरादेस्तु मतेपदानि ॥ १०० ॥

उद्प्राह एकादशकं पदानां मेलापके द्वादश चैकमेव । अनन्तरं तु ध्रुवखण्डमस्य पदत्रयं तत्र च कल्पयन्ति ॥ १०१ ॥

पदत्रयं तत्र तु मध्यनाम्ना मानेन गातव्यमथो तृतीयम् । मानेन गानं तु विलिभ्बतेन स्तुतस्य नामाङ्कनमत्र कार्यम् ॥ १०२ ॥

खण्डे ध्रुवे त्रीणि पदानि तत्र विचित्रमाद्यं कथयन्ति सन्तः । स्याद्वासवाख्यं तद्नु द्वितीयं ततस्तृतीयं मृदुनामधेयम् ॥ १०३ ॥

पदेषु चार्च द्वयमेकधातुस्ततस्तृतीयं किल भिन्नधातुः । आभोगधातुस्तदनन्तरं स्याद्वाग्गेयकारः पुनरत्र खण्डे ॥ १०४ ॥

कुर्यात् स्वनाम्नस्र तथा प्रबन्धनाम्नस्र विन्यासिमह प्रबन्धे । आमोगखण्डे पुनरन्तिमं तु सुचित्रसंज्ञं सुधियो वदन्ति ॥ १०५ ॥

षडुत्तराणीति दश द्विवारं गीत्वा ध्रुवे न्यास इहोपदिष्टः । त्रयोदशस्यैव पदस्य चाचे खण्डे महं तु प्रतिपादयामः ॥ १०६ ॥ प्रहरत्वमुष्मिन् विदितः प्रबन्धे भवेदतीतोऽयमनागतश्च । विनैव तालं परिगृह्य गीतं सकुच गीत्वा पुनरत्र तालम् ॥ १०७ ॥ गृह्वाति चेत् सोऽयमतीतनामा प्रहस्ततोऽनागतमामनामः । विनैव गीतं परिगृह्य तालं सकुश गीत्वा पुनरत्र तालम् ॥ १०८ ॥ प्रगृह्य चेद्रायति स प्रहोऽसावनागताख्यः कथितो मुनीन्दैः। तालान प्रबन्धे प्रतिपादयामा मण्ठो द्वितीयः प्रतितालकश्च ॥ १०९॥ कङ्कालसंज्ञश्च भवन्ति तालाश्चत्वार एतांश्च निरूपयामः । मण्डास्यवाले सगणात् परं तु चतुर्रुघु स्याद्पि शब्दहीनम् ॥ ११० ॥ भूतद्वयं चैव लघुद्वयं च द्वितीयताले मुनिभिर्निक्कम्। कड्डारुतारुस्तु चतुर्विधः स्यात् पूर्णश्च खण्डो विषमः समश्च ॥ १११ ॥ चतुर्द्रती पूर्वगली तु पूर्णकङ्कालताले कथितस्त्वहादाः। द्रुतद्वयं चैव गुरुद्वयं चेत् स खण्डकङ्काल इहोपदिष्टः ॥ ११२ ॥ गुरुद्वयं चेतु लघुद्वयान्ते समादिकङ्कालममुं वदन्ति । लघोः परं यत्र गुरुद्धयं स्यात् कङ्कालमेनं विषमादिमाहुः ॥ ११३ ॥ लघू द्वतौ च प्रतितालकेऽस्मिन् प्लुतो विरामश्च गणश्च न स्युः। गाम्भीर्यविश्राणनशौर्यधैर्यसौन्दर्यमुख्याश्च गुणाः प्रबन्धे ॥ ११४ ॥ संवर्णनीयाः किल नेतुरेलासामान्यलक्ष्मेत्युदितं मुनीन्द्रैः ।

— ॥ एलाभेदाः ॥ —

एलाप्रबन्धे बहवः प्रभेदाः सन्ति स्फुटं तेषु च कांश्चिदेव ॥ ११५ ॥

व्युत्पत्तिहेतोः प्रतिपादयामः सम्यङ्मदङ्गादिमतानुसारात् ।

एलेति शब्दस्य भवन्त्यकारेकारौ लकारोऽपि च वर्णभेदाः ॥ ११६ ॥

दैत्यारिदेवत्यमकारमाद्वः प्रद्युम्नदेवत्यमिकारमेव ।

लक्ष्मीलेकारस्य च देवता स्यादेलास्थवर्णत्रयदेवताः स्युः ॥ ११७ ॥

कमाभिधस्याद्यपदस्य तस्मिन् पद्मालया सा खलु देवता स्यात् ।

स्यात् पत्रिणी मन्मथवत्पदस्य कान्तस्य रञ्जन्यपि देवता स्यात् ॥ ११८ ॥

जिताभिषेऽस्मिन् सुमुखीपदस्य मित्राभिधानस्य शची निरुक्ता । विकारिसंज्ञस्य भवेद्वरेण्या मांधातृसंज्ञस्य तु वायुवेगा ॥ ११९ ॥

सुमत्यभिष्यस्य तु वेदिनी स्याच्छोभाभिधानस्य तु मेदिनी च । जया सुशोभाष्यपदस्य सा स्याद्गौरी भवेद्गीतकनामभाजः ॥ १२० ॥

त्राह्मी तथैवोचितसंज्ञकस्य मातङ्गिका तत्र विचित्रनाम्नः । स्याचिष्ठका वासवनामकस्य सा देवतास्मिन् विजया मृदोस्तु ॥ १२१ ॥

चासुण्डिकान्त्यस्य सुचित्रानाम्नः षडुत्तराणां क्रमतो दशानाम् । उक्ताः पदानामिति देवतास्ताः प्राणान् पदानां दश वर्णयामः ॥ १२२ ॥

आद्यः समानो मधुरो द्वितीयः सान्द्रस्तृतीयोऽप्यथ कान्तसंज्ञः । दीप्तस्ततस्त्रीव समाहितोऽन्योऽथोऽप्राम्य उक्तः सुकुमारकोऽथ ॥ १२३ ॥

प्रसन्नसंज्ञो नवमो निरुक्त ओजस्विसंज्ञो दशमो मतोऽत्र । प्राणा दशैते कथिता विविच्योद्माहादिनिष्ठेषु पदेषु योज्याः ॥ १२४ ॥

प्राणा दशैते हि षडुत्तरेषु कथं दशस्वेषु पदेषु योज्याः । संख्याविरोधादिति चेद्वदामो विविच्य सम्यक् परिहाररीतिम् ॥ १२५ ॥

द्वयोक्षयाणामिप चैक एव प्राणस्ततः स्यान्न विरोधशङ्का । तथा हि मांधात्रभिधानभाजो द्वितीयपादं भजतः पदस्य ॥ १२६ ॥

पदे किलाचे प्रचुरप्रयोगभाजस्तथा मन्मथवत्पदस्य । भवेद्रद्वितीयस्य च धातुसाम्यात् प्राणः समानाभिध एक एव ॥ १२७ ॥

द्वितीयपादस्थितपङ्गबाख्यपदे किलाग्चे च सुमत्यभिख्ये । आग्वाङ्किनिष्ठेषु च पङ्गबेषु कान्ताभिधाने प्रथमे पदे च ॥ १२८ ॥

प्राणः स एको मधुराभिधानः प्रकीर्तितोऽयं स्वरगुम्भसाम्यात् । द्वितीयपादस्थितपञ्जवाख्यपदे द्वितीये किल शोभिनाम्नि ॥ १२९ ॥

तथाद्यपादस्थितपञ्जवस्य भवेद्द्वितीयस्य जिताभिधस्य । सान्द्राभिधानः पुनरेक एव प्राणः प्रतीतः स्वरगुम्भसाम्यात् ॥ १३० ॥

द्वितीयपादस्थितपञ्जनेषु तथा तृतीयस्य सुशोभिनाम्नः । आद्याङ्किनिष्ठेषु च पञ्जनेषु तथा तृतीयस्य हि मित्रनाम्नः ॥ १३१ ॥

कान्ताभिधानः पुनरेक एव प्राणस्तु बोध्यः स्वरगुम्भसाम्यात् । पादत्रयेष्वेषु तथैव खण्डद्वयात्मकेषु स्वरगुम्भसाम्यात् ॥ १३२ ॥ पादेषु च त्रिष्विप दीप्तनामा प्राणो भवेदेक इति प्रतीतः । प्राणान् दशोक्तानिह लक्षयामः समानमुख्यान् विनियोगपूर्वम् ॥ १३३ ॥

यस्याक्षराणि ध्वनयस्तथाल्पाः प्राणं समानाह्वयमामनन्ति । आद्याङ्किके मन्मथवत्पदे च द्वितीथपादस्थितिभाजि तद्वत् ॥ १३४ ॥

मान्धातृसंज्ञे च पदे तथैष प्राणः समानो विनियोजनीयः । यः स्वरूपया मूर्छनया समेतः प्राणोऽरूपनादो मधुराख्य एषः ॥ १३५ ॥

स मूर्छनायाः पुनरल्पभावो घटेत तानीकरणेन सम्यक् । इदं तु तानीकरणं द्यताने तानत्वसंपादनमामनन्ति ॥ १३६ ॥

तानत्वसंपादनमेतदाद्यं स्वरं तु तानस्य पुरः प्रगाय । आरोहणाद्वाप्यवरोहणाद्वा मध्यस्थितानां क्रमशः स्वराणाम् ॥ १३७ ॥

संस्पृष्टतः किंचिदिहान्तिमस्य स्वरस्य चोचारणमात्रतः स्यात् । आग्रादितीयाक्विगयोर्विलम्बितमानयोः पह्नवकत्रयेऽपि ॥ १३८ ॥

आद्योस्तथा कान्तसुमत्यभिष्याभाजोः प्रयोज्यः पदयोरयं स्यात् । प्राणस्तृतीयः परिकीर्तितोऽयं सान्द्रानिधोऽसौ निविडाक्षरः स्यात् ॥ १३९ ॥

तेनात्र संगीतविदो हि धातोरपेक्षयाधिक्यमुशन्ति मातोः । अरूपध्वनिस्तारगतिस्तथायमरूपध्वनित्वं समवेक्ष्य मातुम् ॥ १४० ॥

जायेत धातोः पुनरल्पभावादितीरितं गीतकछाप्रवीणैः । अस्मिन् पुनस्तारगतत्वरूपविशेषणस्य प्रतिपादनेन ॥ १४१ ॥

आग्रद्वितीयाङ्किगयोर्विलम्बितमानयोः पल्लवमध्यभाजोः । पूर्वात् पदात् सम्यगनस्पसानद्वं प्राणाश्रयत्वं अतिपादितव्यम् ॥ १४२ ॥

स्यात् कान्तनादेन समाहितत्वात् प्राण्यस्तु कान्तः किल कीर्तितोऽयम् । कान्तत्वमेतस्य वदन्ति रक्तिविशेषयोगादिति गानदक्षाः ॥ १४३ ॥

पादद्वयस्था युगपह्नवान्त्यपादद्वितीया द्वतमानयुक्ता । कमाश्व मत्ते च सुशोभिसं हे प्राणः प्रयोज्यः पुनरत्र कान्तः ॥ १४४ ॥

स्यादीप्तनादः किल दीप्तसंज्ञः संपूर्णनादेन च दीप्ततास्य । पादत्रयादोषु पदेषु खण्डद्वयारमकेषु त्रिषु चैषु दीप्रः ॥ १४५ ॥

यथाक्रमं क्रामविकारिगीतसंक्षेषु विक्कैर्विनियोजनीयाः । प्राणस्तु षष्टोऽत्र समाहिताख्यो वर्णो भवेत् स्थायिनि विद्यमानः ॥ १४६ ॥ स द्वादशे तहर्युचिताभिधाने योग्यान् स्वरान् स्थायिन एव ऋत्वा । आलप्तिकायां गमकादिमायां योग्यो भवेदक्षरवर्जितायाम् ॥ १४७ ॥

प्राणः किलाग्राम्यपदाभिधेयो नादाक्षरावृत्तिवशेन वेद्यः । योज्यस्त्वयं मध्यलयेन युक्ते पदे ध्रुवाद्ये तु विचित्रसंक्रे ॥ १४८ ॥

प्राणोऽष्टमः स्यात् सुकुमारसंज्ञो वर्णावलेर्नादकदम्बकस्य । तन्मूर्छनानामपि सौकुमार्यरूपेण युक्तस्तु गुणेन सोऽयम् ॥ १४९ ॥

योज्यः पदे मध्यलयेन युक्ते ध्रुवाद्वितीये किल वासवाख्ये । प्राणः प्रसन्नो नवमः प्रतीतः पदावलेः शीघमिहावबोधात् ॥ १५० ॥

स्थानत्रयस्यापि विविक्तभावात् प्रसन्नभावाच वदामि मानम् । अयं ध्रुवान्त्ये च विलम्बिताढ्ये पदे नियोज्या मृदुसंज्ञके स्यात् ॥ १५१ ॥

प्राणः किलौजस्विपदाभिधेयः समासभूयस्त्विमहौज उक्तम् । पदेषु तानेष्विप तश्च बोध्यमितीरितं लक्षणमस्य विज्ञैः ॥ १५२ ॥

आभोगरूपे च सुचित्रसंज्ञे योज्यः प्रबन्धाद्यपदे स एषः । एलाप्रबन्धस्तु निरुक्तलक्ष्मा श्रोतुश्च गातुश्च सुखप्रदः स्यात् ॥ १५३ ॥

प्लाप्रबन्धस्य निरूप्य सम्यक् साधारणं लक्षणमेवमादौ । प्लाप्रबन्धस्य ततो विशेषान्निरूपयामो निपुणं क्रमेण ॥ १५४ ॥

सैषा चतुर्धा च नियुक्तलक्ष्मा पूर्वा गणैला तद्तु द्वितीया । मात्रादिरेला च ततस्तृतीया वर्णेलका देशपदादिरेला ॥ १५५ ॥

— ।। गणैलालक्षणम् ॥ —

तावद्गणैलां विनिरूपयामो गणः समृहः कथितो द्विधा यः । तत्रादिमो वर्णगणप्रतीतो मात्रागणस्तत्र भवेद्द्वितीयः ॥ १५६ ॥

वर्णो द्विधा तत्र गुरुर्लघुश्च गुरुं पुनस्तत्र निरूपयामः । वर्णस्त्वनुस्वारसमन्वितो यो विसर्गयुग्वयञ्चनशेखरो वा ॥ १५७ ॥

दीर्घस्तथा युक्तपरोऽथ वा यः सर्वे किलैते गुरुसंज्ञयोक्ताः । पादान्तवर्ती लघुरेव वर्णो भवेद्विकल्पेन गुरुमेतोऽसौ ॥ १५८ ॥

स्यादेकमात्रो लघुरित्युपात्तो मात्राद्वयेनाथ युतो गुरुः स्यात् । गुरुढिंपौ वकतया विलेख्यो लघुस्तु वर्णः सरलो विलेख्यः ॥ १५९ ॥

तथा विसर्गस्य रहोश्च योगे गुरुर्विकल्पेन लघुर्मतोऽसौ । एकारमोकारमथो हकारमिकारमेतांश्चतुरश्च वर्णान् ॥ १६० ॥ लघ्वन्वितः प्राकृतपूर्वकास् भाषास् पञ्चस्वपि साहितीज्ञाः । पदस्य मध्ये लघवस्त्वपभ्रंशे स्युस्तु ऊ ओ च इमे च हुं च ॥ १६१ ॥ वर्णेस्त्रिभिर्वर्णगणो निरुक्तः सोऽप्यष्ट्या स्यान्मयराः सतौ च । जभौ न एषामथ लक्षणानि त्रिभिर्मतो मो गुरुभिः कवीनाम् ॥ १६२ ॥ आदौ लघुआथ गुरुद्धयं चेच्छन्दोविदस्तं यगणं भणन्ति । मध्ये लघुश्चेद्रगणं भणन्ति चाद्यन्तयोश्चेद्गरुवर्णयोगः ॥ १६३ ॥ अन्ते गुरुश्चेत् सगणं वदन्ति मध्ये तथादौ लघुवर्णयोगे । आदौ च मध्ये गुरुवर्णयोगेऽप्यन्ते लघुश्चेत्तगणं तमाहुः ॥ १६४ ॥ मध्ये गुरुश्चेज्जगणं वदन्ति चाद्यन्तयोश्चेह्रघुवर्णयोगे । आदी गुरुश्चेद्धगणं तमाहर्मध्ये तथान्ते च लघुद्धयं चेत् ॥ १६५ ॥ लघुत्रयं तं नगणं भणनित वक्ष्ये स्वरूपं यगणादिमानाम् । अथो गणानां मगणादिमानां ब्रमः फलं संप्रति देवतां च ॥ १६६ ॥ भूदेंवता स्यान्मगणस्य गीतऋोकादिषु श्रीश्च फलं प्रयोगे । भवेयुरापो यगणस्य तहृदुबुद्धिः फलं चादितया प्रयोगे ॥ १६७ ॥ स्याहेबतामी रगणस्य गीतऋोकादिभाजः फलमन्यदेतत् । स्याहेवता सा सगणस्य वायुरादौ प्रयोगस्य विदेशयानम् ॥ १६८ ॥

> मगणो यथा—कामाक्षी । गीर्वाणी । इत्यादि । यगणो यथा—भवानी । मृडानी । इत्यादि । रगणो यथा—अम्बिका । इन्दिरा । इत्यादि । सगणो यथा—गिरिजा । कमला । इत्यादि । तगणो यथा—श्रीकण्ठ । गौरीश । इत्यादि । जगणो यथा—गिरीश । रमेश । इत्यादि । मगणो यथा—श्रीषर । शंकर । इत्यादि । नगणो यथा—गिरिश । अमर । इत्यादि ।

स्याहेवतास्मिञ्जगणे दिनेश: फलं हजास्य प्रथमं प्रयोगे ॥ १६९॥

खं देवता स्यात्तगणस्य शून्यं फढं भवेत्तत्प्रथमप्रयोगे।

स्याद्देवतास्मिन् भगणे सुधांशुः कीर्तिः फलं तत्प्रथमप्रयोगे । स्याद्देवतास्मिन्नगणे विडौजा आदौ प्रयोगे फलमायुरस्य ॥ १७० ॥

स्वस्यापि वर्णस्य महीश्वरस्य श्रेयोऽधिकं वाञ्छति चेत् कवीन्द्रः । आदौ प्रयुक्जीत मयौ भनौ च गणान् किलैतांश्चतुरो न चान्यान् ॥ १७१ ॥

छन्दोविचित्यामितरच षष्ठं विलोकनीयं विबुधात्रगण्यैः । फल्लं गणानां प्रतिपाद्य सम्यगथाक्षराणां फलमामनामः ॥ १७२ ॥

षडुत्तराणां च भवेदशानां स्यादेवतानाममृतांशुरेव । आयुष्यवृद्धिर्भवतीह तेषामादौ प्रबन्धस्य किल प्रयोगे ॥ १७३ ॥

स्यात् कादयः पक्च परं कर्वर्गस्तद्देवता भूमिस्रुतः प्रतीतः । आदौ प्रबन्धस्य तु तत्प्रयोगे कवेश्च वर्णस्य यज्ञः फलं स्यात् ॥ १७४ ॥

स्याचादयः पद्ध परं चवर्गास्तद्देवता सोमसुतः प्रतीतः। आदौ प्रबन्धस्य तु तत्प्रयोगे वर्णस्य वक्तुऋं फलं च कीर्तिः॥ १७५॥

स्याट्टादयः पद्भ परं टवर्गो बृहस्पतिस्तस्य तु देवता स्यात् । आदौ प्रबन्धस्य तु तत्प्रयोगे संपत् फल्लं संकथितं मुनीन्द्रैः ॥ १७६ ॥

स्यात्तादयः पक्च परं तवर्गस्तद्देवतां शुक्रमुदीरयन्ति । भवेत् प्रबन्धस्य मुखे प्रयोगे फलं तु सौभाग्यमुदीरयन्ति ॥ १७७॥

स्यात् पादयः पञ्च परं पवर्गस्तहेवता चापि शनैश्चरः स्यात् । आदौ प्रबन्धस्य च तत्प्रयोगे स्यात् कीर्तिमाद्यं फलमित्युपेयम् ॥ १७८॥

यकारमुख्यांश्चतुरोऽपि तज्ज्ञा यवर्गमाहुः किल देवतार्कः । आदौ प्रबन्धस्य तु तत्प्रयोगे फलं किलान्यन्निगदन्ति सन्तः ॥ १७९ ॥

शकारपूर्वाश्चतुरोऽपि वर्णाञ्शकारवर्गं समुदीरयन्ति । स्याद्देवता तस्य स सैंहिकेयस्त्वन्यत् फलं तत्प्रथमप्रयोगे ॥ १८०॥

इस्रष्ट्या वर्णगणान्निरूप्य मात्रागणानत्र विवेचयामः ।

मात्रा कळा स्यादिह लो लघुः स्याद्रणाः प्रतीताः षपचास्तदौ च ॥ १८१ ॥

षाण्मात्रिको यः षगणः स वेद्यः स्यात् पद्धमात्रः पगणः प्रतीतः । चतुष्कलः स्याञ्चगणः प्रतीतो भवेत् त्रिमात्रस्तगणाभिधानः ॥ १८२ ॥

^{— ॥} मात्रागणाः ॥ —

द्विमात्रिकः स्याद्गणः किलैवं मात्रागणानां प्रविभाग उक्तः ।
नामान्तराणि प्रतिपादयामा मात्रागणानामधुना तु केषांम् ॥ १८३ ॥
चत्वारि वृत्तानि भवन्ति यान्यत्युक्ताभिधे छन्दिस तेषु ये द्वे ।
द्वितीयतुर्ये लघुपूर्वके स्तः पूर्वं तयोरेव लघुर्विलेख्यः ॥ १८४ ॥
चत्वारि वृत्तानि वदन्ति तानि गणान् गणज्ञा रतिपूर्वकांस्ते ।
वृत्तानि तत्र प्रभवन्ति चाष्टौ मध्याभिधे छन्दिस तेषु यानि ॥ १८५ ॥
द्वितीयतुर्ये च तथैव षष्ठाष्टमे च वृत्तानि लपूर्वकाणि ।
आदौ च तेषां लिखितो लघुश्चेदष्टापि तान् कामगणान् वदन्ति ॥ १८६ ॥
ब्यष्टप्रतिष्ठागतवृत्तकानि भवन्त्यथैतेषु लपूर्वकाणाम् ।
आदौ लघुश्चेक्ठिखितस्तदानीं ब्यष्टापि ते वाणगणा भवन्ति ॥ १८७ ॥
इयन्ति वृत्तानि भवन्ति तत्तच्छन्दोविशेषेष्विति निर्णयामः ।
प्रस्तारमात्रं प्रतिपादयामश्चन्दोविचित्यादिनिकक्तरीत्या ॥ १८८ ॥

— ॥ प्रस्तारविधिः ॥ —

पदं पुरा सर्वगुराविहाद्यगुरोरधस्तानु छघुं विलिख्यात् । यथोपरिष्टाश्च तथैव शेषमूने गुरूनेव लिखेत् समस्तान् ॥ १८९ ॥ एतद्विधानं पुनरेव कुर्याद्यावनु सर्वे लघवो भवन्ति । प्रस्तार एषोऽभिद्दितः समम्मन्युक्तिका या तदुदाहरामः ॥ १९० ॥ आदौ किल द्वे गुरुणी विलिख्य छघुं लिखेदाद्यगुरोरधस्तात् । यथोपरीत्युक्तनयेन शेषे न्यस्यदुरू श्चेष लगात्मकः स्थात् ॥ १९१ ॥ दितीयपङ्क यन्तगुरोरधस्तादाद्याद्वरोरित्यधुनोक्तरीत्या । लघुं लिखेत् किं च गुरुं तथादावृने गुरूनित्यभिधानतः प्राक् ॥ १९२ ॥ अयं प्रभेदो गुरूलात्मकः स्थानुरीयभेदं प्रतिपादयामः । ततीयपङ्कत्याद्यगुरोरधस्ताल्लघुं विलिख्याथ यथोपरीति ॥ १९३ ॥ न्यायाङ्गिलेत्तत्र लघुं परं च लघुद्वयात्मा च तुरीयभेदः । मध्याभिषे छन्दिस च प्रवक्ष्ये प्रस्ताररीतिं सुखबोधहेतोः ॥ १९४ ॥ आदौ गुरूकीन् विलिखेत् क्रमेण भेदं तमेनं मगणं भणन्ति । अथाद्यपङ्कादिगुरोरधस्तान्न्यस्येक्ष्यं तत्र यथोपरीति ॥ १९५ ॥

न्यायेन शिष्टौ तु गुरू लिहेदद्वौ भेद तमाहर्यगण गणजाः । द्वितीयपाङ्कस्थगुरोरथादेरघो लिखित्वा लघुमेव पूर्वम् ॥ १९६ ॥ यथोपरीतीरितरीतितो ह न्यस्येश शेषे तु लघुं गुरुं च । स एष भेदः सगणः प्रतीतो भेदं ततः पञ्चममामनामः ॥ १९७ ॥ चतुर्थपङ्क्तचां तु गुरोरधस्ताल्लघं लिखित्वा तद्तु क्रमेण। कने गुरूनिसमिधानतः प्राग्लिखेदगुरू द्वौ पुनरूनभागे ॥ १९८॥ स एष भेदस्तगणो निरुक्तः षष्ठं तु भेदं तद्नु ब्रवीमि। आदेर्गुरोः पञ्चमपङ्किभाजो लिखेद्धस्ताल्लघुमेव पूर्वम् ॥ १९९ ॥ यथोपरीत्युक्तिवशेन शिष्टौ गुरुं छघुं ह्यौ विलिखेत् क्रमेण । भेदं तमाहुजगणं गणज्ञा भेदं ततः सप्तममीरयामः ॥ २०० ॥ गुरोद्वितीयस्य हि षष्ठपङ्किस्थितस्य चाघो विलिखेलुघुं प्राक्। शेषे लघुं किं च यथोपरीति न्यायाद्धस्ताद्गुरुमूनभागे ॥ २०१ ॥ भेदं तमेनं भगणं भणन्ति ततोऽष्टमं भेद्मुदीरयामः । आदेशेरोः सप्तमपङ्किभाजस्त्वधो लिखित्वा लघुमेव पूर्वम् ॥ २०२ ॥ यथोपरि न्यायवशेन शिष्टौ स्यातां लघू द्वौ नगणोऽयमुक्तः । प्रस्तारमार्गोऽयमिति प्रदिष्टइछन्दोमुखेष्वप्यखिलेषु योज्यः ॥ २०३ ॥ प्रस्तारमार्गं पुनरेवमुक्ता गणैर्विचित्रान् गणयेत् प्रबन्धान् ।

— ॥ गणैलाः ॥ —
गणैरमीभिर्मिथतः गणैलास्तिस्रो भिदास्ताश्च ततो बदामः ॥ २०४ ॥
आद्यात्र शुद्धा कथिता ततः संकीणी द्वितीया विकृता तृतीया ।
आद्यात्र शुद्धा तु भवेषतुर्घो नादावती प्राथमिकीह वेद्या ॥ २०५ ॥
हंसावती तत्र भवेद्द्वितीया नन्दावती नाम ततस्तृतीया ।
भद्रावती तासु भवेषतुर्थी साधारणं लक्ष्म वदामि तासाम् ॥ २०६ ॥
पादे च खण्डद्वय एव तासां भवेद्रणानां नियमः समस्तः ।
खण्डद्वयानन्तरमिच्छयैव कार्यः प्रयोगस्तु भवेत् पदानाम् ॥ २०७ ॥
साधारणं लक्षणमित्थसुक्ता नादावतीलक्ष्म विशिष्य वक्ष्ये ।

— ॥ नादावती ॥ — सा पद्धिभः स्याद्भगणैरुपेता नादावतीयं नगणेन चान्ते ॥ २०८ ॥ आद्यं तु खण्डद्वयमेव कार्यं गणैस्तु साधारणळक्ष्मरीत्या । स मण्डतालेन च टक्करागे गेयस्तु नादावतिकाप्रवन्धः ॥ २०९ ॥

ऋग्वेदतः सा समभूच शुभ्रवर्णा तथा ब्राह्मणजातिरेषा । पाख्रालिकां रीतिमुशन्ति तस्याः सा कैशिकी वृत्तिरिहोपदिष्टा ॥ २१० ॥

शृङ्गारनामा कथितो रसोऽस्याः सरस्वतीत्रीतिकरी च सेयम्।

— ॥ इंसावती ॥ —

शंसामि इसावतिकामिदानीं सा पञ्चिमिः स्याद्रगणैरुपेता ॥ २११ ॥ समन्विता सा सगणेन चान्ते खण्डद्वयेऽयं नियमस्तु वेद्यः । अस्या द्वितीयाख्यमुशन्ति तालं रागं च हिन्दोलमुदीरयन्ति ॥ २१२ ॥ क्षेया यजुर्वेदभवा तु वर्णात् स्याक्षेषिता श्वत्त्रियजातिरेषा । वृत्तिस्तयेवारभटी च लाटी रीतिश्च रौद्रश्च रसोऽवसेयः ॥ २१३ ॥ प्रीत्ये नियोज्या खलु चिण्डकाया इसावतीयं कथितानुपूर्व्यात् ।

--- ॥ नन्दावती ॥ ---

नन्दावतीलक्षणमीरयामः सा पद्धभिः स्यात्तगणैरुपेता ॥ २१४ ॥

अन्ते समेता जगणेन खण्डद्वये तु सोऽयं नियमः पुरोक्तः । तालस्तु तस्याः प्रतितालनामा रागो भवेन्मालवकैशिकाल्यः ॥ २१५ ॥

सा सामवेदादुदपादि तस्याः पीतश्च वर्णः किल वैदयजातिः । वीरो रसः सात्त्वतिका च वृत्तिर्गीडी च रीतिः प्रियक्टच शच्याः ॥ २१६ ॥

— ॥ भद्रावती ॥ —

भद्रावतीलक्ष्म भणामि सम्यक् सा पञ्चभिः स्यान्मगणैः समेता । युक्ता तथान्ते यगणेन सेयं खण्डद्वयेऽसौ नियमस्तु वेद्यः ॥ २१७ ॥

कड्ढालताला ककुभारूयरागा साथवेवेदादुदपादि तस्याः । कृष्णश्च वर्णः खलु शुद्रजातिरस्यास्तु वृत्तिः किल भारती सा ॥ २१८ ॥

वैदर्भिका रीतिरिहोपदिष्टा बीभत्सनामा च रसोऽथ सिद्धः। सैषा तु वाराद्यनुमोदहेतुर्भद्रावती सेयमुदाहृतैवम् ॥ २१९ ॥ तद्वर्णजात्यादिनिरूपणं च तत्तत्फलस्यातिशयाय बोध्यम् । या वृत्तयो याः खलु रीतयश्च शुद्धासु नादावतिकादिमासु ॥ २२० ॥ समीरिताः संप्रति लक्ष्म तासां संक्षिप्य वक्ष्यामि यथाक्रमेण । या वाड्यनःकायभवा हि चेष्टा पुमर्थसिद्धचौपियका च सेयम् ॥ २२१ ॥ वृत्तिश्च सेषापि चतुर्विधा स्यादाद्या च तासामिह कैशिकीति । ततो भवेदारभटी द्वितीया सा सात्त्वती संविदिता तृतीया ॥ २२२ ॥ सा भारती स्यात् कथिता चतुर्थी क्रमेण चासामिह लक्ष्म वक्ष्ये । आद्या त तासामतिकोमलार्थसंदर्भशालिन्यथ कैशिकी स्थात् ॥ २२३ ॥ अथ द्वितीया ह्यधिकोद्धतार्थसंदर्भवयारभटी तु वृत्तिः । सा सात्त्वती स्यात् खलु वृत्तिरीषत्प्रौढार्थसंदर्भयुता हि या स्यात् ॥ २२४ ॥ सा भारतीवृत्तिरिहेयमीषन्मृद्वर्थसंदर्भयुता हि या स्यात् । रीतिस्तु सा संघटनं पदानां भवेद्गुणालिङ्गितमेव या स्यात् ॥ २२५ ॥ सैषा चतुर्थी खलु रीतिरुक्ता पाख्रालिकाचा किल तास वेदा। वैदर्भिका रीतिरिति द्वितीया गौडी तृतीया गदिताथ लाटी ॥ २२६ ॥ भवे बतुर्थी पुनरीरितानां लक्ष्माणि वक्ष्ये लिखतैर्वचोभिः ।

— ॥ विक्रतैलाः ॥ —

शुद्धाश्चतस्रः पुनरेवमेला निरूपितास्ता निपुणैर्वचोभिः ॥ २२७ ॥
ता एव वक्ष्ये तदनन्तरं संकीणिश्च तासां बह्वो हि भेदाः ।
सन्ति स्फुटं लक्षणसंकरेण नैते प्रतीताः खलु लक्ष्यरीतौ ॥ २२८ ॥
अतः किलैतान् समुपेक्ष्य सर्वान् विमुच्य पश्चाद्विकृतान् वदामः ।
तिस्नस्तु शुद्धासु चतुर्विधासु भवन्ति नादावतिकादयो याः ॥ २२९ ॥
इमा विकारेण युता गणानां भवन्ति तिस्नो विकृताभिधानाः ।
गुणस्थितस्यैव गुरोर्लघोर्वा यो व्यत्ययः सोऽत्र भवेद्विकारः ॥ २३० ॥
प्रत्येकमेताः खलु पश्चधा स्युर्नोदावतीभाग्भगणस्य चेत् स्यात् ।
विकारिकासौ जगणोऽथ वा स्यात्त्येव सोऽयं सगणो भवेद्या ॥ २३१ ॥
हंसावतीभाष्रगणो विकारी भवेद्यदि स्यात्तगणोऽयमुक्तः ।
तथैव सोऽयं यगणोऽथ वा स्यादेवं च नादावतिकागणेषु ॥ २३२ ॥

पञ्चस्विप स्याद्भगणो विकारी यद्येककः सा ख्लु वासवी स्यात्। विकारिभावे भगणद्वयस्य भवेद्दितीया खलु संगताख्या ॥ २३३ ॥ गणत्रयस्यापि विकारिभावात् त्रेता तृतीया कथितात्र सम्यक्। चत्वार एते भगणास्तदीयविकारिणश्चेश्वतुरा तुरीया ॥ २३४ ॥ विकारिणश्चेद्भगणाश्च पञ्चवाणाभिधाना खलु पञ्चमीयम् । सा वासवी पञ्चविधा पुरोक्ता रामाभिधाना च मनोरमा च ॥ २३५ ॥ स्यादुन्नता शान्तिरिति प्रतीता स्यान्नागरी तत्र च पक्चमी च। आद्यो गणश्चेद्विकृतस्तदानीं रामाभिधाना किल वासवी स्यात् ॥ २३६ ॥ गणो द्वितीयो विकृतो यदि स्यान्मनोरमाख्या कथिता द्वितीया। गणस्तृतीयो विकृतो यदि स्यात्तदोन्नता नाम भवेत्तृतीया ॥ २३७ ॥ गणस्त्ररीयो विकृतो यदि स्यात्तामेव शान्ति समुदाहरन्ति । स पञ्चमो वैकृतभागाणः स्यात् सा नागरी पञ्चमिकोदितासौ ॥ २३८ ॥ गणद्वयीवैकृतभाजिनी या सा संगतायास्तु भिदा दशैताः। आद्या तु तासां रमणीयनामा भवेत्तया वै विषमा द्वितीया ॥ २३९ ॥ समा तृतीया कथिता तुरीया श्रीः पश्चमी तत्र च कामुकी च । कामोत्सवा तत्र भवेश षष्ठी स्यात्रन्दिनी तास च सप्तमी च ॥ २४० ॥ गौरी पुनस्त्वास तथाष्ट्रमी स्यात सौम्या नवस्यत्र निरूपिता च । दशम्युपात्ता रतिपूर्वदेहा त्वासां पुनर्रुक्षणमामनामः ॥ २४१ ॥ आद्येऽपि तद्वद्भगणे द्वितीये विकारतः स्याद्रमणीयसंज्ञा । तथैव चाद्ये भगणे तृतीये विकारतः स्याद्विषमाभिधाना ॥ २४२ ॥ आदेऽपि तद्वद्भगणे तुरीये विकारतः स्यानु समा निरुक्ता । आद्यस्य तद्वत् किल पञ्चमस्य लक्ष्मीर्निरुक्ता तु विकारभावात् ॥ २४३ ॥ सा नन्दिनी स्याद्भगणे द्वितीये विकारभावात् किल पञ्चमेऽपि । गौरी मता स्याद्भगणे तृतीये तुरीयकेऽप्यत्र विकारभावात् ॥ २४४ ॥ सौम्या निरुक्ता भगणे तृतीये विकारिभावात् किल पञ्चमेऽपि । विकारिभावाद्भगणे चतुर्थे स्थात् पञ्चमी सा रतिपूर्वदेहा ॥ २४५ ॥ गणत्रयस्यापि विकारिभावात् त्रेताभिधाना खलु पूर्वमुक्ता । तस्याः प्रभेदा दशधा भवेयुस्तेष्वादिमा मङ्गलनामधेया ॥ २४६ ॥

भवेद्दितीया रतिमङ्गलाख्या तथा तृतीया कालकाभिधाना । भवे चतुर्थी तनुपूर्वमध्या वीरादिमा श्रीरिप पक्कमी स्यात् ॥ २४७ ॥ षष्ठी प्रतीता जयमङ्गराख्या सा सप्तमी स्याद्विजयाभिधाना । तेष्वष्टमी स्यात् किल रत्नमाला नवम्यथोक्ता गुरुपूर्वमध्या ॥ २४८ ॥ रतिप्रभा स्यादशमी निरुक्ता क्रमेण चासामथ लक्ष्म वक्ष्ये। सा मङ्गलाद्याभरणस्य चादेस्तथा द्वितीयस्य तृतीयकस्य ॥ २४९ ॥ विकारतः स्यादिह तद्विकारो छघुद्वयस्वेन गुरोः कृतः स्यात् । आदो द्वितीयस्य तुरीयकस्य भवेद्विकारे रतिमङ्गळ ख्या ॥ २५० ॥ आदेखतीयस्य च पञ्चमस्य भवेद्विकारे कलिकाभिधाना । तृतीयतुर्यान्वितपञ्चमस्य भवेद्विकारे तनुपूर्वमध्या ॥ २५१ ॥ आदेख्रिरीयस्य च पञ्चमस्य वीरादिमा श्रीश्च विकारतः स्यात् । आदेस्तु ीयस्य तुरीयकस्य विकारतः स्याज्जयमङ्गठाख्या ॥ २५२ ॥ आदेर्द्वितीयस्य चत्र्थेकस्य विकारिभावाद्विजयाभिधेया। स्याद्रक्षमाला तु तृतीयतुर्यद्वितीयकानां च तथा विकारात् ॥ २५३ ॥ आदेर्द्वितीयस्य च पक्कमस्य विकारिभावाद्गुरुपूर्वमध्या । रतिप्रभा सा विकृतं द्वितीयातृतीययोः स्यादिह पञ्चमस्य ॥ २५४ ॥ त्रेताविभागान् दश सम्यगुक्ता गणत्रितच्या च विकारिभाजा । ततश्चतुर्णां विकृतेर्गणानां पञ्च प्रवक्ष्ये चतुरः प्रभेदान् ॥ २५५ ॥ आद्या भवेदुःसवशब्दपूर्वा क्रिया महानन्दपदाभिधाना । ततस्तृतीया लहरीकृता या जया ततोऽन्या कुसुमावती स्यान् ॥ २५६ ॥ प्रियोत्सवाद्या कथिता द्वितीयादीनां चतुर्णां विकृतेर्गणानाम् । आदेस्तुरीयस्य च पञ्चमन्य तथा तृतीयस्य विकारिभावात् ॥ २५७ ॥ भवेद्द्वितीयश्च महत्पदाद्या नन्दाभिधानश्चतुराप्रभेदः । आदेद्वितीयस्य च पञ्चमस्य तुर्यस्य वेद्या छहरो विकारात् ॥ २५८ ॥ आदेर्द्वितीयस्य च पञ्चमस्य तथा तृतीयस्य जया विकारान् । विकारिभावात् प्रथमद्वितीयतृतीयतुर्ये कुसुमावती स्यात् ॥ २५९ ॥ एका भिदा पञ्चगणीविकारे भवेदितः प्राच्च उदाहरन्ति । प्रत्येकमेताः कथितास्तु नादावत्यादिकिश्वशिद्दिकयुक्ताः ॥ २६० ॥

एताः समस्ता मिलिता भवेयुद्धयेण युक्ता नवतिः पुरोक्ता । अन्येऽपि केचिद्विकृताः प्रभेदा भवन्ति ते पख्चद्शैव तेषु ॥ २६१ ॥ पञ्जीव नादावितकाप्रभेदास्तथैव हंसावितकाजुषोऽपि । पद्धापि नन्दावतिकाश्रभेदा नादावतीयांस्तु निरूपयामः ॥ २६२ ॥ या पूर्वमुक्ता रुखु संगतास्या सा तावदत्र त्रिविधावधेया । सावित्रिका पावनिका च वातसावित्रिका चेति यथाक्रमेण ॥ २६३ ॥ प्रक्षित्य सौरे जगणे तु सौरे सावित्रिका तत्र भवेत् प्रभेदः । स्याद्वायुदेवे सगणे तु तत्र प्रक्षिप्यमाणे सति पावनी स्यात् ॥ २६४ ॥ प्रक्षिप्यमाणे जगणे तु वातसावित्रिका स्यात् सगणे च तस्याः । सा वासवी त्वेकगणे विकारयुक्ता प्रयुक्ते जगणे तु तत्र ॥ २६५ ॥ सावित्रिका स्यात् सगणे प्रयुक्ते स्यात् पावनीत्येवमभूद्दिधा सा । बक्येऽथ हंसावतिकाभिदास्ताः सा व्योमजा स्यादिप वारुणी च ॥ २६६ ॥ सा ब्योमबारुण्यपि च त्रिधैवं स्यात् संगतायां तगणे च भेदे । स्याद्योमजाथो यगणे तु वारिदेवे प्रयुक्ते सति वारुणी स्यात् ॥ २६७ ॥ तस्मिस्तसंज्ञे यगणद्विकःवे सा व्योमवारुण्यभिधावसेया । या वासयीत्येकगणे विकारात् सा व्योमजा वारुणिकेति भिन्ना ॥ २६८ ॥ सा व्योमजा स्यात्तगणे प्रयुक्ते सा वारुणी स्याद्यगणान्विता चेत् । नन्दावती पक्कविधा हि तत्र स्यात् संगता तु त्रिविधा विधेया ॥ २६९॥ सा वहिजा स्याद्रगणेऽग्निदेवे वारुण्यथ स्याद्यगणेऽम्बुदेवे गणद्वयेऽस्मिन् युगपत् प्रयुक्ते स्याद्वाह्नवारुण्यभिधा विधा सा ॥ २७० ॥ एवं निरुक्ताः खलु पद्ध भेदा भेदा युताः पद्धदशोपदिष्टाः । पुरोदितास्ते नवतिस्त्रयोऽपि सर्वे मिलित्वाष्ट्रयुतं शतं स्यात् ॥ २७१ ॥ श्रीपार्वतीदर्शनतो गणैला निरूपितास्ता निपुणैर्वचोभिः।

— ॥ नन्दीशमतम् ॥ — नन्दीश्वराद्धान्तरहस्यरीत्या मात्रादिमैलां निपुणं भणामः ॥ २७२ ॥ मात्रागणैर्यो मिलिता भवेयुर्मात्रादिमैला इति ताः प्रतीताः । चतुर्विधा सा रतिलेखिकाद्या स्थात् कामलेखापि च बाणलेखा ॥ २७३ ॥ सा चन्द्रलेखापि च तत्र वक्ष्याम्याद्यामिदानीं रतिलेखिकाख्याम् । मात्रैलिकोद्याहगतस्य पादत्रयस्य चापि प्रथमे तु पादे ॥ २७४॥

एकादशोक्ता हि कला द्वितीये पादे तथैकादश तास्तृतीये। पादे भवेयुर्दश चैवमेतैमात्रायुतैरेव गणैः सुपूर्णाः ॥ २७५ ॥

तदा भवेत् सा रतिलेखिकाख्या तां कामलेखामथ लक्षयामः । यथोचितं कामगणैः पुरोक्तैः कृता भवेत् सा खलु कामलेखा ॥ २७६ ॥

प्रत्येकमस्याः प्रथमे द्वितीये द्वाविंशतिश्चैव कलाः किलाप्यौ । पदे तृतीये खलु विंशतिस्ताः कलाः क्रियन्ते यदि कामलेखा ॥ २७७ ॥

आचक्ष्महे तामय बाणलेखामाचे तथाङ्घाविप च द्वितीये । कलास्त्रयस्त्रिशदिमा यदि स्युस्त्रिशत् कलाख्येव तृतीयपादे ॥ २७८ ॥

पूर्वोदितैर्बाणगणैः स पूर्णा संख्या यदि स्यादिह बाणलेखा । तथोच्यते संप्रति चन्द्रलेखा रतेर्गणैः कामगणैश्च मित्रैः ॥ २७९ ॥

आपूर्यते बाणगणैश्च संख्या कला भवन्ति प्रथमे द्वितीये । पादे चतस्रश्च तथैव चत्वारिंशनुतीयेऽपि भवन्ति पादे ॥ २८० ॥

आपूर्यमाणा नियमेन चःवारिशत् कला सा खर्ळ चन्द्रलेखा । मात्रादिमैलाः कथयामि चान्यास्तासां भवेदिन्दुमती पुरस्तात् ॥२८१ ॥

ज्योतिष्मती चैव नभस्वती च तथैव काचिद्वसुमस्रभिख्या । यस्यां हि षड्भिभेगणैस्तथान्ते समे यविद्वस्तगणैस्तथाङ्गौ ॥ २८२ ॥

ह ण्डद्वयं तु क्रियते मुनीन्द्रैः सैषा भवेदिन्दुमती निरुक्ता । खण्डद्वयं चेत् पगणैश्च पञ्चमात्रागणैः स्याघ्वगणेन चान्ते ॥ २८३ ॥

युक्तेस्तथाङ्घौ कियते भवेत् सा ज्योतिष्मतीनामसमन्वितैला । यत्रादिमः स्याच्छगणस्तथैव ततः परं स्याचगणत्रयं च ॥ २८४ ॥

पश्चाद्यदि स्यात् पगणस्तथान्ते पुनश्च कश्चिच्छगणो यदि स्यात् । नभस्वतीं तां निगद्गित सन्तस्तथाभिधास्ये वसुमत्यभिख्याम् ॥ २८५ ॥

अतो द्विमात्रो भगणस्ततस्र स्यात् पक्षमात्रः पगणस्तथैव । ततस्रतुर्मात्र इति प्रतीतो निवेशनीयस्रगणस्तदन्ते ॥ २८६ ॥

निवेशनीयं पगणत्रयं च षाण्मात्रिकः स्याच्छगणश्च पश्चात् । ततस्त्रिमात्रस्तगणः प्रयुक्तस्वेतैर्गणैः खण्डयुगं यथाङ्कौ ॥ २८७ ॥

क्रियेत सा स्याद्रसुमत्यभिष्येत्येता हि नन्दीशानिक्रिपतैलाः।

— ॥ अर्जुनमतम् ॥ — अयार्जनस्यैव मतानुसारान्मात्रादिमैलाः कथयामि चान्याः ॥ २८८ ॥ चतुर्विधास्ताः कथयन्ति मात्रा नादावती नाम च तासु पूर्वा । तथा द्वितीया कथितात्र मात्रा हंसावती नाम ततः परं तु ॥ २८९ ॥ आहुरतृतीयामथ तत्र मात्रां नन्दावती नाम ततश्चतुर्थीम् । ततः परस्तात् कथयन्ति मात्रां भद्रावतीमित्थिममाश्चतस्तः ॥ २९० ॥ सामान्यलक्ष्म प्रतिपादयामा यथा निरुक्तं पुनरर्जुनेन । गणं स्वकीयं परिद्वत्य तस्य स्थाने चतुर्मात्रगणैः प्रयुक्तैः ॥ २९१ ॥ एता भवन्त्यत्र यथा तु मात्रा नादावतीं तामथ वर्णयामः । यत्रादिमाः स्युख्य गणाश्च पद्ध तथैव चान्ते तगणस्त्रिमात्रः ॥ २५२ ॥ एतैस्तु खण्डाद्वितये तु मात्रा नादावती सा खलु सद्भिरका । यदा भवेयुश्च गणाश्च सप्त तथैव चान्ते लघुरेक एव ॥ २९३ ॥ धनंजयस्तां निजगाद मात्रां हंसावतीं गातृकुछावतंसः । यदा भवेयश्च गणाश्च सप्ताप्यन्ते गुरुः स्यात् पुनरेक एव ॥ २९४ ॥ एतामवाचत् किल तासु मात्रां नन्दावतीमिनदुकुलावतंसः । अष्टी यदि स्युश्चं गणास्तदन्ते त्रिमात्र एकस्तगणः प्रयुक्तः ॥ २९५ ॥ तां सव्यसाची निजगाद मात्रां भद्रावतीं भारतसार्वभौमः । इत्यर्जुनस्यात्र मतानुसारान्मात्रादिमैलाः कथिताश्चतस्रः ॥ २९६ ॥ आसां विशेषेण तु केनचित् स्युरन्याश्च संज्ञाः प्रतिपादये ताः । आसां यदाङ्घिष्वथ काश्च मात्रा एकाथ वा द्वे च तथैव तिस्त्रः ॥ २९७ ॥ मात्राश्चतस्रश्च तथैव पञ्च मात्राश्च पादाः क्रमशस्तदानीम् । विचित्रमात्रोपपदाः किलैलास्ततो भवन्तीति धनंजयोक्तम् ॥ २९८ ॥ अन्याश्चतस्रोऽपि भवन्ति तद्वदेखाश्च मात्रोपपदाः प्रतीताः । यदा गणानां नियमव्युदासाद्गणैः समेता नियमेन हीनैः ॥ २९९ ॥

पूर्वोदितास्ता रतिलेखिकाद्या नामान्तराणीति तदा लभन्ते । नन्दिन्यभिख्या रतिलेखिकाद्या चित्रिण्यभिख्या किल कामलेखा ॥ ३०० ॥

चित्राभिधाना खलु बाणलेखा त्वन्या विचित्रा रूलु चन्द्रलेखा । अथैलयोरादिमयोरिहाङ्को व्यत्यासतस्त्वाद्यत्तीयरूपौ ॥ ३०१ ॥ गयौ तृतीयप्रथमौ तु गेयः स्थाने चतुर्थस्य तदादिमोऽङ्किः । इतीरिता विंशतिरत्र सम्यङ्मात्रादिमैला भरतोक्तरीया ॥ ३०२ ॥

--- ॥ वर्णेलाः ॥ ---

वर्णादिमैलाः कथये गणश्च मात्रेति च द्वौ त्रितयौ न यत्र । या वर्णसंख्यानियमैकबद्धा वर्णादिमैला इति ता वदन्ति ॥ ३० ॥

एताश्चतुर्विशतिभेदभिन्नास्तासां प्रकारं प्रतिपादयामः । षडक्षरं पूर्वभिहाङ्किखण्डमारभ्य चैकैकविवृद्धिरीत्या ॥ ३०४ ॥

खण्डस्त्विहैकाक्षरमात्रहीनित्रशस्त्रखण्डाविध चेत् क्रियेत । तदा चतुर्विशतिभेदभिन्ना वर्णादिमेलाः कथिताः क्रमेण ॥ ३०५ ॥

तास्वेव सर्वासु षडक्षराङ्किखण्डौ भवेतां मधुकर्यसौ स्यात्। तथैव सप्ताक्षरकाङ्किखण्डा सा सुस्वरा नाम भवेद्दितीया॥ ३०६॥

अन्या तथाष्टाक्षरकाङ्किषण्डा भवेत्तृतीया करिणीति नाम । भवेत्तुरीया तु नवाक्षराङ्किषण्डा यदि स्यात् सुरसा मता सा ॥ ३०७ ॥

अङ्केस्तु खण्डेन दशाक्षरेण प्रभक्षनी नाम भवेत्तथान्या । तथैव चैकादश वर्णभाजि खण्डाञ्चिताङ्घिमदनावतीयम् ॥ ३०८॥

अङ्घौ तु या द्वादशर्वणयुक्तखण्डान्विता सा शशिनीति वेद्या। त्रयोदशाक्षर्युपपत्रखण्डा प्रभावतीति प्रथितयमङ्घौ ॥ ३०९॥

चतुर्दशाक्षर्युपपन्नखण्डा याङ्घौ भवेत् सा खलु मालती स्यात् । अङ्घौ तु या पञ्चदशाक्षरेण खण्डेन युक्ता ललिताभिधा सा ॥ ३१० ॥

अङ्घौ तु या षोडशवर्णयुक्तखण्डान्विता भोगवती भवेत् सा । तथैव या सप्तदशाक्षराङ्घिखण्डेन युक्ता कुसुमावती स्यात् ॥ ३११ ॥

अङ्घौ तु याष्टादशवर्णयुक्तखण्डान्विता कान्तिमती च वेद्या। एकोनविंशत्युदिताक्षराङ्घिखण्डान्विता स्यात् कुमुदिन्यभिख्या॥ ३१२॥

अङ्घो तु या विंशातिवर्णखण्डा भवेतु सैषा कलिकाभिधाना । स्यादेकविंशत्युदिताक्ष्राङ्चिखण्डान्विता सा कमलाभिधाना ॥ ३१३ ॥ द्वाविंशतिश्चेत् पुनरक्षराणि खण्डेऽङ्घिनिष्ठे विमलाभिधाना । तथा त्रयोविंशतिरक्षराणि खण्डे यदि स्युनेलितीति साङ्घौ ॥ ३१४ ॥ खण्डे चतुर्विशतिरक्षराणि कालिन्दिका पादगते यदि स्यः। स्यात् पञ्चिविशत्युदिताक्षरा या खण्डेऽङ्घिनिष्ठे विप्रजामिधा सा ॥ ३१५ ॥ यस्याश्च षड्विंशातिरक्षराणि खण्डे तु विद्युह्नतिका मता सा । या सप्तविंशत्युद्तिक्षराङ्घिखण्डान्विता सा तु भवेद्विशाला ॥ ३१६ ॥ निरूपिताङ्घौ सरला तथाष्ट्राविशत्यपेताक्षरखण्डयका। निरूपिता सा तरलैकहीनिर्त्रिशनिमतैः संमिलिताक्षरैर्या ॥ ३१७॥ अङ्घिस्थखण्डे कथिताश्च वर्णादिमाश्चतुर्विशतिरेवमेलाः । मतान्तरे द्वादश वर्णपूर्वमात्रादिमैलाः प्रतिपादयामः ॥ ३१८ ॥ आरभ्य चाष्टादशवर्णखण्डादेकोनितत्रिंशदुपेतखण्डम्। कृत्वावधि द्वादश तत्र वर्णमात्रादिमैला इह कान्तिमत्या ॥ ३१९ ॥ आरभ्य चैताः खलु वेदितव्यास्तालस्य चासां नियमं वदामः । मण्ठो द्वितीयः प्रतितालनामा कङ्काल इत्येष्विह ताल एकः ॥ ३२० ॥ नान्यस्तु तालो भवतीति बोध्यमेषां तु लक्ष्म प्रतिपादितं प्राक्। रागादिमानां नियमस्तु नैव वर्णादिमैलाः खलु वर्णितास्ताः ॥ ३२१ ॥ एलासु चैतास्विप मूर्छनाः स्युः सप्तैव तासां रजनी तु पूर्वा । अन्या द्वितीया खळु चिन्द्रकाख्या लक्ष्मीस्तृतीया खळु पश्चिनी तु ॥ ३२२ ॥ भवेतुरीया रमणी तु तत्र स्यात् पञ्चमी षष्ठयपि मालती च। स्यात सप्तमी तत्र च मेदिनीतीमा मूर्छनाः सप्त निरूपितास्ताः ॥ ३२३ ॥ इमाख्य सर्वा यतिमात्रभिन्ना इत्येव नास्माभिरुदीरितास्ताः।

— ॥ देशैलाः ॥ —

वर्णादिमैलास्त्वह वर्णितास्तु देशादिमैलांस्तु निरूपयामः ॥ ३२४ ॥ कर्णाटलाटद्रविडान्ध्रगौडभाषानिबद्धाः खलु देशजैलाः । कर्णाटमाषारिबता तु या स्यात् कर्णाटपूर्वा खलु सेयमेला ॥ ३२५ ॥

336 या गौडभाषारिचता तु सेयं गौडादिमैला निपुणैनिरुका ॥ या लाटभाषारिचिता दु सेयं लाटादिमैला कथिता द्वितीया

निबध्यते द्रामिडभाषया या तां द्रामिडैळां निगद्नित सन्तः ॥ ३२७ ॥ स्यादान्ध्रमाषाप्राथता तु सेयमान्ध्रादिमेला त्ववधारणीया

कर्णाटपूर्वे तु भवेद्विशेषः प्रासस्तथाद्यन्तिमपूर्वेवर्ती ॥ ३२८ ॥ देशादिमेळासु च तासु वेद्याः पूर्वोक्तमण्ठाद्य एव ताळाः ।

कर्णाटकैलाः प्रवद्गित नाद्गवत्यादिका एव परे मुर्नान्द्राः।

तासां विदुः षड्विधतां क्रमेण विशेषणैस्तत्र च वस्यमाणैः ॥ ३२९ ॥

आदावतुप्रासयुतै। च पादाबुभौ तयोः कामगणौ पुरोक्तौ ॥ ३३० ॥ अन्ते गणः स्याद्रतिसंज्ञेकश्च पादे तृतीये च तथादिमध्यौ खयंभुवः पूर्वमुखातु जन्म गणाधिपः शंभुरुभौ च देवौ ।

प्रासानिवतौ कामगणैश्रद्यभिरन्ते च रत्याख्यगणेन युकाः ॥ ३३१ ॥

धातुर्मुखाइक्षिणतो हि जन्म साबित्रिका विष्णुगणाधिपौ च ॥ ३३२ ॥ नादान्विता तत्र मता सुरेखा कर्णाटकैलासु मतादिमैषा।

आदाबनुप्रास इहैव मध्ये ततस्तृतीयश्ररणश्र यस्याः ॥ ३३३ ॥ देवा मताः कामगणाः पुरोकाश्चत्वार एवादिमपादयोश्च ।

समन्वितः कामगणाष्टकेन हंसाविती सा खलु कामलेखा ॥ ३३४ ॥ स स्याद्नुप्रासयुतस्तथादिमध्यावसानेषु मनोहरस्र ।

देवास्र पादेज्वपि च त्रिषु स्यादादावनुप्रासयुतस्र मध्ये ॥ ३३५ ॥ क्रदुमुंखात् पश्चिमतोऽपि जन्म गायत्रिका ब्रह्मगणाधिपौ च।

नन्दावती सा खळु पूर्वभुक्ता निरूपितेयं स्मरळेखिकेति ॥ ३३६ ॥ पदे च पादे च चतुःप्रमाणा यस्या मताः कामगणाः पुरोक्ताः ।

स्युः पाद्योः कामगणाः षडाद्योरन्ते तथा बाणगणो निरुक्तः ॥ ३३७ ॥ उद्कुमुखात् पद्मभवस्य जन्म देवौ च गन्धवंगणाधिषौ स्तः।

प्रासञ्च मध्याद्यवसानभागे भद्रावती सा खद्ध भद्रहेखा ॥ ३३८ ॥ अङ्घयोमेताः कामगणास्त्तीयेष्वष्टावथो यत्ररणत्रयेऽपि ।

आदौ यदा कामगणास्तु पक्क पादत्रयेऽथो रतिसंक्रकक्ष ।। ३३९ ॥ कर्णाटकैलाः सकला अपीमारुछन्द्रचतीत्येत्र बुधैनिरुकाः ।

॥ ०४६ ॥ :१इन्स्टिअह विश्वास स्थाप्त ग्रैहिन्द्रहमी।इ र्ह्ह छि तथा रसांशाञ्च रसाञ्च भावा आन्ध्राद्रिमेला कांधेतेवमेषा। ॥ १४६ ॥ :।।एष्टिसकामा हान्य हर्नीत क्षिणणे समार्क्सन्नीयनार नोडेकभाषारिक्ता तु या स्याह्रोडाहिमेला कथिता मुनीन्हें:। ॥ ५४६ ॥ हम कम सम् रामाध्यास्यास्यास्यास्य स्था सस् । :माष्ट्रक थमान्नमैज्ञीजाँगईनतिमु तत्रशिक :।जर्मज़ीडान ग लाहमापार्वेच । स्थाप्र किंद्र किंगिमाय किंद्र स्था ।। ३४० ।। । :দাদ্যজ্ঞ দদারুর্দিরীয়েজ জেইদ্বক ভূচ্য চেণিদেইনি । र्जिक 🗲 किमीरावाभडांकक प्रकाशमंद्र पीटिकिपालमं मेलापकाभावत्या द्वयोत्त तत्पाद्योः स्थुस्तद्नन्तरं च ॥ ३४५ ॥ । फिटिकिमजकमार इापणितृकुक्ताहासकारकमारूम १६०० ॥ ४४६ ॥ मुष्ठकड़ीर्ह होरीष्ट्रभुकृतम् क्रांच वर्षेत मक्त्र्रणाखाडी अन्ते तथा कामगणीपपत्रं प्रमाणमेतद्धे तृतीयपाहे । ।। ६४६ ॥ नाम्र एहाएम क्मुन्र नुर्वात् ॥ ३४३ ॥ छन्द्स्तीब्बाखतया मतस्य पाद्स्य पाद्दितयस्य चापि । ॥ २४६ ॥ एमिकाथ प्रशिक्तेडाएक :किन विकास प्रशिक्ता ।। ३४६ ॥ बद्रेयः: ध्वाद्य तस्त्रमस्य भव्रदेशामिक्ववर्शन भेदः। छन्द्रवितुन्धानाधिकासि कान्युनभावेत भवेत् प्रकारः ॥ ३४९ ॥ नागिकन्यूनतया द्ययेळाभासा निरुक्ताः स्पुरिहाधिकत्वे । भन्दस्वतीसंद्यतथा निकत्ता रत्यादिलेखाद्य एव सर्वाः ॥ ३४० ॥ अन्ते पुनः कामगणी यदा स्वाच्छिन्द्रवितीनाम तदा भजन्ते । SANGITA SUDHA

।। हम्ह ॥ वि रेम अवतः किन्वप्रास्वक्ष्मक्ष्मक्षानामा ध्रवस्थानामा

।। १८६ ॥ :ज्ञापणिह क्रीक्षित्र ज्ञास्त्र सम्बद्धाः ॥ १८१ ॥

पादानुभावत्र बहिर्कतातुप्रामी त्तीयः खळ तरममेतः।

उत्केष एको न भवेत्तथातुप्रासञ्च सा द्वामिडपूर्वेके ।

। हर्नाह्म क्षिमानिक्कृड्यहां हम हर्ने हुन ।। १०१ ।। १०१ ।। १०१ ।। हिन्दू होप्य होप्य होप्य ।। १०१ ।। हिन्दू होप्य होप्य होप्य होप्य होप्य होप्य ।।

। :धनकराणाज :कार्रक्त र्त्रकृत क्रिक्त क्रियाधाप्तक्रिकृ आभीगसहाः किल नायकस्य वागोयकारस्य च नामयुक्तः ॥ ३६५॥ । प्रदेम :ईब्रोनी क्रिक्तीर्रेझ प्रवृध ।एत हम क्रियास्ट्रेस ।। ४३६ ।। :माठ्रह एउक हाएहा ६६ सम्हांक्रियसी (महीहिनी । क्रमज़ीकृद्धीाफ :मज़ीलिक क्षमज़ीकृप विश्वादिस्य। स बाष्ट्रधाय परिकालितः स्यात् स्वराहिसः पारपद्गाहिसञ्च ॥ वृह् ॥ । :धन्नपाण्क नाष्ट्र : एवर्नाम नाष्ट्रक च वर्नधंनिवृ मि देहे ॥ :१ मिनाम् अधि । अधि । अधि । । विदेश ॥ विदेश ॥ ा : । कि महिल महिलाही स्वास हो। १ विषय स्वास्था । सामान्यलहमास्य व बणंशामिक्षधातुबद्धस्य विवेचनाथ्रम् ॥ ३६१ ॥ । मुधनकराण्डल हे हारामुद्ध एंड्रेड छाएहार धनकरास्त्र II ०३६ II : अपसम कुछ : धन्वसारुम्फरिक्शंक्रेंनो निधिन छन्। मंकीणेह्या बहवः विकेश भवन्त्रथापीह न ता निककाः । पञ्चाशकेला अथ पद च वेदा: शतत्र के कि निहा ने निहा विद्या । भारधनुत्र तह्रद्वाम्हार्माञ्च पहरूचन्त्रीयवधारणीयम् । ।। २५६ ।। :क्विंग वृष्टि विस्तु-हिन्दिन । ३५८ ।। ३५८ ।। । क्षांक्र । मुद्र ह्यांक्ष मह्याक्ष क्षांक्र है। क्षां भवा । ।। ७८६ ।। :पुर :हीाइने च निर्मात कुन्दुस्वतीय च निर्मात :पुर ।। १५७ ।।

श वृहे ।। हेर्नेक्र मीएएक विम्नुदेश एनकरणरक हेडिए हैं।

। एन्रीक्ष्मक्रीहिर्गेष्ट्र : एक्ट्रांक् क्रिनिष्ट्र सिलिम्हिर्गाहरू

अन्याः तैयः तख्नद्धा प्रभेदा सवान्तरस्था विकृता भवन्ति ।

अथोदेताना पुनरंबमासां संख्याबिद्याः प्रतिपाद्यते ।

। न्नोक्स फिनल क्रिके इंक्षेत्र :।नामध्याधभी ब्लिके प्रविक्त

मात्रादिमा विशावरव वर्णादिमाश्चतुर्वेशतिरेव चोत्ताः ॥ वेप६ ॥

शुद्धा गणेला: प्रथमाध्रतस्त्रो तबत्युपेता विकृतास्त्र तिसः ॥ ३५५ ॥

वार्षिसेकावार्द्धां स्मित्र । महत्रक्षा वसुसञ्ज्ञा वसुसञ्ज्ञा । ३५४ ॥

सहस्तपाटै रचितं स्वरैर्यत्तत् पाटपूर्वं करणं बदन्ति । तत्तद्विधा स्यात् करणं क्रमाच व्यत्यासतश्चेति विधाद्वयेन ॥ ३६७ ॥

स्वराः पुरा चेत्तत एव हस्तपाटास्तदेनत् क्रमपाटपूर्वम् । प्राग्यस्तपाटास्तद्नु स्वराश्चेद्र्यास्या सपाटाद्यमिदं वदन्ति ॥ ३६८ ॥

बन्धादिमं तत्करणं भणामः स्वरैश्च यस्मिन् मुरजस्य पाटैः। यथाकमं द्वौ रचितौ तु यद्युद्माह्भुवौ बन्धपदादिमं तत् ॥ ३६९ ॥

स्वरै: पदैश्चैव कृता क्रमेणोद्ग्राहधुवौ चेत् पदपूर्वमेतत् । स्वरैश्च बन्धो बिरुदै: क्रमाबोद्ग्राहधुवौ चेद्विरुदाद्यमेतत् ॥ ३७० ॥

उद्माह एकस्वरतो ध्रुवश्च स्यात्तेन्नकश्चेदिह तैन्नकाद्यम् । उद्माह एकस्वरहस्तपाटैधुवः पदैमौरजपाटकेश्च ॥ ३७१ ॥

चित्रादिमं तत् करणं भणन्ति मिश्रादिमं संप्रति वर्णयामः । स्वरैः सपाटैः सह तेम्नकैरुद्माहे ध्रुवे चापि च तैर्निवन्धे ॥ ३७२ ॥

चित्रस्य मिश्रस्य च कोऽत्र भेद इतीरिते तत्परिहार एष: । सांकर्यमाहुस्तिळतण्डुलादेरिवाथ वा मिश्रितमेतदेव ॥ ३७३ ॥

चित्रत्वगुक्तं खलु शास्त्रविद्धिर्मिश्रत्वमन्यतु निरूपयामः । सांकर्यमेवावयवत्रजस्य यत्क्षीरनीरादिवदेतदेव ॥ ३७४ ॥

एवं नवोक्ताः करणप्रबन्धाः पाटादिमस्य द्विविधत्वयोगात् । एते नवापि त्रिविधाः प्रबन्धा गानप्रकारस्य भवन्ति भेदात् ॥ ३७५ ॥

स्यान्मङ्गलारम्भ इहादिमस्तु ह्यानन्दपूर्वं त्वथ वर्धनं स्यात्। अन्या मता कीर्तिलहर्यभिख्या तत्रादिमं तावदुदीरयामः ॥ ३७६ ॥

उद्माहको यत्र तु गीयते द्विध्वेवस्तथाभोग इसौ सक्कच । पुनर्भ्ववाभोगयुगं सकुत्तु तं मङ्गलारम्भमुदीरयन्ति ।। ३७७ ॥

उद्प्राह एव द्विरथ ध्रुवस्तु सकुत्ततोऽस्य स्वरपश्चिमार्धम् । ततस्तथाभोगध्रुवोद्महास्र यदा हि गीताः सकुदेव चेत् स्युः ॥ ३७८॥

क्षानन्दपूर्वं खलु वर्धनं तमाहुस्तु संगीतकलाप्रवीणाः । स्थाने ध्रुवार्धस्य यदा मतः स्यादुद्प्राहसंज्ञः परिगीयमानः ॥ ३७९ ॥

ततो द्विती<mark>यार्धगता</mark>नि लक्ष्माण्यानन्दपूर्वस्य तु वर्धनस्य । एषा भवेत् कीर्तिल्हर्यभिस्येत्येवं नवानां त्रिविधत्वयोगे ॥ ३८० ॥ सप्तोत्तरा विंशतिरीरिताः स्युः सर्वे मिलित्वा करणप्रबन्धाः । तालादिकानां नियमस्य सत्त्वान्त्रियुक्तनामा करणप्रबन्धः ॥ ३८१ ॥

खण्डस्य मेलापकनामकस्य चात्रापि राहित्यंवशात् त्रिधातुः । पूर्वोक्तरीत्या तु षडङ्गयोगात् स्यान्मेदिनीजातिरसौ प्रबन्धः ॥ ३८२ ॥

— ॥ ढेक्किप्रबन्धः ॥ —

निरूप्य चैवं करणप्रवन्धं ढेङ्किप्रवन्धं प्रतिपादयामः । उद्प्राहपूर्वोर्धकमेव यत्र द्विगीयतेऽथो सकृदुत्तरार्धम् ॥ ३८३ ॥

मेलापकः स्याद्रमकैस्तथाढ्यो विकल्पतस्ताविह तालग्रून्यो । यद्वा सत्तालाविह सोऽपि तालः कङ्कालनामा किल ढेङ्किका वा ॥ ३८४ ॥

युक्ती च मानेन विलम्बितन कार्यों तु ताबादिमखण्डको हो । विलम्बितामन्यलयेन कार्यों कड्कालतालेन च संयुतौ हो ॥ ३८५ ॥

अन्त्यौ ध्रुवाभोगकनामधेयौ ध्रुवोऽत्र खण्डध्रुवसंयुतः स्यात् । खण्डद्वयं सत्र समानधातुस्तृतीयखण्डः पुनरन्यधातुः ॥ ३८६ ॥

खण्डद्वयात्मानममुं ध्रुवं द्विगीत्वा किलाभागमधो सक्तश्च । पुनः प्रगाय ध्रुवखण्डमेनं न्यासः कृतश्चेदिह ढेक्किका सा ॥ ३८७ ॥

ढेङ्क वाख्यतालो रगणात्मकोऽत्र कङ्कालतालस्तु पुरा निरुक्तः । चतुर्विधा सा खलु ढेङ्किका स्यान्मुक्तावली तत्र किलादिमोक्ता ॥ ३८८ ॥

स्याद्वृत्तबन्धिन्यपि युग्मिनी च सा वृत्तमाला तु मता चतुर्थी । छन्दोविहीना पुनरादिमा स्यात् सा वृत्तबन्धिन्यपि सैकवृत्ता ॥ ३८९ ॥

वृत्तद्वयाढ्या किल युग्मिनी स्यादनेकवृत्ता किल वृत्तमाला । प्रत्येकमेतासु च वृत्तवन्धिन्याद्याश्च तिस्नस्त्रिविधा भवन्ति ॥ ३९० ॥

स्याद्वर्णिकाचा गणिका द्वितीया तथा तृतीयापि च मात्रिकारूया । स्याद्वर्णिका वर्णभनेस्तु वृत्तैभेवेत् परा वर्णगणोत्थवृत्तैः ॥ ३९१ ॥

मात्रागणोत्थैरिप मात्रिका स्यादेवं नवैतास्तु भवन्ति तिस्रः । मुक्तावलीसंमिलिता दशैता ढेड्स्यः पुनस्तास्त्रिविधा भवन्ति ॥ ३९२ ॥

आद्या समालंकरणा द्वितीया समेतरालंकरणा निरुक्ता । चित्रादिमालंकरणा तृतीयालंकारशब्दो यमकादिवाची ॥ ३९३ ॥ तत्रादिमा स्याद् द्विचतुःषडादिसंख्यैरलंकारगणैः समेता । समेतरालंकरणा युता स्यादेकत्रिपञ्चादिमसंख्यकैस्तैः ॥ ३९४ ॥

चित्रादिमालङ्करणा तु तत्र समन्विता स्याद्विषमैः समैश्च । तालादिनैयद्धवशेन ढेङ्की सेयं तु निर्युक्तपदाभिधेया ॥ ३९५ ॥

मेलापकस्यापि विकल्पतस्त्रिधातुश्चतुर्धातुरिहाथ वा स्यात् । तारावळीजातिरियं च तालपदाभिधाङ्गद्वितयीनिबन्धात् ॥ ३९६ ॥

- ॥ वर्तनी ॥ -

विद्विप्रवन्धं चतुरं निरूत्य वर्तन्यभिख्यं कथये प्रवन्धम् ।

भवेत् स्वरादेः करणस्य लक्ष्म यदेतदेवास्य च लक्षणं स्यात् ॥ ३९० ॥

भवेद्विशेषः परमेषु रासतालादिहान्यः कथितस्तु तालः ।

उद्माहनामा प्रथमस्तु खण्डो द्विगीयतेऽन्यौ तु तृतीयतुर्यौ ॥ ३९८ ॥

सक्तद्धुवाभागपदाभिधेयौ न्यासस्ततः स्याद्धुवखण्ड एव ।

कक्कालतालोऽत्र पुरा निरुक्तो लघुदुतौ च प्रतितालभाजौ ॥ ३९९ ॥

तालादिमानां नियमेन सोऽयं निर्युक्तसंज्ञः कथितः प्रवन्धः ।

मेलापकाभाववद्यात् त्रिधातुममुं प्रवन्धं कथयन्त्यभिज्ञाः ॥ ४०० ॥

पदस्य तालस्य तथा स्वरस्य स्यात् पावनी जातिरियं निबन्धात् ।

कक्कालतालैः प्रतितालकैर्वा यद्वा कुडुके प्रतिमण्ठके वा ॥ ४०१ ॥

इत्थं निबद्धा यदि वर्तनी स्याद्विवर्तनी नामवती तदानीम् ।

कक्कालतालैः पुरा निरुक्तो लघुदुतौ च प्रतितालभाजौ ॥ ४०२ ॥

गुरुद्वयं चापि लघुद्वयं च कुडुक्तताले कमशो भवेताम् ।

लघू गुरू च प्रतिमण्ठताले यद्वा गुरू चैव लघुद्वयं च ॥ ४०३ ॥

उक्कालमुं वर्तनिकाप्रवन्धं ततः कमाज्झोम्बडमीरयामः ।

--- ॥ झोम्बडः ॥ ---

द्विगीयते यत्र तु पूर्वमर्थमुद्गाहकेऽतः सकृदुत्तरार्थम् ॥ ४०४ ॥

मेलापकः स्याद्वहुलप्रयोगे विकल्पतोऽथ ध्रुवनामखण्डम् । गीत्वा द्विराभोगमथो सकृत्र न्यासे ध्रुवे झोम्बड एष वेद्यः ॥ ४०५ ॥

निःसारुकश्चेव कुडुकतालो द्वितीयतालः प्रतिमण्ठतालः । स्याद्वारुगिश्च त्रिपुटं च रासोऽङ्कतालकोऽन्यो यतिलग्नतालः ॥ ४०६ ॥ स्यादेकतालीति दशैव तालाः केचित् मण्ठं च वदन्ति तालम् । लक्ष्ये च मण्ठो न च दृइयतेऽथ निःसारुकादेरथ लक्ष्म वक्ष्ये ॥ ४०७ ॥ विरामशीर्षे तु लघुद्धयं स्थात्ताले तु निःसारुकनामधेये। कुडकतालस्त परा निरुक्तो द्वितीयमण्ठप्रतिमण्ठकाश्च ॥ ४०८ ॥ चतुर्द्रती तत्र विरामशीर्षा ताले भवेद्वारुगिनामधेये। द्रतत्रयं स्यातु विरामशीर्षं ताले निरुक्तं त्रिपुटाभिधाने ॥ ४०९॥ रासो निरुक्तो यतिलग्नताले दूतो लघुः स्यात्तदनन्तरं च। अधैकताल्यां द्रुत एक एवाइतालिके लक्षणमूहनीयम् ॥ ४१० ॥ स्याञ्झोम्बडो यद्विविधो निरुक्तः स तारजातारजभेदभिन्नः। स तारजो यः पुनरत्र तारस्थानोद्भवेन ध्वनिना समेतः ॥ ४११ ॥ चतुर्विधरतारज एक एष तृदुमाहकः सैव तु तारजत्वे। मेळापकः सैव परस्तथात्वे परो ध्रुवः सैव तु तारजत्वे ॥ ४१२ ॥ आभोगसंज्ञस्य तु तारजत्वे भेदस्तुरीयः कथितो मुनीन्द्रैः। अतारजः स्यात् पुनरेक एव स्याज्झोम्बडः पञ्चविधो मिलित्वा ॥ ४१३ ॥ स झोम्बडः पत्रविधोऽपि च त्रिधातुश्रतुर्धातुरिति द्विधा स्यात्। तारैश्चतुर्धातुमते चतुर्धा मेलापकाभावमते त्रिधातौ ॥ ४१४ ॥ त्रिधैव भिन्नाः खलु तारजाः स्युरतारजापक्षयुगेऽपि च हो । ५वं मिलित्वा नवधावबद्धास्ते च द्विधा स्युर्गमकैः प्रभूतैः ॥ ४१५ ॥ यथैव वाल्पैर्गमकैर्मिलित्वा चाष्टादशैते किल झोम्बडाः स्युः। अष्टातशैते कथिताः प्रभेदाश्चतुर्गणैः पञ्चगणैश्च योगात् ॥ ४१६ ॥ षड्मिस्तथा सप्तांभिरष्टभिस्ते ते पश्चधा वर्णगणैर्निरुक्ताः। तेषां च नामानि पृथग्वदामः प्रायोगिकः प्राथमिकप्रभेदः ॥ ४१७ ॥ क्रमो द्वितीयः क्रमयुग्विलासो भवेत्तृतीयो धपरस्तु चित्रः। विचित्रलीलः किल पद्ममः स्यात् स्याज्झोम्बडोऽस्मान्नवतिप्रभेदः ॥ ४१८ ॥ श्रेषोपमारूपकयोगजः स्याद् ब्रह्माभिधानः किल शोम्बडोऽयम् । विष्णवाह्नयो वीररसे तथैव स्त्रीणां विलासे च निवध्यते चेता। ४१९॥

அபிநய ஸார ஸம்புடம்.

(தொடர்ச்சி)

- (f) வல்லீராயகன் வல்லீயென்னும் குறப்பெண்ணே அணேர்திருக்கின்றுர்.
- (g) சூரபத்மஹான்—சூரபத்பன் முதலிய துஷ்டர்களே வதித்திருக்கின்முர்.
- (h) மயூர வாஹனன்—ஸ்வாமிராதனுக்கு மயில்வாகனமாக இருக்கின்றது.
- (i) குக்குடத்வஜன்— ஸ்வாமியின் த்வஜம் அல்லது கொடியில் கோழி இருக்கின்றது.
- (j) சங்காகுரு— தன் தகப்பகுகிய சங்கர ஹுக்கு ப்ரணவ உபதேசம் செய்திருக்கின்*ருர்*.
- (k) க்ரௌஞ்சச்சேதனன் க்ரௌஞ்ச மென்னும் மலேயைப் பிளர்திருக்கின்றுர்.
- இதுவரையில் ஷண்முக ஸம்பர்த அடை யாளங்களும் லீலேகளும் குறிக்கப்பட்டன.
- (9) மன்மதன்—வலக்கையில் கடகாமுகம் பிடித்தும் இடக்கையில் சிகாஹஸ்தம் பிடித் தும் ஒரு கையை மற்றெரு கை பார்க்கும்படி மார்புக்கு கோரக வைத்துக்கொள்ளுதல் மன் மத ஹஸ்தமாம்.

ச்ருங்கார ரஸப்ரதான தேவதையான மன் மதனுடைய தசாங்கம் முதலியன.

அங்கங்கள். விவரம். வில் - கரும்பு அம்பு - தாமரை, அசோகம், சூதம் அல் லது மா, முல்‰, நீலோத் பலம் ஆசெய ஐந்து புஷ்பங்கள்

காண் அல்லது | வில்லின் | - வண்டு | - வென்றல்காற்று | - வைறல்காற்று | - வெறல்கள்காழ் - மக்கமின் | படை அல்லது வைலைன்யம் - மங்கைகயர் தவரி அல்லது சாமரம் - பாக்குப்பாளே

சோளாஞ்சி - மல்லிகைக வாள் - தாழம்பூ வெற்றிமாலே - மசிழம்பூமாலே, மஞ்சள் படைவீடு அல்லதை ஆயுதமிருக்குமிடம்-இளஞ்சோவே பஞ்சேபாணங்களும் அவற்றின் குணங்களும்—

பாணபுஷ்பப்பேயர் தணம்

தாமரை - சினாப்புண்டாக்கும் மா - பச‰, அதாவது பச்சை காம்

போடச் செய்யும் அசோகம் - உணவு ரீக்கும் முல்லே - சோகமுண்டாக்கும்

கீலோத்பலம் - கொல்லும்.

- இதுவரையில் மன்மதனுடைய தசாங்கம் முதலியன சொல்லப்பட்டன.
- (10) இர்த்ரன்—இருகைகளாலும் த்ரிபதாக ஹஸ்தம் பிடித்து மணிக்கட்டோடு மணிக் கட்டுப் பொருத்துதல் இர்த்ரஹஸ்தமாம்.
- (11) அக்னி—வலக்கையில் த்ரிபாக ஹஸ் தம் பிடித்து நீண்ட விரல் துனிகள் ஆகாசம் பார்க்கவும் இடக்கையில் லாங்கூல ஹஸ்தம் பிடித்து உள்ளங்கை ஆகாசம் பார்க்கவும் முழங்கை முதல் முன்னையிருப்பவர்களேப் பார்க்க நீட்டுதல் அக்னிஹஸ்தமாம்.
- (12) யமன்—இடப்பக்கத்தில் பாசஹஸ் தம் பிடித்து நீண்ட விரல் துனி ஆகாசம்பார்க் கவும்முழுங்கை முதல்முன்னு இருப்பவர்களே ப் பார்க்கவும் நீட்டு தல் யமஹஸ் தமாம்.
- (13) கிர்ரு இ— முதலில் கட்வா ஹஸ் தமும் பிறகு சகட ஹஸ் தமும் பிடித்தல் கிர்ரு தி ஹஸ் தமாம்.
- (14) வருணன்— வலக்கையில் பதாகம் பிடித்தும் இடக்கையில் சிகாம் பிடித்தும் கீண்ட விரல் துனிகள் ஆகாசம் பார்க்கும்படி முழங்கை முதல் முன்னையெரப்பவர்களேப் பார்க்க கீட்டுதல் வருணவுல் தமாம்.
- (15) வாயு—வலக்கையில் அராளமும் இடக்கையில் அர்த்தபதாகமும்பிடித்து வலது

கை நீண்ட பிரெல் நணிகள் ஆகாசத்தையும் இடதுகை நீண்ட கைபிரெல் நனிகள் பூமியை யும் பார்க்க முன்னைலிருப்பவர்களுக்கு நேராக முழுங்கை முதல் நீட்டுதல் வாயுஹஸ் தமாம்.

(16) குபேரன்—வலக்கையில் கதாஹஸ் த மும் இடக்கையில் பத்மஹஸ் தமும் பிடித்தல் குபேரஹஸ் தமாம்.

இதுவரையில் தேவதா ஹஸ்த விகியோ கம் முதலியன சொல்லப்பட்டன.

இதற்க^{டு}த்த அம்சமாகிய கில பதங்களே அபிர**பிக்கு**ம்**வி**தம் பாவப்ரகாசத்தில் எழு தப்படுகின்றது.

ஆருவதம்சம் பாவப்ரகாசம்

அகில் ஜரைக் தகர அபிகயமான து மனிதர் ஒவ்வொரு பேச்சும் பேசுங்காலத் தில் வாய் வழியாக த்வனி வருவதுபோல் அவரவர்கள் எண்ணப்படி கையும் கேத்ரமும் சிரஸ்ஸும் கழுத்தும் ஒத்தாசையாக இருக்து அவ்வார்த் தையோடு பூர்த்தியாகிக்கொண்டுவருகின் றது.

இதை ஒவ்வொருவரும் பேசுங்காலத்தில் பார்த்தால் தெளிவாகத் தெரியவரும். அப் படி பேசுங்காலத்தில் அப்பேசு்சுக்களிலேயே ⊾ாஸம் முதலியவைகளும் இருக்கின்றன.

ரஸம், உபமை, அபிரயம் முதலியவைகள் பரிஷ்காரமாகப் ப்ராணிகள் அறியவேண்டு மென்கிற எண்ணத்திஞல் பெரியோர்கள் ஒவ் வொன்றையும் தனித்தனியாகப் பிரித்து அதற்கு லக்ஷணம் எழுதிஞர்களே தவிர வேறல்ல.

அபிசுயமென்பது ஒவ்வொரு வார்த்தை பின் தாத்பர்யத்தையும் வாயினுற் சொல்லா மல் கைகளினு அம், முகம், கண், தலே முதலிய வைகளாலும் அன்னியர் செவ்வையாக அறி யும்படி வெளியிடு தலென்று நிச்சயிக்கவேண் ழயதாக இருக்கின்றது.

சருங்காரபதம் ப்ரவர்த்திக்கும் காலத்தில் அந்தப் பதத்தின் தாத்பர்யத்தை மனத்திற்கு வாங்கின மாத்திரத்தினுலேயே அந்தப் பதமா னது, நாயிகாவாக்யம், நாயக வாக்யம் அல்ல து தூதீ வாக்யமென்று ஸஹஜமாகத் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

கேஷ்த்ரையர் முதலியவர்கள் எழு இயிருக்கும் பதங்களில் ப்ரபஞ்சத்திலுள்ள ஸீத்ரீ புருஷர்கள் ஒவ்வொரு காலத்தில் அடையும் அதபவத்தை எழு திஞர்களே யல்லாது ப்ரபஞ்சத்திலில்லாத ஸங்கதி ஒன்றையு மெழு தவில்லே.

ஆகையால் அபினயிப்போர் ஒவ்வொரு **∮**பதத்தின் தாத்பர்யத்தை மனத்திற்கு வாங் கின மாத்திரத்திலேயே நாபிகா நாயக பாவங் களும், அவர்கள் நடவடிக்கையும் இன்னவித மாக இருந்திருக்குமென்று தற்காலத்திய அதபவத்தைக் கொண்டே தெளிவாக அறிந்துகொள்ளலாம். புத்திக்குச் சந்தேக முண்டாலை, இதற்குமுன்லை சொல்லி மிருக்கும் 2, 3, 4, 5 அம்சங்கீள நன்றுகத் தெரிந்துகொண்டால் அரேகமாகச் சந்தேகம் கிவர்த்தியாகுமென்று தோன்றுகின்றது.

ஒவ்வொரு பதத்தைப் பற்றி அபிகமிக்க ஆரம்பிக்கும் காலத்திலும் அக்தப் பதத்தின் தாத்பரியப்படிக்குள்ள அறபவம் தனக்கு வக்தது போலும், அதைப் பிறருக்குத் தெரி விப்பது போலும் எண்ண, முககேத்ராதி களால் அபிகமிக்க வேண்டியதாக இருக் கென்றது.

பரமபாகவத சிகாமணிகள் ஈச்வர ஸன்னி தானத்தில் கானரூபமாக அதாவது கீர்த்தனே முதலியவைகளால் குணு துவாதம் செய்து உத்தம பாக்யத்தை யடைவதுபோல காபிகா ராயக பாவங்களாகவும் குறை நாவா தம் செய்து ப்ராணிகள் கடைத்தேறவேண்டு மென்கிற எண்ணத்திரைலேயே ஈர்திகேச்வரர் முதலிய பரமாக்தரங்க பக்தர்கள், அபிகய சாஸ்த்ர மேற்படுத்திஞர்களே யல்லாது ஸா மான்யமாக ஏற்படுத்தியதேயல்ல. நாயிகா **ராயக பாவமாக ஸ்ரீ ஜயதேவ களி** முதலிய பாகவைத் சிகாமணிகளும், ஆழ்வார்களும், ஈச் வ ரணே உபாவித் திருக்கின் முர்களென் பது யாவருக்கும் தெரிர்த விஷயமே. இதைப் பற்றியே விஸ்தாரமாகப் பேச ஆரம்பித்தால் க்ரக்த விருத்தியாகுமென்று கருதி அபிகயிக் கும் மார்க்கம் சுருக்கமாக ஸூசனே செய் யப்படுகின்றது.

இக்த அம்சமானது கேவலம் அபிகமிப்ப தைப் பற்றி மட்டும் சொல்லப்படுவதால் அலாரிப்பு, ஸ்வரம், ஜதி, சப்தம் இவை களேப்பற்றி இங்குப் பேசப்படஙில்லே.

அபிருயிப்போர் முதலில் பதத்தைப் பாடிக் காலினுல் தாளம் போட்டுக்கொண்டு கையி ஞுல் பதத்தின் அர்த்தத்தையும் கண்களினுல் பாவம் அல்லது எண்ணத்தையும் காட்ட வேண்டியதாக இருக்கின்றது.

முதலில் பதத்தின் அர்த்தத்தையும் பிறகு அர்தப் பதத்தில் த்வனிக்கக் கூடிய அர்த்தத் தையும் அபிருமிக்கவேண்டியது. இதன் விவ ரத்தைப் பின்பு எழுதியிருக்கும் பதங்களிற் காணலாம்.

ஒர் அரசன் தன் பரிவாரங்களேயும் தன் தாய் குழந்தைகளேயும் ஆதரித்துத் தானே போஷிப்பது போலப் பல்லவியானது அத பல்லவி சரணம் முதலியவைகளே ஆதரிப்பதா லும் சரணம் முதலியவைகளின் தாத்பர்யம் அரேகமாகப் பல்லவியிலேயே அபிநமிக்கப் பட்டுப் போவதாலும் பல்லவி அதுபல்லவி மட்டும் இதில் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

பாலர்கள் ஸுலபமாய் அபிகயிக்கவேண் டிய மார்க்கம் தெரிந்துகொள்வதற்காகச் சுல பதங்களே மிகச் சருக்கத்துடனெழு தியிருந்த போதிலும் விவேக்கள் தங்கள் தங்கள் புத்தி ப்ரகாசத்துக்குத் தக்கபடி பொருத்தமாக அபிகயிப்பதை இந்த அம்சமானது சிறிதும் தடுக்கமாட்டாது.

பதங்கள்

ஒரு ஸாமான்ய வளிதையை முத்துக்குமாரஸ்வாமி அபிமானித்ததனைல் அவள் மனமும் அவரிடத்திலேயே லயித்து இருவரும் ஸக்தோஷமாக இருக்தார்கள். இப்படி இருக்கையில் முத்துக்குமாரஸ்வாமி யில்லாத காலத்தில் மர்றுருவண் இந்த ஸாமன்ய வனிதையை அபேகூழிப்பதாகவும், அப்படி அபேகூழிப்பவண் இஷ்டத்தைப் பூர்த்திசெய்ய வேண்டுமென்றம் முத்துக்குமாரீன மிகழ்ந்தும் மற்றுருவனேப் புகழ்ந்தும் சொன்ன ஸகியைப் பார்த்து நாமிகை சொன்னது:—

ராகம் — பரஸு — ஏகதாளம்.

பல்லவி

அவரைப்போல் கிடைக்குமா எனக்கு— எனதாசைக் கிசைந்த மஹராஜதரை தானடி

அ**ங்பல்**லவி

 நாயிகா—ஸாமான்யா ஸ்வாதினபதிகா— பணமென்னும் வார்த்தையால் ஸாமான்யை யென்றும், நாயகன் குணத்தில் ஈடுபட்டுப் பே சுவ தால் ஸ்வாதீனபதிகை யென்றம் சொல்லப்பட்டது.

நாயகன்—வைசிகளுகிய முத்துக்குமார ஸ்வாமி; தாவியுடன் ஸ்ரேகமாயிருப்பதால் வைசுகனென்று பேசப்பட்டது. ஸம்கூறிட்த ஸப்போக ச்ருங்காராஸம்.

பதவிந்யாஸம்

அவரைப்போல சிடைக்குமோ எனக் கமலம்போன்ற கேத்ரமுள்ள வரைப்போ ச**ந்த்ரன்போ**ன்ற *முகமு*ள்ளவ*டைப்போ* **கண் குறைடி போலுக் க**ன்ன முள்ள வடைப்போ ல பவழத்துண்டுபோன்ற அதரமுள்ளவரைப் போ சங்கம் போன் ந வைம்பரி சுழுத்துள்ளவ ரைப்போ ம**ீ**வபோலும் மார்புள்ளவரைப்போ ல **கீண்ட கையுள்ளவரைப்**போ ๗ யானேபோன் நகடையுள்ள வகைப்போ ல **கம**லம் போன்ற சாணமுள்ளவ**ரை**ப்போ என் மனதில் விளக்குசின்றவரைப்போ என்னே ஆனக்தப்படுத்தி வைக்கின் நவரைப் என்னே அங்கீசரித் தவரைப்போ ຎ மஹா ப்ரதாபசாலியான வரைப்போ ຎ என்னே ரகூழக்கின்ற வரைப்போ என்னுடனிங்கிதவார்த்தை பேசுகின் றவ *பைப்போ* **எனக்கு த்ருடா**லிங்க**னம் த**ருகின்றவடைப் **என க்கதாரம்ரு த**ம் *தரு*கின் றவரைப்போ என்னுடன் ஸமாதியாக கலக்கின்றவரைப் என்னே சதிகாலத்தில் பயப்படாதே யென்று **தட்டிக்கொடுத்து ரக**ூரிக்கின் றவரைப்போ ் ல. ¦ எனதாசைக்கிகைந்த மஹராஜதுரைநாளடி எனக்குள்ரிறைக்க மஹாரஐ துரைதானடி என்மன துக்கிசைந்த மஹராஜ துரைதானடி ரான்கொடுக்கும் தாம்பூலம் பெறத் தகுந்த மஹராஜ [*தரை*தான மு நான்பூசும் சந்தண மணியத் தகுந்த மற்றராஜ் துரை தானம நாண்போடும் பூஹாரம் சாற்றிக்கொள்ளத் தகுந்த [மஹாரஜ் தரைதான டி என் ஹ்ருதயத்தில் வசிக்கத் தகுர்த மஹமாஜ தாளை தவலயம் புகழ்வேளூர் மத்துக்குமாமஸ்வாமி துண மோன்ற போதுமே பணமென்ன த்ருணமுடி, 🧼

ல்

ல்

ல்

ń

'n

i

'n

ஐர்தாவதம்சத்திற் சொல்வியிருப்பதில் பொருத்தமான ஸுப்ரஹ்மண்ய ஹஸ்தங் கீளப்பிடிக்கலாம்.

துறிப்பு:—இக்தப் பதம் பேசும் காயிகா நாயக துடைய குணம் முதலியவைகளில் ஈடு பட்டு ஆனக்தத்துடன் பேசுவதால் அபி கயிப்போர் சந்தோஷம், பெருமை முத லியவைகளுடன் பொருக்தி அபிகயித்தால் அழகாயிருக்கும்.

(2)

ஒரு பாகியாராயிகை தன் ஸகியுடன் இருக்கு காலத்தில் வாக்கண்ட கோபாலனிடத் தில் மோஹங்கொண்டதும் அவனின் ஞ னென்று தனக்குத் தெரியாததளுல் அதை அறிர்து கொள்வதற்காக ஸகியைப் பார்த் துக்கேட்டது.

> ராகம் — காம்போத் — மிச்ர தாளம். பல்லவி

யாரடி அழகுள்ள துரையிலா் யாரடி அங்பல்லவி

பாருக்குள் அடியிணத்வாரகா திபனுன ஸ்ரீ ராஜகோபால திரரோ இவர்

காமிகை பாகீயா; அன்ய புருஷனிடத்தில் மோஹம் கொண்டதால் பாகீயையென்ற பேசப்பட்டது. காயகன் - உபபதியாகிய கோ பாலன்; இதாஸ்த்ரீ அபேகூடிப்பதால் உபபதி யென்று சொல்லப்பட்டது. அஃயாகவிப்ர லம்பச்ருங்காரரஸம்.

பதவிந்யாஸ்மீ

் ஒருமனி தீணக் குறிப்பிட்டுக் கொஞ்சம் சாய்வாய்ப் பார்த்த ல் ஸமீபத்தில் அடைசலாயிருப்பதுபோலக் கையால் விலக்கல்

மறுபடி பார்த்து மனதுக்குள் ஆனந்தமடைத ஸகியைக் கூப்பிட்டு இவர் யாரென அதோ இருப்பவர் யாரென புண்சிரிப்புடன் ஸகியைப் பார்த்து யாரென வண்டுபோலக் கூக்தல் உள்ளவர் யா சக்த்ரண்போன்ற நெற்றியுள்ளவர் யா வில்போன்ற புருவமுள்ளவர் யா கமலம் போன்ற கண்ணுள்ளவர் யா சண்பகமலர் போன்ற மூக்குள்ளவர் யா கண்ணுடி போன்ற கண்ணமுள்ளவர் யா கண்ணுடி போன்ற அதாமுள்ளவர் யா பலழம்போன்ற அதாமுள்ளவர் யா வுலும்போன்ற அதாமுள்ளவர் யா

ம**‰**போல மார்புடையவர் யா ீண்டை கைகைகளுள்ளைவர் யா சி*றுத்த* இடுப்புள்ளவர் யா கமலம் போன்ற சசணமுள்ளவர் யா 'n குளிர்ந்த பார்வையுள்ளவர் யா i 'n சிரித்த முகமுள்ளவர் யா காதில் குண்டலமணிக்குவர் யா கமுத்தில் அகேக ஆபணைங்கள் தரித்தவர் யா கஸ்தாரி திலகமுள்ளவர் யா பூறாலணிக்தவர் யா கணேயாழி மோதிரம் தரித்தவர் யா ரல்ல *வஸ்த்ர*ங்களணிந்தவர் யா சந்தன களபமணிக்தவர் யா ń என்னேப் பொங்கும்படி செய்தவர் யா எனக்கானர் த முண்டாக்கு கின் றவர் யா என்னேத்தன் வசப்படுத்திக்கொண்டவர் யா பாருக்குள் தக்ஷிண தீவாரகாதிபனை ஸ்ரீ ராஜ கோபால தீரரோ இவர்.

ஐந்தாவதம்சத்தில் சொல்லியிருக்கும் விஷ்ணு ஹஸ்தங்களில் பொருத்தமுள்ளவை களேப் பிடிக்கலாம்.

குறிப்பு—இந்தப் பதம் பேசும் ராயிகா ஸகி யைப் பார்த்துச் சர்தோஷத்துடன் கேட்ப தால் அபிரயிப்போர் உத்ஸாஹம், புன் சிரிப்பு, விரயம் இவைகளுடன் அபிரயித் தால் அழகாயிருக்கும்.

(3)

ஒரு நாயிகா தன்னுடை நர்யகளுன் வடி வேலனுக்கும் மற்றெருரு ஸ்க்ரீக்கும் ஸ்ரேஹ் மிருப்பதாகத் தெரிந்து தான் ஸந்தேஹப் பட்டு அவளேப்பற்றி அவர் முன்னிலேயில் தாஷித்துப் பேச அதற்கு நாயகன் கோபித் தைக் கொண்டவுடனே நாயகனேப் பார்த்து அதில் வருத்தப்படுவாவேன் என்ற சொன் ஏது.

ராகம் — பூர்வீகல்யாணி — மிசீர நாளம்.

பல்லவி

அவீளச்சொன்னுல் உமக்கேளிர் தக்கோபம் நான்

அநுபலீலவி

எவரும் பணியும் சடாபுரி வடி**வேலரே** எனக்குச்சக்கனத்தியிப்பொழுதே *முளேத்தா* [ௌன்*த*

நாயிகா மத்யதிரா - அபராதம் செய்த நாய கணேக் கடுமையான வார்த்தைகளால் பேசுவ தால் மத்யாதிராவென்று பேசப்பட்டது. ஈர்ஷ்யாமான வெப்ரலம்ப ச்ருங்காரரஸம்.

பதவித்யாஸம்

அவளேச் சொன்னல் உமக்கேளிந்தகோபம் எறிந்து விட்டவளேச் சொன்னு அந்தப் பாபியைச் செ:ன்ன ல் **திருட்டுத்தன**முள்ளவீளச் சொன்ன ล้ கெட்ட கடத்தையுள்ளவீளச் சொன்னுல் ல் மருக்*தி*டுகி றவ**ீன ச்** சொன்னு ல் விபூதி போட்டு வசப்படுத்துகிறவளேச் சொன்னு **தர் நடத்தையுள்ளவினச் சொன்**னு ல் பம்பைத்த‰ச்சியைச் சொன்னு ல் கோவிடைபோலக் கண்ணன் எவிளச் சொன்ன ல் சப்பைமூக்கியைச் சொன்ன ல் **ஒண்ணமைக் கண்ணியைச் சொன்**ஞ ல் **ஒட்டிப்போன கன்ன**முள்ளவளேச் சொன்ன ல் பொக்கைவாய்ச்சியைச் சொன்னு ė இரு**ந்த கழுத்துள்ளவீன** ச் சொன்னுல் ல் குரிச்சில் கட்டின கையுள்ள ஊச் சொன்ன ல் எருக்கங்காய்போல ஸ்தனமுள்ளவரேச் சொன்ன பெருவயிறுள்ளவினச் சொன்ன தடிச்சியைச் சொன்னு விஷம்போன்ற பார்வையுள்ளவனேச் சொன்ன **தலே முக்காடிட்** இ நடப்பவளேச் சொன்ன ந**டக்கையில் மார்பை மூ**டித் திறக்கின் றவ**ு**ளச் [ச*ொ*ன்னு குலுக்கி நடக்கின் றவீன ச் சொன்ன உல்லாஸகடை போடுகின் றவளேச் சொன்னு ல்

தலேகாணி ஈடக்கின்றவளேச் சொன்ன ல் யாசையும் பசப்புகின்றவளேச் சொன்ன ல் ஒன்றம்தெரியாதவள்போல இருப்பவளேச் [சொன்னல்

எவரும் பணியும்படி சடாபுரி வடிவேலரே எனக்குச் சக்களத்தி இப்போழதே மூளத்தா எேன்றை.

ஐர் தாவ தம் சத் தில் சொல்லி மிருப்ப தில் பொருத் தமான ஸுப்ர ஹ்மண் யஹஸ் தங்கள் பிடிக்கலாம்.

குறிப்பு—இத்தப் பதம் பேசும் நாயிகைக்குத் தன் நாயகனிடத்தில் ப்ரியபிருர்தா லும் தற்காலத்தில் வெறப்புடன் பேசுவதால் அபிருயிப்போர் செஞ்சுதல், வேண்டா மெனல், த்ருஷ்டி சுற்றி நாயகன் வாயைப் பொத்தப்போதல், நமஸ்கரித்தல், ஸலாம் செய்தல், திகைத்தல், கைக்கொட்டிச் சிறித்தல் முதலியவைகளுடன் அபிருயித் தால் பொருர்தி யிருக்கும்.

(4)

ஒரு பாகியா காயிகைக்கும் வேணு கோபால அவக்கும் ஸ்ரேஹமிருக்கதை. இப்படியிருக் கையில் அவ்விருவரும் ஓரிடத்தில் கூடுவதாக ஸங்கேதம் செய்துகொண்டு அந்த ஸங்கேதப் படி நாயிகைமட்டும் போய்க் காத்திருந்தும் நாயகன் வராததனுல் மனவருத்த மடைந்து சொன்னது.

ராகம் — மதுதலகாம்போதி — க்ரிபுடதாளம். பல்லவி

இதற்கோ கான் பெண் பிறக்தேன் இன்னுமென் ஸ்வாமி வரச்சாணேன்

அച്ചപல്லவி

ஆதரிக்குமென்றன் அழகு தரையையெர்தப் பாதகி கைவசப்படுத் இக்கொண்டாளோ (இதற்) ராயிகை— பரகீயா விப்ரலப்தா. சரணத் தில் உற்றுர் பெற்றுர் மொழியைத் தடுத்தேனே யென்பதால் பரகீயா வென்றும், எந்தப் பாதகி கைவசப் படுத்திக் கொண்டாளோ வென்பதால் விப்பிரலப்தா வென்றம் பேசப்பட்டது. சிலர் விரஹோத்கண்டிதா என்றும் அபிப்ராயப்படுவார்கள். நாய கண் உபபதியாகிய வேணுகேபாலன். அன்யஸ்த்ரீ ஸ்ரே ஹமிருப்பதால் உபபதி என்று பேசப்பட்டது.

இதற்கோ நான் பெண் பிறந்தேன்

ஆகாயத்தைப் பார்த்து தெய்வத்தைக் கோருத ல் **தீ**லையமுத்தைக் காட்டி நினேத்த ல் மூக்கில் கையைகை த்துச் சிரித்தல் ல் மோவாயில் கைபைவைத்து யோசித்த ல் ஆஹாரத்தைக்கண்டால் ஒக்காளம் வருத வா பாலேக்கண்டால் வாந்திவர வா **உட**ம்பிளேத்தப் போக வா கைவீளயுல்கள் கொட்டுண்டுபோக வா இடுப்பு மேகலே ஈழுவ வா ம**யக்க முண்டாக** வர **சக்தனம்** கெருப்புப் போலிருக்க வா பன்னீர் கொதிக்க வா புஷ்பமாவே ஊசிபோலச் சுறக்கென்றறுத்த வர தாம்பூலம் விஷம் போலிருக்க வா நித்சை வராமலிருக்க வா ஒரு கூணம் ஒரு யகம்போலத்தோற்ற வா மெத்தை முன்னேபோலு றுத்த வா படுக்கையில் படுத்தும்புரள வர சந்த்ரிகை கொளுத்த ഖ്യ தென்றல் புவிபோலப்பாய ain குயில் சப்தம் காதில் பட்டவுடன் க^{டு}ங்க வா இரு?ளக் கண்டு பெயப்பட வா ஸ*முத்* த்தோசபையால் திகிலடைய வா *உளிப்பேச்சு நாநாசம்போவிருக்க* வா பஞ்சபாணம் என்பேரில் தைக்க வா சண்டாள மதனனென்னிடம் வில் வளேத்து கொண்டு வர ΘН

பெற்ற தாயை கூட மறக்திருக்க எனக்கு வேண்டியவர்கள் ஞாபகமே மீல்ல.ரமல் போக ഖ

இன்னுமென் ஸ்வாமி வரக்காணேன் ஆநரிக்கு மென்றன் அழகு துரையை யேந்தப் பாத& கைவசப் படுத்திக் கொண்டாளோ

ஐந்தாவதம்சத்தில் சொல்லியிருப்பதில் பொறுத்தமான விஷ்ணுஹஸ்தங்கள் பிடிக்க லாம்.

குறிப்பு— இர்*தப் பத*ம் பேசும் ராயிகை **பிகுர்த** துக்கத்*து*டன் பேசுவதால் அபி **நடிப்போர் பெருமூச்சு வி**டுதல், சிர்*தைப்* படு தல், துக்கித்தல் முதலியவைகளுடன் அபிஈயித்தால் அழகாயிருக்கும்.

(5)

அன்னிய ராயிகையினிடத்தில் அதிகப் ப்ரியமாக இருப்பதைத் தெரிர்து கொண்ட ஒரு ராயிகையின் மனக்கோபத்தைத் தணிப் **பதற்காக**ச் சில காரிய நி*பித்த*ம் அவளிடம் போய் வர்து கொண்டிருப்பதாகச் சொன்ன **விஜயகோபா**லணப் பார்த்து காயிகை சொன் னது.

ராகம்—சுநட்டி—மிச்ரதாளம்

பல்லவி

தேவரீரித்கே வ**ந்தகாரிய மே**தைய வர்தகாரிய மேதையா

அநுபல்லவி

வர்தகாரியமேது வகைமோசமாயிப்போது *கொர்தளமணிமார்பா குருவே கோபாலாயி*ங்கே (வந்த)

ராயிகை—ஸாமான்யா கன்டி*த*ா. *பண*மென் இயம் வார்த்தை சரணத்தில் பேசப்பட்டி ருப்பதால் வென்றம், *ஸாமான்யா* **அ**ன்பஸ் த்ரீயுடன் கோபாலன் சேர்ந் திருப்பதைப்பற்றி வெளி*ப்ப*டு*த் து*வ*தா*ல் கண்டிதா வென்றும் பேசப்பட்டது.

நாயகன்—வைசிகன். தாவியுடன் ஸ்ரேஹித் திருப்பதால் வைசிகனென்ற பேசபட்டது. *ஈர்ஷ்போமான விப்ரல*ம்பச்*ருங்காராஸ*ம்.

பதவிக்யாஸம்.

தேவரீரிங்கே வந்தகாரியமேதையா

தோ என்போக்சியே வசம் அழைத்து வேச்ச **சஹஸ்யமாகச் சொல்லு**

இவ்கொருவமில்லே. தாராளமாகச் சொல்லலா ம் இதென்ன ஆச்சரியமாக இருக்கிற ஞுபகப் பிசகால் வந்து விட்டி Tir. அந்த வீடு மறந்து போச்சு தோ வீதி அடையாளங்கூடத் தெரியவில் இல யா நான் அவள் அல்ல Ca இர்த இடத்தை கன்று க பாரு கொஞ்சம் அவ்விடத்தில் மணஸ்தாபம் முண் டோ உங்கள் உத்ஸாஹத்தக்குத் தக்கவள் காணல்ல உங்களே உபசரித்து சக்தோஷப் படுத்துகிறவளின் [🗟 வ்வே அந்த இடத்துக்கு நான் அழை**த்துக் கொண்**டுபோ**ய்** [മി<u>പ</u>ட்டு என் வீணுகே என்னிடத்தில் பசப்புகிறீர்க ள் ,தாங்கள் வந்த உடனே ஹஸ்தலாகம் கொடுக்கிறவள் *ோன*ல் சுங்களுடன் இனிமையாகப் பேச*த்த*குர்தவள் நான் *அ*ல் தங்களுக்கு வாஸ்ணேச் சக்தனம் பூசத்தகுர்த இடம் தற்களுக்கு ஜவ்வாதளிக்கிறவன் அங்கே யிருக்கிறு [air தங்களுக்கு பூச்செண்டு கொடுக்கிற இடம் அங் கொஞ்சிக் கொஞ்சித் தாம்பூலம் கொடுக்கிறவள் [இங்கில் தங்களுக்கு த்ருடாவிங்கனம் கொடுக்கிறவள் இங் யே செல்வே தங்கள் மனைதை சக்தோஷப் படுத்தும் வீடுக்கே [இருக்**சி**ற அந்த இடத்து உத்திரவை மீறமாட்டீர்க Car இவ்விடத்தில் தங்களுக்கு வெளிமோஹ மென்றெ [னக்குத் தெரியு ஈல்லது இப்பொழுது தங்களுக்கென்**ன வே**ணு ச்ரமபரிஹாரமாக விசிறி போடட்டு அஞ்சிக்கையில்லாமல் தாராளமாக அக்கே போக [லா கமஸ்கர்ரம் செய்கிறேன் அவ்விடத்துக்கே தயை **பெண்ணைலா** சம்மதமிருந்தால் வேண்டிய ஊழியம் செய்பெற ன்

வந்தகாரியமேது வகைமோசமாயிப்போது கோந்தள மணி மார்பா தநவே கோபாலா இங்கே

ஐர்*தாவது அ*ம்ச*த்தி*ல் சொல்லியி*ரு*க் கும் பொருத்தமுள்ள விஷ்ணுஹஸ்தங்கள் பிடிக்கலாம்.

த்றிப்பு—இர்தப் பதம்பேசும் நாயிகை நாயக *வே*ப் பார்த்துச் சலிப்புடன் பேசுவதால் **அபி ஈயி**ப்போர் ஆச்சரியப்படு தல், புன் சிரிப்புச் சிரித்தல், துக்கித்தல் முதலியவை *களுடன்* அபிகழித்தால் பொருத்தமா யிருக்கும்.

(6)

தன்தாய் விட்டுக்குக் வர்திருந்த காலத்தில் ஒரு நாயிகைக்கும் ஷண்முகவேல னென்னும் ஸுப்ரஹ்மண்யனுக்கும் மனம் கலந்து போய்ச் சுதித்திருக்கையில் அவள் சொந்தக் கணவன் தன்னூருக்கழைத்து கொண்டுபோகக் கப்பிட, அந்தக்காலத்தில் மனந்தாளாமல் ஊருக்குப்போய்வர ஸுப் ரஹ்மண்யனிடத்தில் உத்தாவு கேட்டது.

ஸ்ஹா ஞ—பாகம் —மிச்ரதாளம் பல்லவி

கணவன் வக்தமைத்திருன் போய் வருகிறேன் பக்ஷம் கருத்திலிருக்கவேணும்.

அதுபல்லவி

மணிமேருவளேய திண்புமனே வுண்முகவேலா வாலிபம் தன்னிலென்னேக் தாலிகட்டின சொக் தக் (கணவ)

காபிகை—பாகீயா-பரோடா. அன்யபுருஷ **னிடத்தில்** ஸ்னேஹ முள்ளவளாக இருப் **தால் பரகீயா ப**ரோடா வென்று பேசப் பட்டது.

நாயகன்— உபப தியாகிய ஷ ண் முகவே ல னெ**ன்ற ஸ**ுப்ரஹ்மண்யன். அன்யஸ் த்ரீ ஸ்**னேஹத்தால் உ**பபதி என்ற பேசப் ப**்டது. ஹிப்ரல**ம்பச்ருங்காரரஸம்.

பதவின்யாஸம்

கணவன் வந்தழைக்கிறன் போய்வநகிறேன் ஸாமி இப்டோதுபோய் வரட்டு மா இனிமேல் அறை கிமிஷம் கூட இங்கே கிற்கக் 45-L-17 Ð தயைசெய்*து சிக்கிரம் உத்தாவு கொ*டு i கொஞ்சம் தாமதித்தால் அக்தச் சண்டாளன் [கோபித்தக் கௌ்ளுவா ேன இப்போது என்மனம் கீரைவிட்டுப் பிரிர்த மீன் [போலிருக்கின்றது *துணை* யே என்னமோ எல்லாம் முழுவிப்போனது போலக் [கூப்பிடு திரு இப்பொழுது என்பாபம் உன்ளேவிட்டு பிரியும்படி ்கேரிட்<u>ட</u> இனி எப்போது பார்க்க கேரிடுமோஅறியே लंग அவன் வார்த்தையைத் த®க்க எனக்குச் சக்தியே [திடையா அவன் போட்ட கோட்டைத் தாண்டி ஞல் மோசம் வருமோ என்ற பயமாக இருக்கிற செய் என்தாபம் அணேக்கக்கூடவில்‰யே என்ன [Ca/ யாசாவது பார்க்கப் போ இருர்கள் சிக்கிரம் உத்தரவு [G_{æπ}

எணக்கு நல்லகாலம் பிறக்த உடனே வக்து சேரு [செறே ன்

நான் கோரியதெய்வம் என்குறையை நீக் இப்பொழுது போய்வருகிறேன். [கட்டு ம் எ**க்ஸாமி பக்ஷம் கருத்திலிருக்கவேணும்**.

என் ஸ்னேஹத்தை மறந்து வீடா தே என்னமோ ஸ்வப்னமென்று மறந்து போகா தே அதுபோஞல் போகட்டுமென்று தள்ளிவீடா தே ஸத்யமாக உன்னேத்தவிர என்மனம் வேடுமுன்றை [யும் நாடா து

நானெங்கிருக்தாலும் உண்மை உள்ளவ வெண்றே [நிஜமாக நம் பு

யாருக்கோ பெண்ஜா தியான் வளென்று எண்ணா தே என்னே மறக்கிற தில்லேயென்று நீ நிச்சயம் சொன் குகொழிய என்மனம் தாளா

என்னேப் போலேத்தனேயோ வென்ற அசட்டை [செய்யா தே

நாம் கட்டி அனுபவித்ததை நினத்தாவது என் [ணைசமறவா தே

யாரிடத்திலாவது சஹஸ்யமாக தயை செய்து [உன்கேஷ்ம ஸாமசாரம் சொல்லி அனுப்பவேண் [®ம் தரை யே

நானும் அம்படியே செய்வேன் இது நிச்சய ம் **ஏதே**னும் சாக்கு வைத்துக்கொண்டு சீக்கிரம் வந்து [விடுகிறே ன்

சக்தோஷமாக எனக்கொரு முத்தம் கொடுக்க [வேணும் ஸா மி

என் மனங்குளிர ஆலிங்கனம் தாவேண்டும் தறையே உன் உருவமே என்னுள்ளத்தின் நிறைந்திருப்பதால் [என்னேக் கைவிடாதே ஸா மி

மண்மே நவினய திண்புயனே ஷண்முகவேலா வாலிபம் தன்னிலென்னே தாலிகட்டின சொந்த

லூர் தாவதம் சத்திலுள்ள பொருத் த முள்ள ஸுப் எஹ்மண் பஹஸ் தங்கள் பிடிக்க லாம்.

துறிப்பு — இர்தராயிகா ராயகணே விட்டுப் பிரிய நேரிட்டதை எண்ணிப் பேசுவதால் அபி நமிப்போர் அடிக்கடி அக்கம் பக்கம் பார்க் தாக் கொள்ளுதல், சிர்தைப்படுதல், நாய கணேக் கெஞ்சுல், நமஸ்கரித்தல், தெய்வர் தண்ணேக்கோருதல், பெரு மூச்சுவிடுதல் முதலியவைகளுடன் அபி நமி த் தால் பொருர்தியிருக்கும். இர்தப் பதத்தின் பல்லவியைப்பாடி அபிரமிக்க யோக்கியமா கும்படி இருபங்காக பிரித்தெழுதப்பட் டது.

தனக்குச் சொக்தமான இரண்டு காயகி களேயும் காயகன் தன் பக்கங்களில் வைத்துக் கொண்டு ப்ரியமுள்ளவளிடத்தில் தன்னிஷ் டப்படி ஈடந்ததையும் மற்றெருத்தியை ஏமாற்றினதையும் இரண்டு சகிகள் பேசிக் கொண்டது.

> ராகம்—பந்துவராளி — மிசீரதாளம் பல்லவி

ச**மர்த்**தைச் சொல்லுவேன் கேளடி அர்தத்துரை செய்த

ச**மர்த்தை**ச் சொல்லுவேன் கேளடி. அ**மர்**ந்த இருபேரையும் தன்னண்டை வைத்துக் கொண்டு

அவர்களும் இதமாக ஈவில.கோபாலன் செய்த (சமர்த்தை)

நாயிகா— ஜ்யேஷ்டா, கனிஷ்டா. ராயக துடைய அதிக ப்ரியத்துக்குப் பாத்யபட் டவள் ஜ்யேஷ்டா. அவன் ப்ரியத்துக்குக் குறைந்தவள் கனிஷ்டா. ஆகையால் இந்தப் பதத்தில் ஒருத்தியிடத்தில் அதிக ப்ரியமாக வும் ஒருத்தியிடத்தில் பிரியமில்லாமதும் நடப்பதால் ஜ்யேஷ்டா கனிஷ்டாவென்று பேசப்பட்டது.

நாயகன்—சடனும் த்ருஷ்டனுமாகிய கோ பாலன் ஒரு நாயகி அறியாமலிருக்கும்படி அவளுக்கு அவி தம் செய்வதால் சடனென் அம் மற்றெருத்தி தன்னபராதத்தை அறிக் தாலும் பயப்படாமல் நடப்பதால் த்ருஷ்ட னென்றும் பேசப்பட்டது.

சிலர் அதகூல சடனென்றம் பேசுவர். ஸம்கூழிப்த ஸம்போக ச்ருங்காராஸம்.

அவனுடைய இரண்டு நாயிகைகளேயும் தன்னிரு பக்கங்களிலும் வைத்துக்கொண்டு என்னே வேடிக்கை செய்தானடி.

, ஒரு பத்தை கங்கணத்தை எடுத்து ஒருத்தியை கீட் டச் சொல்லிப் போடு சிறது போலக்காட்டி இது உண் கைக்கு மெத்தச் சிறியதாயிருக்கின்ற தென்றே மாற்றி மற்றெருத்தி கையில் போட் டானடி.

தன்னிரு கைகளேயும் மடிக்குள் வைத்த ஒன்றில் மட்டும் மோதிரத்தை வைத்து மூடிக்கொண்டும் இரண்டு கைகளேயும் இருவரிடத்திலும் நீட்டி ஒருத்தியை ஏமாறச் செய்து மற்ஞொருத்திக்கு மோதிரம் கொடுத்தானடி.

தண் கையில் முத்தாஹாரத்தை எடித்த ஒருத் இடையப் பார்த்த இது உண் மேணியழகைக் குறைக்குமென்று சொல்லி மற்ருருத்திக்குப் பூட்டினையு.

வாஸ்ளேயுள்ள சந்தனத்தைக் கையிவிருந்த ஒருத்தி பைப் பார்த்த இதை உண் சரீரத்தில் பூசிஞல் ஸ்வபாவ வாஸீணயைக் குறைந்தவிடுமென்று. மற்றெருத்திக்குப் பூசீஞுனமு.

உயர்ந்த புஷ்பத்தை எ^{டு}த்த இதை உன் கூந்*து* லில் சூட்டிஞல் இயற்கை வ[்]ஸவோ தெரியாமற் போமென்று மற்*ரெருத்*திக்குச் சூட்டிஞனடி.

தாம்பூலத்தைக் கையிலெடுத்த இது உன் அதர அழகைக் கெடுத்து விடுமெண்ற ஒருத்திக்குச் சொல்லி மற்றொருத்திக்குத் தாம்பூலம் கொடுத் கானமு.

ஒருத்தியைப் பார்த்து மாம் கொம்பைத் தாங்கும் வேடிக்கைப் பார்த்திருக்கின்றுயே, கொடி மாத் தைத் தாங்கும் வேடிக்கைக் காட்டுகிறேன் பாரென்று மற்றெருந்தி கண்டத்தை ஆலிங் கனம் செய்தானடி.

ஒருத்தியைக் கண்ணேப் பொத்தி மற்றெருத்தியை முத்தமிட்டானடி.

உங்கள் இருவர்களில் யார் சரீரம் எனக்கு அடங்கு சிறது பார்க்கலாமென்ற சொல்லி ஒருத்தியை ஒரு கையாற் கட்டியீணர்து அவள் மார்பைத் தொட்டு ஆனர்தமடைந்தானடி.

ஒருத்தியைப் பார்த்து கீ கடந்தால் **மெதுவான** கால்கள் கோகுமென்ற கையமர்த்தி மற்*ரொருத்* தியுடன் சிங்காரத் தோட்டத்துக்குப் போய்ப் புஷ்பம் பறித்து விளேயாடிஞனமு.

ீ கண்ணேக் கட்டிக்கொண்டால் என் ஸாமர்த் இ யத்தினுல் அகேகவிதமான த்வனிகளுண்டாக்கு கிறேன்கென்ற அவள் கண்ணேச் சேஃத் தீஃப்பால் கட்டி மற்றொருத் இடிடன் இஷ்டப் படி கூடினுனடி.

அமர்ந்த இருபேரையும் தன்னண்டை வைத்துக் கொண்டு அவர்களுமிதமாக நவில கோபாலன் ♥ செய்த—

ஐந்தாவதம்சத்திலுள்ள தில் யுக்தமான விஷ்ணுஹஸ்தங்கள் பிடிக்கலாம்.

குறிப்பு—இக்தப் பதம் பேசும் ஸ்த்ரீகள் கோபாலன்செய்கைக்கு ஆச்சுரியப்பட்டுப் பேசுவதால் அபிருயிப்போர் கைகொட்டு தல் ஆச்சரியப்படுதல் திகைத்தல் சிரித்தல் முதலியவைகளுடன் அபி ஏயித் தல் பொருர்தியிருக்கும்.

நாம் சாப்பிடும் சாதத்திற்கு ஸம்ஸ்க்ருதத் தில் அன்னமென்றும், தமிழில் சோறென்றும் தெலுங்கில் வன்னமென்றும், மஹாராஷ்ட் ரத்தில் பாத் என்றும், இன்னும் பற்பல பாஷைகளில் அரேகவிதமாகவும் பெயர் வழங்கிறைலும் அவ்வளவு வார்த்தைகளும் ஒரே பதார்த்தத்தைக் குறிப்பது போல ச்ருங்காரபதங்கள் எந்தப் பாஷையிலிருர் தானும் அதண் ருசி அல்லது தாத்பர்யம்

தெறுங்குபாகையில் ப்சாசினபதம் தெலுங்கு பதங்கள் தன்*ரு*கவே பிருப்பதனும் 8 3D-விசேவித் துத் எழுதப்படுகின்றன. இருப்புகளுவும் **.**

(8)

காயகதுகைடய குணத்திலும் சூபத்திலும் நிறைந்த ஆனந்தத்தை படைந்த நாபிகை ஸகியைப் பார்த்துச் சொன்னது:---

ராகம்—யதுகுலகாம்போத்—ஆத் தாளம் பல்லவி

எந்த சக்களி வாடே நா ஸாமி விடெந்த சக்கனி [8,11 GL

அதுபல்லவி

(எந்த) இக்கு முவ்வகோபாலும் ஸந்ததமு கா மதிக ஸக் *ලූ සඳහා ලිනු බෞඛ*ය

evrl பத் தாத்பாயம்: பலல்வு—ு என ஸாம் எத்தின் நல்லவனடி. அல்லது அழகுள்ள தாத்பர்பம்: பல்லவி—ுஎன்

அ நபல்லகு—ை # பெ - முவ்வகோபாலன் என் மனத்தைச் சர்தோஷப்படுத்தினைடி.

பொழுதும் சாயகனுல் ஸக்தோஷிப்பிக்கப் படுகின்றவளாகப் பேசவதால் ஸ்கியா ஸ்வா –ஸ்கியா – ஸ்வாதினபதிகா – எப் இனபதிகாவென்றம் பேசப்பட்டதி. நாயிகா–

மைபோக ச்ருங்காராஸம்.

எந்த சுக்கனி வாடே நாஸாமி விடு

இவன் எவ்வளவு குணசாலியடி.

பாதாதிகேசம் உபமானசிந்தாமணியில் சொன்ன என்னேப்பற்றி யாராவது தூஷித்தால் ஸகிக்காத என் வார்த்தைக்குக் கொஞ்சமும் மீருதலைகை என்னிடத்தில் மஹாப்ரியம் கொண்டவனடி என்னேப் பிரிய கொஞ்சமும் ஸகிக்காதவன என்னேக் கண்டு ஆனர்தப்படுகிறவன என் மனத்துக் குகைர்தலைன என்னேக் காப்பாற்றுகின்றவன படி வர்ணிக்கலாம்.

எனக்கு த்ரூடாலிங்கனம் தருகின்றவன என்கோ ரதியால் கைகொடுத்து ரகுபிக்கின்றவன என்னேக் கண்டு போனர்தமடைகின் நவன கண்டவுடன் கையைப் பிடித்த எனக்கொரு குறையும் செய்யாதவை என் மனத்தில் வினறகுகின்றவன என்னிஷ்டப்படி ஈடக்கின்றவன என் கண்ணுக்கு கிறைந்தவன குலுக்கி பழைக்கின் றவன மஹா ப்சதாபசாவிய

9 9 Ē இந்த மூவ்வகோபாலு6 ஸந்ததமு லைத்தோஷம் ஜேஸேனே

மன் த் துக் சையே முவ்வகோபாலன் என் குச் சர்தோஷமுண்டாக்கினுனடி.

பொருத்த ஐர்தாவதம்சத்தில் உள்ளதில் பொரு முள்ள கோபாலஹஸ்தங்கள் பிடிக்கலாம்.

தில் அதிக ப்ரியங்கொண்டு பேசுவதால் அபி ஈபிப்போர் உத்ஸாஹம், குதாஹலம் முதலிய வைகளுடன் அபிகபித்தால் பொருக்தியிருக் இக்தப் பதம் பேசும் ஈாயிகா ஈாயகனிடத் G.

6)

e de les **நாயிகை** மைபமறிக்கு வலித்தமாகவிருக்கும் விதத்தைத் அவக்குத் தெளிவித்தது. உரும் நாயகன்

ராகம்—சங்கராபரணம்—மிச்ரதாளம்

பல்லவி

அந்பல்லவி **தாரிஐூச சுன்ன** நீது ப்ரிய **क्र** गना ऋथियान मिक्न का क्र

(**B B T H**) கோரிகதோ பாஐ கோபாலமாபி கி வாரிஐமுகி நீவு வச்சே வேளானுகோனி

தாத்பர்யம்:—பல்லவி -பதவிர்யாஸம்

ina முள்ள சஞ்சலகேத்ரி உன் வழி பார்த்துக் உனக்கு கொண்டிருக்குறுள். 倒了

—ராஜகோபாஸாபபி! தாமரைப் சம்மான முகத்தோடுங்க.டி கீ வருகின்ற மைப்பெண்று கோரிக் கையுடன். ध्रम् सम्बन्धि அ நபல்லவி-பவன்.

சாரத் துக்கு வேண்டியவைகளுடன் நாழிகா -ஸ்வியா - வாஸக ஸுஜ்ஜிகா. சுத்தமாபிருப்பதால் வாகை வென்ற பேசப்பட்டது. நாயிகா-

> 화 \$ 4

4

9

中

4e

4 4 4 4

ராஜகோபாலன். இப்பதத்தில் அபேகூறிக்கும் நாயிகையுடன் மனமிணங்கி மிருப்பதாகக் கெரிவால் தெரிவதால் த நகல்னென் நு பேசப்பட்டது. ஸம்பன்ன ஸம்போக ச்ருங்காராஸம். - அநகுலைகிய *நாயகன்*–

தாரிஐ தொக்கை

உன் வழி பார்த்துக்கொண்டிரிக்கிரு வாசல்படியில் நின்றகொண்டிருக்கிரு ஃதியில் திரும்பித் திரும்பி பார்த்துக் கொண் [டிருக்கிரு

e e

4

₽. ₽. .₽

वं

ள்

аi

बां बां बां बां

தாரத்தில் யாராவது வந்தால் உற்றுப் பார்த்துக் [கொண்டிருக்கி*ரு* சேரமாச்சுதே என்றெண் ணுகி*ரு* ள் த‰மயிர் சீவிமுடித்துக்கொண்டிருக்கையிலே கஸ்தூரி திலகப்பட்டுக்கொள்ளுங் காலத்திலே Сш புருவத்தில் ஜவ்வாதிட்டுக் கொள்ளுகையிலே உயர்ந்த தாம்பூலம் போட்டுக்கொள்ளுகையிலே யே கம்மல் முதலிய ஆபாணம் தரித்துக்கொண்டு [இருக்கையிலே யே உத்தம ரவிக்கையணிக்துகொள்ளும் காலத்திலே யே முக்தாஹாரம் போட்டுக்கொள்ளுங் காலத்திலே யே . கல்ல ஒட்டியாணம் போட்டுக்கொள்ளுகையிலே யே உயர்ந்த சே‰ தரிக்குங் காலத் இலே **உத்தம** பலகாரங்கள் கொண்டுபோய் வைக்குங் காலத்திலே Cш சர்தனத்தில் பன்னீர் விட்டுக் கலக்குங் *காலத் தி*லே யே **ால்ல புஷ்**பஹாரம் தயார் செய்யுக் காலத்திலே யே ப**டுக்கை சித்த**ப்படுத்துங் காலத்திலே Сш மால் ஜோடித்துக் கொண் மாவில் அகேக விசித்ரம் செய்துகொண்டு a சீக்கிரம் ஆகட்டுமென்ற ஸகிகளேத் தூண்டுகின்று air உன்னிடத்திலேயே த்யானமாக இருக்கின்ரு உன்னுருவத்தை மனத்தில் நினேத்தப் பார்க்கின் அ உன்னுருவத்தை நினேத்து கண்ணில் வைத்து மூடிக் கொள்ளுகிறு

நீதுப்ரிய உள்ளுடைய ப்ரிய நாயகி

உன்னுடன் பேசத் தகுந்தவ உன்னுடன் உறவாடத் தக்கவ உனக்கு ஜோடியாயிருப்பவ உன்னுடைய ஆலிங்கனத்துக்கு யோக்யமானவ உன்னுடைய மனத்துக்கிசைந்தவ உன்னயே கோரினவ உன் வார்த்தையைச் செவியாரக் கேட்பவ உன்னுடன் கலக்கத் தகுந்தவ உன்னே மெச்சுகின்றவ

பல்லவியை இருபாகம் செய்து முதலில் தாரிஜூசு சுண்னதி நீதுப்ரிய வென்று பாடி யபிகமித்துப் பிறகு தாளாகூழியெள சின்னதி நீதுப்ரியவென்ற பாடி அபிகமித்தால் பொருந்தியிருக்கும்.

வார்ஜழக் நீவு வச்சே வேளனு கோனி கோரிகதோ ராஜகோபாலஸாமி

ஐந்தாவதம்சத்திலுள்ள தில் பொருத்த முள்ள விஷ்ணுஹஸ்தங்கள் பிடிக்கலாம்.

த**ழிப்பு— இ**ர்*தப் பத*ம் பேசும் ஸகி, ராய கணேப் பிரியமாகக் கூப்பிடுவதால் அபிருயிப் போர் கெஞ்சுதல், சிரித்தல், துரைப்படுத் துதல், அற்பமாகக் கோபித்தல், முகுத் தைத் திருப்புதல் முதலியவைகளுடன் அபிருயித்தால் பொருந்தியிருக்கும்.

(10)

மற்றொரு நாயிகைக்கு வாக்குக் கொ மித்திருந்தபடி அவளுடன் சேர்ந்து விளயாட உத்தேசித்திருக்குங் காலத்திலேயே தன் சொந்த நாயிகையோம் ஒரு ஸங்கேத ஸ்தலத் தில் இருவரும் சேர்ந்திருக்க ஆசையாயிருப் பது போலப் பொய்யாகக் கோபாலன் சொன்ன வார்த்தையை நம்பி அந்த ஸங்கேத ஸ்தலம் போய்க் காத்திருந்துங் குறிப்பிட்ட ஸமயத்தில் அவன் வராததனுறும் ஏமாற்றி விட்டானென்பதை நிச்சமித்தும் வருத்தத் தடன் நாயிகை ஸைகியைப் பார்த்துச் சொன் னது.

ராகம்—வரானி—மிச்ரதாளம்

பல்லவி

வலபு தாச கோனே யோ பாம வாரி வீரிவலனே அநுபல்லவி

தலபு**ணதன**மீதி பாஸலிச்சி சால தரிதிபு ஜேசி கூடையோ பாம

பத தாத்பர்யம்:—பல்லவி - ஆசை ம**றைக்க**க் கட்டுதில்ஃயெ ஸகியே, அவாளிவாளேப் போல்.

அறபல்லவி— நினேக்குங் காலத்தில் தன் பேரில் பாலையிட்டுக் கொடுத்து மிகவும் மோசம் செய்தானடி ஸகியே.

நாயிகா—ஸ்வீயா - விப்ரலப்தா - பயமின்றி ஸங்கேத ஸ்தலத்துக்குப் போனதாலும், பாகீயைகளேப் போல மாமஞர் முதலியவர் பயமில்லாததாலும் ஸ்வீயா வென்றும், தானும் நாயகனும் கலக்க உத்தேசித்த இடத்துக்குத் தான்மட்டும் போய் நாயக ஞல் ஏமாற்றப்பட்டிருப்பதால் விப்ர லப்தாவென்றும் அபிப்ராயப்படுவார் கள்.

நாயகன்— சடனுகிய முவ்வகோபாலன். நாயி கை-அறியாமலிருக்கும்படி அவளே மோசம் செய்ததால் சடனென்ற பேசப்பட்டது. விப்ரலம்ப சருங்காரரஸம்.

பதவிந்யாஸம்	
வலபுதாசநேரனே யோபாம வரி விரி உ	வ <i>ளே</i>
ஆசை மறைக்கக்கூடவில்லே ஸகியே அவ	
வானப்போல.	n on i
எவன் வர்சிருனென்ற கேட்ட வுடனே ஆக	i s
மடைச்	် ဇစ္စာ
யார் வாசலில் வருவதற்கு முன் எதிரில்	
போய் கிற்பே	ලා
யாருக்கு த்ருஷ்டி சுற்றி எறிவே யார் வீட்டில் துழைந்தவுடனே ஹஸ்தலாகம்	ഞ
யார் வீட்டில் நுறைந்தவுடனே ஹஸ்தலாகப்	b _
கொடுப்பே	ලා
எவன் அப்படி வக்தவுடனே கண்குளிரப்	
ມກ _ໍ ານວັດ	േ
யாரை உள்ளே யழைத்துக்கொண்டுபோய் ந ்	_
ஆஸ்னத் தில் இருக்கச் செய்வே	ලා
யாருக்குத் தண்ணீரால் காலேயலம்பி விடுவே	ලෙ
யாருடைய ச்ரமபரிஹாரமாக விசிரிபோடுவே எவன் வியர்வையெல்லாம் என் முக்தாணேயால	
	_
துடை ப்பே யாருக்கு கல்ல போஜனம் செய்து வைப்பே	ලෙන
எவனுக்கு உத்தம தாம்பூலம் கொடுப்பேனே	ලෙ
யாருக்காகப் படுக்கையறை தயார் செய்விப்பே	ලො . ලක
யாருக்காகப் புஷ்பத்தைப் போடுவிப்பே	, കേ കേ
யாரை மெத்தையிலிருக்க ப்ரார்த் திப்பே	തേ
யாருக்குப் பண்னீர் முதவிய வாஸின சேர்த்த	தை தெத்
ச ம் தன ம் பூசுவே	ക
எவனுக்கு முக்தாஹாரம் சாற்றவே	ஞ
யாருக்குக் கஸ் தாரி திலகமிடுவே	ල්ම
யாருக்கு ஜவ்வாதெடித்தப் புருவத்தில் அணிமே	ം ആ
யாருக்கு உயர்க் த புஷ் பமா லேகள் சூட் டுவே	ക്കേ
யாகாைக்கண் ஹைடி எமித்துக்காட்டி அழகு	•
பார்க்கச் சொல்லுவே	ලෙන
யாரைக் குழம்புப்பால் குடிக்கும்படி வேண்டி	ė –
சொள்வே	ക
யாருக்கு நல்ல பழங்கிளா என்மைகையால்	
உண் பிப்பே	ആ
யாருக்குக் கொஞ்சி கொஞ்சித் தாம்பூலம்	_
மடித்தக் கொடுப்பே	ලෙ
யார் முன்பாக வீணேயை மீட்டி வரசிப்பே	ලෙන
யார் முன்பாகத் தம்புராச் ச்ருதி கூட்டி	•
வாசிப்பே	ලා
யாருடைய ப்ரதாபத்தைப் புகழ்வே யாரோசெ மதாமான வார்த்தைகளால்	<u>ര</u>
	@~
ஸம்பாஷிப்பே எவனுடைய பாதங்களேப் பிடித் <i>த</i>	ලො
சேற்ற செய்வே சேறை செய்வே	ලා
யா ரைத் த யையுடன் காப்பாற்ற வேண்டுமென்,	m.
ப்ரார்த்திப்பே	ര
எவ னே த்ருடா லி ங்கனம் செய்து க ளிப்பே	ලො
என் மார்பை எவன் மார்புடன் சேர்த்த இருக	- U
சட்டிக்கொள்ளுவே	ීලෙ
, = = = = = = =	9

RA SAMPUTA	107
என் அதாத்தை எவனுக்குக் கொடுத்து எவன்	
அதாத்தை நான் பானம் செய்வே	ആ
எவ ேஞும் ஸமாதியாகக் கட்டுவே	ക്കേ
எவனுடன் உபரதிசெய்து மெச்சக் கலப்பே	ക്കേ
எவனே என்னேக் கைவிடாதே என்று	
ப்ரார்த்திப்பே	ලා
எவன் என்னே ஸபாவ் என்று தட்டிக்	_
தொடுக்கும்படி செய்வே கூறிக்கும்படி செய்வே	ලො
எவின ப் பார்த்துத் தெய்வம் கம்மை இவே	T
பிரியாமலிருக்கும்படி செய்யட்டுமென்ற	0-
கோருவே	_
தலபுனதனமீதி பாஸலிச்சி சால தரிதீபு ஸிஞடேயோ	பூர ஜே
நிணேக்குங் காலத்தில் தன் பேரில் பா	
பிட்டு மிகவும் மோசம் செய்தானடி ஸகி	ൂദ _{്ധ} .
குறிப்பு—இர்தப் பதம் பேசும் ராயிகை	க ா ய
கன் செய்த மோசத்தால் ப்ரமித்து ஆ	
மும், கோபமும், வ்யஸனமும் மேலிட்	_டுச்
சொல்லுவதால் அபிருபிப்போர் துக	க்கெ <i>த்</i>
தல், திகைத்தல் ஆ ச்சரியப்படு	தல்,
சொல்லுவதால் அபிநமிப்போர் துக தல், திகைத்தல் ஆச்சரியப்படு தன்னேத் தானே நிர்தித்துக்கொள்ளு	தல்,
பெருமூச்சுவிடுதல், மெய்ரடுக்கம், (் தம்
பெருமுச்சுவிடுதல், மெய்நடுக்கம், (வத்தைக்கோருதல் முதலியவைகளு	டன்
அபிருயித்தால் பொருர் தியிருக்கும்.	
(11)	
	r டு க்
மற்றெருத்திக்கு வாக்குக் கொ தெருந்தபடி ஒரிரவில் வேற காரியமெட்) க்க
மாக வெளியில்போய் சீக்கிரம் வர்துவிடு	ெட வகா
போலத் தன்னுடைய சொர்த நாயிகைக்	
சாக்குச் சொல்லி வெளிப்பட்டும் அன்	
ஸ்த்ரீயுடன் கலந்த அடையாளங்களே	
மறு நாள் காலே வரக்கண்ட ராஜகோட	பால
கூப் பார்த்து (அவன் வருவானென்று ந	
இரவு முழுவதும் காத்திருந்த) நாயி	
து - டி. சூ. தே. தே.ம். தி.மு.கு.மி. இர். இ. சொன்னது.	
ராகம்—யதுதலகாம்போ தி—மிச்ரதாளம். பல்லவி	
**	.
காமேனு சீமேனனுசுனு பல்கின சீமாட கிஜமாகெ	шит
அந்பல்லவி இது முனியன்ற பெறையிட்டன் எ.டு. பார	
எமோயனியுண்டி யெருக்க யிக்காள்ளு கோமன. ராஜகோபால ஸாமி (காயே	ாகை ஹை)
பத தாத்பர்யம்:— பல்ல வி - என்மேனி	اسانه
உன் மேனியும் ஒன்றென்ற சொன்ன	ு வ
வார்த்தை நிஜமாச்சு தடி.	

அதபல்லவி— இத்தனே நாள் வரையில் அறியாமல் என்னமோ வென்றிருந்தேன்.

ல்

ல்

ல்

அழகான அங்கங்களோடும் கூடிய ராஜ கோபால ஸாமி.

நாயிகா—ஸ்வீயா - கண்டிதா - நாயகனிடத் தில் அதாரகத்துடனிருந்தும் அந்யஸ்த்ரீ யுடன் அநுபவித்த அடையாளங்களோடு மறுநாள் காலேயில் வரக்கண்டு வருத்தப் படுவதால் ஸ்வீயா கண்டிதாவென்று பேசப்பட்டது.

நாயகன்—த்ருஷ்டதைய கோபாலன். அர்ய ஸ்த்ரீயுடன் கூடியிருர்த அடையாளங் களுடன் தைர்யம் விடாமல் ஸ்வஸ்த்ரீ முன்பாக வர்ததால் த்ருஷ்டனென்று சொல்லப்பட்டது.

ஈர்ஷ்யாமான விப்ரலம்ப ச்ருங்காராஸம்.

பதவின்யாஸம்

நாமேனு நீமேனனுகனு பல்கின நீமாட நிஜமாயேரா. என் மேனி உன் மேனியென்று சொன்ன உன் வார்த்தை நிஜமாச்சு தடி

சாய்வாய் பார்த்துப பெருமூச்சு விடுத ல் மறுபடி பார்த்து தீல நட்டுக்கொள்ளுத ல் உறுத்துப் பார்த்துத் தக்கப்படுத ல் மறுபடி பார்த்து தண் மார்பில் குத்திக்கொள்ளுதல் அடிக்கடி பார்த்துப் பார்த்துக் தீலேயசைத்த ல்

(இனி அடிக்கடி நாயகனேப் பார்க்கவேணும்) இனி முண்போல ப்ரியம் வராதென அர்த மமதை அல்லது ப்ரியம் போச்சுதென தூலயெழுத்தைக் காட்டி நினேத்த கோபத்துடன் நாயகனேப் பார்த்து மூக்கில் கையை வைத்துத் திகைத்த

ல் கையைக் கொட்டி ஆச்சரியப்படுத ல் கண்*ணு*டி பெடுத்*த* நாயகனுக்குக் காட்டு*த* ல் ஸைதிகளேக் கூப்பிட்டு நாயகளோக் காட்டுத ல் நாய்க**ன் உடம்பெ**ல்லாம் **காட்டித் துக்கித்த** અં தோ குடுமியின் புஷ்பங்கள் கசங்கியிருக்கின்ற கூர்தல் சிக்குப்பட்டிருக்கின் ற தோ செற்றியில் மற்*ருெரு* திலகமொட்டியிருக்கின்ற *து* செற்**றித்** திலகம் அழிர்*துபோயிரு*க்கின்ற Ð அதாத்தில் பற்கள் பட்டிருக்கின்றன வோ **கண்ணிமையில் வட்டமான சிவப்பிருக்கின்**ற தோ கண்கள் சிவர்து வட்டம் போலிருக்கின்ற கண்ணங்களில் வட்டமான சிவப்பு இருக்கின்ற Ð **அதாத்** கில் கருப்புப் பட்டிருக்கின் ற Ð **கழுத்தில் கைக்காப்பின் அடையாளமிருக்கின்ற து** முகம் வாட்டமடைந்திருக்கின்ற தோ மார்பில் குதிபோலச் சிக்கலாயிருக்கின்ற Ð தோ முக் அஹாரம் சிக்குப்பட்டிருக்கின் ற மார்பில் மற்று ரு பதக்கம் இருக்கின்ற தோ மார்பு சந்தனத் தில் இரண்டு வட்டமான முத்ரைகள் பதிர் திருக்கின் நன வேடி தோள்பட்டையில் குற்மகுப் பொட்டிருக்கின் ந ஸ்தனற்களில் ஈசச்கு நி இருக்கின் ந விலாப்பு நத்தில் ஐந்துவிரல்கள் பதிர் திருக்கின் ந மேலே பிறருடைய துப்பட்டா இருக்கின் நதோ அர்தத் துப்பட்டாவில் ஒரு ரவிக்கை முடிர் திருக்

கைவிரலில் ஒரு ஸ்த்ரீயினுடைய மோதிரமிருக் கின்ற து அரைவேஷ்டியில் மஞ்சள் பட்டிருக்கின்ற தோ உடம்பு மெத்த இளேத்திருக்கின்ற கண் கித்ரையில் சொக்குகின்ற

ஏமோ யனியுண்டி யெருக்க இன்னுள்ளு கோம ளாங்க சாஜகோபாலஸாமி

அதைக் கண்டு என் மனம் நடுங்குவத ஞல் உன் சரீரமும் என் சரீரமும் ஒன் நென்று சொன்ன வார்த்தை நிஜமாச்சுதடி.

என்னமோ வென்றிருக்கேன் இத்தணே நாள் அறியாமல் அழகான அங்கங்களுள்ள ராஜகோபாலஸாமி.

ஐந்தாவதம்சத்திலுள்ளதில் பொருத்த முள்ள கோபாலஹஸ்தங்கள் பிடிக்கலாம். இந்தப் பதம் பேசும் நாயிகை கோபம் மீறி அதை வெளியிடச் சக்தியில்லாமல் துக்க மடைந்திருப்பதால் அபேசுயிப்போர், ஆச் சரியப்படுதல், கோபச் சிரிப்பு, துக்கித்தல், தெய்வத்தைக் கோருதல் முதலியவைகளு டன் அபிசுயித்தல் பொருந்தியிருக்கும்.

அதபல்லவி விக்யாஸகாலத்தில் முறையே அலசுந்யம், யோசனே, தெரியாத் தன்மை இவைகள் கலக்திருக்தால் பொருக்திருயிக் கும்.

(12)

ஸாமான்யா ராயிகைகைய அபிமானிக்கப் பட்டி ருர்தாள். கில காலத்துக்குப் பிறகு ராஜ கோபாலன் மற்றுரு ஸாமான்ய ராயிகை யினிடத்து அதிக ப்ரீதி கொண்டு போக்கு வரத்தாக இருந்தான். அதையறிர்த முதல் ராயிகை தத்காலத்தில் கோபாலன் ப்ரியம் கொண்டிருப்பவளிடத்தில் அவனுக்கு வெறப்புண்டாக்க எண்ண≿் கொண்டு கோபாலனேடு ஹிதமாகப் பேசுவதுபோல மற்றெருத்தியைத் தூஷித்தது.

ராகம்—காம்போதி—மிச்சகாளம்.

பல்லவி

சக்கணமு ஜூசி ப்சமயகுசா இர்த்ரஜாலகத்தெகரா அநுபல்லவி

> சிக்கி இவோ தானிவலலோ மர்மமெல்ல செப்பத ஸ்ரீ ராஜசோபால தோ.

பத தாத்பர்யம்:—பல்லவி - (அவள்) எல்ல தனத்தைக் கண்டு ப்ரமிக்காதே - இர்த்ர ஜாலக்காரியடா.

அறபல்லவி— அவள் வஃயில் சிக்கிக்கொண் டாயா. மர்மமெல்லாம் சொல்லுகிறேன் ஸ்ரீ ராஜகோபாலதீரா.

நாயிகா—ஸாமான்யா - கண்டிதா - இந்த நாயிகைக்குத் தான் சொல்லும் பதத்தின் அறபவம் தனக்கில்லாவிட்டால் அதைப் பிறருக்கு எடுத்தக்காட்டமுடியாது. ஆகையால் இப்படிப்பட்ட அறபவம் தனக்கிருக்க வேண்டும் என்பதைக் கொண்டு ஸாமான்யா வென்றம் மற்றெர ருத்தியோடு சேர்ந்திருப்பதைக் கண்டு பொருமையடைவதால் கண்டிதாவென் அம் நிஷ்கர்ஷிக்கப்பட்டது.

நாயகன்—வைசிகன் - ஸாமான்ய நாயிகை பினிடத்தில் ஸ்ரேஹம் வைத்திருப்பதால் வைசிகனென்ற தீர்மானிக்கப்பட்டது.

ஈர்ஷ்யாமான விப்ரலம்ப ச்ருங்காராஸம்.

பதவின்யாஸம். சக்கதனழ ஜூசி ப்ரமயதரா.

ால்லதனத்தைக் கண்டு ப்பமிக்கா	தே
உணக்குத் தாதியநாப்புவதைக் கண்	æ
குலுக்கி மினுக்கி ஈடப்பதைக் கண்	Ø
அவளுடையை அழகைக் கண்	Ø
உன்னேக் கண்குளிரப் பார்ப்பதைக் கண்	@
உன்னுடன் சிரித்துப் பேசுவதைக் கண்	G
e ன்னு டைய கையைப்பிடித்தக்	
குலுக்குவமைதக் கண்	Ø
உன்னே வலுவில் கட்டிக்கொள்வதைக் கண்	Ø
உன்னுடன் <i>கொஞ்சுவ</i> தைக் கண்	Ø
உன்னேக் கெஞ்சுவதைக் கண்	Ø
உனக்கு வணங்குவகைதக் கண்	Ø
உன்னே ப்ரார்த்திப்பதைக் கண்	Ø
உனக்குச் ஸலாம் செய்வதைக் கண்	Ø
உனக்கு நமஸ்கரிப்பதைக் கண்	Ø
உண்முன்பாகக் கைகட்டி நிற்பதைக் கண்	Ø
ஒன்றும் தெரியாதவள் போவிருப்பதைக் கண்	Ø
உணக்கு ஸத்யம் பண்ணிக் கொடுப்பதைக் கண்	Ø

உ ன்னே ப்பார்த்த வுடனே பொங்கிப்	
போவ ை தக் கண்	Ø
உண்னிடத்தில் தலோணி நிற்பதைக் கண்	Ø
உண்னுடன் அடிக்கடி சிரித்து	
விளேயாடுவதைக் கண்	Ø
உன்னுடன் உறவாடுவதைக்கண்	Ø
உண்னத் தவிர தன் ஜீவன் நிற்கா தென்ற	
<i>சொ</i> ல்லுவதைக் கண்	Ø
இந் ந் றஜாலகத்தெ ∡த <i>ரா</i>	
இ ர்<i>ந்</i> ஐ ரல க்கா ரியாக்கு	ம்
எல்லாரையும் மயக்குகின்றவ	નાં
வெகு கெட்டிக்கா	ıĤ
தில் லுமில் லு செய்து வைக்கின் றவ	बं
<i>தூர் ந</i> டத்தைக்கா	ų,
வச்யமருக் திடுகின் றவ	નાં
சிக்கிதிவோ தானிவலலே மர்மமெல்ல செப்பெ	5 5
	gT
ஐ ர் தா வதம்சத் தெ ல் சொல்லி யிருக்கு	5ம்
விஷ்ணுஹல் தங்களில் பொருக்க மு	ள

ளதை அபிகமிக்கலாம். குறிப்பு—இந்தப் பதத்தைப் பேசும் நாமிகை இன்னெருத்தியைப்பற்றி தூஷிக்கின்றவ ளாகையால் இதை அபிகமிப்போர் பரி ஹாஸம் தூஷணே கெக்கலி கொட்டுதல் முதலியவைகளுடன் அபி நமித்தால்

பொருக்தியிருக்கும். (13)

சில காலத்துக்கு முன் முவ்வகோபால துக்கும் ஒரு ஸாமான்யா நாயிகை அதாவது தாவிக்கும் ஸ்நேஹமிருந்து பிறகு அவளே விட்டு விட்டு மற்றொருத்தியினிடத்தில் ஸ்நேஹமாக இருந்தான். அதை யறிந்த முந்திய நாயிகை தன்னிடமிருக்கும் உத்தம குணங்களே அவன் அறிந்த மறபடி முன் போல ப்ரியமாக யிருக்க வேண்டு மென்ற எண்ணத்தினுல் தத்காலத்தில் கோபாலன் போய் வந்துகொண்டிருக்கும் ஸ் த்ரீயின் இகழ்ச்சியையும் நாயிகை மதிமயங்கி இருக் கின்றுள் என்பதையும் அவன் மனத்துக்கு படும்படியாக எடுத்துச் சொன்னது.

சாகம் — சங்கசாபசணம் — த்ரிபுடதாளம்.

பல்லவி

இக்த மோஹ மேமிசா இக்தரிகண்டே இச்திசக்க [னிதேமிசா

அநுபல்லவி

ைக்தேஸுபுதானிஜூட குண்டகலேவு அக்த சங்கமு தெலுப வதியேலா முவ்வகோபாலா. இர்தப் பதத்தின் பல்லவி பாடுங்காலத்தில் முதலில் 'இர்த மோஹமே மீரா ரா ஸாமி' என்று பாடி அபிருமித்துப் பிறகு 'இர்த ரிகம்டே இர்தி சக்கனிதே மிரா' என்ற இரண்டாவது கண்டிகையாகப் பாடி அபி நமித்தால் பொருர்தியிருக்கு மென்றி தோற்றுகின்றது. பல்லவியை ஒரே தடவை யாக முழுவதும் பாடினுலும் பாடலாம்.

பததாத்பர்யம்:—பல்லவி - இவ்வளவுமோஹ மென்னடா. இவர்கீனப்பார்க்கிலும் அவள் தெரிந்தவளா என்ன.

அறபல்லவடைகொஞ்ச சேரங்கூட அவளேப் பாராமல் இருக்கமாட்டே னென்கிருய். அந்தரங்கத்தை ஏன் சொல்லமாட்டாய் முவ்வகோபாலா.

நாயிகா— ஸாமன்யா — கண்டி தா--ப்ரபஞ்சத் தில் ஸ்வீயா பரகீயா இவர்களேப் பார்க்கி லும் அதைர்யப்படாமலும் வெட்கம் விட் டும் பேசுந்தன்மை விசேஷித்து ஸாமான் யா நாயிகைகளுக்கும் இருக்கின்றதாகை யால் ஸாமான்யா வென்றும், மற்றொருத்தி யினிடம் இவனுக்கு ப்ரீதி இருப்பது தெரி ந்து தூஷிப்பதால் கண்டி தாவென்றும் பேசப்பட்டது.

சாணங்களே ஊஹித்துப் பார்த்தால் மேற் கூறியஸங்கதிகள் விளக்கமாகத் தெரியும்.

நாாயகன் — வைசிகளுகிய முவ்வ கோபாலன். ஸாமான்யா நாயிகைகளிடத்தில் ப்ரியங் கொண்டிருப்பதால் வைசிக னென்ற பேசப்பட்டது. இந்தப் பத நாயகனுக்கு தாஹிகளாகிய ஸாமான்யா நாயிகைகளி டத்தில் பழக்க மில்லா விட்டால் அன்ய ஸாமான்யா நாயிகை இந்தப் பதத்தினுல் பரிஹாஸம் செய்யக் காரணமில்லே. ஆகை யால் வைசிகனென்று நிர்தாரணம் செய்

சர்வ்பாமான விப்சலம்ப ச்ருங்காசாலம் இந்தமோஹ மேமிசா நா ஸாமி

ъ

இத்தனே மோஹமென்னடா என் ஸா

அவள் கடி தத்தைக் கண்டவுடனே கண்ணில் ஒற்றிக்கொண் மி மார்பி லீணத்துக் கொள்ளுகின்று யே அவள் பேச்சென்றுல் ப்ரஹ்மானக்தப் படுகின்று யே யாரையாவது தொட்டுக்கொண்டிருந்தால் அவளேக் கண்டவுடனே கையை எடுத்துப்போ ட்டு கேம்மா இரு என்று ஜாடை செய்கின்று யே

அவனென்னே அடிப்பானென்ற கெஞ்சுசின்று	யே
அவளேக் கண்டவுடனே கண்பூக்துப் போகின்ற	G _p
அவள் ஒரு வார்த்தை சொன்னுல் சிசஸால்	
வ ஹிக்கின் ரு	யே
அவளேக் கொஞ்சம் பால் சாப்பிடென்ற	
ஸலாம் செய் கின் ரு	யே
இத்தனே எக்கமேன	டா
சற்றே கண்ணெடுத்துப் பாரென்று	
கமஸ் கரிக்கின் மு	யே
அவினக் கண்டு ஈடு நெடுத்தை சென்று	யே
அவீளக் கண்டவுடன் வாய்பொத்திக்கொண்டு	1
நி <i>ற்</i> கின் <i>ரு</i>	ചേ
அவள் வீட்டுக்குத் திருட்டுத்தனமாக ஒடுகின்று	யே
அவளிடத்தில் கைகட்டிச் சேவகம் செய்சின் ரு	யே
அவீனச் சந்தனம் வாங்கிக்கொள்ளென்று	_
கெ ஞ்சுகி ன் மு	யே
அவளுக்கு விசிறிபோட்டுக் கொண்டு நிற்கின்று	யே
அவள் அப்படி நில்லென்றவுடனே நல்லதென்று	_
பயத்தாடன் அங்கோரிக்கின்று	யே
அவள் ஒரு கோடுபோட்டு இதை விட்டுத்	
தாண்டாதே என்ற வுடனே அப்படியே	•
ஆகட்டுமென்று வணங்குகின் <i>ரு</i>	யே
அவள் திலகமிட்டுக் கொள்ளச் சாந்தக்தைக்	•
குழைத்து எந்திக்கொண்டிருக்கின் மு	யே
அவள் மையிட்டுக் கொள்ளும்படி மையைக்	யே
குச்சியில் எடுத்துக் கொடுக்கின் <i>ரு</i> கட்டிலில் மெத்தைபோட்டுத் தயார்செய் <i>து</i>	G EL
ச் ச மபரிஹாசம் செய்து கொள் என்று	
அவின் வேண்டுகின் _ஈ	யே
ஏது வக்து விட்டால் போலிருக்கிறதென்று	-
அவள் அதட்டிஞல் என்ன செய்வே	
கௌன் றேங்கு இன்று	Сш ^с
அவள் கீழே உட்காருவதற்கு உன் அங்க	
வஸ்த்ரத்தைப் போடுகின்ரு	யே
அவள் முக வியர்வையை உண்கையுரு	
அவள் முக வியர்வையை உன்கையுரு மாலேயால் துடைக்கின்மு	யே
இந்தரிகம்டே இந்திசக்களிதேமிரா.	
இவர்களேப் பார்க்கிலும் அவள் கெட்டிக்	
காரியா எ	ள்ள
உன்னேக் கண்குளி ரப் பார்க்கத் தெரியு	மா
தனக்குத் தக்கவணென்று உன்னே மதிக்கத் தெரியு	மா
உன்னுடன் பேசத் தெரியு	மா
ஸ்ரஸ்மாக விளேயாடத் தெரியு	மா
உனக்கு சக்தனம் பூசத் தெரியு	மா
புஷ்பமாலப் போடத் தெரியு	மா
தாம்பூலம் கொடுக்கத் தெரியு	மா
அதாம்ருதம் கொடுக்கத் தெரியு	LOT
உன் மனத்தைச் சக்தோஷிப்பிக்கத் தெரியு	மா
ப கெக்கையில் உ பசரிக்கத் தெரியு	மா
தம்புரு மீட்டத் தெரியு	மா
ஒரு பாட்டு பாடத் தெரியு சதி கூடத் தெரியு	மா
I 数 备上上 4 V/AITIU "	100

எதியில் மெச்சத் தெரியு மா மையத்தில் கைவிடாதே யென்று ப்ரார்த்திக்கத் கெரியு மா ஸுந்தஸேபுதானி ஜூட தண்டகலேவு கொஞ்ச கேரங்கூட அவீனப் பாராமலிருக்க மாட்டே வென் சிரு ij. **ஆணத்துக்கு ஆணம் அவின கினேத்துத்** து டிக்கின் ரு யாருடனுவது பேசிக்கொண்டிருக்கும் காலத் திலேயே சற்றே இருஎன்ற உற்றப்பார்த்து அவளல்லவென்ற வெறுத்தப் போட்டு மற யே படி பேசுகின் ரூ அந்தரங்கழ தெலுபவதியேலா ழவ்வகோபால. **அ**ர்**தரங்கத்தை** சொல்லடா முவ்வகோபா **ஐந்தாவ தம்சத்தி வுள்ள தில்** முள்ள கோபாலஹஸ்தங்கள் பிடிக்கலாம். குறிப்பு---இர்தப் பதம் பேசும் ராயிகை அதிக **கர்வத்துட**ன் கோபால**ீனத்** தூஷித்தும் பரிஹாஸம் செய்தம் பேசுவதால் அபி <u>கயிப்போர் இதை அபிகயிக்குங் காலத்</u> கில் கர்வம், கிக்கிக்கல், பரிஹாஸஞ் செய் தல், அதட்டுதல் முதனிய கர்வசேஷ்டை களுடன் கைபிடித்தால் மிக அழகாக

(14)

இருக்கும்.

கோபாலன் அன்ய ஸ் க்ரீயை ரஹஸ்யத்தில் ஸ்ரேஹித்திருப்பது போல லைக்களால் பரிஹாஸமாகச் சொல்லப்பட் டிருர்**தது. அதை கி**ஜமென்*ற* ரம்பிகோபா லன் மீது நாயிகை கோபமாகவிருந்தாள். அப் படிப்பட்ட மையத்தில் கோபாலன் மிகுந்த அன்புடன் நாயிகையினிடத்தில் வர்தான். கோபத்துடனிருந்த அந்ராயிகை அவனுக்கு முகம் கொடுக்காமலிருக்க அதைக் கண்டு கோபாலன் அவள் கோபத்தைத் தணிக்க யத்தனப்பட்டவுடனே நாயிகைக்குக் கோபம் மீறி அவன் திரும்பிப் பாராமலிருக்கும்படி யான வெறுப்புண்டாக்கினுள். உடனே கோபாலன் வெளியில் போய்விட்டான். அவன் போன பிறகு ஸ்வீயா நாயிகையாகிய இவ ளுக்குப் பதியைத் தவிர வேறு ஆதாரமில்லே பென்ற ஞானம் பேறந்து தான் செய்த அப ோதத்தை ஙினேத்துத் துக்கித்துக்கொண் டிருந்தாள். இந்த வருத்தாந்தங்களெல்லாம் அறிர்தவளும் இர்த ராயிகைக்கு பிகுர்த அன்புள்ளவளுமான ஸகி, காயிகையை விசா ரிக்க, அர்நாயிகை சொன்னது.

சாகம்—சங்கராபரணம்—த்ரிபுடதாளம் பல்லவி

மானினி வினவே ஈா மந்தபுத்திதோனுமாடலாடக யுண்டினே

அநுபல்லவி

மானமே பூஷணமு மானவதுல செல்ல மானமேடலினவெனக ப்ராணமே மிடிகே

பததாத்பர்யம்:—ஸ்த்ரீகளுக்கு மானமே பூ**ஷண**ம். மானம் போன பிறகு ப்ராணன் எதற்கு

நாயிகை—ஸ்வீயா - கலஹாந்தரிதா - நிர பராதியான நாயகன் தன்னிடம் வந்து வணங் கியும் தற்செயலாய் ஒடிப்போகும்படி விறட்டி விட்டு அவன் போன பிறகு நாயிகை வருத்தப் படுவதால் கலஹாந்தரிதா வென்று நிச்சமிக் கப்பட்டது.

நாயகன்—அதகூலை கெயமுவ்வகோபாலன். தன் ஸ் த்ரீயினிடத்தில் மமதையுள்ளவகுக இருப்பதால் அதகூல நாயகனென்ற நிர்த் தாரணம் செய்யப்பட்டது.

> ப் தணயமான விப் ரலம்பச்ருங்காராஸம் பதவின் யாஸம்

மாநிதி விநவே நாமந்த புத்திதோது மாடலாடக யண்டனே

alon 4. om	
ஸகியே கேள் என் மந்த புத்தியினுல் பேசாம	
விருர்தே	ணே
என் ப்ராரப்த வசத்திறைல் கண்ணெடுத்தப்	
பாராமலிருர்தே	ேச
என் வித்யாஸ காலத்திஞல் முகத்கைதை	
<i>திருப்பிக்கொண்</i> டே	ேன
என்னமோ நிணத்து வெறிக்கப் பார்த்தே	ேன
புத்திமோசம் போய் அவன் முன்பாகப் பல்லே	si .
கமுத்தே	ே
ஒன் று ம் தெரியாமல் சி போ வென்றே	கே
தலேசுற்றிப்போய் அவ ீனத் தூ ஷித்தே	ணே
பேய்பிடித்தது போலத் தோற்றி இக்தவிடத்தி	^{ခဲ့} စံ
சி ற்காதே பெ ன் றே	ேன
கெட்ட எண்ணங்கொண்டு அவின அதட்டினே	ேன
ஆகாதவர்களே ஈம்பி அவண் பேச வக்தபோது	
் காதைப் பொத்திக்கொண்டே	ෙ
துஷ்டைகள் வார்த்தையைக் கேட்டு அவீன	
உன் வாயை மூடென்றே	Cenr
அலக்ஷியத்தினுல் உன்னேத் தெரியுமென்றே	னே
எல்லாரும் எசும்படிக்கு அவன்பூசவக்த	
சக்தனத்தை வாரியிறைத்தே	ேன
பூ ஹாரத்தை வீட்டெறிர்தே	ணே
தாம்பூலத்தை தள்ளினே	Cor

அவன் கட்டிக்கொள்ள வர்த வுடனே கைமைப் பிடித்து உதறினே முத்தமிட வர்தபோது முகத்தைத் திருப்பிக் *கொண்*டே கையைப் பிடிக்க வக்தவுடனே எறிக்த விழுக்கே னே **தா**க்கி மடியில் உட்*கார வைத்துக்கொண்டா*ல் திடிரென்று கீழே குதித்தே னே எல்லாரும் என்னே இகழும்படியாக என் நகை யெல்லாம் கழற்றி அவன் முன்பாக எறிக்கே னே ஸ**ந்தோஷ**மாகப் பேசினே கண்குளிரப் பார்த்தே ூ எ**ங்கே போ**ணு ே ஸகியே கீ போய்ப்பா ஸமா*தான* ம் சொல்லி அழைத்*து*க்கொண்டு வா மடியேர்தி பிணைடி கேட்டேனும் அழைத்து வா மானமே பூஷணமு மானவதுல கேல்ல ஸ்த்ரீகளுக்கு மானமே பூஷண ம் **காம் புருஷனே டிருப்பதே யழ ⑤ நாம் அவனுக்குப் பணிவதே பெரு** மை அவனும் நானும் சேர்க்கிருப்பதே உயர் அவன் வார்த்தைப்படி நடப்பதே எல்லாருக்கும் நலம் மானமேடலின் வேன்க ப்ராண்மேமிடிகி மானம் போனபிறகு ப்ராணனே தக் ப்ராணன் தச்ச ம் ப்ராணுனே விட்டுவிடலா ம் **விஷம் குடித்துவிடு**லா iò **நீயில் குதித்து வி**டலா **ராக்கைப் பிடிக்கிக் கொள்ளல**் ம் **ஆற்றில் குதித்து விட**லா ம் பாங்கெடுத்துக் குதித்துக் கொள்ளலா ம் நான்ற கொள்ளலா குறிப்பு—இக்தப் பதம் பேசும் காயிகை காய கன் வெளியில் போன பிறகு விசேஷவருத்த மடைந்*தவளாகையா*ல் அபிஈயிப்போர் பெருமுச்சுவிடுதல், சிர்தைப்படுதல், துக் கித்தல், ப்ரமித்தல் முதலியவைகளுடன் கலர் து அபிருபித்தால் பொருர்தியிருக்கும். (15)தன் ராயகளுகிய கஞ்சி வரதன் தேசார் தாம் போயிருக்கும்பொழு து (அவன் ஊருக் குப் போகுங் காலத்தில் செய்த செய்கை களேக் குறித்து) நாயிகை தன் ஸகியடன் சொல்லியது. சாகம்—கண்டா—மட்டியதாளம். பலீலவி

என்னி தலசுகொர்துனம்மா எட்லமரபு வச்ச நம்மா அநுபல்லவி

கன்னெரோசக்கனி கா தேவுடைன கஞ்சி வாதுனி மஞ்சிகுணமுலு (என்னி) பத தாத்பர்யம்:—- எத்தனே யென்று நிணேத் துக் கொள்வேனம்மா. எப்படி மறகியுண்டா மம்மா;

அனுபல்லவி— ஸகியே! என்னுடைய அழ கிய தேவனை சஞ்சிவரதனின் ஈல்ல குணங் சுளே.

நாயிகை—ஸ்வியா - ப்ரோஷிதபர்த்ருகா -தேசார்தாம் போயிருக்கும் நாயக ஊக் குறித்து வருத்தப்படுவதால் ப்ரோஷிதபர்த் ருகா வென்று குறிக்கப்பட்டது.

நாயகன்— அந் கூறைகிய கஞ்சிவரதன். ஸ்வஸ் த்ரீயினிடத்தில் அபிமானமிருப்பதால் அதுகூலனென்ற சொல்லப்பட்டது.

பதவிந்யாஸம்

என்னிதலசு கொந்து**னம்மா**

எ த்துனே என்ற ு நினப்பேன் ஸேகி	ചേ
என்னேக் கேசா திபாதம் வரையில் பார்த்துத்	
தயாடைக்க	தை
பாமித்து ஒன்றும் பேசாமல் பெருமூச்சுவிட்ட	தை
தெய்வத்தைப் பார்த்துக் கோரின	ഞ 🌶
என்னிரு கைக ோ யும் தன் கண்களில்	
ஒ <i>ற்றிக்கொ</i> ்ட	தை
என் செய்வே ெனன்ற எங்கின	தை
எனக்கு த்ருவ். மு. சுற்றின காக்கு த்ருவ். மு. சுற்றின	@
ான் இப்பொழு <i>து</i> ஊருக்குப்போ க வேண் டு	
மென்ற - ஆட்டில் வெள்ள அது சேர்வும் வளதோ	മ്മ
கண்ணூர்விட்டு நான் அதிக சீக்கியம் வருகிறே வொன்ற	en e
சீயும் வருத்தப்படாதே பென்று தைர்யப்படுத்	தை
இன	ක த்
இப்பொழுது உன்ணப் பிரியும்படி ரேரிட்ட தே	
என்ற	æ, 5
என்னேக் கட்டிக்கொண்டு முத்தமிட்ட	ைத
என் னுடன் அருமையாகப் பேசினைதை	æ ø
டீ சாப்பாட்டைத் தள்ளவேதள்ளாதே என்ற	@ #
கண் கலங்காதே என்ற	தை
என் சரீரமெல்லாம் தொட்டுப்பார்த் <i>து</i> த் தடவி க்	:
கொடுத்த	€ 0 / 5
என் வியர்வை பெல்லாம் தன் முந் தாணேயா ல்	•
<i>தடைத் த</i>	@ #
என் போலொரு படமெழு தி வைத்துக்கொண்ட	
துக்கத் தடன் ஊருக்குப்போய் வாட்டுமா என்ற	
என்றைல் மீ இரைப்படையாதே என்ற	தை
என்கையைப் பிடித்துக் குலுக்கிப் பிறகு	
கண்ணீர்விட்ட	<i>ைத</i>
என் த‰ெழுத்துக் கென்ன செய்வேன் என்ற	ø p
கீயும் கானும் தனிமையில் சற்றுகோமிருப்போம்	- F
வா வென் ந	മை≱ മൊ≱
ஒரு தாம்பூலம் கொடு என்ற வீலில் இணிவில் வக்கோ என்ற சென்ன	ைத தை
வீடுவிட்டு வெளியில் வசாதே என்று கெஞ்சின	مرس

ஸ்வல்ப காளேயில் இரும்பிவத்த விடுகிறே கொன்ற தை தள்ளாமையுடன் வெளிப்புறப்பட்ட தை என்னேத்திரும்பிப் பார்த்துக்கொண்டே போன தை கொஞ்சதாரம் போனபிறகு அநிகவேகமாக ஒடிவந்து என்னேக் கட்டிக் கொண்ட தை ஈச்வரன் ாம்மிருவரையும் இணேபிரியவிடா தென்ற (நினேத்துக்) தை

எட்லமரபுவக்க நம்மா

எப்படி மறப்பேன் ஸகியே கன்னரோ சக்கனிநா தேவுடைன கஞ்சி வரதுளி மஞ்சிதணழலு. ஸகியே என்னுடைய அழகியதேவஞன சஞ்சிவர தனின் குணங்களே.

ஐர் தாவ து அம்சத் தில் சொல்லி பிருக்கும் வில் ணுஹஹ் தங்களில் பொருத் தமான தை அபி சுயிக்கலாம்.

குறிப்பு—இர்தப் பதம் பேசும் நாயிகை நாய கன் குணங்களே ஙிணேந்து உருகுவதால் அபிநமிப்போர் பெருமூச்சுவிடுதல், துக் கித்தல்,கண்ணீர்சிந்துதல் முதலியவைகளு டன் அபிநமித்தால் அழகாயிருக்கும்.

(16)

ஒரு குடித்தனப்பெண் தன் வீட்டைபிட்டு விட்டுச் கேளிவிலாஸத்துக்காகக் கோபால , துடைய வீட்டிற்குப்போகுங் காலத்தில் அதைக் கண்ட சில ஸ்த்ரீகள் அப்படிப் போகிற ஸ்வபாவத்தைப்பற்றிப் பேசிக் கொண்டது.

ராகம்---த்விஜாவந்தி--- மிச்ரதாளம்

பல்லவி

ஜூடவே அதிஈடிசே ஹோயலு ஸுத்தி சேயு ஜாடலு

அனுபல்லவி.

ஆட இருலகாம்த அத்திம்டிகோடலு அலகோபாலுளி விடிதிகி வேடலு (ஜூட) பததாத்பர்யம்—பல்லவி - அவள் கடக்

கின்ற எழிலேயும் அக்தப்பெண் ஜாடை பையும் பாரடி.

அனுபல்லவி— மாமியார் வீட்டில் வாழும் குடித்தனக்காரி கோபாலனுடைய வீட்டுக் குப் புறப்பட்டு.

நாபிகா—பாகியா, அபிஸாரிகா. இந்த நாயிகை கேளிவிலாஸத்திற்காக மற்றெருவன் வீட்டுக்குத் தான் போனதால் பரகியா அபி ஸாரிகாவென்று கிச்சமிக்கப்பட்டது.

நாயகன்—உபப தியாகிய கோபாலன். அன்ய ஸ்த்ரீஸ்ரேஹத்தால் உபப தியென்று பேசப் பட்ட து.

ஸம்போக ச்ருங்காராஸம். ஜூடவே அதிநடிசே ஹோயாலு.

	φ.
தலிக்கி நடக்கின் றை தப் பார	19
த ு குளிக்து ஈடக்கின்றமைதப் பார	19.
உத்ஸாஹமாக ஈ ட க்கின் றதைப் பார	4
அக்கம் பக்கம் பா ர்த்துக்கொண்டே ஈடக்	•
கி ன் றதைப் பரா	19
புன் சி ரிப்புச் சிரித்துக்கொண்டு கடப்பதைப்பார	19
முன்தாணேயை ஸொகுஸாகப் பிடித்துக்	
<i>கொண்டு ஈடப்பதைப் பார</i>	4
பின்த ை முக்காடிட் டுக்கொண்டு கடப்பதைப்பார	<i>1</i> 9_
கையை ஒ ய்யா சமாக வீசிக்கொண் கொடப்பதைப்	
ur s	19.
மார்பை மேலாக்கால் திறந்து மூடிக்கொண்டு	
ஈடப்பதைப ்பார	ış.
அடிமேலடி வைத்து கடப் பதைப் பார	49.
ஒன் தம் தெரியாதவன்போல அடக்கத் தடன்	·
கடப்ப ை தப் பார	49
கடைக்கண் ணுல் எல்லா ையும் பார்த்தைக்	
<i>கொண்டு கடப்பதைப் பார</i>	4
புருவத்தை நெறித்துக்கொண் டு நடப்ப தை ப் பார	19.
மிகுந்த வேகத்தடன் நடப்பதைப் பார	4
கைவெங்கியை அடிக்கடி திருப்பிவிட்டுக்கொண்டு	
க ட ப்பதைப் பார	49_
முகம் வியர்த்து ஒழுகும்படி ஈடப்பதைப் பார	49.
இடக்கையில் வெற்றிலேயடக்கிக்கொண்டும்	
வலக்கையால் தாம்பூலம் போட்டுக்கொண்	
டும் ஈடப்பதைப் பா ர	19
சே‰ முன்குச்சையை வலக்கையால் தூக்கிப்	
பிடி த்துக் கொண்டு கட ப்பதைப் பார	19.
தாண் டித்தாண் டி குதித்திக்கொண்டு நடப்	
ப ை தப் பார	4
பின் தட்டுத் தாளம் போடும்படி நடப்தைப் பார	4
மேலாக்கு கழுவும்படியாக கடப்பதைப் பார	4
ஒருவருக்காவது பயப்படாமல் நடப்பதைப் பார	19
கணவின் ஏமாற்றிவிட்டு கடப்பதைப் பார	1
மாமியாருக்குச் சாக்குச் சொல்விவிட்டு	
ஈடப்பதை ப் பார	ιφ
காத்தனுரை லக் ஷ்யம் செய்யாமல் கடப்பதைப் பாற	19
மைத் தன்னேப் பயமுறுத்திவிட்டு நடப்பதைப்பா	σ <i>υ</i>

ஸுதத் சேயு ஜாடலு அவள் செய்கின் ற ஜாடையை ஆடத்தலகாம்த அத்திம்டகோடலு அலகோபாலுனி விடித்திவேடலு

மாமியார் வீட்டில் வாழும் குடித்தனக் காரப் பெண்கோபாலனுடைய வீட்டிற்குப் புறப்பட்டு.

ஐந்தாவதம்சத்தில் சொல்லி இருக்கும் கோபாலஹஸ்தங்களில் பொருத்தமானதை அபிநயிக்கலாம்.

துறிப்பு—இந்தப் பதத்தில் பேசும் ஸ்த்ரீகள் ஒரு நாயிகை கோபாலன் வீட்டுக்குப் போகும் தினுஸைக்கண்டு பரிஹாஸமாகப் பேசுகின்முர்களாகையால் அபிநயிப்போர் பரிஹாஸம், தூடிக்கே, வெறுத்தல் முதலி யவைகளுடன் அபிநமித்தால் மிக்க அழகா மிருக்கும்.

(17)

இந்தப்பதமானது தன் நாயகணே அழைத்து வரும்படி அனுப்பிய தூதி நாயகனிடம் போய் அவனே அளேந்து அந்த அடை யாளங்களுடனே நா மிகையினிடம் வர, அதைக் கண்டு தூதிக்குமட்டும் தன் குற் நத்தை அவள் மட்டும் அறிந்து கொண்டா ளென்றும் மற்றவர்களுக்குத் தூதி நாயகளே அழைக்கப்போன தனுண்டான ச்ரமத்தை அறிந்து பேசுகிருளென்றும் தோன்றும்படி நாயிகை பேசியத்.

ராகம்—புன்னகவராளி—மிச்ரதாளம்

பல்லவி

ஏலபொண்டிகாலுகினு பொம்மண் டினி எம**்த**னே காமினி

ചയ്യപல്லவி

காவிசம்கயுவோகி ஈடுலனு தோசேனீ பால **தார்த்த கோ**பா**லு**னிண் டிகி (எல)

பததாத்பர்யம்—பல்லவி: ஏன் தனியாகப் போகச் சொன்னேன், என்ன சொல்றுவேன் காமினி.

அனுபல்லவி— பேய் பிடித்தது போலத் தோற்றிப் பாலதூர்த்தகோபாலன் விட் ் 'டிற்கு. நாயிகா— அன்யாஸம்போக தூக்கி தா. நாய கணே அழைத்து வரும்படி அனுப்பிய தூதி அவனே அணேந்துவந்த அடையாளிக் களே நாயிகை கண்டவளாதலால் அன்யா ஸம்போக துக்கிதா வென்று ப்ரஸ்தாபிக்கப் பட்டது.

நாயகன்—-சடகைய கோபாலன். தன் நாயிகை அறியாமலிருக்கும்படி அவளுக்கு அபராதம் செய்ததால் சடனென்று நிர்த் தாரணம் செய்யப்பட்டது.

ச்ருங்கார ரஸம். பக்ஷிந்யாஸம்

ஏலயோண்டிகா நினு போம்மண்டினி

என் ஒண்டியாக உள்ளோப் போகச் சொன்னே என் என் ஒண்டியாக உன்னேப் போகச் சொன்னேன் (ஸந்தேகம்) என் ஒண்டியாக உன்னேப் போகச் சொன்னேன் (வருத்தம்) ஜயோ ஏன் போகச் சொன்னே ன் என் சொன்னேன் என் த‰யேழுத் Ð என் சொன்னேன் (ஆச்சரியம், மூக்கில் கை கைவைத்துத் திகைத்தல்) *வன் சொன்னேன் (கைகொட்டி மோவாயில்* கைவைத்தச் கொள்ளுதல்) என் ரஹஸ்யமாகப் போகச் சொன்னே என் வேகமாகப் போகச் சொன்னே என் புத்தியேன் இப்படியாச்சு Ð இப்படியு முண்டாவென்ற ப்**பமித்தத்த**ல யகை த்த இவ்வனவு ஸு-குமா1சேரீ1ம் உள்ளவின் ஏன் அனுப்பினே கூர்தல் அலங்கோலமாகும்படி என் அனுப்பினே புஷ்யங்கள் கசங்கும்படிக்கு என் அனுப்பினே कंग சக்த்ரன்போன்ற முகம் வியர்த்துப் போச்சு C ps G_p ் திலகம் அழிக்து போச்சு கண்மை கலேந்து போச்சு C_{\$} அதாம் வெளுத்தப் போச்சு С Св வாய் உலர்ந்த போச்சு கன்னம் ஒட்டிப் போச்சு C_F கழுத்துச் சந்தனம் க‰ர்து போச்சு ஸ்**தன**ங்**களில் பேகை பட்டு** போச்சு G, **உடம்**பி**ளத்து**ப் போச்சு C_{\$} மார் பட படக்கு C_æ சேலே ஈலுங்கிப் போச்ச **கைவீனயல்கள்** *கொரு*ங்கிப் போச்சு G≠ G p பயோதர மகரிகாபத்ரம் க‰ர்து போச்சு

கண்ணத்தில் என்னமோ சிவப்பாக ஒட்டிக்

முக்தாஹாரம் செக்குப்பட்டுப் போச்சு

கொண்டிருக்கின்ற

G,s

G p

Ð

A

எமந்துனே காமீனி

என்ன சொல்லு வேண் ஸகி யே மிகவம் ஆச்சரியமாக விருக்கிற மெத்த கெட்டிக்கா ஆஹா அப்படி யா என்போல் கீயும் ஆனு யோ

காலிசம்கயு ஸோகி நடுவனுகோ சேனி ்பால தூர்த்த கோபாலுனிண்டில்.

பேய் பிடித்ததுபோலத் தோற்றிப் பால தூர்த்தகோபாலன் வீட்டிற்கு.

<u>ஸு</u>ர்*தாவத*ம்சத்தில் சொல்வியிருக்கும் கோபாலஹஸ் தங்களில் பொருத்தமானதை அபிரயிக்கலாம்.

குறிப்பு---இர்தப் பதம் பேசும் ராயிகை தூதி செய்த மோசத்தை நினேத்து வருத்தமும், ஆச்சரியமும் அடைவதால் அபிருபிப்போர் **ஆ**ச்சரியப்படு**தல்,** ப்ரமித்தல், மெருமூச்சு வீடு தல் முதலியவைகளுடன் அபிரமித் தால் பொருக்கியிருக்கும்.

(18)

ஒரு குலஸ்த்ரீக்கும் ஸ்கர் தனென் <u>வை</u>ம் ஸுப்ரஹ்மண்பனுக்கும் ஸ்ரேஹமிருந்தது. இப்படியிருக்கையில் ஒருராள் அர்த குல ஸ்க்ரீயினுடைய மாமனர் மாமியார் முதலி யோர்கள் இருக்குங் காலத்தில் அவள் வீட் டிற்கு வர்து அவளுக்கு ஜாடை செய்தான். அதையறிர்த அர்த குலஸ்த்ரீ அவனேத் தனிமையில் • வரும்படியும் *தத்காலத்* தில் அவளிஷ்டப்படி தான் நடக்கக்கூடாமலிருக் கும் கிர்ப்பர்தத்தையும் சொல்லி (உனக்கு மெனக்கும் பால்ய முதல் ஸ்கேஹமாயிருக்க, இந்த கூணத்தில் தடிப்பானேன், கொஞ்சம் விலம்பித்தால் உன் அபிப்ராயப்படி கடந்து கொள்ளுக்றேனென்று) அவனே ஸமாதானம் செய்தது.

ராகம்--ப்யாகடை -- மிச்ரகாளம்

பல்லவி

சின்ன நாடேகா செலிமி ஜேவின ஸாமி **உ**விக்கேலே இசரிசேவே⊈ா

அஐபல்லவி

வன்னெகெக்கின மாவாரெல்லனுண்டக என்னு வுஸுக்தைன இதியேமிரா ஸ்கர் த (சின்ன)

ப த தா த்பர்யம்—பல்லவி - சி றுவய இலேயே ஸ்ரேஹம் செய்த ஸாமி வெட்கத்தை ஏன் வெளிப்படுத்துகின்றும்.

அனுபல்லவி—மாற்றயர்ந்த என்னேச் சேர்ந்தவர்களெல்லாரும் இருக்கையில் ஒன் றும் நிணேக்கவில்லே. இதென்னடா ஸ்கர்தா?

நாயிகை— பரகியா, பரோடா. புருஷேனுக்கும் இவளுக்கும் ப்ரஸ்தாபம் ஈடப் பதால் பரகீயா வென்றம் சிறு வயதிலேயே என்று பேசுவதால் பரோடாவென்றும் விக் தாக்தப்படுத்தப்பட்டது.

ராயகன்—உபப தியாகிய ஸ்கர் தனென் <u>ண</u>ம் ஸுப்ரஹ்மண்யன். அர்யஸ்த்ரீ ஸ்னேஹத் தால் உபபதி யென்று சொல்லப்பட்டது

கிரஹ கிப்ரலம்பச்ருங்காரரஸம். பதவித்யாஸம்

சீன்ன நாடே

சி <i>றுவய</i> திலே	പേ
ஒன் றம் <i>தெரியா த காலத்தி</i> லே	யே
த‰ வீசி <i>மு</i> டியத் தெரியாத சாலத் ^{து} லே	யே
திலகமிட்டுக்கொள்ளத் தெரியாத காலத் <u>தி</u> லே	யே
கண் ணுக்கு மையிட்டுக்கொள்ளத் தெரியா <i>த</i>	
பொழு	G _Æ
ஈன் ருகப்.பேசத் தெரியாத பொழு	ര്മ
பேசும் வார்த்தையின் விபாம் தெரியாத பொழு	G _e
என் தோழிகளுடன் விளேயாடுங் காலத்திலே	ଜ୍ୟ
கண் மடல் வி ரியாத காலத் திலே	GII)
மர ப்பாச்சி வைத்து விளேயாடும் பொழு	G,
மண்ணினுல் வீடுகட்டி விளேயாடும் பொழு	G _a
கழ ற்சிக்காய் வை த்துக்கொண் டு ஒற்றை	
யி ரட்டையாடு ங் காலத்திலே	யே
அம்மானே யாடுங் காலத்திலே	யே
கிச்சுகிச் சுத்தாம்பானம் ஆடும் பொழு	தே
சோழி யல்லது பலவரணே வைத்து விளேயாடும்	ور ت
Cin	C _ø
செப்பு வைத்த விளேயாடும்பொழு	தே
தட்டாமாலே சுற்றுக் காலத்திலே	யே
கண்ணமூச்சி விளயாடுங் காலத்திலே	Gm Gm
கட்டங் கிழித்தாடுங் காலத்திலே	யே
காசுபொத்தி விளேயாடுங் காலத் நிலே	யே
காசுகுலுக்கி விளேயாடுக் காலத்திலே	யே
பல்லா ங்குழி யாடுங் காலத்தி	Gm Gm
மத்து அல்லது தும்பி சுத்திவிளேயாடும்	
<i>சாலத்</i> திலே	யே
கோலாட்ட ம் போடுங்காலத் திலே	யே
ரவிக்கைபோடத் தெரியாத காலத் திலே	Cu,

நாசெலிம் ஜேஸினஸாம்¹ என்னுடைய ஸ்னேஹம் செய்த ஸா ωG என்னுடன் விளேயாடின B என்னே யானக்தப் படுத்தின ъ ஸா **என்மன**ப்படி க**டக்**த ıA வா என்னே ப்ரியமாகப் பார்ப்பவ කෙ எனக்கு வேண்டியதைக் கொடுத்த ıΔl മി என்னிடம் சிரித்துக்கொண்டே வரும் ஸா என்ளோ**க் கை**பிமு**த்தழைத்துக் கொண்**டு போசென் றவ சோ **என க்கெ**ல்லாவ **ற்றையு**ங் காட்டு கின் றவ னே என்னுடன் ப்ரியமாகப் பேசுகின் pai ே என்னேப் பயப்படாதேயென்*ற* தைர்யப்படுத்து ෙනෙ சின் மவ எனக்குப் புஷ்ஃபங்கள் வாங்கிச் சூட்டுகின்றவ ேன னே எனக்குப் பழங்கள் வாங்கிக் கொடுப்பவ **எனக்கு ஆபரணங்கள்** கொடுப்பவ னே ேன எ**னக்கு த்ரவ்யம் அ**ல்ல*து* பணக் கொடுப்பவ

ஸிக்கேல் சேரி சேவரா

me manage dell destine	
வெட்கத்தை என் வெளிப்படுத்துகின் <i>ரு</i>	ய்
என் புன்சிரிப்பாகச் சிரிக்கிண் <i>று</i>	ய்
என் வீத்கார மடைவென்று	ய்
என் மெயங்கு கின்று	ய்
<i>வண் பொடங்</i> கின்று	ய்
என் முகத்தைச் சுண்டிக்கொள்கின்ரு	ய்
என் கடை க்கண்ணுல் பார்க்கின்று	ய்
என் தடிக்கின் மு	ய்
ஏன் மோஹப்ப®ென் ரு	ய்
என் எங்குகின்று	ய்
அக்கம்பார்த்து என் முத்தமிடவரு சென்று	ய்
என் கட்டிக்கொள்ள வருகின்று	ய்
ஜாடை என் செய்கின்று	ய்
என் பொங்குசின் ரு	ய்
என் திருட்டுத்த ன ம் செய்கின் <i>ரு</i>	ய்
<i>ஏன்</i> ஸலாம் போடுகி ன் ரு	ய்
என் பேச வருகின்று	ய்
கெ ட் டியாகப் பேசாதே என்ற	
வாயைப் பொத்த வருகின் மு	ய்
<i>ஒருவருமில்‰ யென்று ஏன் சொ</i> ல்லுகின் <i>ரு</i>	ıù
என் விழிக்கின்ரு	ய்
எ ன் கோபித்து க் கொள்ளுகின் <i>ரு</i>	ய்
தபைசெ	Ð
பெர றத் துக் கொ	ां
<i>ஒன் றங் கெடா</i>	Ð
உன் னிஷ்டப்படியே கடப்பே	लंग

1. இந்தப்பல்லவி அனுபல்லவிகளே கீனமாகப் பாடி அபிகயிக்க வேண்டியிருந்த போதிலும் விக்யா ஸங்களேச் சேர்த் துவிட்டால் கொஞ்சம் த‰சுற்றலா **பிருக்குமென்பது கருநி தனித்தனியே பிரித்தெ**ழு தப்பட்டிருக்கின் றது.

வன்னே கேக்கின மாவாரேல்லனுண்டக

மாற்றுயர்ந்த என்னேச் சேர்ந்தவர்க செல்லாருட	-
இ <i>ருக்கையி</i>	ல்
மஹா சிபாய் ஆனை என் கணவ	ன்
மிகுந்த கோப்முள்ள என் மைத் <i>து</i> ன	607
புவிபோலொ த்த மா மியா	ŕ
க்ருத்ரிமம் செய்யும் நாத்தனு	jŤ
என் ² னைக் கண்டிக்கும்படியா ன மாமனு	π
மஹா பதிவ்ரதையான தாயா	π
யாகம் செய்த என்தகப்பளு	ń
மஹாப்ரதாப சாலியான அண்ண	लंग
அழுக்கே இல்லாத பக்துக்க	ள்

என்னவு ஸுந்தைன இதி ஏமிரா ஸ்கந்த கொஞ்ச**ங் கூட எண்ண**மல் போனுயே ஸ்கந்**த**

ஐர் **தாவ தம் சத் தி** லுள்ள ஸுப் ரஹ்மண் ய ஹஸ்தங்களில் பொருத்தமுள்ளதை அபி **எயிக்கலா**ம்.

குறிப்பு—இக்தப் பதம் பேசும் காயிகா ஸுப்ர ஹ்மண்யதைய சோரராயகணேக் கெஞ்சி யும், கொஞ்சம் பயம் காட்டியும் ஸமாதா னப்படுத்துபவளாதலால், அபிரழிப்போ ரும் வெட்கப்படுதல், கெஞ்சுதல், அக்கம் பக்கம் பார்த்துக்கொள்ளுதல், கோபித் தல், கொஞ்சுதல் முதலியவைகளுடன் அபி *ஈயித்தா*ல் பொருக்குயிருக்கும்.

(19)

ஸ்ரீ கோபாலன் வஃவயில் சிக்காமலிருந்த ஒரு கோபஸ்த்ரீயை மோசம்,செய்ய நெடு ராள் வ*ழி பார்த்திரு*ந்து அவள் பு*ரு*வன் ஊருக்குப் போபிருக்குங் காலத்தில் அவணப் போல் வேஷம்போட்டு வர்து இர்த கோப ஸ்த்ரீயை மனமிளகச் செய்து போன பிறகு கோபால னென்று தெரிர்த நாயிகை தன் ஸகியுடன் சொன்னது.

ராகம்—சங்கராபரணம்—சாபுதாளம்

பல்லவி

எவ்வடே யோ பாம வா**டெவ்வடே**

அனுபல்வி

எவ்வடே சேனு பவ்வளிஞ்சிணவேள புவ்வபாண முவேவி சவ்வ ஜேவிபோயே (எவ்வ)

*பததாத்பர்*யம்—பல்லவி—யாரடி ஸகியே அவன் யாரடி

அனுபல்லவி—யாரடி நான் படுத்திருந்த வேளேயில் புஷ்பபாணம் போட்டு மோசம் செய்து போளுன்.

நாயிகா—பரகீயா. அன்பபுருஷஸ்னேஹம் செய்திருப்பதால் பரகீயா வென்று பேசப் பட்டது. சிலர்ஸ்வீயாவென்றும் அபிப்ராயப் படுவார்கள்.

நாயகன்—உபப தியாகிய முவ்வகோபாலன். இதர ஸ்த்ரீகளுடன் விளேயாடி யிருப்பதால் உபப தியென்று ப்ரஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

ஸைம்போக ச்ருங்காராஸம். பதவிந்யாஸம்—எவ்வடே யோபாம வாடுடவ்வடே யாரடி ஸைகியே யூவன் யார

என்னே எமாற்றினவ ஒருவருமில்லாத வேளேயில் இந்த வீட்டில் தழைந்தவ அந்தவ வர்தவ என்கண்ணேப் பொர்த்தத் திருட்டுத்தனமாக வர்தவ என்கண்ணேப் பொத்தினவ என் சேவேத்திலப்பைப் பிடித்திழுத்தவ ன் என் வாயில் தன் தாம்பூலத்தைக் கொடுத்தவ என் வாயில் தன் தாம்பூலத்தைக் கொடுத்தவ தன் முகத்தோடு என்முகத்தைக் கொடுத்தவ கன் முகத்தோடு என்முகத்தைக் கொடுத்தவ கன் முகத்தோடு என்முகத்தை சேர்த்துக் கொண்டவ என்க்கு ச்ருங்காகக் குறிப்பைக் காட்டினவ ன் என் ப்சாணகாதன் போல வர்தவ என்கோத் தன் வசப்படுத்திக் கொண்டவ

ஐக்தாவதம்சத்திலுள்ள தில் பொருத்த மான விஷ்ணுஹல் தங்களேக்காட்டி இந்த அடையாள முள்ளவன் யாரடி என்றபிகழிக் கலாம்.

எவ்வடே நேது பவ்வளிஞ்சின் வேள புவ்வ பாணமு வேளூரவ்வ ஜேஸி போயே,

யாரடி கான் படுத்திருந்த வேளேயில் புஷ்ப பாணம் போட்டு மோசம் செய்து போனுன்.

துறிப்பு—இந்தப்பதம் பேசும் ஸ்த்ரீ கோபா லன் செய்த மோசத்தால் ப்ரமித்துப் பேசு வதனுல், அபிருயிப்போர் திகைத்தல், ஆச் சரியப்படுதல், வெறுத்துக்கொள்ளுதல் ஊமுதலியவைகளுடன் அபிரு மித் தால் பொருந்தியிருக்கும். (20)

தில்லே கோவிர் தரா ஆளுகிய முவ்வகோபால ஹும் அவனுடைய நாயிகையும் அன்யோன்ய மாகக் கூடியிருந்த அழகை இரண்டு ஸகிகள் பேசிக்கொண்டது.

> ராகம்—மோஹனம்—சாபுதாளம் பல்லவி

இத்தரில் ஸரி வலபுலாயே கௌரிகைன் வசமா

அனுபல்லவி

முத்து தில்ல கோவிர் தனிகி மோஹளுங்கிகி.(இத்த)

பததாத்பர்யம்—பல்லவி— இருவருக்கும் ஸரியாக வுண்டான மோஹம் யாருக்காவது வசமா.

அனுபல்லவி— அழகிய தில்ஃ கோவிர்த அயம் மோஹளுங்கியும் (ஆன)

காயிகா—ஸ்வீயா, ஸ்வாதீன பதிகா. நாயக னிடத்தில் அதிகப்ரியத்துடன் சேர்ந்து விளே யாடுவதாகப் பேசுவதால் ஸ்வீயா ஸ்வாதீன பதிகாவென்று பேசப்பட்டது.

நாயகன்—அனுகூலகைய தில்லே கோவிந்த ராஜனென்னும் முவ்வகோபாலன். ஸ்வ ஸ்த்ரீயுடன் சேர்ந்திருப்பதால் அனுகூல னென்று பேசப்பட்டது.

ஸம்போக ச்ருங்காரரஸம். பதவிந்யாஸம்

இத்தரிக் ஸரிவலபுலாயெநெவரிகைன வசமா இவருக்குண்டான மோஹம் யாருக்காவது மேகம்போன்ற கூர்தலுள்ளவளுக்கும் சாதக படிபோன்ற அவனுக்கு i'n சந்த்ரன்போன்ற முகமுள்ளவளுக்கும் சகோர பக்ஷிபோன்ற அளனுக்கு நீலோத்பலம் போன் **ந** சேத் ரமுள்ளவளுக்கும் சந்த்ரன் போல முகமுள்ளவனுக்கு கொ**வ்வை**ப்ப**ழம் போன்ற அதா**முள்ளவளு**க்** கும் உத்தமக் கிளி போன்றவனுக்கு வலம்புரி சங்கம் போன்ற கழுத்துள்ளவளுக் கும் ரீண்ட கையோள்ளவறுக்கு in **தாமரை**யரும்பு போன்ற பயோ**தா**முள்ள வளுக்கும் அதன்குணம் அறிக்தவனுக்கு ம் மலேபோன்ற மார்புள்ளவனுக்கும் கொடி போன்ற சரீரமுள்ளவளுக்கு ம்

யானேபோன்ற நடையுள்ளவனுக்கும் ஹம்ஸம் போன்ற நடையுள்ளவளுக்கு ம் ஸமுத்ரம் போல் ஆழமான மனமுள்ளவனுக் கும் மீன் போன்ற நேதரமுள்ளவளுக்கு ம் மயில் போன்ற சாயலுள்ளவளுக்கும் நீருண்ட மேகம் போன்ற மேனியுள்ளவனுக்கு ம் மஹாப்ரதாபசாலியான அவனுக்கும் மன்மதன் ளேளு திபதியான அவளுக்கு ம் மித்து தீல்ல கோவிந்துளிக் மோஹனுங்கிகி அழகிய தில்ல கோவிந்தனுக்கும் மோஹ

ஐர்*தாவ த*ம்சத்தி <u>அ</u>ள்ள தில்

_{பொருத்}த

மான விஷ்ணுஹஸ் தங்களும் அபிரயிக்கலாம்.

குறிப்பு— இக்தப் பதம் பேசும் ஸ் த்ரீகள்— ஆனக்தமாக ப்ரஸ்தாபிப்பதால் அபிகமிப் போர் உத்ஸாஹம், சிரிப்பு, ஆச்சரியம் முதலியவைகளுடன் அபிக மித்தால் பொருக்குமிருக்கும்.

இதுவரையில் பதவின்பாஸம் என்பதனுல் அபிருயிக்கும் விதம் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஆறவதம்சமாகிய பாவப்ரகாசத்துடன் அபிநய ஸர்ர ஸம்புடம் ழற்றிற்று.

(முழ்நிற்றா.)

THE CHRONOLOGY OF THE WORKS OF PUŅŅARĪKAVIŢŢHALA OF KARŅĀŢAK

Ву

P. K. GODE, M.A.

Curator, Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona.

IN a very interesting article¹ on "Music under the Vijayanagar Empire" recently published, Mr. Hulugur Krishnacharya of Hubli gives us an estimate of Puṇḍarīka Viṭṭhala's contribution to musical science. According to this estimate Puṇḍarīka was the "father of the system of Melas and Janyarāgas"². "Some who have evidently not studied the works of Puṇḍarīka assume that Rāmāmātya was the first to describe Rāgas by the system of Ho's or generic scales. This is not true as is clear from the very dates of the works of the respective authors."

About the dates of the works referred to in the above remarks Mr. Krishnacharya observes3:—"During this period in 1550 A.D. Rāmarāj encouraged a Telugu Chieftain named Rāmāmātya (who was a chief of the Kondvidu estate near the east coast) to write a work on music. The work written by him is named as Svara-Mela-Kalānidhi (which name is not proper unless the work mentions the prastāra of Melas). Rāmāmātya states in his work that he was a grandson of Kallinātha. He also gives the date of his work as 1550 A.D. Now the date of Puṇḍarīka Viṭṭhala ranges from 1510 A.D. to 1560 A.D. he having written four works one after the other viz. Sadrāgacandrodaya, Rāgamājarī, Rāgamālā and Nartananirṇaya. It is clear that Rāmāmātya and Puṇḍarīka were contemporaries. The first work of Puṇḍarīka was written between 1510 and 1525 as he mentions his patron Burhan Khān4 of Ahmadshāhi whose date must be the date of his work. The

S. Lane-Poole in his Mohammadan Dynasties assigns Kings of Khandesh to a period 1399 A.D.—1599 A.D. (p. 315). Kings who ruled Khandesh in the 16th Century are given by Lane-Poole as follows:—

Dawud Khan	1503	Miran Mubarak II	153 5
Adil Khôn III	1510	Mirān Mohammad II	1566
Miran Mohammad Shah I 1520	1520	Ali Khan	1576
		Bahadur Shāh	1596

^{1.} Vijayanagar Sexcentenary Commemoration Volume, Dharwar, 1936, pp. 367-375.

^{2.} Ibid., p. 373. As against this statement compare the following statement made by Mr. Krishnacharya elsewhere in the Journal of the Music Academy, Madras, Vol. IV, p. 9. "We should not forget that Rāmāmātya tried to introduce a new System of classification called the Mela Paddhati in place of the ancient Grāmamūrchanājāti-paddhati." (My attention was drawn to this statement by Mr. Chandra Shekhar Pant of Lucknow).

^{3.} Ibid., p. 372.

^{4.} Dr. V. Raghavan in his article on Later Sangita Literature (Journal of the Madras Music Academy) assigns the works of Pundarika Vitthala to 1590 A. D. In the last verse of the Sadrāgacandrodaya the author tells us that he belonged to the village Sātanurva near the hill called Sivagangā in the Karnātaka Country. He was a Brahmin of the Jāmadagnya gotra of the Karnātajāti. Verses 2-6 at the commencement of the Sad. Rag. Can. tell us that Vitthala flourished at the Court of Mahomedan King Burhankhān of the Pharaki family which ruled between 1370-1600 A.D. at a city called Anandavalli in Kandes in the South. The father and grandfather of this Burhankhān are given as Tājkhān and Ahmad Khān.

second work of his was written between 1525 and 1540; the third between 1540 and 1555 and the last between 1555 and 1565."

I am not aware of the authorities on which Mr. Krishnacharya assigns definite periods of time to the different works of Pundarika Vitthala viz.

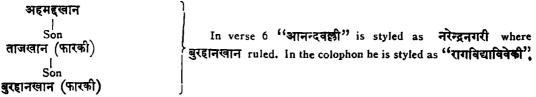
(1) Date of Pundarika Vițțhala	1510—1560 A. D.
(2) Sadrāgacandrodaya ¹	1510—1525 A. D.
(3) Rāgamañjarī ²	1525—1540 A. D.
(4) Rāgamālā ³	154 0 —1 5 55 A . D.
(5) Nartananirnaya4	1555—1565 A. D.

As against the above mentioned early dates for the works of Pundarika Vitthala given by Mr. Krishnacharya the late Mr. V. N. Bhatkhande⁵ makes the following remarks about Pundarika's time:—

"Puṇḍarīka was the contemporary of Akbar (1556-1605). It is possible when Khāndēsh was annexed about the year 1599, Puṇḍarīka lost his appointment and took service at the capital of Mādhava Singh".

It will thus be seen that while Mr. Bhatkhande assigns our author Puṇḍarīka Viṭṭhala to the 2nd half of the 16th century, Mr. Krishnacharya closes his career with A. D. 1565.

1. Edited by Ganesa Vajratanka of Benares and pub. by B. S. Sukthankar, Bombay, 1912, pp. 28. The genealogy of the "পোৰ্থকি" Kings recorded in verses 2-7 is as follows:—



Pundarika gives the name of his home and its topography in the last verse as follows:-

"कर्णाटे शैवगङ्गाभिधनगनिकटे सातनुवीह्यो यो ग्रामस्तत्राग्रजन्मप्रवरसुनिकराज्यामदग्न्योऽस्ति वंशः।"

The Imperial Gaza. (Vol. XIII, p. 41) mentions "Sivaganga" as a hill in Bangalore District, Mysore State. Many religious associations are connected with this hill and its face is crowded with sacred buildings and inscriptions. In the list of Indian Post Offices we find the following entry:—"SATANUR", Mysore State, Kankanhalli, Bangalore." Perhaps it may be possible to identify Pundarīka Vitthala's village situated near रीवगङ्गा hill in कर्णीट with the village Satunur. This identification needs, however, a closer study of the detailed topography of the place.

- 2. Ed. by D. K. Joshi and pub. by B. S. Sukthankar, Bombay, 1918, pp. 22.
- 3. Ed. by N. G. Ratanjankar and G. G. Barve. Pub. by B. S. Sukthankar, Bombay, 1914, pp. 26.
- 4. No printed edition is available. Rajendralal Mitra has described a MS of the work (Vide p. 31 of Notices. Vol. VIII Calcutta 1886, No. 2580). This work was written to please Emperor Akbar as stated by the author at the close of his work (अकबर्यपञ्चर्य भूलोके सरलंगीतम् । कृतमिदं etc."
- 5. Vide p. 9 of Sangita (Quarterly Journal of Hindustani Music) Vol. I, No. 4 (Sept. 1931) Pub. by Morris College of Hindustani Music, Lucknow (U. P.).

With a view to give some certainty to the chronology of Pundarīka's works we shall put the available data furnished by his works in a tabular form as follows:—

No.	Title of work.	Chronology.	Chronological data available.
1	Sadrāgacandrodaya.		Written under the patronage of Burhankhan Phāruki of Ānandavallī.
2	Rāgamañjarī.	1556-1605	Written under the patronage of Mānasingh and Mādhavasingh, the feudatories of Akbar referred to in the work (Rāgamañjarī is quoted by Bhāvabhaṭṭa who wrote under King Anūpasiriha of Bikaner (1674-1709 A.D.).
3	Rāgamālā.	A. D. 15761 (Monday, 30 th of July).	This treatise deals with the northern system of music proper according to Mr. Bhat-
4	Nartananirṇaya.⁴	1556-1605.	This work was composed to please Emperor Akbar as stated at the end of the work "अकबरनृपरुष्यये कृतम्"

In the above conspectus of chronological material the exact date of composition of the Rāgamālā given by the author and available in the only MS at the B. O. R. Institute,

^{1.} Vide Annals of the Bhandarkar Institute, Vol. XIII, (1932), pp. 337-340. The date of the Ragamālā has been given in the work—Saka 1498 (वसु, अंक, वेद, अंब्ज) धातृसंवत्सर, आपाद, कृष्णपक्ष, शराधरसुदिन, पञ्चमी = Monday 30th July, 1576 (Vide Indian Ephemeris, Vol. V, page 355). Vitthala calls himself "नागस्याधमस्त्रः"

^{2.} Sangita, Sept. 1931. p. 9.

^{3.} Ibid. p. 10.

^{4.} There is possibility of the *Nartananirnaya* being earlier than the *Rāgamālā* (A. D. 1576). My friend Mr. C. S. Pant of Lucknow informs me that the unique MS of the *Rāgamālā* (B. O. k. I.—No. 1026 of 1884-87) contains the following verse at the commencement of the work:—

[&]quot; विश्लेम समुद्भूत्य सारं नर्त्तननिर्णयात् । श्रीमत्कपिलमुन्यर्थे क्रियते रागमालिका "॥ २ ॥
The printed edition of the Rāgamālā as also the other B. O. R. I. MS of the work read " प्रन्थार्थनिर्णयात् "
for " नर्त्तननिर्णयात् " Mr. Pant is inclined to adopt the reading " नर्त्तननिर्णयात् " as reasonable in view of Mr. Bhatkande's remark that "the Svara and Rāga Chapters of that treatise (i. e. नर्त्तननिर्णय) are the same as in the Rāgamālā" (Vide Sangīla, Vol. I, No. 4, p. 1). If this view is correct the Rāgamālā becomes the last of the known works of Pundarīka Vitthala.

Poona viz., No. 1026 of 1884-87 is the only terra firma to stand upon. In the year 1576 out of 49 years of Akbar's reign (1556-1605) 20 years had already elapsed. In 1576 Akbar had become sovereign of the most valuable regions in India. From 1575 onwards he left the command of his armies to his officers like Mān Singh² and others. It appears, therefore, that Pundarīka Viṭṭhala's association—first with Mādhava Simha at whose instance the work Rāgamañjarī was written and later through this patron feudatory with Emperor Akbar to please whom the work Nartananirṇaya was written by him—is synchronous with the middle of Akbar's reign. Mr. Krishnacharya assigns Rāgamañjarī to a period 1525-1540. This work describes Emperor Akbar and his two feudatories as follows:—

" अक्रब्र्न्ट्रपथर्मो शक्रतस्त्रातिभीमो धरणिगगनमध्ये जङ्गमो मध्यमेरुः । सक्छन्ट्रपतिताराचन्द्रसूराविमौ द्वौ जगति जयनशीलौ माधवामानसिंदौ ॥ ३॥"

Evidently the verse describes Akbar at the height of his imperial glory. We know as a matter of historical fact that Akbar was born on 15th October, 1542³ and succeeded his father Humāyūn on 14th February 1556 at the age of fourteen. If we now adopt the chronology of Mr. Krishnacharya for the composition of the Rāgamañjarī viz., the period "1525-1540" we must conclude that Akbar reached the height of his imperial glory at least 2 years before his birth in A.D. 1542!

The Rāgamañjarī refers to Bhgavantadāsa and his two sons Mādhava Simha and Māna Simha of the Jaypur dynasty (কভ্ডপ্ৰায়). In 1585 Rājā Bhagavantadāsa and his son Māna Simha were sent by Akbar to Kabul to take charge of the province after the death

" अकबर्समुदंचचेतसा वर्षनीयो जलिधयुगलधौतप्रस्फुरचन्द्रहासः ।

सुखजनिरनिरुद्धश्रीगुरुप्राप्तसिद्धि-

र्व्यजयत वसुमत्या मानवन्मानसिंहः ॥ २१ ॥

^{1.} Oxford History of India by V. Smith, p. 355.

^{2.} Rājā Bhagavāndās and his son Mān Singh were sent to Kabul to take charge of the province on 16th July, 1585 (Vide p. 52 of Burgess: Chronology of Modern India 1913). Pundarīka Vitthala in his Rāgamanjarī (verses 1-2) refers to भगवंतदास and his two sons माधवसिंह and मानसिंह as the two hands of

अक्तर. Kṛṣṇa kavi in his Iśvaravilāsakāvya (C. 1744-5 A.D.) describes Māna Simha as follows:—

^{1.} Burgess: Chronology of Modern India (1913), p. 28 "1542 (A.D.)—Oct. 15: Rajal 5, H. 949. Akbar born at Amarkot in Sindh, where his father Humayūn had taken refuge with Rana Prasad".

^{2.} Ibid., p. 35—"Jan. 28 (1556) Rabi I. 15, H. 963 Humāyūn dies, the result of a fall on the palace stairs. Feb. 14: Rabi 'II 2, Akbar at the age of fourteen succeeds; Bairam Khan exercising the regency".

^{3.} Rājā Māna Singh built at Benares a temple called Mānamandira and a tank called Māna Sarovar (Vide History of Benares by Dr. A. S. Altekar in the Journal of Benares Hindu University, Vol. I, (1937) p. 246).

Kṛṣṇa kavi describes in his *Iśvaravilāsakāvya* the doings of Māna Singh in the following verses of Chapter I:—

[&]quot;यः कुर्वन् सुकृतानि पूर्वसुमहादिग्जैत्रयात्राविधौ काशीतीर्थगयात्रयागनगरेष्विधानि पूर्तानि च ।

of Akbar's brother Mirza Muhammad Hakim which took place on 16th July 1585. We further know that Bhagavantadāsa died at Lahore in 15892 and Māna Simha was sent by Jahangir in 16053 to quell disturbances in Bihar. All these historical references to the sons of Bhagavantadāsa show their relations with Emperor Akbar in the middle and the latter part of his reign rather than in the early part and consequently the contact of Puṇḍarīka Viṭṭhala with the imperial court through these two sons viz. Māna Singh and Mādhavasingh4 must be presumed to have taken place a few years earlier than A. D. 1576 in which year Puṇḍarīka Viṭṭhala's Rāgamālā was composed. Mr. Krishnacharya's chronology for the work Rāgamālā viz. "A.D. 1540-1555" is directly contradicted by the recorded date of the work viz. 30th July, 1576 and hence needs no further refutation to prove its imaginary character.

It appears that our author Puṇḍarīka first got himself introduced to Mādhava Simha and Māna Simha and through them to the Emperor Akbar. If this presumption is correct we can conclude that the work Nartananirnaya was composed last—an inference warranted by the statement of the author in the work itself to the effect that the work was composed to please Akbar (अकवरन्यवस्थम ...कतिमद्म). Mr. Krishnacharya, however, assigns this work to the period A. D. 1555-1565 which corresponds to the period of Akbar's life between the years 13 and 23 but as he has put the Rāgamālā before the Nartananirṇaya in point of time and as I have already proved the correct date of the Rāgamālā to be A. D. 1576 he will have to shift his chronology for the latter work to some date after A. D. 1576.

It will thus be seen that the chronology given by Mr. Krishnacharya for the three works of Puṇḍarīka Viṭṭhala viz. the Rāgamañjarī, the Rāgamālā and the Nartananir-ṇaya, is purely imaginary and has no foundation in fact.

जित्वा तत्र शताधिकान् क्षितिभृतां दुर्गान् सुदुर्गाहनान् दुर्गामालयमानिनाय करणाशीलो शिलामातरम् ॥ २५ ॥ काइयां केशविश्वनायसुमहादेवालयादीन्यसौ संख्यातीतमहोन्नतानि सुकृतान्युच्चैः समासादयन् । जित्वानन्यगतिं सुदुर्गवसतिं केदाररायं नृपम् एवं तस्य शिलामयीं मगवतीं मानी समानीतवान् ॥ २६ ॥

- 1. Burgess: Chronology, p. 52.
- 2. Ibid. p. 54.
- 3. Ibid. p. 64.
- 4. Mādhava Simha has been styled as 'प्रमेचेणाव'' by Pundarīka Vitthala in verse 4 at the beginning of his Rāgamañjarī. Sevai Jayasing (1699-1744 A.D.) of Amber, a descendant of Mānasinh was a Vallabhaite (वक्तभमतानुवर्तिन) as stated in the *Iśvaravilāsakāvya* of Kṛṣṇa kavi, composed 1744-5 A.D. by order of Iśvara Sing, son of Sevai Jayasingh. Kṛṣṇa Kavi describes Bhagavantadāsa in Chapter I, verse 19 of this Kāvya.—

"तस्य श्रीभगवन्तदास उदितः पुत्रः पवित्रक्रियः श्रूरः क्षत्रियवंशविस्तरशिरोलंकारहीराङ्कुरः । इन्द्रप्रस्थपुराचिराजपुरुषप्रोत्यापनस्थापन-

स्वच्छंदप्रसरत्प्रतापमहिमा योऽभूत् प्रभूतः स्वयम् ॥ १९ ॥ "

Verses 20-29 of Chapter I describe Rājā Māna Singh.

Now as regards the chronology of the Sadrāgacandrodaya fixed by Mr. Krishnacharya I have already stated that he assigns it to a period "1510—1525 A.D." because the author "mentions his patron Burhan Khān of Ahmad Shāhi whose date must be the date of his work". Elsewhere Mr. Krishnacharya states: "Puṇḍarīka Viṭṭhala was patronized by Sultan Burhan Khān of the Faruki family ruling Khāndesh from the capital of Ahmadnagar formerly known by the name of Ānanda Vaḷḷi" (p. 371). I agree with Mr. Krishnacharya when he states that the date of Burhan Khān, the patron of Puṇḍarīka Viṭṭhala mentioned in the Sadrāgacandrodaya must give us the chronology of the work. But before we decide the question we must have incontrovertible evidence on the following points:—

- (1) Evidence for the identification of Burhān Khān mentioned by Puṇḍarīka Viṭṭhala with his namesake whose exact dates are known to history.
- (2) Evidence to prove the identification of Ananda Valli with Ahmadnagar as presumed by Mr. Krishnacharya.

In the list of Kings of Khāndesh! given by Stanley Lane-Poole we don't find any king of the name Burhān Khān.

In the list of Kings of Nizām Shāhi dynasty given by Lane-Poole² we find two Kings of the name Burhan viz. Burhan I (1508 A.D.) and Burhan II (1590 A.D.). Mr. Krishnacharya has identified the patron of Pundarika Vitthala with Burhan I in the above list. According to Gazetteer³ the dates of this King are 1508-1553 A.D. The father of this Burhan I was Ahmad Nizam Shah who "died in A.D. 1508 after naming as his successor his son Burhan, a child of seven years". 4 Pundavika Vitthala, however, mentions ताजसान as the father of his patron and अहमहस्रान as his grandfather. In view of this difference of parentage the identification of Burhān Khān given by Mr. Krishnacharya becomes doubtful. The grandfather of Burhan Khan is stated by Pundarika Vitthala to have been born in the Faruki Dynasty (वंश: फार्किभूपते:). This vamsa or dynasty is described as a branch of another dynasty (—"क्सापालशासाबिश्त्). The son of अहमद्सान viz., ताजखान is also called 'फारकी' and his son ब्रहानखान is likewise called 'फारकिभूपतीश-तिलक'. The epithet फार्क uniformly applied to the son, the father and the grandfather in an emphatic manner leaves no doubt that Burhan Khan belonged to the Faruki dynasty. Even though his name does not occur in the list of kings of the Faruki dynasty given in the Khāndesh Gazetteer or in Lane-Poole's Mohammadan Dynasties the testimony of Pundarika is clear on the point of his kingly origin and existence because his grandfather is called "अहमइखाननृपति" his father is called "ताजखानो नरपातितिछकः" and he is himself styled as बुरहानखाननृपतिः" "with his capital (नरेन्द्रनगरी) at आनन्द्वलीः

^{1.} Mohammadan Dynasties, p. 315.

^{2.} Moha. Dynasties, p. 320.

^{3.} Bombay Gasetteer, Index, p. 71.

^{4.} Do. (Ahmadnagar), p. 361.

^{5.} According to one account Malik Rāja Fāruki the Founder of the Fāruki Dynasty was "a young Arab of high family." He ruled from 1370-1399 A.D. According to Ferishta (Briggs IV, 284) the family claimed descent from Khāliph Umar Fāruk. His father Chand Jehan was a minister of Alā-ud-din Khilji's Court [Vide Bombay Gazetteer (Khāndesh) Vol. XII, p. 243 and foot note 6]. Khalif Umar (634-44) was surnamed Fāruq (the Discriminator). Malik Rāja claimed descent from this man in the 22nd generation (Vide Vol. II, p. 392 of Imp. Gazetteer of India, London, 1928).

XIII—Bahadur (submitted to Akbar 1599).

As Puṇḍarīka Viṭṭhala was patronized by Burhān Khān his knowledge about the dynasty of his patron and references to it in the Sadrāgacandrodaya must be looked upon as contemporary evidence, the value of which, unless contradicted by more reliable contemporary evidence cannot be undermined. A complete dynastic table of the Fārūqī kings of Khāndesh at Burhānpur (1388-1599) has been recorded in the Imperial Gazetteer. This table also does not contain the names Burhān Khān, Tāj Khān or Ahamadda Khān mentioned by Puṇḍarīka Viṭṭhala as names of Fāruki kings. This omission raises the question of the existence or otherwise of a line of Fāruki kings indicated by the names Ahamadda Khān, Tāj Khān and Burhān Khān and ruling at Ānandavaļļī. I am unable to investigate this question at present as the necessary sources published or unpublished are not at present available to me. Mr. Krishnacharya, however, has recorded no evidence to support his identification of Burhān Khān, the patron of Puṇḍarīka Viṭṭhala with his name-sake of the Ahmadshāhi dynasty.

The next question to be settled is the identification of Anandavalli mentioned as the capital of Burhān Khān Fārūki by Puṇḍarīka Viṭṭhala. Mr. Krishnacarya identifies it with Ahmadnagar the seat of government of the Ahmadshahi kings. In the case of this identification also Mr. Krishnachraya has not supported his statement with any evidence and hence I find it difficult to agree with him in equating Ānandavallī with Ahmadnagar. In identifying place-names we must first of all try to find out if the names used in old works or documents are actually current in the same forms in which they are found in these works or documents. If these names cannot be identified with current place-names of the same forms we may try their nearest phonetical equivalents. In the present case we have

for ready reference :-Khān Jahan Farūg? I-Malik Raja (d. April 29, 1399) II-Nasir Khān (d. Sept. 21, 1437) III-Adil Khan assassinated Hassan May 1, 1441 VIII--(Adil) Azam Humāyūn IV-Mubārak (d. 1522) (d. June 6, 1457) X-Mubarak IX-Muhammad V—(Miran Ghani) VI—Ďāud Shah (crowned king d. Dec. 19, 1566. (d. Aug. 8, 1510) Adil Khān of Gujarat) d. May 15, 1536. (d. Sept. 6, 1503) VII-Ghazni Khan XI-Muhammad XII—Rāja Ali killed in poisoned after d. 1576. battle June 7, 1597. two days 1510.

1. Vide p. 393 of Vol. II of 1mp. Gazetteer of India, London, 1928. This table is reproduced below

^{2.} These sources as indicated in the Encylopaedia of Islam (1926). p. 900 are the following.—(1) Muhammad Kasim Firishta—Gulshan-i-Ibrahimi. (2) An Arabic History of Gujarat ed. by Sir E. Denison Ross (Indian Text Series) London 1910. 1921. (3) Lt. Col. T. W. Haig—The Faraqi Dynasty of Khāndesh, (Indian Antiquary, Bombay, 1918).

actually a place called "Anandaveli" about three miles west of Nasik. This place was the country residence of Anandibāi, the wife of Peshwa Raghunathrao or Rāghobā (1773-1784).

According to tradition? आनम्दवली was the name given to the place called चावंडस, where Anandibai the wife of Peshwa Raghunathrao gave birth to her first son on 2nd August 1764 and as it was matter for rejoicing or आनन्द, Anandibai named the place as आनन्दवही. It is difficult to assess the exact historical value of this tradition. Is it possible to surmise that the old name of this place was आनन्दवली and that it was revived on this occasion of rejoicing or आनन्त, by Raghunathrao the husband of Anandibai? Was Raghunathrao conversant with works on Indian Music in general and with the works of Pundarika Vitthala in particular? We know that he was very much interested in the collection and preservation of Sanskrit MSS.3 In fact he maintained two libraries4 or "pustakaśālās" one at आनन्दवल्ली and the other at Tryambakeśvara. In 1754 (4th September) he honoured a descendant of Tansen (the celebrated musician at the court of Emperor Akbar). About 1767 A. D. the Peshwa Diary shows an expenditure of Rs. 195 on the purchase of about 36 pictures of Rāgamālā for being hung up in the special drawing-room of the Peshwa.6 These references show the interest of the Peshwas in fine arts in general and music in particular, though it is difficult to prove whether Peshwa Raghunathrao or any learned pandit in his employ had read the works of Pundarika Vitthala and was responsible for the new name आनन्दवही given to the village चावंडस as stated above.

From the evidence recorded in the present paper it is clear that the literary activity of Pundarika Vitthala can be assigned to the 2nd half of the 16th Century and not to the period 1510-1565 A.D. as stated by Mr. Krishnacharya. I would, therefore, request him to survey the material recorded in this paper and give us exact dates for the works, Sadrāga-candrodaya, Rāgamañjarī and Nartananirnaya in the light of the exact date of composition of the Rāgamālā viz. 30th July 1576 as pointed out by me in my present and earlier papers on the subject.

^{1.} Vide Bombay Gaze. (Nasik), pp. 9, 193, 416, 536. On p. 536 the Gazetteer states.—"About this time Nāsik was the favourite resort of Raghunathrao or Rāghobā, the uncle of Mādhavarao, and his wife Anandibai who changed the name of the village of Chaundhas, three miles west of Nasik to Anandveli and built a mansion there (Grant Duff's Marathas, 326)."

^{2.} Vide Maharastriya Jñānakośa by Dr. S.V. Ketkar. Vol. VII, page " পা १५४"

^{3.} Vide Peshwa Daftar Selection No. 22, pages 94, 97, 98, 100, 103, 119—about 96 were collected by the Peshwa between 1754 and 1768 A,D.

^{4.} *Ibid*. p. 118.

^{5.} Ibid. p. 99.

^{6.} Ibid. p. 108.

[&]quot;१९५ रु., खाशा दिवाणखान्यात लावावयासी खे ॥ चित्रें रागमालेची सुमार ३६ यो र ॥ यादीरुपये "

RĀGAS IN S. 1. MUSIC-THEIR ORIGIN AND EVOLUTION.1

BY

PROF P. SAMBAMURTI, B.A., B.L., Head of the Department of Music, University of Madras.

THE outstanding feature of Indian Music is the rāga system. Leaving aside folk music for the present, it will be found that every melody in India is in some rāga or other. The term rāga might be translated as a melody-mould or melody-type. A rāga derives its melodic individuality from its characteristic phrases, peculiar graces or gamakas, the frequencies of the notes figuring in it and the order of the succession of the svaras in the ascent and descent. Ancient rāgas were mere scales. This was the case till the time of Bharata (circa 1st Cent. B. C.) and appropriately enough, the word rāga is not used by him in his work Nāṭya śāstra. He mentions Jātis, which again were derived from the ancient scales. With Matanga, (circa 5th Cent. A. D.) a new chapter in the history of Indian Music begins and we have the beginnings of real art music from his time. His work Bṛhaddeśī in Sanskrit, is not available to us in its complete form. The available chapters have been printed and published in the Trivandrum Sanskrit Series.

In order to correctly appreciate the significance of the raga system, one should know the implications and limitations of a truly melodic system of music. There can possibly be only two systems of music—one in which the music progresses by a succession of single notes and the other in which the music progresses by successions of groups of notes called chords. The former is styled the melodical system and the latter the harmonical system. In the former, at any one given moment only one note will be heard; in the latter system, at any one moment a cluster of notes will be heard. The notes figuring in this cluster or group bear to one other a definite relationship. The music of all the oriental nations is essentially melodic in its character. Harmony is a recent development in Europe and one can hear this type of music even in other parts of the world where European civilisation has penetrated. The idea of consonant and dissonant intervals was known in India centuries ago. The existence of such terms as samvadī, anuvadī and vivādī is a clear proof in support of this statement. Samvādī-note was a note which exactly harmonised with another note called the vadī. Vivadī-note was one which produced a discordant effect when sounded with the vadi note. Anuvadi-note produced neither of these effects but gave nevertheless some kind of aesthetic pleasure to the listener. If the vadī is taken as the king, then the samvadī, anuvadī and vivadī can be compared to the minister, friend and enemy respectively of the king. The very same ideas are conveyed by the corresponding terms used in ancient Tamil music: Kilai (இரை) Natpu (கட்பு) and Pakai (uses). If the builders of the Indian system had desired to develop their music along the lines of harmony, they could have done so. But the rich raga system which

^{1.} A paper presented to the Fine Arts Section of the IX All-India Oriental Conference, Trivandrum.

they hit upon proved too great an attraction for them. Giving up harmony, they chose to explore all the possibilities of the melodic system. And to-day Indian music has reached the high water-mark in the sphere of melodic music. In the innumerable ragas and time-measures, in the delicate quarter-tones and micro-tones and in the use of peculiar graces or gamakas, Indian Music stands pre-eminently high and without a parallel.

Indian music has had a continuous development from early times. The recent researches carried on in the history of Indian Music, have yielded very good results and we now possess some definite knowledge relating to the missing links in the history and evolution of the art in India. Whenever new experiments were attempted or new theories enunciated, they were as usual met with opposition and in the long run if the innovations appealed to the musical conscience of the community as sound, they were adopted. In such cases the scholars lost no time in acknowledging the change as good and either changed the theory or so interpreted it as to conform to the change. This liberal attitude of the scholars had been responsible for the progressive growth of the art in India from time to time. A crisis must have been felt for instance when the old grāma-mūrchanā-jāti system with all its hoary traditions was sought to be given up in favour of the real rāga system.

Harmony and Melody are after all two kinds of languages and they respectively show the heights to which the genius of man has soared in his lofty quest for new forms of musical expression. European music is as great as Indian music. The composers in both the systems had before them the same ideals, but the methods of approach became different. The ideal of absolute music is reached in the very conception of the raga system. 'Manodharma sangīta' is a unique feature of Indian Music. In a concert a musician performs or sings extempore music—music created on the spot in addition to the rendering of the pieces of the great composers.

The central point in the music of India being the raga system, every writer of note has devoted a chapter to the elucidation of this subject. There was a time when a single system of music prevailed through the length and breadth of India. The bifurcation into the Northern and Southern systems came later.

In the ancient period of Indian Music, the grāma-mūrchanā-jāti system was in vogue. Two grāmas or scales were in use, viz.:—the ṣaḍja-grāma and the madhyama-grāma. The pitch values of the notes of the ṣaḍja-grāma were as follows:—

S	r		g 1	מח	P	d	n s
	Minor tone.	Semi- tone.	Major tone.	Major tone.	Minor tone.	Semi- tone.	Major tone.
	1.0 V	1 8 7 8	8	8	i o	1 6 1 8	8
1	[1 ₅ 0	'] [·	32] [4] [³] [<u>\$</u>] [1	[[] 등] 2

This scale is still used in sāmagāna but not in art music. The ma-grāma was the same as the sa-grāma except that the fifth (pañcama svara) was diminished by one śruti. It is this slightly diminished fifth that is referred to by scholars variously as Cyuta pañcama, Mṛdu pañcama etc. The scale that we will get by augmenting the r, g, d and n of the modern Kanakāngī by one śruti will give us the ancient ṣadja-grāma. By the process of the modal shift of tonic, 7 resultant scales called mūrchanās, were derived

from each of these grāmas. Of these 14 mūrchanās (caturdaśa-mūrchanās) some were found to be repeating; and eliminating the repeating ones, seven of these were ultimately retained and these were called the Jātis. Transilient scales which were subsequently discovered and used were also called Jātis. All these were still scales and did not develop to the full stature of rāgas.

From the time of Matanga, a new chapter in the history of Indian Music begins. He is a great authority and is quoted by many subsequent writers. He enunciates the lakṣaṇas or the characteristics of rāgas and gives a full description of some of them. He defines a rāga as follows:—

योऽसौ ध्वनिविशेषस्तु स्वरवर्णविभूषितः । रक्षको जनचित्तानां स च राग उदाहृतः ॥

The following 13 lakṣaṇas (trayodaśa-lakṣaṇas) are mentioned for rāgas, by Śārṅgadeva in his Saṅgītaratnākara and by Raghunāth Naik in his Saṅgītasudhā:—graha, nyāsa, aṁśa, sannyāsa, vinyāsa, apanyāsa, tāra, mandra, alpatva, bahutva, ṣāḍava, auḍava and antaramārga. Some writers like Bharata and Venkaṭamakhin mention only ten of these lakṣaṇas. Some of these lakṣaṇas dwindled into insignificance after the great strides made in the development of the art during the recent centuries. From the details furnished for rāgas in ancient books we are not at present able to form full pictures of them. Some of the vital points necessary for defining the scope of a rāga are not mentioned in those books. We are now able to give the following precise details for rāgas and with them any intelligent composer of the future can easily compose melodies in them:

- (1) Janaka or Janya; if the latter, its parent mode.
- (2) Ārohaņa and Avarohaņa.
- (3) Jīva svaras and nyāsa svaras.
- (4) The characteristic gamakas.
- (5) The Janta svara and dhātu svara prayogas, the rāga rañjaka combinations and the viśesa sañcāras if any.
 - (6) The bahutva and alpatva svaras.
- (7) Upānga or bhāṣānga; if the latter, the accidentals and the sancāras wherein they figure.
 - (8) The highest and the lowest notes if any, defining the range of raga-alapana.
- (9) The characteristic Srutis; also if there are notes which are either slightly flattened or sharpened from their normal pitch.
 - (10) Sarva svara gamaka varika rāga or otherwise.
- (11) If the raga shines by chowka kala prayogas or by madhyama kala prayogas or by both.
 - (12) Time of singing—also if it is a ghana, naya or deśya rāga.

There are references to rāgas in non-saṅgīta literature both in Sanskrit and Vernaculars as in the epics, Rāmāyaṇa and Mahābhārata, the Purāṇas (Vāyu and Mārkaṇḍeya), in the works of Ilaṅgovaḍikaļ and Adivīra Rāma Pāṇṭiyar. All the important works on music are in Sanskrit. Here and there we come across works like the Rāga Tāla Cintāmaṇi in Telugu, and Nāṭṭiyaśāstiram, Tālasamuttiram and Rāgatālaprastāram in Tamil. Many important Tamil works on music written in earlier times are now lost.

History of raga classification

The nucleus of the modern raga is to be seen in the ancient grama system. The 14 murchanas already referred to had the following names:—

Mūrchanās of sa-grāma:-

Uttaramandra, Rajani, Uttarāyata, Suddhaşadja, Matsari Krita, Aśvakrānta and Abhirudgāta.

Mūrchanās of ma-grāma:-

Sauvīrī, Harināsva, Kelopanata, Suddhamadhyama, Mārgī, Pauravī, and Hrishyaka. The names of the finally retained 7 mūrchanās (Jātis) were as follows:—

Şādjī, Naiṣādī, Dhaivatī and Ārṣabhī which belonged to the sa-grāma and Gāndhārī, Madhyama and Pañcama which belonged to the ma-grama.

Next we have Matanga's intelligent classification into suddha, chāyālaga and sankīrņa rāgas. Śārnigadeva classifies Mārgī rāgas into:—Grāmarāga, uparāga, śuddharāga, bhāṣā, vibhāṣā and antarabhāṣā. He enumerates the names of many of these Mārgī rāgas and mentions the types to which they belong. Deśī rāgas are classified by him into Rāgānga, bhāṣānga, upānga and kriyānga. Ārcika, Gāthika and Sāmika were simpler scales used in ancient religious music. Sangītasamayasāra of Pārśvadeva (1165-1330) mentions the following kinds of ragas;—Rāgānga sampūrnas, Rāgānga sādavas and Rāgānga audavas; likewise upānga, bhāṣānga and kriyānga sampūrņas, ṣāḍavas and auḍavas. Nārada's Sangīta Makaranda published in the Gaekwad's Oriental Series is an interesting work and mentions ragas to be sung in the morning, noon and evening times. Narada's mention of muktānga-kampita rāgas, ardha-kampita ragas and Kampa vihina ragas, presupposes a certain stage of development in the art and I am led to think that the work must have been written either during the time of Ratnākara or slightly after him. It is also interesting to note that he mentions the raga Nilambari, not mentioned in earlier works. Nārada also classifies his rāgas into Puruṣa, strī and napumsaka rāgas, (masculine, feminine and neuter) evidently based on the gender of the raga names. Sanskrit writers are not unanimous in their views regarding the gender of some of the raga names —with the result that the terminations differ and we are likely to import a difference where none existed before. For instance, Bhairava and Bhairavi are two distinct ragas. But Saurāstra and Saurāstrī are not separate rāgas. Revagupta and Revaguptī, Mangalakaisika and Mangalakaisiki, Malhara and Malhari, Sauvira and Sauviri are in the same position as Saurāstra and Saurāstrī. Another Pāṇini, I think, must come to fix definitely the gender of these ragas. This takes us to the Raga-Ragini-Putra system of classification prevailing in Hindusthani music. This system is first mentioned by Kohala and later developed by Locana kavi, Pundarika Vitthala and others. The idea of male ragas, each male raga having a number of bharya ragas, Putra ragas and daughter-in-law ragas is itself fanciful. There are also the duli ragas. The Hindusthani scholars have now adopted the scientific system prevailing in the south.

The idea of a mela rāga begins with Vidyāranya's Sangīta Sāra, a valuable work which has not been recovered in its full form. Rāmāmātya's classification into uttama, madhyama and adhama rāgas is not based on any definite principles. The modern system of classification into Janaka and Janya rāgas and the classification of Janya rāgas again into

Janya sampūrņas, varja rāgas, vakra rāgas, upānga and bhāṣānga rāgas, niṣādāntya, dhaivatāntya and pañcamāntya rāgas, ghana, naya and deśya rāgas and the classification of rāgas in general according to their Rasas and the time of singing are really based on scientific principles.

We have the Janaka-Janya principle even in the ancient Tamil Music. Pan was a general name for a rāga. It also denoted a generic type. Each pan (பண்) had a number of derivatives called Tiram (திறம்). Panniyarriram (மண்ணியற்றிறம்) was a ṣāḍava rāga, tiram (திறம்) was an auḍava rāga and tirattiram (திறந்திரம்) a svarāntara rāga. Pans were also classified into those which should be sung during day (பகல்பண்) those which should be sung during night (இரவுப்பண்) and those which could be sung at all times (பொறுப்பண்).

A study of the raga names in the ancient works reveal certain interesting features:—

There are rāgas of provincial origin for example: Drāvida Gujjarī (S. S. S.) Dakṣiṇa Gujjarī (S. R.; S. S. S.) Mahārāṣṭra Gujjarī, Saurāṣṭra Gujjarī, Karnāṭaka baṅgāla, Dākṣiṇātya bhāṣā, Drāvida Gauda, Turuṣka Gauda and Āndhrī (all in S. R.). The Bṛhaddeśī mentions a rāga called Sadjāndhrī. (S. S. S.=Saṅgīta Samaya Sāra; S. R.=Saṅgīta Ratnākara).

The Ratnākara does not mention the names of some popular rāgas like Mohana and Kedāragauļa. It is possible that these rāgas were omitted by the negligence of the copyist for Sārngadeva says that he is giving the Lakṣaṇa of 264 rāgas but actually only 253 rāgas are found in the Rāga chapter. Or it might be, that these rāgas were known by other names in his time. While the Ratnākara mentions rāgas of Tamil origin like Devāravardhanī, the Devāra Hymns are set and sung to such rāgas of Sanskritic origin as Takka rāga, Indala, Kuriñji, Gāndhāra pañcamam, Mālavakausikam, Naṭṭarāgam and so on. In the field of music the interaction of Sanskrit and Tamil cultures upon one another has been productive of very good results.

Rare rāgas like Manoharī, Pratāpavarāļī, Dīpaka and Guṇḍakriyā mentioned in ancient works have been popularised by the great composer Tyāgarāja through his compositions. Many South Indian rāgas like Suddha sāverī and Srīrañjanī are found in the Hindusthani music, where these rāgas are respectively known as Durgā and Bāgeśrī.

Examples of a few South Indian ragas found in the music of the other nations also might be referred to in passing. The Major scale of European Music is our Sankarabharana with a slight difference in the pitch of the Dhaivata. Harmonic minor is our Kiravani. Melodic minor includes the two melas: Gaurimanohari and Nata bhairavi. Simhendramadhyama is met with in the music of the Gypsies and Hungarians. Mohana is seen in Scotch music and Suddha saveri is seen in Chinese Music.

South Indian Music has been enriched by the addition of many new rāgas during the last three centuries: Simhāravam created by Venkaṭamakhin, Kadanakutūhalam by Patnam Subrahmanya Aiyar, Svaravedī by Allūri Venkaṭādriswāmi, and Mallikāvasantam by Pallavi Seshaiyar might be mentioned. Nīlakāmbodi, Iniratirāga, candrikābhairavi, Pavindrakali, Paramānaṇdakali in the Tamil MS. Nāṭṭiya śāstiram and Tuṇḍi, Turuṣka Tuṇḍi, and Pati Kāmbhoji in the Saṅgīta Makaranda and Trinetraki in the Saṅgītasamaya-sāra are some interesting rāga names. It is possible to ſurther enrich South Indian Music by the creation of new rāgas.

In conclusion, I wish to point out, that the term 'Oriental Culture' has till now been associated mainly with the Oriental religion, language, literature and philosophy. The fact that India possesses a great system of music, worthy of study by every intelligent person in this world has practically not come to the notice of orientalists in the west. Eminent Europeans like Mr. Fox Strangways, Rev. Popley, Mrs. Foulds, Mrs. Cousins, Dr. Hornbostel, Dr. Lachmann and Dr. Bake have done much to proclaim the greatness of Indian Music to the westerners.

I wish to respectfully suggest to the authorities of this conference to have a separate Music section in future. That will serve as an incentive to many music scholars to come and participate in the deliberations.

NEWS AND NOTES.

MUSIC AND THE TALKIE.

Padma Devi, the Bengali Film-star, said that though music was appreciated by many picture-goers, its elimination would give more scope for the development of the story of a film, and films in any case rarely showed Indian Music at its best as the songs were necessarily not of sufficient length to give complete scope for the full beauty of the original Music.

THE MAHARANA OF DHARAMPUR ON INDIAN MUSIC.

Delivering the convocation address of the Prayag Sangita Samiti, H. H. the Maharana of Dharampur said:

NEED FOR RESEARCH.

Western music, in recent years, had taken enormous strides in all directions, in the development of orchestration, chamber music, operatic music and even jazz. It was amazing how they went on repeatedly experimenting and adding to the richness of both the theory and practice of their music.

He conceded that in India too, we had masters in the past who blazed the trail and set up bright beacons on hill-tops for the guidance of those that came after them. It was only quite recently that we mourned the loss of one of those pioneers in Pundit Bhatkhande, whose researches into the past of our music were not for mere idle adoration but for fresh experimentations and new innovations. But considering the greatness of our music, the richness of our heritage, the extent and complexity of our culture, how many more we ought to have had? Indian music was full of immense possibilities for experiment. Most of us did not sufficiently realise the immense possibilities that were latent in our musical system. The present apathy, indifference, fear and lack of · initiative must go. Musical conferences like

the one they had that day, and academies like the Prayag Sangita Samiti, and scholars and professional musicians like the ones gathered there, must all take an intelligent interest in the future of our music.

IMPORTANCE OF THE AMATEUR.

He believed in the amateur and knew that he had his part to play as the best of our professionals. In fact, the amateur could do a lot more in the way of research and study as he was less of a slave to styles and schools and had a more liberal outlook.

It was an encouraging sign of the times that more and more amateur artistes were coming forward to expound Indian music, vocal, instrumental and dance art. The Radio had wrought a wonderful change in the attitude of the public. Talkies had also played a part in this transformation. Music, if it was to play its destined part in the cultural life of India, must be lifted from its present plight of being the monopoly of a caste or class and be taught to every boy and girl in the land. The idea was not to make a musician of every child and thus overcrowd that already overcrowded profession, but to raise the general cultural level of the nation.

TEACHING CHILDREN.

He sounded a note of warning about the way children were made to sing, which in the end result in the breaking of their voice. Children, in his opinion, should not be made to sing to a higher or lower pitch than their normal *Sruti*. As the lungs of young children were tender they should not be made to sing at a high pitch for a long duration. The proper age, it had been found out, for boys and girls to sing in higher octaves was between 13 and 18. Similar tests, he suggested, should be attempted in our country and the knowledge thus gained would be valuable.

NOTATION.

Referring to the subject of notation, he said that Mr. Chinnaswami Mudaliyar of Madras and Maharaja Tagore of Calcutta had long ago attempted to put in notation some of the difficult ragas of Carnatic and Bengali music, and several other attempts had been made from time to time. European musicians and scholars, who had interested themselves in our music and who had made a careful study of it, had great hopes of its being accomplished.

Concluding he said that Art was a jealous mistress, and had to be wooed with all the fervour and passion of youth, and enjoined on the youths present to have faith in the cause they represented and in the future of Indian music.

FOLK-SONGS.

India had a priceless treasure of this form of art and he submitted that the roots of all fine arts lay in the folk-arts. He would suggest that the Samiti make every effort to introduce folk-music in its carricala and to encourage it in every way.

TALKS ON INDIAN MUSIC IN EDINBURGH.

Mr. V. K. Narayana Menon, M.A., doing research at the University of Edinburgh, gave talks on Indian Music in which he said:

Of all the Arts music is the most abstract. Sound out of its context is as easily distinguishable as colour; neither are pigments or colours any more 'concrete' than musical notes. But music, of all the Arts, has the le st verisimilitude to Nature. The average man turns to a picture instinctively for the pleasure of recognising the image and associating it with his familiar visual experience. When a painting has to be viewed purely for the abstract rhythm of its lines and colours it becomes 'difficult'. The Cubists, for example, and some modernists maintain that resemblance to any objects in painting is at its best superfluous, at its worst distracting. And a great deal of modern Art means very little, if anything, to the layman. But why is music, in spite of its very abstract nature, full of meaning? Because in Music tradition is stronger. Our musical heritage has trained

us unconsciously to the rhythmic combination of sounds and we tacitly accept a piece of music without probing into the meaning of the sounds. It has become an intellectual habit with us. Tradition is not merely an abstract concept. It is a strong active force, cumulative, continuous. Tradition in Art is organic development and its main purpose is to set up basic values. When it is operative, the layman accepts it without question hardly conscious of it, just as the artist, the creator gains strength and power from it. This heritage of the West and the East is of totally different growths, under totally different conceptual values. That is why Indian music means much less to the most musical Westerner than to the most unmusical Easterner. The unmusical Indian's tacit acceptance of Indian music as a great and beautiful thing and his fascination for it is because of the strong force of tradition.

The Eastern mind is transcendental, speculative; the Western, critical. The East has always insisted on emotional sincerity; the West on intellectual sincerity. This, mainly, is the difference between Eastern and Western culture. Thus Eastern Literature, on the whole, is subjective; Western, objective. Its predominant note is a lyricism, not energy. The same difference is seen in painting, in sculpture, in its themes as well as its technique. Most of all in music.

THE EUROPEAN RENAISSANCE.

The development of European culture received a great impetus from the Renaissance. The Renaissance meant the emergence of the individual. With the break up of the restraints of mediaeval Christianity men were free to realise their pagan heritage. Art moved out of the pale of the Church. It became democratic. The enlargement of the creative vision gave European Art its body. Painting achieved a new dimension, depth. The Moralities and the Mysteries became Drama. Music developed tonality.

It is perhaps idle to speculate what Western music would have been without the Renaissance; or as to the matter of that, what would have happened in the East if there had been a similar awakening there. The Renaissance was only an impetus. Even the earliest European music, Greek music, though generally referred to as purely melodic, shows a latent harmonic sense which is absent in Indian music. Latent harmonic sense, because it developed the diatonic scale that has proved itself capable of bearing the Western classical system of harmony. Indian music is the most beautiful and complete example of the development of melody quite independent of harmony. Non-harmonic is different from melody which implies harmony. A purely melodic scale is a scale that is not based on a harmonic system. The popular acceptance of melody as tunefulness is incomplete and is dependent on symmetries of harmony and rhythm that rarely, if ever, occur in early music and are merely accidental potentialities in folk music. In European music melody is the surface of a series of harmonies. It is the musical surface of rhythm, harmony, form and instrumentation. An unaccompanied snatch of a melody from a Wagner opera implies harmonic draughtsmanship and expresses enharmonic modulation. But classical Indian music in its purest form is refractory to any harmonisation. It sounds exotic to the Westerner. Because he has lost the purely melodic concept of music. He cannot take in a melody 'neat.' He has lost the ear for it.

Musical criticism in India to-day is at a very low ebb, though the art itself does not show any signs of decadence. And it is strange. The advent of the British affected every department of Art. It meant the extinction of Hindu and Mahomedan architecture and the importation of a debased style which has given India some of the world's ugliest cities and buildings. Its most recent and scandalous product is New Delhi. The break-up of Indian feudalism and the disruption of the village social unit meant the extinction of the indigenous arts and crafts. The Indian School of Painting became a thing of the past and in its place a new school of mongrels sprang up. But, singularly enough, the main current of music remained completely untouched*. I do not know if it is due to the average, healthyminded English Civilians' and merchants' hatred of "Moonlight and Muslin." The typical English public schoolboy state of mind looked down on singers and dancers contemputuosly as nancy boys. The subtle, introverting music of India left them cold.

ART IN THE EAST AND THE WEST.

Introverting, yes. European Art expresses emotion in a "uniform corporeal outwardness." Eastern Art is characterised by an inwardness, a minute separateness. This is seen clearly in the Dance. The Mudrās, gestures in the Indian Dance are separate symbols. They are linked by their continuity, but are devoid of any plastic relationship. There is little concerted action. The dancer is the centre, the figurehead of the idea. He is the subject of the dance. But the Western body in the ballet is part of a component unit. The main idea of the dance is projected on the dancer. The Western ballet is objectified pleasure.

And so it is with singing. The Western singer is mainly a vehicle. His voice is trained to ensure the maximum sonority and to be rich in harmonics. In the East the ideal voice is considered to be the purely 'white' tone. The Eastern voice is free from harmonics. It does not blend and a dozen voices singing together will sound like screaming. In the absence of concerted singing, the singer has more opportunities to assert his individuality. The highest art is extemporaneous and every artist is a creative artist, not merely an interpretative artist as in the West. The purely melodic element (in the narrowest sense the rise and fall of pitch) is a capacity of the human voice. That is why the highest music in India is the sung music.

Indian music draws you into yourself. It is an inner recreation. The highest Indian music concerns itself with experiences as interpreted by religion. That the greatest Indian Art has always centred round religion does not mean that it has not emancipated from the pale of the temple or the mosque. The Indian approach to art has never been democratic in the sense post-Renaissance art has been in Europe. A purely rational

^{*}The importation of the vicious harmonium did a lot of damage. But it did not touch the main structure of music.

approach to art is incompatible with the Eastern temperament. The West is rapidly acquiring a sense of the values of Eastern Art. The Impressionists and other modernists make distinctions between Eastern and Western painting seem obsolete, and so with music. "Extremes meet", says Sir Donald Tovey, "and we are recovering a sense of the values of unharmonised melody; not melody which wants to be harmonised, nor melody which achieves harmonic sense by draughtsmadship, but the austere achievement, far more difficult than any 'atonality' of a melody that neither needs nor implies harmony."

LECTUES AND CLASSES ON INDIAN DANCING IN LONDON.

Ragini De i, who was in India for some years learning Indian Dance, is conducting a course of weekly lectures and classes on the art of Indian Dancing, at India House, London. The course commenced on Feb. 2nd, 1938 and is being held under the auspices of the University of London.

STUDY OF MUSIC IN THE ANDHRA UNIVERSITY.

At its meeting held on 22nd January, 1939, the Syndicate of the Andhra University decided to conduct examination in Music under Part III of the Intermediate courses of study from the March-April examinations of 1939. Hence, the Syndicate suggested that the following contributions also be included in Part III of the Intermediate courses: Indian History, Ancient and Mediaeval History, and Music; Indian History, Modern History and Music; and Indian History, Logic and Music. The suggestion was adopted.

SURVEY OF INDIAN MUSIC BY DR. BAKE.

Under the guidance of Dr. Rabindranath Tagore, Dr. Arnold Bake, Senior Research Fellow of Brasenose College, Oxford, is at present carrying out a survey of the music of India. Dr. Bake has been sent out by the University of Oxford for making this survey, and is accompanied by Mrs. Bake. He is devoting a month to the survey of the music of Travancore, and has already re-

corded a large selection of songs of Travancore.

Dr. Bake said that Indian music was a rich and comprised so much that it was a whole world in itself, but he hoped to complete his work in about three and a half years. The ideal he was aiming at was a musical survey of India along the lines of the linguistic survey. The importance of this work was not merely musical but it was also of great psychological interest, as the soul of the people expressed itself in its purest form in songs and dances executed by humble folk in their homes and villages.

THE RELIGIOUS ASPECT.

One special aim of his work, he said, was to study the way in which religion had expressed itself in Indian music. Music had been one of the main vehicles of all great religions of India. If the poems of Kabir had not been written, the name of Kabir might, perhaps, have been forgotten; and the same was true of some other famous names in Indian religious history. The religious appeal in Indian music was most fascinating and ennobling, and it was one of his aims to make this better known in the West where, already, great interest was being taken in Indian music on a large number of occasions both in America and in England, and had found that Indian music appealed profoundly to many.

SONGS RECORDED.

Dr. Bake carries with him a Tefiphone, which is a new invention for recording sound on film along acoustic lines. This machine is able to record, if necessary, for twenty-four hours without a break. He also takes pictures with the cine-camera, thus supplementing the music with pictorial versions in the case of dances, kolattam, etc. These records and cine films will go into the archives of the reorganised Indian Institute at Oxford, where they will be used for the study of Indian music and for lectures.

Dr. Bake proposes to record not only classical music and folk songs but also selections from the Vedas as well as from Buddhist liturgy. He has already recorded from the Sāma and Yajur Vedas and from the Buddhist liturgy of the Ceylon school, and

he hopes to record the Buddhist liturgy of Tibet and Nepal also in his tour.

Included in the music already recorded by Dr. Bake are selections from the Vedas, Sanskrit slokas, selections from Tyagaraja, the musician-saint of South India, songs in praise of different deities, Christian devotional and congregational songs, songs of cultivation. Vedda music, old Portuguese songs, cradle songs, songs of the Naiks, Valayans, etc., the wailing songs of the women of South Travancore, and dancing and kolattam (dancing to music by girls of South India), 35 expositions of tala, the rhythmic basis of classical music, have also been recorded, these expositions having been given by Mrs. Lakshmi Narayanan Nair, Lecturer in Indian Music in His Highness the Maharaja's College for Women, Trivandrum.

FUTURE PROGRAMME.

Dr. and Mrs. Bake arrived in India in December, and after attending the session of the All-India Oriental Conference at Trivandrum, proceeded to Santiniketan to meet Dr. Rabindranath Tagore, who is the official guide of Dr. Bake for this work. Thence, they visited Ceylon.

From Travancore, Dr. Bake proposes to visit Cochin, Malabar, the southern districts of Bombay presidency, Ootacamund (where Toda music will be recorded), Kodaikanal and other parts of South India. They then proceed to Hyderabad and North India. Dr. Bake hopes to be in Brindavan for the Krishna Janmāṣṭamī (Sri Krishna's birthday) in August.

DR. BAKE'S LECTURE

ON THE STUDY OF INDIAN MUSIC AND ITS IMPORTANCE TO THE WEST.

Dr. Arnold A. Bake, D. Litt., of the Oxford University spoke, on 12th February, 1938, under the auspices of the Madras University Research Scholars' Association, on "Some Aspects of Indian Music."

The lecturer began by saying that the aspect of Indian music on which he wished to speak was its relation to the music of the West. The position of Indian music in the totality of the music of the Indo-European

peoples, was in many ways comparable to that of Sanskrit among the Indo-European languages. Sanskrit as a language by itself had been studied and analysed for at least two thousand years in India by Indians. When Westerners came to India, they discovered the similarity between phenomena in Sanskrit and those with which they were acquainted in their own languages. This initiated the study of comparative philology and resulted in proving the relationship of groups of people who previously had been considered as having nothing in common.

Similarly, the lecturer continued, in India they had a system of music perfected through the ages with its laws and theoretical analysis, considered as a separate entity by the scholars of the East. The study of the system by Westerners had revealed many points of resemblance it had with the systems of music of the other members of the great Indo-European family of peoples. The speaker felt sure that a thorough study of the Indian system of music would reveal its position in comparative musicology to be very much the same as that of Sanskrit in comparative philology. Just as with Sanskrit, the study of Indian music might be taken up for its scientific value, as also with equal justification for its intrinsic beauty.

IMPORTANCE OF SAMA VEDA.

India had divided its music into two large divisions called mārga and dēśī. Mārga represented the traditional, classical music of divine origin and dēśī, just folk-music played and sung for the enjoyment of the people without the ulterior motive of attaining salvation. The aim of mārga music was the attainment of salvation, as stated in Sanskrit texts and in the music of Sama Veda, they saw the first of the two sub-divisions of mārga music. Without this important constituent of Vedic liturgy, none of the larger Vedic offerings was considered complete. Its spiritual importance in the structure of Hindu religion in its oldest form, was enormous. Sama Veda was the only one of the three oldest Vedas of which music was an integral part. The study of this music and its development, seen in connection with the way of reciting of the texts of the Rg and

Yajur Vedas, ought to be undertaken without further delay, before the treasure was lost beyond recovery. A treasure it was, because here they found the only survival of the oldest stage of Indo-European music, demonstrating the phases through which music had to pass from the time when it was still intimately connected with magic. Not only the laws of music, but also those of religious psychology were illustrated here in chants that were extremely strong and impressive in their stern beauty. "Thus, Sāma-Veda is of enormous importance; first, as a monument of the oldest cultural history of India; secondly, as a means of comparison with what is found in Roman Catholic liturgy and thirdly, also Parsi scholars regard this study with keen interest, as the study of the phenomenon of Vedic chanting in its different aspects is more than likely to elucidate many dark points in the subject of chanting the holy texts of the Avesta, so closely akin to the Vedas."

AN ADMIRABLE SYSTEM.

"Of equally great importance is the second division of marga music, which could be called India's classic music, a system that has it roots partly in Vedic music, partly in folk-music, and has a traceable history of at least a millennium and a half. It is here that the Indian theoreticians with their astonishingly sharp ear for phonetic phenomena have built up an admirable theory, closely akin to what is found in ancient Greece. As the Greek theory dominated the development of music in the West, to such an extent that even church music in Russia followed rules derived from it till the most recent times, and music in the West of Europe—especially ecclesiastical music—was under its sway for centuries. Whereas the whole Hellenistic world had adopted it already at the beginning of the Christian era, one cannot be surprised at discovering that Indian music is important for the study of music in the West, especially its earlier stages.

"In this extraordinary affinity of Indian and Greek music lies the explanation of the fact that the impact with Islam brought few changes in the system of Indian music. The Arabs had modelled their own system exactly according to that of the Greeks, which they came to know after conquering Alexandria and the rest of the Hellenistic world. The impact of the two civilisations, Islam and Hindu culture, consequently, at least as far as music was concerned, was the meeting of two closely related forms of art. It certainly brought about changes in style but not in principle".

Referring to the importance of the study of Indian classical music from the Indian side of it, the lecturer said that the happy renaissance of Indian music now visible, would not be complete, nor perfectly sound, without an intelligent study and realisation of the laws of Indian music, which would strengthen the critical sense, and give the necessary energy to ward off harmful innovations from outside, such as the dreadful harmonium that destroyed the very essence of Indian music, and to fight against the deterioration that had crept in with the general decline of Indian culture during the last century and half. This study of marga music in its two divisions was of great importance to India as well as to the West.

DESI MUSIC.

Emphasising the importance of the study of dēśī music, Dr. Bake said that the realisation of the importance of folk-music was not very old anywhere in the world. The prevailing attitude of official musicians towards popular tradition was one of utter contempt for ages. At last the eyes of those not belonging to the people themselves had been opened to the direct beauty of folksongs. Almost in every country of Europe composers, utterly dissatisfied with the possibilities offered by the recognized system of classical music, had turned to folk-songs and drawn fresh inspirations. During the last half a century several European countries had produced composers, who were entirely inspired by the folk-songs of their country. It was remarkable that in India, entirely independent from what was going on in the West, the musical genius of Rabindranath Tagore sensed this importance, so that he turned to folk-songs and drew his most powerful inspiration from the folk-songs of Bengal.

"Whereas", the lecturer added, "the study of marga music will help us to discover the basis of Indian music and further the realisation of the great musical culture that is India's, which has the strength to be continued in future, the study of folk-songs will reveal something entirely new and enrapturing to the unbiassed worker. A comprehensive study of both marga and desi music carried out with love and perseverence is what India needs. Then marga and desi music will be combined and bestow liberation and enjoyment both in equal measures. Thus, the study of Indian music in its different aspects is of importance for both East and West, and it is to be hoped that both in India and Europe musicians and scholars will start to work on it in happy co-operation".

The lecturer next explained by singing, the similarity of rythms between certain Sanskrit hymns and songs he had come across in Ceylon and Nepal. Taking the division of time, Dr. Bake sang songs set to the time of 7 and 5 both in Indian and ancient European music. He next demonstrated the similarity in melody to be found between certain Indian songs and Russian folk-songs. There were similarities, he said, which might be attributed to certain direct influence, such as the Moorish influence in Spain. But there were other similarities which could only be explained as being fruits from branches of the same tree.

SIR C. V. RAMAN'S LECTURE ON THE PHYSICS OF THE VIOLIN.

Sir C. V. Raman delivered a lecture on "The Physics of the Violin" under the auspices of the Madras University Music Students' Association. The lecture was illustrated by lantern-slides.

Sir C. V. Raman said that music and musical instruments were part of the most precious heritage of humanity. Song and music formed, if he might say so, the fundamental bases of real culture and civilisation. In the past many years, modern science, or rather the application of modern

science, had helped to popularise, perhaps he should say, vulgarise music to a large extent. Some of them might have heard of the modern synthetic music manufactured in a purely scientific fashion. In spite of the highly advertised efforts of modern science, it was a remarkable fact that real music which mattered was still given to them by very ancient and well-known musical instru-The vinā, the flute, the drum and the mrdanga came from most ancient times. This ancient land of ours was the birthplace of fundamental musical instruments. vestigators of the 19th century concentrated their attention only upon the detailed aspects of musical instruments. But none of them made any attempt to understand them. It was the desire of the speaker to study musical instruments as they were used and try to understand why they produced music. For several years he had concentrated his attention on this and twenty years ago he had prepared a monograph on the subject.

One of the earliest musical instruments to be adopted in Indian music was the violin. The genius of Helmholtz and of a great number of Italian artistes had perfected this truly wonderful instrument. The violin, though a foreign instrument, was a Godgiven gift to India and who, asked Sir C. V. Raman, would dare to say that the violin was foreign to India who had enjoyed the music that had been evoked from it by great Indian musicians such as Mr. Thirukkodikaval Krishna Aiyar? In studying the problem of how the sound of the violin was produced, they should think of the instrument as a whole. The problem of the action of the bow on the string was that of the action of the bow on the entire instrument. The action of the bow on the string controlled, and was controlled by, the resonance of the instrument.

Sir C. V. Raman exhibited slides showing a contrivance for the mechanical playing of the violin and explained the results achieved by it. He showed the curves illustrating the reaction of the string when the bow was applied near the bridge and at points away

from it. He also exhibited graphs explaining the relation between bowing pressure and the pitch and he demonstrated the wolff note. The School of Physics at the Harvard University had now taken up "the Raman curves" for further researches. The curves produced on the screen by costly and cheap violins indicated little difference and those working in that University were trying to find out the reasons. Sir C. V. Raman ended with an exhortation to Indian students to take up the study of Indian musical instruments.

MUSIC IN JAILS.

The powers of music have always been highly sung of by musicians, philosophers and poets. Its healing power has been recognised by doctors who are using it in hospitals. Poets have said that he who has no music in him is a criminal and an imaginative national ministry in the United Provinces of India are experimenting in their jails the power of music to humanise criminals. A recent press message from Lucknow runs thus:—

With a view to making the outlock of hardened prisoners on life more humane, certain recommendations, it is stated, have been made by the expert committee on jail reforms.

It is understood that the the committee suggests that prisoners be allowed to sing for thirty minutes daily after lock-up. Radio sets may be installed in the "star" class jails and in Borstal institutions and gramophones (with records) may also be allowed to the "star" class prisoners.

TYAGARAJA'S LIFE IN SANSKRIT Mr. Y. Mahalinga Sastri, M.A., B.L.

A Review of Śrī Tyāgarāja Carita, by T. S. Sundarcsa Sarma, The General Stores, Ayyan Kadai Street, Tanjore, Re. 1.

This Sanskrit biography of the celebrated South Indian musical composer written in the epic manner comes to the Sanskritist section of lovers of music as an agreeable surprise. Biographies are rare in Sanskrit and those which have claim to historical veracity are rarer still. Though Mr. Sundaresa Sarma has furnished his "Life" with an invented legenbackground and allowed current legends owing their origin to popular fervour to come into the narrative, he has faithfully stuck to facts of the real "Life" as gleaned from consistent traditional accounts and made it realistic by his eloquent manner and power of vivid description. His talent for dramatic presentation of situations in the story and his power of characterisation are undeniable. The realism of the scenes, the appositeness of the speeches, the distinct undividuality of the characters, the profusion of the descriptive eloquence, the spaciousness of the narrative scheme, all these remind us of the grand epics of India.

We ascertain from elsewhere that the life of Tyagayya was from 1759 to 1847. The latter date is given by Mr. Sundaresa Sarma as he refers to 4948 Kali as the year of Tyagayya's passing away. Though he does not refer to the date of Tyagayya's birth or the number of years he lived, the reference to three sovereigns at Tanjore as contemporaries in succession to Tyagayya seems implicitly to grant a long life of more than three quarters of a century to Tyagayya. Mr. Sundaresa Sarma is correct in saying that Tuljaji was King during Tyagayya's boyhood, Sarfoji during his middle and declining age and Sivaji during his last days. As a matter of fact, Amarsing was king for more than a decade between Tuljaji and Sarfoji.

Tyagayya at 16 years was already a householder thrown upon his own resources to make a livelihood and work out the fulfilment of his life according to his instincts and talents. His parents had died at about that time of his age and his elder brother who was cast in a far different mould from himself figured in his life only to make it unhappy. He was learning music at the feet of Sonți Venkatramanayya, a local celebrity, and was perfecting the mystic efficacy of the Rāma Tāraka mantra till about his 40th year. If Ela ni daya rādu be accepted as his first krti and that as one inspired by his vision of Rama at the conclusion of his Tāraka mantra sādhana, we should presume that he launched on his career of a composer only at about his 40th year. The biographer at this point seems to be implicitly conscious of a strange parallelism between this feature in Tyagayya's life and a similar one in Valmīki's life when he uttered the first verse in Sanskrit literature. Tyagayya is congratulated by his guru and exhorted by him to take to such compositions seriously all through life even as Brahma hailed Valmiki with congratulation and persuaded him to compose the Rāmāyana.

Then we enter the second period of Tyagayya's life in which he dedicated himself to the most fervent and ecstatic form of idol worship. Music had a large part to play in that worship and consequently there was in his life a sublimation of emotionalism as well as humanization of austerity to make it at once one of the saintliest and sweetest of lives that was ever lived by any mortal in this world. His compositions grew in number; his fame spread far and wide; pupils crowded to him to learn his kṛtis. His uñchavṛtti perambulations were becoming more and more a festive feature of the village

life. The unsolicited offerings of his admiring coresidents of the village enabled him to support not only his family now consisting of himself and his wife and his only daughter Sītā, but also his many pupils and a large floating concourse of Bhaktas who flocked to him daily to attend his Rāma-Ārādhana and hear his music. Musicians of repute from afar came to him---some eager to pay their tribute to the saintly musician and others in a spirit of rivalry to humiliate him. Kings contended to shower their munificent patronage on him. But Tyagayya never changed the settled course of his life. He subjugated all flaunting affronts thrown at him with his saintly humility and neutralized all tempting offers of patronage with a stoic indifference to every kind of secular advantage.

It was at this state that the smouldering illwill of his elder brother became blown into a suddenly leaping flame of fire and threatened to envelop the life of Tyagayya. Japyesa born in penury and condemned to penury all through the best part of his life in spile of all his attempts to get out of its boggy ugliness, sprang up instinctively to clutch at the helm of affairs with an inordinate desire to capitalize the unexceptionable talents of the younger brother. The unobstrusive and yet stern resignation of Tyagayya inflamed him to brutal anger. He could scarcely understand the meaning of Tyagayya in persisting to live for ever in wretched penury when royal munificance was waiting most impatiently for a mere nod of his head to open out its richest showers of gift. Worship without secular compensation, music without reward, congratalations without concrete social advantages were gall to him. Disappointment drove him to despair and he descended to depths of vandalism. He did his worst but Tyagayya was immutable in his meekness of demeanour, indomitable in his attitude towards life and unshakable in his faith in God. His Rama soon set matters aright and he re-entered into the full swing of the devotional life with unabated zeal and redoubled faith. The last period of Tyagayya's life was marked by his pilgrimages to various shrines of South India and the programme of his tour can be fairly reconstructed from a classification of his songs

sung at the several places in honour of the presiding divine couple. Thus we can fix among the places he visited, Tirupati, Kovas and SriRangan. One biographer records that Tyagayya sang Vinatā suta at Kāncī. That krti is held to be a spurious one and the attribution should be taken with caution. One biographer omits the incident of the miraculous bringing back to life of a pilgrim to Tirupati who had fallen unawares into a well, through the Amrta vāhinī krti by Tyagayya. From elsewhere we learn that Tyagayya's tour extended as far as Dhanushkoti. Thyagayya should have finished his pilgrimage before he was too much bent down with age. In the light of the evidence adduced by Mr. M. S. Ramaswami Aiyar we should have no hesitation in accepting his statement that Govinda Marar met Tyagayya in 1838 when the latter was 79 years old and the krti, Entaro mahānubhāva was the record of his admiration of Marar's musical genius. Our biographer brings the meeting with Marar close upon the meeting Bobbili Kesavayya and what more, he refers the krti 'Entaro' to the Bobbili incident. This seems to be an error. The Bobbili incident should have been several decades earlier to the Marar meeting and 'Entaro' as referring to Bobbili is incongruent in the extreme.

There are some more moot points in Tyagayya's "life." Our biographer claiming to himself the gusto of epic exaggeration has made capital out of the seeds of illwill ascribed by tradition to Japyesa. The imagination of men delights in striking idealistic contrasts and I am disposed to believe that Japyesan's name has been blackened more for the requirements of poetic idealism than with regard to strict truth and justice. Tyagayya's songs are more or less his lottings in his private diary and fully and faithfully record all his likes and dislikes, joys and sorrows and his hopes and fears. From a note in Mr. M. S. Ramaswami Aiyer's book I am able to gather that in a Madhyamavati krti Tyagayya complains about false accurations brought against him by his brother and his party. This should have reference to incidents of Tyagayya's early life when he had not effected his partition. As time advanced Tyagayya had no private grievances to ventragainst anybody but criticised secularism and cant and preached higher ideals to the mean out of sheer sympathy for their wretchedness. tenders to Bhakti with an eager eye for pecuniary gain were specially marked out by him for contempt and harsh condemnation. In the life around him in his populous village he should have been painfully repelled by types of men whom he characterises as Kalipurushas stooping to do anything for Dara Sutaposhana and peddaperu. And as regards the mischiel of somebody as a result of which Tyagayya is said to have missed his Rāma and other images for about a year, I am unable to decide whether it would have been a real event or a fancied one. All the kris of Tyagayya bear the stamp of idealisation from particular facts—a feature which distinguishes the true work of art bidding fair for permanence and the transient ones and the songs adduced in evidence of the truth of the incident of the loss of the images namely Endu dakinado and Nenendu veda kuda ra etc. are all capable of a colourless philosophical interprelation. Indeed so much was the disregard of factors in life of Tyagayya that even in the Krti Terathiyagarada he refers to the metaphorical curtain of Matsara disdaining perhaps to make much of the slender incident of the real curtain being down before god Venkatesvara and to cast a slur upon the mercenary regulations of the God's attendants. Such is the spirit of Tyagayya's krtis, and for the true enquier, when all is said about the life, the lesson from Tyagayya of sublimating our experiences in life for greater ethical and spiritual purposes, is a precious possession.

MR. T. LAKSHMANA PILLAI'S SONGS

IN TAMIL

MR. M. S. RAMASWAMI AIYAR, E.A., B.L., L.T.

[A Review of a new Volume entitled "Songs", composed by Isait Tamil Chelvar T. Lakshmana Pillai B.A., Major Treasury officer, (Retired) Trivandrum. Price Rs. 5.]

The volume under review is a Royal Octavo of 535 pages and contains 153 songs. In his Preface, Mr. Lakshmana Pillai observes: "It is a patent fact that, although

we have ever so many compositions in Tamil set to music, lyrical compositions have been a rarity in Tamil. Not that Tamil is in any way an inappropriate language; but the experiment has never been tried". It is, then, this experiment that Mr. Pillai tried and succeeded to a degree. Mere pretence or mechanical outward gestures do not constitute devotion nor do they lead one to salvation. This idea is expressed Mr. Pillai's "Bhakti ongāl" which is as follows:

ழகாரி—ஆத். பல்லவி

அ<u>ந</u>பல்லவி

சரணம்

மறையுமீசனே வாழ்த்துவர் மனிதர் மன்னுயிர்க்குள்ளு முறைவரப் புனிதர் முறைசெய்வான் மற்றுயிர்கள் மேலன்பன் முக்திவருவதிலவனே முன்பன் (ப)

It is only genuine service to God's creations that enables one to top the list of God's devotees. In the following two pieces he says that universal kindliness was the essence of Godliness:—

கேதாரகௌம் — சாப்பு

பல்லவி

செல்வத்திலே செல்வம் ஜீவகாருண்யம் தெய்வத்தன்மை யிதுவே (செ)

ചൂച്ചபல்லவி

கல்வியிற்கல்வி நற்கர்மங்களின் வித்து நல்வினேப் பேறண்டநாதன் முடியின் முத்து (செ)

சுபணம்

- கல்லறம்யாவினும் மிக்கால்ல திது காடும்ப தவியெல்லாம் கல்கவல்ல திது இல்லறவாழ்க்கையில் இன்பக் தருவ திது இங்கும் எங்கும் இன் றும் என்றும் வருவ திது (செ)
- மாசற்றவரும் ம திக்கும் பெருமையி த மக்கள் மனேவியினும் மிக்க அருமையி த காசற்றவர்க்குல் ஒர் கற்பகமாமி த கைப்பொருள் பொய்ப்பொருள் மெய்ப்பொரு [காமி த (செ)

சங்கராபரணம் — சாப்பு பல்லவி

தன்னுயிர்போல மற்றின்னுயிர் பார்க்கின்ற தன்மையில்லார்க்கல்லவோ கர்மமுள்ளது (

ചൂച്ചപல്லவி

மன்னுயிர் காக்கின்ற முன்னவர்க் கின்னவர் மன்னவர் இன்னவர் சின்னவபென்றில்லே (த)

சுரணம்

- ஒன்றும் சிறி தல்ல ஒன்றும் பெரி தல்ல ஒன்றும்வறி தல்ல ஒன்றும் அரி தல்ல நின்று நிலேயில் எதும் பெரிதென்று கொள் நின்றண் நிலையில் நெறியுடன் நின்றுகொள் (த)
- ஒரு கண் பெய்யின் கண்ணீர் மறகண் பெய்யு முடன் உயிர்கள் கோதல் கண்டால் நாமும் கோதல் கடன் இருகண் ஒர்முடிப்பில் சிற்ப நிணைய நாமும் சுசன் பி டியினேம் இமைக்குமேமம் (த)

When once the human mind reaches the altruistic stage, it looks for God, not without, but within, an idea which Mr. Pillai expresses in the song:

ஆனத்தபைசவி — சாப்பு

ഥல്லെ

எங்குற்ருயெனத் தேடுகின்றேன்—கெஞ்சத் திங்குற்றே யிருந்தாயே (எ)

அதுபலீலவி

கங்குற்றேடிய சூரியன்போல் இருள் தங்கிற்றுள்ள தனுலு ஊக்காண்கிலேன் (எ) சாணம்

நன்மை. தோன்றிடில் கீ ஈடுவே கின்ருய் ஞானமோங்கிலதன் மயமாய்கின்ருய் பன்மைத்தோற்றத்தில் கீ யொருமைகின்ருய் பாவந்தோன்றிடத்தே விட்டுப்போகின்ருய்(எ)

Mr. Pillai's views on music itself stand reflected in his Ānandabhairavi and Kuntalavarāli songs, viz.:—

ஆனந்தபைரவி—ஆதி

பல்லவி

உள்ளமுருக்குவதே கீதம்—உயர்க் தோன்கும் பரம்பொருளி லுற்பத்தி காதம் (உ)

அதுபல்லவி

மெள்ளமணங்கவர்க் து மெய்ப்பொடிப்பக் கலக் து கள்ளமொழித் திட்டன் புவெள்ளக் திறக்த தபோல்(உ)

சரணம்

சின்னத்தன்மை யெல்லாஞ்சிதற கன்மை வழிக்கே சிக்தை திறப்பிப்பதே—தேடுந் தன்னே மறந்து தயாரூபினத் தழுவவோர் தாகம்பிறப்பிப்பதே— ஈசன் பன் னுமொழியெனப் பதிந்து மனம் பரவி கன்னல் முக்கனி கலந்தென்ன இன்பம் விரவி (உ)

தந்தளவரான — ஆதி

பல்லவி

(സ)

ஸங்கடமே ஜகம் சஞ்சலமே அகம் ஸங்தேமே சுகமே

ചൂച്ചപல്லவி

கங்**குலு**லாவிய இங்களும் வானிறை செங்கதிரோனும் விளங்சினுலும் (எு) சாணம்

புன்மைகீக்கும் கீதம் போதக் தெளிக்கும் புல்லமேனும் சுத்தவின்ப மளிக்கும் கன்மைசெய்யும் கற்பதங்கள் மல்கிடினும் ஞாலமுடன் செல்வம் கல்கிடினும் (ஸ)

Mr. Pillai chose to divide his songs into three sections—Philosophical, Ethical, and Devotional. The following illustrates the philosophical nature of his compositions, viz:—

தோடி — சாப்பு. பல்லவி

மனமே ஜடமென்கோ ஜடமே மனமென்கோ மனமும் ஜடமும் நீயோ

அ<u>ந</u>பபல்லவி

முனமே ஜடமிருந்ததன்மேல் மனமென்பர் நீணவே தமின்றியோர் ஜடமே தளதென்பர் (ம) சுரணம்

கீர் பலபாத்தியும் கொள்வதுபோல் எங்கும் கீயேயொரு பொருள் கிற்பதென்பார் சிலர் சீர்பெற யாவுகீயென்ற பின் கீர்கலம் வேறெனுச் செப்பல் தப்பாகுமென்பார் சிலர் (ம) உடலெனும் பொருள் இந்த உலகெனும்ஜடத்திலும் உளமேனும் பொருள் உலகுடைய கின்னிடத்திலும் கடலில் மழையெனுப் பிறந்தன உருவமாற்றம் கருதின் மனம் ஜடம் ஒருபொருள் இருதோற்றம்(ம)

To illustrate the ethical nature of his composition, his Kānaḍā song may be given here.

கானடா — ஆகீ

பல்லவி

செறப்பதிகாரம் — பிறர்க்குபகாரம்

அதுபல்லவி

அறப்படையா மிதென்றலியாத தன்னே மறப்பதும் செருக்கிற் பறப்பதும் ஈனம் (செ

 யாவரும் இன்புறலே உயர் கோக்கம் எவரும் இழிவுற இல்லேயோர் ஆக்கம் கேவலம் ஒருயிர் என்றெ றக்காதே கேள்வீயுண்டாகும் தெய்வம் பொறுக்காதே (சி)

 கடுகிலைமையால் வரும் கண்யமே கண்யம் நாடுசிதக்க வைத்தலே பெரும்புண்யம் கெயுமனமே கொழுராக கெருப்பாம் கேவலம் வேலை செய்யாத இருப்பாம் (சி)

And in illustration of his devotional songs, the following may be taken:

പര്ക്ക് — ഉട്ട്

போதாதோ செய்த சோதனே யெல்லாம் நீதா உனக்கி த நீதமோ நின்றன் பாதாரவிந்தம் பற்றிக்கொண்டேன் இன்னும் சாணம்

டொற்புகழுக்கி து பூஷணமாகுமோ பொதைமருளெனக்கின்றியே போகுமோ அற்பத் தீண்யெனக் காற்று தல் பஞ்சமோ ஐயஙின் எருளின்றேல் வையமோர் அஞ்சமோ (போ)

Be it however said to his credit that Mr. Lakshmana Pillai's prayer, even in his devotional songs, is, not for this or that worldly benefit, but for getting an equaminity of mind, as evidenced by his Madhyamāvati song:—

மத்யமாவதி — ஆதி

பல்லவி

குடுகிலேயில் டெஞ்சம் நிற்கவையாயே நாதனதற்கு சீயே ஐயனே

அந்பெல்லவி செடுநிலே நீத்திச் கிளர்வழிசேர நேடிநிலே நீத்தி விடாததபோலே சேரணம்

ஆசை வளர்க்தென்னே மோசஞ்செய்யாமல் அல்லல் வளர்க்தென்னே வெல்லவையாமல் காசைவிழைக் துகான் கேசங் கெடாமல் கற்றறிவிலுன் தன் பற்றுவிடாமல் (க

Enough illustrations, I think, have been given to show that Mr. Pillai's style and diction are of superior order and are commensurate with the high thoughts embodied in his songs.

Since the notation also in given in the book, the learner will find it easy to master the songs.

A TEXT-BOOK ON SOUTH INDIAN MUSIC.

MR. S. RAMAMURTI.

[A Review of South Indian Music Series Book III (2nd edition) by Mr. P. Sambamurti, Lecturer in Indian Music, University of Madras. Publishers: The Indian Publishing House, G. T., Madras. Price 8 As.]

It is a well-known fact that the original literature governing what may be called modern musical practice of the classical variety is mostly in Telugu, as the old treatises on Music are in Sanskrit. Call it historical accident if you like, but the fact is there and has operated to make the principles of musical science a sealed book to many musicians and music-lovers in this multi-lingual province of Madras. Subbarāroa Dikşitar's 'Sangita Sampradaya Pradarsini', Thatchur Singaracharlu's series of musical works, and a number of other books like the 'Pallavi Svara Kalpavalli' etc., may be said to constitute the basis for most of the new literature that is making its appearance in large volume as the result of the popular demand for musical knowledge. Mr. P. Sambamurti has done a real service in the direction of popularising and bringing the scientific principles of our music within easy reach of all English-knowing people by publishing a series of compilations at a cheap price, embodying the important points mentioned in the literature referred to above. The book under review is the third of this welcome series and consists of ten chapters (with an appendix and questions) packed with a fund of valuable information culled from various authentic sources, well arranged and analysed under well-defined headings, and will certainly be most useful to students appearing for examinations.

While appreciating the undoubted merits of this volume and emphasising its great utility to the student and music-lover, it may also be useful to draw attention to some aspects thereof which would appear to require further elucidation by the author. For instance, with regard to the distinction between Ghana and Naya ragas, he says that the former class consists of those whose individuality is brought out more easily by playing or singing Madhyamakāla or Tāna. Apart from the novelty of this definition, it does not seem to be applicable to all ghana rāgas. In l'arāļi it is difficult to see how Madhyamakāla would more easily bring out the individuality. There is a padam of Kşetrajña in Varāļi framed in the slowest (choukatama) of time-measures but yet breathing räga-bhäva in every pore without requiring the aid of Madhyamakāla to bring it out; in fact quicker tempo may even obscure its characteristics.

As regards ragas, while the fact that some of the old laksanas have either become obsolete or are of mere academic interest to us at the present day, it is stated that as a result of the progress made in music during recent centuries we are in a position to give a more scientific description of the ragas and define their scope in clearer and more accurate terms. But as a matter of fact, we do not find much evidence of this desirable amplification or scientific description in the pages of this book which mostly repeats the old definitions and explanations and also some terms whose practical musical significance is little known or understood or applicable now-a-days. The modern reader would certainly appreciate a more realistic and accurate description of a raga, the basis of our music.

It is an admitted fact that the 72 melakartas are obtained by permutation and combination of 16 notes, but the author says these parent ragas are based on 12 svarasthānas (note-places). This does not help the student very much, who would naturally be anxious to know the distinctive tonal value of each of these 16 notes, as otherwise there would be an inexplicable merger of some of these notes in the procrustean bed of 12 svarasthānas.

With regard to the musical terms explained in the book, some of the descriptions do not appear to be very accurate or very helpful to the student, while here and there we come across some new expressions. term 'vakra rāga' is found only in a few books like the 'Sangita Sampradaya Pradarśini' but the author has added another class called 'varja rāga'. The idea is clear that this raga is one in which some notes are taboo, but the term 'varja rāga' may mean that the raga itself is taboo. Again, the classification of 'Mitra ragas' is found only in the 'Gana Bhaskaram' among the modern works, and it is difficult to understand the significance of this term as applied to ragas. Mitra means friend and it is not easy to see what alliance, friendship or common features there are in the following groups, for instance, which have common endings:-Mālavagouļa, Kannadagouļa and Nārāyanagoula, Punnāgavarāli Pratāpavarāli, Kuntalavarāļi and Pantuvaraļi, or Naṭakapriya and Bhāvapriya. This classification, far from helping us towards a reasonable understanding of the significance of the term, seems to lead us to amusing absurdities.

One of the terms which are well-known but are not mentioned in modern books with any explanation, is 'Laya'. It may probably connote what is at the present day known as 'kāla' or tempo and the term may perhaps be found in very ancient treatises like the 'Nāṭyaśāstra'. But it is doubtful whether it can be usefully reclaimed to-day and applied in expressions like 'Vilambita laya' and 'Druta laya' for what are well known as 'Vilamba kāla' and 'Druta kāla'. We are also introduced to such new terms as 'absolute music' 'applied music', 'melodic orchestration' etc., and it is difficult to get at what the author exactly means by them.

As regards orchestration, the author's enthusiasm in the matter of giving a harmonic orientation to our music is wellknown. But, while the desirability of enriching our music by introducing harmony as a separate item of cultural assimilation without impinging on our musical heritage, is admitted by all, few purists will agree with Tyāgarāja's the author in thinking that 'Giripai' will improve in its melodic effect if played by a set of instruments together. The author says that any rasika will immediately feel the enriched effect...on account of the various qualities of the tone of the stringed and wind instruments in the orchestra'. While it may not be denied that there is peculiar effect in this sort of orchestration and perhaps the saint of Tiruvaiyāru himself may be astounded at the unexpected results which he himself could not foresee, there is no doubt that it will obliterate or at least blur the finest nuances of tone, grace and movement necessary to bring out in all its completeness the melodic integrity and individuality of Sahānā. The question how far our music could be fitted into such orchestration has not yet passed the range of acute controversy.

TYĀGARĀJA'S SONGS IN ENGLISH [The Songs of Tyāgarāja translated into English by Dr. C. Narayana Rao, Ātreyāśramam, Ananantapur. Price Rs. 2.]
PROF. P. SAMBAMURTI.

The district of Tanjore is perhaps the brightest spot in the map of South Indian music. Therein were born some of the greatest composers and musicians. Even the musical luminaries of other parts of South India came to Tanjore, enjoyed the patronage of the ruling princes and flourished there as samasthānavidvāns. Tanjore occupies the same position in South Indian music as Germany in European music. Tyāgarāja's ancestors who belonged to the village Kākarla in the Cumbam Taluq of the Kurnool District, migrated to the South during the 17th cent.

Dr. Narayana Rao has rendered signal service to the musical world by publishing English translations of 76 songs of the great Telugu composer. The selection is varied and representative. There are the Ramayana Kīrtanas, Kīrtanas detailing Tyāgarāja's religious experiences, songs depicting his code of ethics, his conception of the duties of persons in affluent circumstances and his conception of a true devotee. Only free translations are given, but they are delightful to read. It is not an easy task to translate the sahityas of sublime poets like Tyagarāja. Here and there an acute critic may find that his own interpretation of a particular sāhitya is not reflected in Dr. Rao's work. But it must be said to the credit of the translator that the spirit of the songs is reflected faithfully in most cases. The transliteration given for the sahityas is a commendable feature of the book. The author could have given the name of the raga on the top of each piece and that would have helped the reader to reflect awhile about the relation between the raga and the chosen theme. Also short notes explaining the circumstances that occasioned some of the songs like Tera tiyyagarāda and Rāgarainamālika che could have been added. The songs in the book are purported to be given in the order of their evolution. But we find compositions of his earlier period figuring in the later portions of the book and vice versa.

In some songs we find that Dr. Rao has changed the readings for no justifiable cause. As examples might be mentioned the following: Bhajiyiche into Bhajiyinchu in the carana of Kaddanuvariki; Tatvamasiyane into Tatvamasiyanu in the anupallavi of Talvamerugatarama. The suggested changes are unnecessary and the original readings are correct. Earlier composers like Bhadrachala Ramdas and Talapakkam Chinnayya have also used simlar prayogas. All great composers have used only the spoken language in their sāhitya. Tyāgarāja was a great scholar in Sanskrit and Telugu and when the occasion demanded it, he used scholarly language. Like Purandara Das, he wanted to teach the truths of the Upanishads to the masses through the most agreeable medium of his musical compositions and it is but natural that he should have resorted to very simple Telugu for the purpose.

To the vast member of musicians and music lovers who are ignorant of the Telugu language, this book will be a valuable help in understanding the beauties of the brilliant sāhityas of Tyāgarāja. The book is well got up and deserves a place in the library of every musician and music lover.

V. RAGHAVAN.

It is remarkable that no period of India's cultural history was really barren; for, in some part of this vast land, and in some vernacular, some genius was always flowering and enriching some art. In south India, in a politically decadent age, in an age when literary activity was of no great moment, it is remarkable how the art of Carnatic Music was entering its golden age. Tyāgarāja was only one of the many musicians and composers of this age but undoubtedly, he was the foremost of the composers, for among the composers, he was a poet, and in his poetry, there were great devotion and truths of philosophy. Perhaps no great music ever flowed out except from a saint and a man of realisation. As a true artist and a true man of realisation, Tyagayya spurned the path of worldly glory; as a devotee of Rāma he laid stress on true devotion and surrender to God and pointed out the futility of mere learning

and pointless austerity; as a musician, he transformed a mere art into a Sādhana or an Upāsana.

It was a happy idea of Dr. C. Narayana Rao, the well-known linguist and scholar of Anantapur, to make known to the public that knew not the Telugu language in which Tyagaraja composed his songs, the poetry and the philosophy of Tyagaraja's songs. It is because of this purpose in his view that the translator has not even indicated the Ragas of the songs selected. It must certainly be admitted that these translations give an idea of the content of the songs but a full appreciation of the content could be had only by listening to the pieces when sung. There arises a feeling in me, as I closely studied a selection of these songs and translations, that the latter could have been more close to the former; sometimes, the rendering is too free; and effort could have been taken to give them a greater literary charm. Such lines as "of omkar which offers the fruit of Yāg and Yog and Tyāg and Bhog" do not read well. Further, in some cases, Tyagarājā's refrain or Pallavi gives the emphasis to one passage and when the translation is read, the burden shifts itself to a different idea.

There are altogether 77 songs in this collection; or rather 76 only, for Kanakanaruchira is, by oversight, repeated. The Telugu text of the song is given in Transliterated Roman on one side with the translation facing it. There is a Preface which gives a brief biography of Tyāgarāja. On

p. x. of the Preface, the translator says that the order of his selection is based on his idea of the order of the development of Tyāgarāja's ideas; but surely, one cannot lay rāja. On p. vii, the preface says that Tyāgarāja was born at Tiruvālūr and that he migrated to Tiruvārūr also called Pañcanadal Tiruvālūr and Tiruvārūr are identical; the place to which Tyāgarāja migrated and which was called Pañcanada, is Tiruvaiyāru or Tiruvadi. On p. viii, the preface says that Tyāgarāja evolved a system of music of his own, a too controversial question.

Besides, the translator says at the end of the opening paragraph of his Preface that Tyagaraja is the greatest modern exponent of Andhra culture and, in accordance with this spirit perhaps, he has issued this volume as one in a series called by him 'The Heritage of Andhra'. Evidently we have to understand by this that the translator's point is to make a vigorous call to the Telugu-speaking people to become more aware and sing more of the songs of Tyagarāja, which the Tamils preserve and chesish so well and so much. To an impartial student, Tyāgarāja is a product of those fertile banks of the Cauvery of the Tanjore district of which poets sang:—

> स्वादीयसी यत्र कवेरजैव ततस्तरां केरफलोदकानि । ततस्तमां चाथ गिरां विलासाः प्रसन्नगम्भीरपदाः कवीनाम् ॥

THE MADRAS MUSIC CONFERENCE

THE SEVENTH SESSION, 1934.

The Seventh (1934) Annual Music Conferdemy was noteworthy for many important function. and new features. Instead of confining the performances to a few leading musicians as in previous years, efforts were made to provide facilities in this Conference not only for them but also for other new and deserving artistes to display their talents. most all the known artistes, (senior and junior) in the province were invited and applications also from others who wanted to take the opportunity were called for.

The Academy's invitation to the musicians was strongly supported by a joint appeal issued by Vidvāns Gāyakasikhāmani Muthiah Bhagavathar, Tiger Varadachariyar, Musiri Subrahmanya Iyer and Jalatharangam Ramaniah Chettiar. All musicians took part in the Conference and connected performances without expecting any remuneration in return except travelling charges and batta and thus made the Conference really their own.

A record number of about 50 performances were held within the 12 days of the Conference, in the mornings, evenings and nights and thus it was made possible for over 100 artistes to participate in the Conference, including the late Naziruddin Khan of Indore. The duration of performances was limited to two hours at the utmost and was never less than an hour.

OFFICIAL REPORT OF THE PROCEEDINGS.

THE OPENING DAY.

The Music Conference organised by the Madras Music Academy was opened, on Saturday 9th December, 1935 at 5 p.m. at the special pavilion in the People's Park by Kumararajah M. A. Muthiah Chettiyar of

Chettinad. There was a large gathering of ence organised by the Madras Music Aca-; music lovers and musicians present at the

> Vidvan T. S. Sabhesa Aiyar of the Raja Annamalai College of Music, Chidambaram, the president, and the guests were received by the organisers.

> The proceedings commenced with a prayer by the students of the Teachers College of Music after which Mr. S. Satyamurti welcomed the guests and requested Kumararaja M. A. Muthiah Chettiyar to open the Conference.

WELCOME ADDRESS.

The Music Academy which had organised the Conference, stood Mr. Satyamurti said, for high ideals in the field of music. It wished to bring together scholars and musicians, to consider the problems in the theory and practice of music to encourage deserving artistes and to provide facilities for sound instruction in music. It seemed to him that music somehow or other survived in the country. There were few composers to-day in Tamil Nad. The musician's stock-in-trade consisted of about fifty or sixty krtis of Tyagayya and a few others. In removing these defects and in creating a strong and active public opinion among musicians themselves to agree to uphold their standards, the music lovers had great work to do.

After referring to the work of the Music Academy in reforming in several directions musical performances, he said there was need for a good music hall in the city. He would suggest that the Corporation and the public should co-operate in this matter.1

This year, the Academy, Mr. Satyamurti said, was trying a new experiment of having a number of performances each

¹ The Academy has since started a Building Fund for a hall of its own and appeals to all Music lovers to contribute liberally to the fund.

not less than three. Public taste, he was afraid, was being affected due largely to the multiplication of gramophones and talkies but these had come to stay. They should therefore do their best to improve the standard of music. The Academy had restored Bharata Nātya to its pristine honourable place. They had tried to promote instruction in music on correct lines. If imitation was the sincerest form of flattery, the Music Academy could take the number of music conferences held all over the country as a tribute to its work. But he would suggest to all music lovers that there was no room for two conferences in the city. He would suggest they should all co-operate in the best interests of music.

In conclusion he suggested the establishment of a Music Federation in the city, affiliating all music sabhās in the city, setting up standards for selection of compositions and other improvements and preventing unhealthy competition. They should also give a larger place for Tamil compositions in music performances, for the sāhitya of a piece appealed as much as music.

In the desert of political strife and controversy, he said in conclusion, music offers an oasis where we can shed all our political differences and bickerings and stand together shoulder to shoulder worshipping at the shrine of music.

OPENING ADDRESS

KUMARARAJA M. A. MUTHIAH CHETTIYAR The Kumararaja M. A. Muthiah Chettiyar, in his opening address, said:—

By inviting me to open this conference, you have overwhelmed me with kindness. I am very grateful to the organisers of this conference for the opportunity given to me of participating in this evening's function. Though I may be a poor successor to the . illustrious persons who have preceded me in ' the years past, let me assure you that my interest in the advancement of music and the progress of the Academy is as great as theirs. The pleasure, which I feel in being associated with this function, is being enhanced by the fact that you have as the president of this conference Vidvān Sabhesa Aiyar, Principal of the College of Music founded by my evered father at Annamalai Nagar.

Friends, the Music Academy, under whose auspices this conference is being held, has done yeoman service in the cause of South Indian Music during the comparatively short period of its existence. The conference has become an annual function of great importance. Music-lovers all over the presidency look forward to this annual carnival of Music with the greatest delight.

The Academy has solid achievements to its credit. The Teachers' College of Music and the Faculty of Music in the Madras University owe their existence mainly to its labours. The Academy is trying to diseminate music on right lines among our people and to keep it at the high level of perfection it has reached under the fostering care of discerning patrons and zealous masters of Music. To-day there is a greater recognition of its aims and aspirations; its progress has been steady though slow. It is full of vitality and vigour and we can look forward to greater achievements in future.

In recent times music is spreading every where. What was confined to some select cultivated homes has now spread to the average household. Science has had its share in making the people music-minded. Its discoveries have now made possible what formerly was well nigh impossible. The Gramophone and the Radio have so popularised music that there is hardly any man or woman who does not hum a tune sung by some well-known artist.

While we feel gratified to see this rapid spread of music, we cannot help deploring the fall in the general standard of music. What was gained in expansion was lost in quality. Of late the tendency to appreciate and imitate the kind of music commonly heard in theatres is becoming general. When artists begin to please every common taste, the dignity of music is likely to be impaired. The musician is a creative artist. Standards take their bent by the turn given by artists. They therefore become responsible for creating the right taste in music. Let not our music be pulled down to the average level but rather let us try to push up the average level into the higher realms of music.

In this Conference, where are gathered most of the Sangita Vidvans of this Presidency, a great deal of discussion is sure to take place. It is upto the Academy to turn it to account and evolve something useful. Our Vidvans, who have gained name and fame in the musical world owe a duty to their less fortunate brethern. They must train them in the best traditions of exposition and method so that their experience may not be lost to the public. The ancient gurukula system is gone, probably never to return, but the spirit which animated it may be adapted for our use with changes suited to the needs and circumstances of modern life so that by consistent association with the master minds, the students may be enabled to imbibe their distinctive contribution to the art and science of music.

We in South India have long been accustomed to hearing songs composed mainly in the Telugu language by the great Tyagayya and others. Is it not high time for us to give Tamil the place in music to which it is legitimately entitled in Tamil Nadu? It is the duty of the Tamil musicians to give it that amount of prominence which it undeniably deserves. The beautiful, soul-stirring, devotional hymns of the Nayanniars and Alvars captivate the hearers, throw them into ecstasies and help them to become at one with the Maker. I hope also that the Academy will take early steps to trace, secure and publish rare and forgotten compositions in Tamil of musicians of repute.

Let me again thank Dr. Rama Rao and all those associated with him in the work of the Academy for the honour they have done me in inviting me to open this Conference. May this Conference add its annual quota to the sum total of achievements in the field of music is my earnest prayer. Friends, it is with great pleasure that I declare the Conference open.

Vidvān Tiger Varadachariar proposed Mr. T. S. Sabhesa Aiyar as President of the session. Mr. T. L. Venkatarama Aiyar seconded the proposition which was then carried. Mr. T. S. Sabhesa Aiyar, the President then delivered his address.

THE PRESIDENTIAL ADDRESS.

The President first thanked the organisers of the Conference for the honour done to him in electing him President of the session. The first subject, he would like to touch upon, he said, was that in none of the numerous conserences that had preceded the present one, had instrumental music formed the subject of their researches. Such an investigation, he believed, would conduce to the improvement of the art. Ancient works on music emphasised the importance of instrumental music. The Vina, for instance, was the best instrument of music, conforming to all the requirements of the science of music and facilitating an easy understanding of its ʻlakşanas.'

Those participating in such conferences, he continued, were generally either persons who loved the art for its own sake or those who were professional musicians. The former, he said, had been doing their best to raise the standard of music and of the art as at present practised. With this end in view they had opened music colleges and organised conferences, competitions and examinations. But the same, he was afraid, could not be said of professional musicians. He hoped this would cease to be so before long. In these days when knowledge of music was widespread and the agitation for its spread was strong, the professional musicians should deem it their duty not only to improve methods of imparting musical instruction and the standard of musical performances, but also to promote research in musical science. This could not be done otherwise than by co-operation and consultation among themselves. He gathered that several musicians hesitated to participate in such conferences either out of diffidence in their own qualifications or lake of adequate mastery over particular branches of the art or for similar reasons. No one, he said, could lay claim to perfection. As lovers of the art, they should do all they could in however small a measure, to promote the

The President next pleaded for an authoritative work being brought out on the basic

principles of Carnatic music and referred to the work done in the field of north Indian music. The value of such a good musical treatise could not be exaggerated.

Orchestral music, the President said, was a feature of Western music. It exphasised harmony and staff notation. But its basis was not vocal music; it was the music of the piano. It did not rouse the higher emotions, such as love, and peace. Western music, he thought, interpreted the things around man and their beauty; Indian music interpreted the significance of Srī Naṭarāja's Tāṇḍava Dance. Its chief characteristics were Bhāva, Rāga and Tāla.

As one interested in the promotion of music, the President said in conclusion, he was pleased with the enthusiasm evinced by students of music in such Conferences. If they would form a South Indian Music Students' Association, they might be able to do some good work in the cause of music. The promotion of the art called for whole-hearted co-operation among professionals, teachers, students and lovers of music.

After Mr. T. S. Sabhesa Aiyar had delivered his address Mr. E. Krishna Aiyar Gl. Secretary of the Academy, proposed a vote of thanks to Kumararajah Muthiah Chettiyar. He said that the three institutions—The Madras University, the Annamalai College of Music and the Academy, were working in harmony in promoting the study of music.

The day's proceedings closed with a music performance by Dhanam's daughters.

THE SECOND DAY. / 23-12-1934.

The conferedce re-assembed at 12 noon on 23-12-34 with Vidvān T. S. Sabhesa Aiyar in the chair. The following was the Agenda of the conference:—

I. Reading of Papers.

II. Problems connected with instruction in Music.

- III. Improvement of Music.
 - (a) Standardisation of Krlis.
 - (b) Regulation of Gramophone Music.

(c) Stage Music.

IV. Reconsideration of Hindola and Hindolavasanta.

- V. Lakşya and Lakşana of the following ragas:—
 - 1. Sāma.
 - Pratăpa varăli.
 - 3. Natanārāyaņī.
 - 4. Pharaz.
 - 5. Bhairavam.
 - Nărāyaṇagauļa.
 - 7. Sālagabhairavī.
 - 8. Dilipaka.
 - 9. Mañjari.
 - 10. Devamṛtavarṣiṇī.
 - 11. Nādachintāmaņi.
 - 12. Saindhavī.
 - 13. Gaurī.
 - 14. Gopikāvasantam.
 - 15. Deśāksi.

VI. Intensive and elaborate consideration of:

- (i) Todi (ii) Šankarābharana.
- VII. Rāgalakṣaṇas in general.
- VIII. Principles to be observed in Rāga ālapana and Pallavi singing.
 - IX. Notation.
 - X. Rāga and Rasa.
 - XI. Bharata Nāṭyam.
- > II. Demonstration of Musical Instruments and Inventions.

PROBLEMS OF MUSIC INSTRUCTION

The first point discussed was whether Kirtanas should be taught with the body of the svaras or whether they should be taught with the sahitya alone. Opinion was divided. Some were of the view that Kirtanas should be taught only through the medium of svaras while others contended that it would be destructive of the Rāga-bhāva if Kīrtanas were taught with the body of the svaras. Discussion revealed that opinion was more in favour of the view that svaras should be in the background and that the Raga-bhava was more important and that therefore the Kirtanas should be so taught as to bring out the Raga-bhava without being hampered by the Svaras. The President agreed with this view.

THE THIRD DAY. 24—12—1934.

Resuming the discussion of the same subject of Music Instruction, the conference considered the importance of Saralivarisai, Alankāras, Gītas and Varnas. The object of the Varnas, it was pointed out, was to inculcate both Rāga-bhāva and knowledge of the Tāna and that Ettukadai svaras would be a guide to the singing of Svaras and Kīrtanas. Opinion was unanimous that Varnas were useful for that purpose but that they should be taught with the primary object of reproducing the Rāga-bhāva. Emphasis was also laid on the necessity for Saralivarisai, Alankāras and Gītas.

A question was raised as to whether for creative music, a preliminary training in the grammar of music was necessary. It was suggested that a distinction might be made in this matter between those who studied music with the object of becoming professionals and experts in it and those who studied it for its own sake. A short discussion ensued and the President expressed his view that Sarali, Gītas and Varnas should be taught with Rāga-bhāva, and that a distinction such as was suggested might be made.

THE FOURTH DAY. 25—12—1934.

'BALAKOKILA'—A NEW INSTRUMENT.

Before the discussion began, Mr. N. S. Arunachala Aiyar gave a demonstration of an instrument devised by him, called the Bālakokila.

THE STANDARDISATION OF KRTIS

The discussion for the day centred round the question of the standardisation of Krtis. Opinion was sharply divided, one section holding that the Kīrtanas should be sung only in the form and with the Sangatis which the composers had given to them, the other party contending that new Sangatis could be incorporated provided such introduction did not change the character of the Rāga and the meaning of the Krtis. The former section was supported by Vidvan Tiger Varadachariyar, Messrs. T.V. Subba Rao, P. S. Sundaram Aiyar, S. Subramania Sastrigal, T. L. Venkatarama Iyer, P. S. Krishna-

swami Aiyar and the Prof. Sambamurti.

Mr. M. S. Ramaswami Aiyar pointed out an instance where Vidvan Sabhesa Aiyar had introduced new Sangatis in a Kṛti, thus enhancing the charm of the Kṛti.

Mr. C. S. Aiyar stated that what was important was that the original version should not be changed.

Gayakasikhamani L. Muthiah Bhagavathar was of the opinion that the adding of Sangatis to the original ones was not proper and that Kirtanas should be sung primarily with the object of rendering the composer's idea and the Rāga-bhāva.

THE FIFTH DAY. 26—12—1934.

NOTATION.

At the meeting of the Expert Committee of the Madras Music Conference, on 26-12-34, Vidvan T. S. Sabhesa Aiyar presiding, it was resolved to appoint a Committee of competent musicians to ascertain and record with notation the original form of the compositions of the great composers, provided that alternative readings are also noted as foot-notes. The resolution was moved by Mr. C. S. Aiyar and seconded by Mr. M. S. Ramaswami Aiyar. It was resolved that the Committee do consist of the following with power to co-opt; - Vidvan Sabhesa Aiyar. Gayakasikhamani Muthiah Bhagavathar, Vidvan Tiger Varadachariyar, Musiri Subramania Aiyar, Ariyakudi Ramanuja Aiyangar, Vedanta Bhagavathar and Chembai Vaidyanatha Bhagavathar. It was resolved that the quorum for the meeting of the Committee should be three.

A Paper on "Music Instruments" and A New Instrument "Kinnari".

Mr. Hubli Krishnamacharya then read a paper on the "History of Musical Instruments". He exhibited an instrument which he had invented called "Kinnari" in accordance with Sastras and demonstrated its merits by playing on the same for some time. The President expressed the thanks of himself and the Academy to Mr. Krishnamachariyar on the excellence of the "Kinnari".

THE SIXTH DAY.

27-12-1934.

A PAPER ON TALA.

Mr. G. Krishna Aiyar of Manakarai read a

paper on Tala and the Dasa pranas of Tala and explained the method of finding out the number of Prastāras of a Tāla directly and indirectly. He illustrated one or two such Prastāras by singing some Tiruppukal songs. of Arunagirinathar. He also gave the characteristic quality of a Pallavi, namely Alopanam and Avalopanam.

A Paper on Raga Saurastra.

Mr. G. Mahadeva Aiyar of Parur read a paper on "Saurāstra". He described its various qualities as mentioned in the ancient texts and also sang the existing compositions of Tyagaraja and Patnam Subrahmania Aiyar in this Raga. He explained in detail that generally Catuśśruti dhaiyata and Kākalī nişāda occurred in this Rāga. But the flat Dhaivata and Niṣāda also, he stated, occasionally occurred. He referred to the controversy about this Raga, some holding that it was a derivative of Māyāmālavagaula, > tothers opining that it was a Janya of Süryakānta, the 17th Mela. He savoured the latter view. He also raised a number of questions for the consideration of the Conference regarding the controversial notes occurring in Subhapantuvarāļi, Bhūpāļa, Behag, Madhyamavati, Nata, Mañji and Mañjari.

A LECTURE ON THE TONAL VALUES OF NOTES.

Mr. C. S. Aiyar then gave a lecture on his experiments on the tonal values of particular notes occurring in Karnatic compositions.

THE SEVENTH DAY. 28-12-1934. DISCUSSION ON RAGA LAKSANAS.

The experts with Vidvan T. S. Sabhesa Aiyar in the chair, discussed the laksanas of three Ragas. Throughout the whole proceedings difference of opinion was noticeable between those who placed their reliance on text-books and those who preferred to lay down the Laksya according to practice,

The Lakṣaṇa of the Rāga 'Syāma' was first taken up. The main point of discussion was as to whether ma dha sa or pa dha sa should be laid down as the Raga's characteristic in the ascent. A number of Vidvans sang Tyagaraja's Krti "Santamuleka" in support of their respective contentions. It the correct practice. A strong group of

was urged by one expert that it would be advisable to lay down the ascent and the descent of this Raga as sa ri ma pa dha sa and sa dha pa ma ga ri sa, which would permit the characteristic Sancaras of this Rāga, namely, ma dha sa and ga ri ga sa. A professional musican from the Andhradesa observed that although the Gitas of Venkatamakhin represented an authority on the subject they only codified a particular Sampradāya (school) and therefore he requested that Gurumūrti Sāstrī's Gītas, which were more widely accepted in some parts of the country, might be sung before the Conference. There being no response, a wellknown Bhagavathar sang a gita of Purandara Vitthala in this rāga in which ma dha sa and ga ri ga sa usages were found to occur. A number of Vidvans exphasised the importance of so fixing the Laksana of 'Syama' as not to clash either with 'Arabhi' or 'Devagandhari' on one side and 'Kedaragaula' or 'Yedukula Kāmbhoji' on the other. It was finally agreed that the Arohana of this Rāga should be sa ri ma pa dha sa and its Avarohana sa dha pa ma ga ri sa, and that the raga is a derivative of the 28th Mela.

The next Rāga discussed was Pratāpa Varāļi'. The basis of discussion was Tyāgaraja's 'Vinanasa' which was rendered by some Vidvans. The dispute with regard to this Raga was the admissibility of pa dha pa sa or pa sa, in its Lakşana. It was agreed without much controversy that its Arohana was sa ri ma pa sa and its Avarohana sa dha pa ma ga ri sa and that it was a derivative of the 28th Mela.

The Raga 'Hindola' was then brought up for reconsideration. It was explained that in a previous session of the Music Conference (1931) this Rāga had been discussed and a decision arrived at that it took Catussruti dhaivata; but as it was represented by an expert that the decision was not satisfactory, the Expert Committee decided that the Raga should be again considered.

The main points of contention in regard to this Raga centred round the usage of sa ga ma or sa ma ga ma and whether Suddha dhaivata or Catuśśruti dhaivata represented

Vidvans contended on the strength of Tyāgarāja's "Sāmaja vara gamana" and "Manasuloni" that Caturśśruti dhaivata had been sanctioned by long usage and that that was the only correct practice. They also emphasised that sa ga ma did not directly occur but only occurred as sa ma ga ma. (It was also explained that the usage sa ma ga ma not only had the sanction of Tyagarāja kṛtis but also that of the musicians of the north.) It was contended on the other hand by an equally strong group who relied on Venkatamakhin's Gitas that Suddha dhaivata was the only correct practice and urged that that should be adopted. The general sense of the Conference was that Hindola was a derivative of the 20th Mela; that it took Suddha dhaiyata, that its Arohana was sa ga ma dha ni sa and its Avarohana sa ni dha ma ga sa.

THE EIGHTH DAY. 29—12—1934.

DISCUSSION ON RAGA LAKSANAS.

The Rāga 'Naṭanārāyaṇī' was taken up. Vidvan Muthiah Bhagavathar started the discussion stating that, according to the textbooks, the lakṣaṇa of this rāga was described differently, some laying it down as sa ri ga ma pa dha sa and sa dha pa ma ga ri sa, while others gave it as sa ri ga ma dha ni dha sa and sa ni dha pa ma ga ma ri sa. He explained that this was a 'Chāyā' rāga depending for its identification more on characteristic usages than on mere Ārohana and Avarohana.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar expressed himself in favour of sa ri ma pa dha sa and sa dha pa ma ga ri sa (as in the case of 'Syāma' rāga) relying on the authority of Sangīta Sampradāya Pradarśinī. He also sang Dīkṣitar's kṛti 'Mahāgaṇapate'in support of his view.

On some other Vidvans maintaing that the second Lakşana mentioned above was the correct one, consideration of this Rāga was adjourned to the next day in order to enable any other composition in this Rāga being brought up before the Conference.

The Parazu rāga, which claims a number of compositions, particularly Padas under it, next formed the subject of keen debate as to its Lakṣaṇa. Difference of opinion centred

round the point whether sa ga ma or sa ri ga ma should be laid down as correct Laksana in the ascent, their being no dispute as to its Avarohana and its Melakarta which were admitted to be Sampūrņa and Māyā Māļavagauļa respectively. Vidvan Muthiah Bhagavathar led the debate stating that although several usages found in compositions in this Raga showed that sa ga ma and sa ma ga ma occurred more frequently, there were also some other compositions in which sa ri ga ma prayoga occurred. In illustration of this point he sang Duraiswami Aiyar's composition 'Adinamatalu'. He knew other Krtis of authoritative composers which had this prayoga, although it was a fact that in Padas, especially Tamil, sa ga ma dha ni sa prayoga predominated.

As against this view, a number of experts and Vidvans including the President and Messrs T. V. Subba Rao, P. S. Sundara Aiyar and T. Lakshmana Pillai were strongly of opinion that sa ga ma was the only characteristic prayoga which brought out the main feature of Parazu although sa ri ga occurred in a few cases and that the primary and pointed use of sa ri ga ma would smack of Māyāmāļavagauļa. In support of this view a large number of original compositions were quoted such as Syāma Sastri's 'Trilokamātā', 'Nīlāyatākṣi' and a far older composition beginning with 'Innallavalegade' etc.

The conference eventually decided by an overwhelming majority that Parazu was a derivative of the 15th Mela, that it took sa ga ma pa dha ni sa in the ascent sa ni dha pa ma ga ri sa (ga long) in the descent.

THE 'BALAKOKILA' AGAIN.

Mr. N. S. Arunachala Aiyar then gave a practical demostration of the new invention of his, the musical instrument called Balakokil'.

A LECTURE.

Sangītaratnākara Naziruddin Khan, Palace Vidvan of Indore, then delivered a lecture in Hindustani on the subject of music generally, in the course of which he emphasised the practical nature of this divine art, and said that mere Rāga could not be called music, which consisted of dance, song and instrumental music. He then gave a demon-

stration of Hindustani vocal music.
THE NINTH DAY.
30—12—1934.

RAGA LAKSANAS.

The consideration of 'Nața Nărāyaṇi' rāga which was deferred the previous day was taken up. But there having been a difference of opinion as to its constituent Svaras and also in view of the solitary composition which alone was forthcoming in this Rāga, the Conference did not come to any decision on the point.

The Conference then re-considered 'Hindola-Vasanta' raga on the advice of the Experts' Committee. Vidvan Tiger Varadachariyar started the discussion and stated that this Raga was a derivative of the 20th mela with 'Sudha dhaivata' and sa ga ma pa dha ni dha sa in the ascent and sa ni dha pa ma ga dha ma ga sa in the descent and that Rsabha did not occur.

Mr. Walajapet Ramaswami Bhagavathar then sang a Kṛti of Tyāgalāja beginning with 'Rārasītā' with 'Ciṭṭāsvara' said to have been given by the composer himself. The rendering of this song showed the presence of 'Catuśśruti ṛṣabha' as also the usage of ga ri ga once in the 'Ciṭṭāsvara.'

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar explained that this 'Cittasvara' supported the theory in the Sampradāya Pradarsinī as to the presence of occasional Rṣabha in the rāga. He also quoted Sangīta Sārāmṛta in support of this view which was strengthened by the usages occurring in Dīkṣitar's Kṛtis.

It was pointed out by a number of other speakers including Mr. P. S. Krishnaswami Aiyar and Mr. Muthiah Bhagavathar that Krtis in this Rāga were sung with both varieties of Dhaivata but the Suddha Dhaivata was more common. After some more discussion the Conference decided that the Arohaṇa of 'Hindola vasanta' was sa ga ma pa dha ni dha sa and its Avarohaṇa was sa ni dha ma ga ri ga sa, as this would accomodate all varieties of usage and conflicting views. It was also decided that it was a Janya of Naṭabhairavī and was a derivative of 20th Mela.

THE MELAKARTA SCHEME.

Sangītaratnākara Naziruddin Khan, Palace Vidvan, Indore, stated that the melakartā

scheme as now expounded in the 'Sangita Sampradāya Pradarśini' popularly known as 'Venkatamakhin's scheme' existed 300 years before Venkatamakhin. This was proved, he stated, by the categorical mention of 72 Melakartās in four *Dhrupads* composed by Mr. Baiju Naik who was said to have gone to the North from South India during the time of Allaudin Khilji. He then sang these Dhrupads which were in Kalyan Asaveri (20th Mela), Byag, and Bhairavi (Māyāmāļavagauļa). The rendering was very clear and pronounced and was much appreciated by the experts who listened to the exposition with rapt attention. In each Dhrupad, the names of the 18 melas as mentioned in Venkatamakhin's scheme were seen correctly incorporated.

The Speaker also stated that he knew also 45 of these Melakartās and would demostrate the same to any Vidvan interested in the matter. He then demonstrated the first Melakartā 'Kanakāngī' with svaras, a noticeable feature of which was that n and dha represented four different Svaras.

The President then demonstrated Kanakāngī mela rāga out of the 72 Mela rāgamālikā of the late Mahā Vaidyanatha Aiyar.

THE TENTH DAY. 31-12-1934.

The Lakşana of Bhairavam was first discussed.

Vidvan Muthiah Bhagavathar and Mr. T. Lakshmana Pillai stated that this Rāga took sa rī ga ma pa dha ni sa in the ascent and sa dha pa ma ga rī sa in the descent and that it was a derivative of Sūryakānta. Mr. T. L. Venkatarama Aiyar pointed out that in the text-books, it was mentioned that Kaiśikī niṣāda occurred in this Rāga and hence wanted a decision as to its parent Rāga ---whether it was Cakravāka or Sūryakānta.

Tyāgarājā's kṛti, 'Mariyādagādayya' was sung from which the conference decided, by a large majority, that Kaiśikī niṣāda did not occur therein and hence the Rāga was a Janya of the 17th Mela. There was no dispute to its Ārohaṇa and Avarohaṇa which were agreed to be sa ri ga ma pa dha ni sa and sa ni dha pa ma ga ri sa. Sa ni sa as being pointed out by Mr. Muthiah Bhagavathar to be frequently occurring usage, this

was embodied in the Avarohana.

The next Raga to be considered was 'Nārāyana Gaula.' Mr. Lakshmana Pillai led the debate stating that this Raga was a derivative of Harikambhoji and that it took sa ri ma pa ni dha ni sa in the ascent and sa ni dha pa ma ga ri sa in the descent. Some Vidvans sang Dikşitar's Kṛti beginning with 'Śrī Rāma Ravikulābdhi', Tyāgarājā's 'Kadalevadugade', Vīņā Kuppier's and a Kaivāraprabhandham by Govindasvami. On this, it was found that except in the Varna in which the usage of ma ga ri sa was found to occur, in all other compositions ma ga ri ga ri sa predominated.

It was explained by Mr. P. S. Krishnaswami Aiyar and Mr. T. L. Venkatarama Aiyar that if the Avarohana was fixed as ma ga ri sa, it would accommodate the usage of ma ga ri ga ri sa but not vice versa. But the majority were against this, as ma ga ri sa occurred only in a solitary instance and was not characteristic of the Rāga.

Mr. Muthiah Bhagavathar pointed out that in order to distinguish this Rāga from Kedāragauļa, it would be desirable to lay down that pa dha ma was characteristic Sañcāra of 'Nārāyaṇa Gauļa.' But the Conference did not consider it absolutely necessary to make any special mention of this fact.

It was finally decided that 'Nārāyaṇa Gaula' was Janya of the 28th Mela, with sa ri ma pa ni dha ni sa in the Ārohaṇa and sa ni dha pa ma ga ri ga ri sa in the Avarohaṇa. It was noted that the prayoga ma ga ri sa occurred in Vīṇā Kuppier's Aṭatāla varna.

The raga 'Mañjari' was next considered. The basis on which this Rāga was discussed was 'Tyāgarāja's well-known composition 'Paṭṭividavarādu.' It was explained that in the descent, the versions of this song differed with various musicians, some using pa dha ma and other dha pa ma. It was finally decided that the Rāga took sa ga ri ga ma pa ni sa ni sa in the ascent sa ni dha pa ma ga ri sa in the descent. It was agreed that it was a derivative of Kharaharapriya.

The Rāga 'Devāmṛtavarṣaṇī' was next taken up. There being no compositions or Gītas in this Rāga, except 'Evaranī' by Tyāgarāja, this Kṛti was first sung to enable the Conference to decide the lakṣaṇa of the rāga·It was found that sa ri ga ma ni dha ni sa occurred in the Ārohaṇa and sa ni dha pa ma ga ri sa in the Avarohaṇa. It was pointed out that a clear usage of pa dha ni sa was found in many modern renderings of this Kṛti which occurred after 'Sivudano' in the Anupallavi of the Kṛti, but many vidvans expressed the opinion that such usage was unauthorised.

It was brought to light that this Kṛti 'Evaranī' was mentioned under 'Devāmṛta varṣaṇī' in palm leaf records while it was classed under 'Nādacintāmaṇi' in some books.

Mr. Sambamurti pointed out that apart from the Kṛti, 'Evarani', the Rāga Devāmṛta varṣaṇi was found in some text-books, like Saṅgita Kaumudī and Singaracharlu's book, which gave its Ārohaṇa as sa ri ga ma ni dha ni sa and its Avarohaṇa as sa ni dha pa mu ga ri sa so that both the Lakṣaṇa and lakṣya tallied in this case.

The Conference decided that 'Evarani' was in Devāmṛta varṣhaṇi rāga which took sa ri ga ma ni dha ni sa and sa ni dha pa ma ga ri sa in its ascent and descent respectively and it was a Janya of the 22nd mela.

A New RAGA.

Mr. Sivaramayya, Palace Vidvan, Mysore, played on the Vīṇā his Kṛti on 'Śrī Rāja rājeśvarī' dedicated by him to Śrī Tyāgarājasvāmi, and composed in a new rāga called Svayambhūsvararāga. A peculiar feature of this rāga was that it consisted of only three svaras in the ascent as well as the descent, that is, sa ga pa.

THE ELEVENTH DAY. 1-1-1935.

The Madras Music Conference, organised by the Music Academy, concluded its session on 1-1-1935. Vidvan T. S. Sabhesa Aiyar, the President, thanked the organisers of the Conference for the help and assistance extended to him in conducting the Conference and the Experts Committee's meetings.

He was very glad that the experts' Committee had discussed a number of Rāgas and decided how they should be sung. But mere decisions by experts would not be of very great help unless the musicians and instructors adopted those decisions in practice. He hoped that ways and means would be devised to achieve this object.

The President concluded his speech thanking Mr. Naziruddin Khan, Palace Vidvan, Indore, for having attended the Conference and participated in the experts' discussion.

VOTE OF THANKS.

Mr. S. Satyamurti, Vice-President of the Music Academy, thanked the musicians who had responded to the invitation of the Academy whose aim and object was the promotion and encouragement of music. In the course of his speech he said that conferment of titles should not be done by any body and everybody, but by experts, and an institution like the Academy should honour the musicians by conferring titles on them. He also said that there was no need for two music conferences in the city. By all means reputed and well-known musicians could be engaged by the various sabhās for holding performances.

On behalf of the musicians Mr. Muthiah Bhagavathar thanked the Academy for their kind reception and hospitality and for the encouragement given to junior musicians. He said that it was the duty of senior musicians to extend a helping hand to the juniors. The senior might attend the performances of juniors and give them encouragement. The musicians must try to promote the cause of music by co-operating with the work of the Academy.

CLASSICAL MUSIC IN SOUTH INDIA.

Sangita Ratnākara Naziruddin Khan expressed his pleasure at having attended the Conference. He found the standard of classical music in South India to be of a high order, both in theory and practice. At the present-day theatrical music was slowly taking the place of pure classical music. He hoped that all lovers of real music would keep up the standard of music and endeavour to make it popular. He would be only too glad to place his services at the disposal of

the Academy in its endeavour to promote the cause of good classical music—Karnatic or Hindustani.

Mr. Subrahmania Sastrigal of Tanjore next spoke on behalf of the music scholars thanking the Academy for organising expert committee discussions and for encouraging young musicians.

A condolence resolution placing on record the Conference's sense of sorrow at the death of Vidvan Nayana Pillai of Conjeeveram, and of Messrs. Vīṇā Venkataswami Raju, Syāmala Bhagavathar of Tinnevelly and Soundararaja Bhagavathar of Devakottah was passed by the Conference.

The Conserence also passed a resolution reiterating its view that the Madras University Diploma Course in music should be extended at least to two years.

With a vote of thanks proposed by Mr. E. Krishna Aiyar to the president, the session terminated.

OFFICE BEARERS OF THE MUSIC ACADEMY, MADRAS FOR 1934.
PRESIDENT.

Dr. U. Rama Rau

VICE-PRESIDENTS.

Mrs. M. Venkatasubba Rau.

Mr. S. Satyamurti Aiyar.

Dewan Bahadur M. Balasundaram Naidu TRUSTEES.

Rao Bahadur K. V. Krishnaswami Aiyar. Mr. P. Rangaswami Chetty Garu.

Secretaries.

Mr. K. S. Viswanatha Sastri.

Mr. E. Krishna Aiyar.

TREASURER.

Mr. S. Rajagopalachari.

OTHER MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE.

Mr. T. V. Subba Rao.

" T. L. Venkatarama Aiyar.

" V. Appa Rau Pantulu.

" A. Damodara Mudaliar.

,, G. K. Seshagiri.

" P. Sambamurti.

" M. Baktavatsala Mudaliyar.

,, N. S. Mani.

Sri Bhavani Swaminathan.

Sri Kalyanasundari.

AUDITOR.

Mr. S. Suryanarayanan, G. D. A.

THE EIGHTH SESSION, 1935.

OFFICIAL REPORT.

THE OPENING DAY. 22-12-1935.

The Eighth Madras Music Conference organised by the Madras Music Academy, was opened by the Rt. Hon. V. S. Srinivasa Sastri, in a special pandal erected in the People's Park Town.

The proceedings commenced with the playing of Nagasvaram by Tiruppamaram Brothers and this was followed by a prayer.

WELCOME ADDRESS.

Mr. T. V. Subba Row, on behalf of the Music Academy, presented a welcome address to Mr. V. S. Srinivasa Sastri. The address, after referring to the growth and development of the Academy which was founded in 1928 for the purpose of improving and encouraging Indian Music and to consider the various problems concerning the theory and practice of Indian Music, stated that the Executive Committee conducted a journal of Indian Music in which articles of great value to the science of music were published. They also published "Caturdandīprakasikā", a work of rare merit. The Academy had been arranging lectures, accompanied by demonstrations, on knotty problems in music. They had been endeavouring to introduce reforms in the quality of performances. First, they insisted on the Tambura sruti. Next, they recommended the reduction of accompaniments to the minimum. They required the performers to give in advance a programme containing the first words of krtis, the names of the composers, the ragas and talas of the pieces; and they were in savour of reducing the length of the performances. There were many more points which deserved to be considered and in respect of which reform was called for; but it was obvious that nothing substantial could be achieved without the co-operation of other similar

organisations. The annual conferences that they held contributed a gerat deal towards improving and encouraging music. Intricate questions in the science of music were thrashed out. Rāgalakṣaṇas were carefully defined by experts after much discussion. To realise the full value of these conferences, they need the sanctions of a broadbased Federation.

SCHEME FOR FEDERATION OF SOCIETIES.

The Executive Committee had consequently resolved to take steps to bring together all musical organisations in and outside Madras and with that object in view, framed bye-laws under their constitution to affiliate other institutions and so to create a a Council of the Representatives of such Associations which would function in furtherance of the common purpose. They trusted that the other organisations would receive this scheme with favour and gather together for the common good of all and for the reformation and uplift of the art. At the same time, they could not ignore or underrate the need for and the value of the. co-operation of the experts and the artistes. Nothing could be achieved or even begun without their sympathetic assistance. On the other side, there were matters in which the artistes needed the help of an organisation like the Academy. There were many composition of great masters that threatened to become gradually lost to them. The whole aim and purpose of the Academy was to elevate the art and bring higher honours and greater recognition to the artistes. They did not see why, if they were all sufficiently organised so as to establish recognizable standards, some of their musicians should not be honoured as highly as the leaders of other professions here or as the exponents of music in the West. The Academy would urge them, even at some initial sacrifice, to identify themselves whole-heartedly with their organisation and its activities. The

organization was a permanent one with a definite programme. Their activities were steady and well-planned and purposeful, not guided by any spirit of rivalry, not an ad hoc festival nor a sporadic side-show. They stood wholly and only and always for music. The College of Indian Music at Annamalai could well be made the basis for great schemes and great achievements and they looked forward to the Annamalai University, under Mr. Sastri's wise and able guidance, to develop and advance Indian Music and raise the art and the artistes to a much higher standard and status.

MR. SASTRI'S OPENING ADDRESS.

The Rt. Hon. V. S. Srinivasa Sastri, declaring the Conference open, said that he scarcely deserved the honour done him and the welcome address presented to him was couched in extravagant terms, creating as it did an expectation that he would be of some use in the development of the Music Academy. That expectation was hardly likely to be fulfilled. It was true he had been, for many years, in the habit of listening to high class music. He had listened to some performances by great musicians like Mahavaidyanatha Aiyar and Patnam Subramhmaya Aiyar. He had also had the privilege of witnessing Tiruvarūr Jnanam's dance. But he could not pretend that he tried to understand the technique of the art. He had been content these many years to remain in the outermost part of the outer court of music. He must, however, acknowledge that whenever he had gone to a music party he had enjoyed the thrills and ecstacies of the performance. If, however, keenness to appreciate music was a qualification, he possessed it. But he had never made an attempt to understand the inner mysteries of the art. He had not, however, regretted in the least his ignorance of its technique. He believed that the enjoyment of music, by those who naturally could enjoy it, even though they could but imperfectly understand it, was the best possible enjoyment of the art. It was a tribute to the greatness of this art that it could be enjoyed even by those who were not initiated into its mysteries. If it was true hat even more than the participators in a game, the spectators saw more of it and if it was true also that those who were immersed in the pursuit of an art were not always those who understood the appeal that it would make to the general public, if there was any truth in these propositions, then he thought even the most advanced musicians and the greatest rasikas who would sit round the musicians might occasionally be thankful to be told a thing or two as perceived by those standing outside the inner shrine.

"THE PRIMARY OBJECT OF MUSIC"

Continuing, Mr. Sastri said that he had always felt one or two things to which he would like to refer on the occasion. They all knew the unhappy lot of third-class railway passengers. It was claimed that though these unhappy people contributed a lot to the finances of the railway, their interests and needs were not always kept in view. The uninitiated folk who attended music performances were in the position of the third-class railway passengers. The danger that beset every profession was that it developed a peculiar technique of its own which inevitably tended to overmaster those who pursued it, bending them to its particular requirements. In consequence, certain fundamental principles stood in danger of being forgotten or obscured. In music, he must say that danger,—he begged the indulgence. of the audience for making these uninstructed observations—had begun to make its appearance. The primary object of music, an object which it could not for a moment afford to forget, was to please the audience and this great pleasure was yielded only when it made an emotional appeal. They would agree with him, that that emotional appeal was a thing present in all musical performances, whether of the simple or of the high-brow variety. The beginnings of music could be traced to the singing of birds, the babble of children, to the ballads, to the popular rolicking songs and to the devotional songs. When these songs were sung in a good voice without excessive attention being paid to intricacies and technicalities and where these strains fell on their ears, they all felt that they were being lifted out of their everyday life, with its.

cares, sorrows and discords, and brought into contact with pure and unalloyed ananda. This feature of music, appeared to him, ought never to be forgotten in any music performance. When the performer lost himself in subtleties, he would forget the common man. Take for instance the "avarta" of the drummer, which came in, in his judgment too often in these performances. It was, no doubt, a highly developed technique and it would be appreciated by the rasikas who would sit round the musician. He only objected to this display being overdone. The third-class railway passengers, he had referred to, had a right to get some enjoyment, and they need not wait for a number of hours to hear those simple melodies, by which time the musician would perhaps be tired. The vulgar tastes of the audience should be resisted, no doubt, and the solemnity of the occasion should not be marred. But there was nothing vulgar in the craving for simple, devotional songs. The musicians should not forget the prime object of music which was to touch the empotional chords of the hearers.

Proceeding, Mr. Sastriar said that for every "kirtana" "sangatis" need not be required to be produced. He wished that there was a rule enforced which prescribed only three or four most distinguishable "sangatis" in a performance. The "sangatis" were only meant to show the gymnastics of the voice of the performer and trained musicians need not cast his pearls before a lay audience. The best music was that which as Tennyson stated, "was married to high sense." Mere strains that conveyed nothing to the heart were not the best type of music. He had heard some great devotional songs, which if properly sung, would bring tears to their eyes and make them forget for the moment, that they were on this earth. The words and syllables of kirtanas should not be cruelly mangled.

Lastly, he desired to refer to the last para of the address which dealt with the Annamalai University. In that University, there was a section devoted to the teaching of Music. He would appeal to the Music

Academy to help them whenever its help was needed. There were some gaps to be filled in that section. But to fill those gaps, they lacked the necessary equipment and assistance.

"I make an appeal to my friends present here" Mr. Sastri concluded "that they would occasionally visit the Annamalai University and see the work that we are doing and help us in some measure to achieve our object. Our aim is also to develop the art and science of Music to still greater perfection, to make it serve the community in higher and more exalted ways and incidentally to invent more melodies and to make more compositions and still further to make researches into the hidden treasures of that great art and thus make the music of this land a still greater power than it has been. How to weld together, if such welding is desirable, the two or three different systems of music that prevail in our country and how each system, without losing its identity, can appropriate the charm of the other and develop in future to the still greater music of India, not entirely drab and inonotonous, not unified in the sense that it lacked variety but a composite system which admits into itself the best there is in the other systems, has to be considered. If we could help in any way to reach that consummation and be a part of that larger unity of India, the unity of religions and communities, of creeds and classes, of modes of thought and varieties of culture, which I believe is amongst the most inspiring dreams of politicians and publicists, enthusiasts and patriots of every thought and type among us, it will be a great thing. No Indian but will have his heart warmed to think that while India is unifying in other ways, here also attempts are being made for unification in the direction of music."

Medals were then distributed to Srimathi Rajam Pushpavanam and Mr. B. V. Sathagopan who had been declared winners in the music competition in kṛtis and rāgas conducted by the Academy.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar announced that Sir C. P. Ramaswami Aiyar had given a donation of Rs. 500 to the Academy and

had become a patron.

Mr. Harikesanallur Muthia Bhagavathar next proposed that Sangitha Sastra Ratna K. Vasudevachar of Mysore be elected President of the Conference. He said that Mr. Vasudevachar was a great scholar and had composed many songs. His knowledge of the practice and theory of music was of a whigh order and he was one of the distinguished palace Vidvans of Mysore.

Mr. Tiger Varadachariyar seconded the proposition and it was carried with acclamation.

Presidential Address.

Mr. Vasudevachar next delivered his address in Kanarese. It was translated into Tamil by Mr. Muthia Bhagavathar.

In his address, Mr. Vasudevachar dealt at length on the important place which music occupied in ancient days and the watronage extended to great musicians by the Hindu rajas. By reading the lives of their great musicians and composers, one would get a clear perception of the important place assigned to the science of Music in the scheme of things. After referring to some of the great singers of old, the President expressed gratefulness to His Highness the Mahārāja of Mysore for the encouragement given by him to present day musicians.

Proceeding, the President stated what in his opinion were the principal qualifications for a good singer. He must be a man who knew the art from "A" to "Z" and be well **Persed in Vyākaraņa, Chandas and other** branches of the ancient lore bearing upon the Science of Music. A great musician should also be capable of distinguishing the "rasas" and "bhavas" that should adorn the Rāga Ālāpana. A knowledge of different languages was also essential and he should be an expert in singing, with or without instruments and in the art of dance. He should be well versed both in the Marga and Desi styles. He must also be equal to ranging through Mandra, Madhyama and Tara Sthayis and the handling of the varieties of gamakas.

The President next made a few suggestion Nor improving music. He pointed out the

need for an enquiry to settle the correct "sañcāras" of those "rāgas" regarding which there were doubts and for carrying out research into the literature, both ancient and modern, on music. Proper text-books, both in the theory and practice of music for present-day use, should be brought out. Encouragement should be given to new composers. Attention should be paid to the rehabilitation of the great art of dance which had fallen into decay. Steps should be taken to popularise the correct and proper rendering of the padas of Ksetrajña and the Astapadis of layadeva and their free use for abhinaya performances. Lastly, they should collect all standard works on the science of musie in a library to be started for that purpose.

Mr. A. Damodara Mudaliyar, one of the joint secretaries of the Academy, proposed a vote of thanks to Mr. Srinivasa Sastri for having opened the conference and to all those who responded to their invitation.

Mrs. Nagasvami Aiyar next gave a music performance with accompaniments.

THE SECOND DAY 24-12-'35.

The Conference of Music experts met under the presidency of Vidvan Sangita Sästra Ratna K. Vasudevachar. The follow- • ing was the Agenda for the Conference:—

- Rāgalakṣaṇas and their applicability in . modern practice.
- II. Lakşya and Lakşana of the following rāgas:—
 - 1. Gaurî.
- 6. Dilîpaka.
- 2. Pūrvī.
- 7. Saindhavi.
- 3. Sāranganāţa.
- 8. Sālagabhairavī.
- 4. Ciltarañjani

- 9. Deśākṣī.
- 5. Gopikāvasanta 🔒 10. Nāṭa.
- III. Evalutation of the Svaras of Ragas in terms of twenty-two śruits.
 - IV. Rāga and Rasa.
 - Rāga ālāpana paddhati.
 - VI. Pallavi singing.
 - VII. Notation.
- VIII. Reading of papers and discussion thereon.

IX. Bharatanātya.

X. Demonstration of musical instruments and inventions.

XI. Matters of general interest and resolutions thereon.

THE BALAKOKILA AGAIN.

Before proceeding with the discussions, Mr. N. S. Arunachala Aiyar, B.A., L.T., demonstrated the 'Bāla-kokila', the musical instrument invented by him resembling the Gōṭṭu-Vādya.

Mr. P. Symbamurti expressed the need for a portable musical instrument to replace the harmonium and was of the opinion that in its present improved form, the Bāla-kokila was acceptable.

Mr. M. S. Ramaswami Aiyar expressed his approval of the instrument.

Vidvan Muthiah Bhagavathar suggested that the keys should be re-inforced to make them more stable.

Then Mr. T. V. Subba Rao moved:

"This Conference is of the opinion that the 'Bāla-kokila' invented by Mr. N. S. Arunachala Aiyar is a suitable instrument for beginners preparatory to learning the Gōṭṭu-Vādya."

The motion was carried.

RAGA LAKSANA.

A discussion followed whether there should be consideration of certain ragas selected from the list of ragas whose laksanas had been generally settled in the previous sessions of the conference.

Vidvan Muthiah Bhagavathar said that rāgas like Bhairavi and Ānanda bhairavi and Mukhāri should be taken up for consideration, all the standard compositions in them reviewed and the lakṣaṇas of the rāgas settled according to such standard compositions and published by the Academy.

Mr. P. S. Sundaram Aiyar agreed with the opinion of Mr. Muthiah Bhagavathar.

Mr. M. S. Ramaswami Aiyar questioned whether even this method would be effective in influencing the artistes to adopt the version of the Academy.

The President intervened and observed hat he did not doubt that a version publish-

ed by the Academy after careful consideration would not fail to meet with the acceptance of the musicians.

Mr. S. Subrahmanya Sastri suggested that each year several ragas should be taken up and a few compositions in each published, the work being continued year after year.

Vidvan Sabhesa Aiyar pleaded for the adoption of the Ra Ri Ru system of notation and for the appointment of a Committee for this purpose.

Mr. T. V. Subba Rao observed that a version prepared by the Academy after impartial consideration could not fail to be authoritative.

Mr. C. S. Aiyar was of the same opinion. Vidvan Muthiah Bhagavathar suggested that to begin with the compositions taught in the Teachers' College of Music might be published in the place of the suggested work.

Mr. T. V. Subba Rao suggested that the Committee to be appointed should settle the laksanas of ragas in the light of the standard versions of the great compositions and that incidentally the syllabus prepared by the Teachers' College of Music might be considered by the Committee.

Rao Bahadur K. V. Krishnaswami Aiyar proposed that a committee consisting of Vidvan Muthiah Bhagavathar, Mr. Appavu Aiyar and Mr. T. V. Subba Rao be appointed, with powers to co-opt, to publish standard versions of well-known compositions in the principal ragas for the purpose of determining the lakṣaṇas of such ragas and that the compositions be published in Devanagari character.

The proposition was moved by Dr. T. Srinivasaraghavan, was seconded by Mr. S. Subrahmanya Sastri and was supported by Mr. P. Sambamurti and carried unanimously.

THE THIRD DAY 25—12--'35.

RAGALAKSANAS GAURI

The Lakṣaṇa of rāga Gaurī was taken up for consideration. Vidvan T. S Sabhesa Aiyar started the discussion by saying that it was a derivative of Māyāmāļavagauļa, takin g Sa ri ma þa ni sa in the ascent and

sa ni dha pa ma ga ri sa in the descent. He sang the composition, "Dhūrjati Natinchi" composed by his ancestor Duraiswami Aiyar, which embodied this lakṣaṇa.

Vidvan L. Muthiah Bhagavathar then sang the above song as also "Iśvara Nannu Rakshimpa Rada" by Kailasapuram Krishnaswami Aiyar, and explained that the difference between Gaulipantu and this rāga was that in the former the svaras 'ma' and 'ni' were repeated and emphasised ('ma' being pronounced a little sharp). The usage pa dha ma ga ri sa was compulsory in the former but not so in the latter. He also sang Tyāgarāja's "Thera Thiyagarada" in support of his contention.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar opined that Gaulipantu and Gauri were entirely different in melodic content, the Gāndhära being stressed more in the latter than in the former. He also pointed out that ma ga ma dha dha ha ha ma ga ri sa usages were most met with in songs by well-known composers. He illustrated his point by singing Dīkṣitar's kṛti beginning with the words 'Gauri Girirājakumāri'. On the strength of this composition he contended that the Ārohaṇa of Gauri was sa ri ma pa ni sa and the Avarohaṇa was sa ni dha pa ma dha pa ma ga ri sa.

But it was agreed among the Vidvans that according to the above song the descent was sa ma ga ma dha pa ma ga ri sa which some were inclined to think smacked of Pharaz. Mr. T. V. Subba Rao and Vidvan Sabhesa Aiyar also questioned whether there was any usage in practice, of such a long jump as was involved in the descent from sa down to ma.

It was pointed out by Mr. Ramakrishnayya Pantulu that the Sangīta Sampradāya
Pradaršinī gava the lakṣaṇa of Gaurī as
'sa ri ma pa dha ni sa' 'sa ni dha pa ma ma
pa ma ga ri sa'. But it was explained that
Venkatamakhin's description which the
above lakṣaṇa embodied, represented a very
ancient usage and that it had gone completely out of practice at present.

Dr. Srinivasaraghavan pointed out that Tyāgarāja composed a Divya nāma kīrtana in Gaurī beginning with 'Jay jay śrī Raghu Rāma' which took the full complement of svaras in the regular order in the descent, the ascent being sa ri ma pa hi sa.

Vidvan Ponnyya Pillai sang "Pogadu chunnati ninnu Gauri" by an old but unknown composer, which embodied the above-mentioned usage.

The conference finally decided that Gauri was a derivative of the 15th mela and took 'sa ri ma pa ni sa' in the ascent and 'sa ni dha pa ma ga ri sa' in the descent, with 'ma ga ma dha pa ma ga ri sa' as a special characteristic Sañcāra.

The ragas Pūrvī and Sāranganāṭa were then taken up for consideration.

Vidvan L. Muthiah Bhagavathar stated that Sāranganāta was a derivative of the 15th Mela with Sari ma pa dha sa in the ascent and Sa ni sa dha pa ma ga ri sa in the descent.

Vidvan P. Sankarayya Garu agreed with this view and sang the gīta "Arē Arē Nātha" in support thereof.

Mr. P. S. Sundaram Aiyar and Vidvan Subrahmanya Sastri of Tanjore pointed out that there are two different ragas "Saranganāṭa" and "Sālanganāṭa" with separate lakṣaṇas which were given clearly in the Musical treatise "Sangraha Cūdāmaņi" of Govinda, wherein it was mentioned that both the ragas were janyas of Mayamāļavagauļa; that the former took Sa ri ma pa dha sa and Sa ni sa dha pa ma ga ri sa in the ascent and descent respectively as stated by Vidvan Muthiah Bhagavathar; but that the Arohana and Avarohana of the latter were Sa ri sa ma pa dha sa dha pa sa and Sa ni sa dha pa ma ga ri sa respectively, the descent in both ragas being the same.

As against this view a number of Vidvans remarked that it appeared to be a distinction without a difference, that there was only one rāga although it might have been mentioned in different text-books with different names, and that even then they could take it that both represented a single rāga on the principle of "Ralayor abhedah".

Vidvan Muthia Bhagavathar explained that only Sālanganāṭa found a place in the

list of derivatives of Mālavaganļa given by Venkatamakhin and that the existence of the other rāga was not recognised by him.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar sang Dīkṣitar's "Avyāja karuṇā Kaṭākṣam" in support of this view.

Dr. Srinivasaraghavan on the other hand opined, on the strength of an old authority that the two ragas were entirely different with different raga svarupas.

THE FOURTH DAY 26-12-'35.

SARANGANATA RESUMED.

Vidvan Subrahmanya Sastri reiterated his view as to the existence of two separate ragas Saranganata and Salanganata, each with separate lakṣaṇa and individuality.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar stuck to his view that the existing Musical practice entitled them to hold that there was only one raga Salanganata and no other.

Opinion was thus sharply divided, first as to whether there were two ragas with different names and melodic individuality, and if so what the laksana of each of them was. No decision satisfactory to all parties could be arrived at by the Conference. But as to the fact that Salanganata of the Venkatamakhin school had exactly the same laksana as the Saranganata of the Govinda school there was no dispute.

READING OF PAPERS. Mudrās.

Mr. K. V. Rangacharlu, B.A., B.L., read a paper on the significance of Mudras with reference to compositions in Indian Music. He explained in detail all the etymological and other meanings of this word in Sanskrit and the Vernaculars so far as the general public are concerned. He gave instances in which this word was used from prehistoric times. With reference to music compositions he stated that the word connoted a token of authenticity or authority of the author. With regard to the Mudrā used by Saint Tyāgarāja he said that it was not a mere trade mark nor one intended for self-advertisement but represented the culmination of the sublime expression of Bhakti through word, tone

and rhythm and that was why the place where it occurred in his krits was so grand and entrancing; it was because that it fitted in with the sense, spirit and flow of his music. He then mentioned the various Mudrās used by the numerous South Indian composers that have enriched the musical lore, classifying them under different heads.

RAGA AND RASA.

Mr. V. Varahanarasimhacharlu of Cocanada then read a paper on Raga and Rasa. He described in detail the different times during the day and night prescribed by the ancient authorities for the singing of different ragas taking into account the quality of the notes as also the psychology of the singer and the listener. He gave instances of the effect intended and actually produced by the different ragas like Dipaka which burns, Jyotisvarūpiņī which illumines, Amrtavarşini which produces rain, etc. He opined that the rasas or emotions created by the singing of each raga varied with the time, the psychology and the limitations of the melodic sweep of the raga. The reading of the paper was not over when the Conference rose for the day.

THE FIFTH DAY.

27—12—'35.

The Academy conferred some titles on, some eminent musicians, composers and music teachers, who had been presidents of the Academy's annual conferences.

THE SIXTH DAY.

28—12—'35.

The Lakṣaṇa of 'Cittarañjani' formed the subject of keen discussion for over an hour.

The point of discussion in the main was the tonal character of the Niṣāda in this rāga, one group of Vidvans arguing that it is the Niṣāda met with in 'Kharaharapriyā' and another group asserting that it is a Sruti less.

Vidvan K. Tiger Varadachariyar started the debate by stating that Cittarañjani was a derivative of 'Kharaharpriyā' with Ni sa ri ga ma pa ni in the ascent and Ni dha pa ma ga ri sa ni in the descent.

Vidvan L. Muthiah Bhagavatar in supporting this view explained that in the textbook of Singaracharlu and other musical treatises this raga was classed under the nineteenth Mela, Ihamkāradhvani which meant that it should take Suddadhaivata and Suddanişāda; that this particular melodytype found no place in Venkatamakhin's rāga scheme, that there is only one composition 'Cittarañjani' and that is by Tyagaraja which begins with the words "Nadatanum anisam", that it is sung by a vast majority of musicians with Catussruti dhaivata and Kaiśikanisāda which meant practically 'Kharaharapriya'; that this song could no doubt be sung with the orthodox Suddhadhaivata and Suddanisāda as contemplated by Venkatamakhin's nineteenth Mela, but that it would not be appreciated by the public probably because their ear was not accustomed to this peculiar and rare note. The Bhagavathar therefore urged the desirability 🙉 classifying 'Cittarañjani' under the 22nd Mela, 'Kharaharapriya', as it would be an uphill task to change the existing practice.

Dr. T. Srinivasaraghavan expressed himself strongly in favour of Suddhaniṣāda and Suddadhaivata on the ground that that was the correct note as found in the song 'Nāda tanum'according to his Patham, that a wrong practice however universal it might be should not be supported by a body of learned Vidvans whose duty it was to set matters right. He sang the above mentioned song and it was found that the notes dha and ni which occurred therein sounded a śruti less than similar svaras found in 'Kharaharapriyā'.

Mr. T. V. Subba Rao explained that the description of Cittarañjanī given in some text-books as a derivative of Jhamkāradhvani was due to a mistake probably because of the confusion in understanding the meaning of the words 'Suddha'. The truth seemed to be, according to him, that this prefix was a survival of the old nomenclature of the svaras in Suddhasvarasaptakas or Samasaptaka which admittedly was the modern 'Kharaharapriyā'. He therefore maintained that the singing of the kṛti 'Nāda tanum' in Kharaharapriyā was correct,

Vidvans T. S. Sabhesa Aiyar and Mudikondan Venkatarama Aiyar stated that the above song was sung in both the ways described above, that is, with Kaiśikaniṣāda by some and Suddhaniṣāda by others.

It was finally resolved by the Conference that 'Cittarañjani' was a derivative of 'Kharaharapriyā', its Ārohaṇam and Avarōhaṇam being ni sa ri ga ma pa dha ni and ni dha pa ma ga ri sa ni respectively.

THE SEVENTH DAY.

29-12-'35.

COUNCIL OF AFFILIATED INSTITUTIONS.

A proposal regarding the formation of a Council of Affiliated Institutions came up for discussion. A large number of representatives of the various music sabhās and associations in the City and the mofussil were present as also the members of the Executive Committee of the Music Academy, in addition to the experts and others interested in music who usually attend the Conference daily.

A printed copy of the draft rules and regulations of the Academy and the byelaws relating to the affiliated institutions were circulated among those present.

At the outset, Mr. K. V. Krishnaswami Aiyar, the President of the Academy, explained the many advantages both pecuniary and academic of co-operation and co-ordination of work as between the associations interested in music. The decisions of the various conferences organised by the Academy arrived at after their full and elaborate discussion among recognised experts were not being acted up to by the musicians nor had the sabhās assisted the Academy in regard to this matter. It was necessary, in order to improve the quality and standard of music that the considered decisions of Sangita Vidvans should be followed by all and this could not be enforced without the active and willing co-operation of all the sabhās. He, therefore, requested all the representatives present to join the proposed council.

Mr. R. Venkatachariar, Joint Secretary of the Jagannatha Baktha Sabha, Egmore, thought that it was not fair that the Academy should have five representatives among the proposed Council when every other similar institution was given only two representatives. He pleaded for equal representation for all institutions. He also wanted that the name of the proposed body should be changed into 'Council of Associated Institutions' so that it might have separate existence and that its funds should be kept separate.

Mr. K. Srinivasan said that the Academy, being the convening body for the new Council to be formed, was given five representatives at the first meeting of that Council, but it was open to the Council when it came into existence to amend the rules relating to representation of institutions.

Mr. K. V. Krishnaswami Aiyar assured the Conference that the autonomy or individuality of the sabhās would in no way be affected and that the proposed Council could pass a rule at its first meeting that each association should have only one vote. He had no objection to the two experts included among the five representatives of the Academy at present being elected by the new Council. He also assured them that the funds of the Council would be kept absolutely separate. But he could not give any assurance as to changing the names of the proposed body as that had been suggested by the Executive Committee after due deliberation.

Mr. T. V. Subba Rao emphasised that the Academy which was a pre-eminent body in the field could not surrender its status as such, nor could the Council be a body of associated sabhās, which would imply its being outside the constitution of the Academy. It was necessary, he said that the proposed new Council, should be within the constitution of the Academy.

Informal consultations were held among the representatives of the sabhās and music associations, but they could not arrive at any final decision among themselves satisfactory to all on the proposal.

Mr. Krishnaswami Aiyar thercupon impressed upon the representatives present that the Music Academy had a recognised status which had to be accepted and that it had power and influence which would be exercised for the advancement of music. He concluded by appealing to the representatives to consider the proposal and stated that after a reasonable number of associations, say ten or twelve, signify their assent, a meeting would be held to constitute the Council of Affiliated Institutions.

A LECTURE ON THE TONAL VALUES OF SVARAS.

Mr. C. S. Aiyar, Chief Auditor, G. I. P. Ry., then delivered a lecture on the tonal values of the various Svaras peculiar to Carnatic Music, met with in the course of the Rāga elaboration etc. He illustrated his points by demonstrating on the violin a number of Rāgas.

The gist of Mr. C. S. Aiyar's lecture was:-

U| In terms of the 22 strutis in the octavo as styled by the Academy, thus Sa (R|1, R|2) (R|3R|4) (G|1,G|2) (G|3,G|4) (M|1. M|2) (M|3,M|4) P (D|1. D|2) (D|3,D|4) (N|1,N|2) (N|3,N|4) the letters in brackets being used to denote the twins as it were, of the twelve svaras S r R g G M m P d D n N.

The straightly (elongated) notes observed by him in musical compositions are:

S R|4, G|2, G|3, M|1, P D|2, D|3, N|1, N|3; eg. R|4 in Kharaharapriyā.

G|2 in Rītigouļa

G 3 in Yedukula Kāmbhoji

D|2 in Hindola or (Malkas of Hindustani Music)

D|3 in Kambhoji

N|1 in Surati particularly

N 3 in Sankarabharana

The beautiful superstructure of Carnatic Music was built on the fact of the discovery of Triśruti Dhaivata and that the sound Dha replaced Dha fairly in almost all rāgas in Svara singing. The so called Suddha Gāndhāra and Sudha Niṣāda are really Triśruti Rṣabha and Triśruti Dhaivata.

The characteristic notes were, he said, G|3 and N|3 in Sankarābharaṇa, G|1|D|1, D|3,N|1, in Bhairavī, R|1,G|1, D|1, N|1, in Todi all in gamaka, R|4, G|4, M|4,N|4,

in Kalyāni all in gamaka, G|3, add D|3 in Kāmbhoji.

For instance the Rāga Bhāva of Bhairavi is changed by the introduction of G|2 and D|4 which are characteristic of Karaharapriyā(say in Pakkalanilabadi). These were illustrated Mr. C. S. Aiyar's on his Violin. The melodic Music was finest, he observed when it is within the compass of human speech.

Vidvan L. Mutaiah Bhagavather, while thanking the lecturer for the valuable discourse and demonstration said, that srutis could not be measured or fixed by means of frets nor could their exactitude be denoted by mathematical computation, but they could only be sensed by the ear.

THE EIGHTH DAY. 30—12—'35.

Purvi.

The lakṣaṇa of rāga 'Pūrvī' was then considered.

Mr. T. L. Venkalarama Aiyar stated that it was derivative of 'Māyāmaļavagaūļa' that Venkatamakhin described it as a sampūrņa which meant that all svaras of the gamut would occur though not necessarily in the consecutive order, that there was a gitam by Muthu Venkatamakhin in which the ascent and descent were described as full. But in the kṛti of Dīkṣitar beginning with the words 'Śrī guru guhasya dāsoham' (which he sang) the svaras occurred as sa ga ma pa ni sa in the ascent and sa ni dha pa ma ga ri sa in the descent with ma da ma ga as a peculiar usage. There being, thus, disagreement between the gita and the kirtana, he urged that the order found in the latter might be adopted as the laksana of 'Pūrvi'.

Vidvan Subrahmanya Sastriar pointed out that in the Sangraha Cūḍāmaṇi the Arohaṇam was given as sa ri ga ma pa dha ni sa and the Avorohaṇam as sa ni dha pa ma dha ma ga ri sa.

Vidvan Muthiah Bhagavathar said that it might not be quite safe or desirable to rely

on the laksanas given in the text-books which were many and varied, that he had seen in an old treatise the Ārohanam of 'Pūrvī' mentioned as sa ri ga ma pa dha ni dha sa. Mere svara would not give the chāyā or the svarūpa of a rāga which depended more on the manner in which the svara is manipulated. He urged that they should codify the musical practice which in this case was the solitary kṛti sung by the previous speaker, which did not appear to be commonly known.

After some discussion, it was decided that in view of the agreement of the text-books in regard to the lakṣaṇa of this rāga and the melody embodied in the single kṛti in this rāga that the 'Pūrvi' as a derivative of 'māyāmāļavagauļa' the fisteenth mela, that it took sa ri ga ma pa dha ni sa in the ascent and sa ni dha pa ma pa da ma ga ri sa in the descent with sa ga ma pa ni sa as a special usage; and that it was an upānga rāga.

THE NINTH DAY. 31—12—'35.

Mr. Nallur Bharatam Narayanaswami Aiyar delivered an interesting address on "Bharata Natya, its former state in and around Tanjore and the decline in the past three decades on account of the anti-Nautch movement." He explained the inter-relation of tāla and rāga and sāhitya bhāva. The two latter being necessary for the tala-gati, the music of the singer had also to regulated by the tala. Full sangita, he said, had deteriorated on account of this fact not being before the singers and the accompaniments. He said that Bhava had a close relation with the meaning of sahitya and bhāva would come to its own if Nāţya was revived and raised to its past glory.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar, Secretary, said that the Academy would take proper steps for the revival of the art.

Mr. C. S. Aiyar then expressed some of his ideas on the subject of Raga and Rasa.

THE TENTH DAY.

1-1-'36.

SESSION CONCLUDED.

The Conference of Music Experts Organised by the Madras Music Academy concluded its session on 1-1-'36.

Mr. D. K. Raja of Rajapalayam gave a demonstration on the Gottu Vadyam which he had prepared with 22 srutis to resonate all the tores produced in South Indian music.

PRESIDENT'S CLOSING REMARKS

In winding up the session, Midvan Vasudevachar said that the Conference had proved a success. Though only four out of the ten ragas placed on the agenda had been discussed, the discussion was full and instructive. The President thanked the Academy for the opportunity given to him for participating in their Conference.

TRIBUTE TO VIDVANS.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar, Secretary of the Academy, thanked the Vidvans. They were, he said, very fortunate in having secured the services of Vidvan Vasudevachar to preside over the Conference. For the first time also, the Academy was able to introduce the item of Vinā performance and to install a loud speaker to make it audible.

Vidvan L. Muthah Bhagavathar, on behalf of the Vidvans, thanked the Madras Music Academy for having brought together so many Vidvans under its roof. The friends of the Academy and music lovers should augment the resources of the Academy and enable it to have a building of its own as also a Music Hall.

Mr. P. S. Krishnaswami Aiyar, Advocate, Chalapuram, congratulated the Academy on its attempt to bring about a settlement with the other music sabhās in the city so as to co-ordinate their activities.

Vidvan Tiger Varadachariar said that he had been watching with interest the growth of the Academy since its inception in 1927. The suggestion that the Academy should have a building of its own made him think that already he had been transported to a palatial building owned by the Academy itself.

Mr. K. V. Krishnasvami Aiyar thanked the various office-bearers of the Academy as well as the volunteers for making the Conference the success that it was.

Messrs. V. Varahanarasimhacharlu, S. Subrahmanya Sastri and Bharatam Nallur Narayanaswami Aiyar also thanked the Academy for having conducted a useful session of the Conference.

THE OFFICE BEARERS OF THE MUSIC ACADEMY, MADRAS FOR 1935.

PRESIDENT.

Rao Bahadur K. V. Krishnaswami Aiyar.

VICE-PRESIDENTS.

Mr. S. Satyamurti, M.L.A.
Dewan Bahadur M. Balasundaram Naidu.
Rao Saheb C. V. Krishnaswami Aiyar.
Mr. K. Srinivasan.
Lady Venkatasubba Rao.

TRUSTEES.

Mr. K. Balasubramania Aiyar. , P. Rangaswami Chettiar.

SECRETARIES.

Mr. A. Damodara Mudaliar.
,, T. L. Venkatarama Aiyar.

TREASURER.

Mr. T. S. Venkatesa Iyer.

OTHER MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE.

Mr. T. V. Subba Rao.

" V. Appa Rao Pantulu.

" E. Krishna Aiyar.

" S. Rajagopalachariar.

Sri. Bavani Swaminathan.

Mr. T. S. Vydianatha Aiyar.

Sri Kalyanasundari Sitaram.

Mr. P. Sambamurti.

" R. Satyamurti Aiyar.

" K. S. Viswanatha Sastri.

AUDITOR.

Mr. P. Arunajatai, G.D.A.

THE MADRAS MUSIC CONFERENCE

The Ninth Session, 1936.
OFFICIAL REPORT
THE OPENING DAY.

23-12-'36.

The Ninth Session of the Conference of Music Experts arranged by the Madras Music Academy was conducted in a special pandal erected opposite to the Madras Congress House. Kumari Chudamani-sang an invocation song. Rao Bahadur K. V. Krishnasvami Aiyar, the President of the Academy read a welcome address to Sir P. S. Sivasvami Aiyar. Sir P. S. Sivasvami Ayar opened the conference and Vidvan Umayalpuram Svaminatha Aiyar presided over the deliberations.

THE OPENING ADDRESS BY SIR P. S. SIVASVAMI AIYAR.

Mr. President and members of the Music Academy of Madras!

When I was approached by my friend Rao Bahadur K. V. Krishnasvami Aiyar to perform the opening ceremony of this year's conference of the Music Academy, I first refused to comply with his request for reasons better known to me than to you; I pleaded my ignorance of the subject and my age. But he would not excuse me on either ground. Those of you who are acquainted with Mr. Krishnasvami Aiyar need not be told that he is a very masterful person with plenty of driving power and accustomed to carry things in his own way. He even tried to encourage me by saying that some of the gentlemen who were invited for this function on previous occasions were also persons who could not claim any great knowledge of the subject. Conscious as I am of my personal deficiencies, I could not believe that any of them could possibly be so ignorant as myself. I have no special aptitude or taste for music, and I am unable to appreciate the

subtleties of our music. I am not insensible to the charms of refined music, and belonging as I do to the Victorian era, I have had the good fortune to hear and enjoy the performances of the great masters, and especially the great Maha Vaidyanatha Aiyar, the Sastrigal, the great flutist, Narayanasvami Appa, the finest player on the Mirdangam and Tirukkodikaval Krishna Aiyar, the splendid violinist, musicians who, as exponents of their art, have not been surpassed, not to say equalled. The taste for music is very widespread in India and our people have a great capacity for enjoying it even under the most unfavourable conditions. The hot and stuffy atmosphere of a crowded hall, the echoing of vaulted rooms, the shrill or raucous voice of the singer, his facial contortions and the ungainly swaying of his head or body, the noisy clapping of hands by the audience upon their thighs by way of an instinctive sympathy with the beating of time by the musicion, the tiresome elaboration of musical gymnastics, the din of drums, like the Thavil, which pierce the drum of the ear,—these do not in the least affect the appreciation of the performance by the audience, provided that the performance displays a mastery of the technique of music. It shows what a high degree of capacity for the abstraction of music from all distracting surroundings and repellent features is possessed by our people. I do not for a moment suggest that a beautiful voice is not appreciated by the audience. Some of my dislikes are invincible. I cannot tolerate the Thavil and I can enjoy the Nagasvara only when it is made sweet by a respectable distance.

In passing let me express my abhorrence of the meaningless word 'Nadhasvaram' which has recently come into vogue in the city and I hope that the Academy will discourage the use of it. Another innovation within the last few years is the Indian orchestra comprising half a dozen instruments of each kind and of several kinds. The combination has not struck me as either suitable or pleasing. Yet another innovation which I dislike is the introduction of the harmonium for Sruti instead of the Thambur. The harmonium seems to me to be unsuitable to the soft melodious character of Indian music and often drowns the main feature of the performance.

Let me now refer to another feature of the practice of Indian music which has struck me. There is often a lack of correspondence between the emotions intended to be expressed and the music. The object of music is to evoke or appeal to emotions of different kinds which are known as Bhāvas or Rasas. That this was an essential aim of music is well brought out by Vālmīki in his description of the singing of the Rāmāyaṇa by Kuśa and Lava. The two young Princes sang the Rāmāyaṇa so as to bring out the nine Rasas.

रसै: शृङ्गारकारुण्यहास्यवीरभयानकै: । रौद्वादिभिक्ष संयुक्तं कान्यमेतद्गायताम् ॥

Rāmāyana I, iv, 9.

The effect of this upon the audience of learned sages was wonderful. They were filled with tears and thrilled with joy at the marvellous singing. They applauded the Princes and remarked that the sweetness of the singing vividly brought past events before their minds and that the Princes had entered into the spirit of the poem and themselves realised the emotions of the different situations.

तच्छूत्वा मुनयः सर्वे बाष्पपर्याकुलेक्षणाः । साधु साध्विति तावूचुः परं विस्मयमागताः ॥ ते त्रीतमनसः सर्वे मुनयो धर्मवत्सलाः । त्रश्शंसुः त्रशस्तव्यो गायमानौ कुशीलवौ ॥ अहो गीतस्य माधुर्ये स्रोकानां च विशेषतः । विरनिर्वृत्तमप्येतत् त्रत्यक्षमित्र दर्शितम् ॥

प्रविदय तातुमौ सुष्ठु तथाभावमगायताम् । सहितौ मधुरं रक्तं संपन्नं स्वरसंपदा ॥

Rāmāyaṇa I, iv, 15-18.

The great Sanskrit dramatist Śūdraka also lays emphasis upon the Bhāvānvitatva of vocal mustc. In passing I may remark that I do not know whether the emotion aroused by the ludicrous (Hāsya) or disgust(Jugupsā) could be expressed in our Ragas, especially in instrumental music. To bring out the full emotional effect of the song it is necessary that the singer should himself understand the full meaning of the words of the song and himself experience the emotions. An understanding of the words of the Kirtanas is essential if the singer is to convey their full meaning to the audience. Many of our Kirtanams have been composed in Telugu or Sanskrit and I am afraid that several of our musicians do not possess a sufficient acquaintance with the language of the compositions they sing. I have heard musicians often singing Slokas in any tune irrespective of the emotions underlying them. A knowledge of the language of the musical compositions or at least the meaning of the particular songs is a great desideratum for all musicians. The teacher's college of music may undertake the supply of this need, if it has not already done so.

Another point which has struck me in our music is the absence of solemnity and sublimity in our vocal and instrumental music. I doubt whether the emotion of the sublime is at all included in our list of Bhāvas. Vismaya or wonder may be an element of the sublime, but there are many elements included in our notion of the sublime, such as the sense of vastness, immense power or energy, the sense of awe and often of reverence. I have not heard anything in Indian music which produces the same emotion of solemnity and sublimity as the organ in Christian churches. Our languages lend themselves to compositions which can inspire the feelings of devotion, reverence and awe. But I am not aware of any musical instruments which are capable of producing all these feelings in the same manner as the organ. It is a common place observa-

tion that melody is the characteristic of duction of a sense of sublimity or solemnity. Our musical instruments are not capable of producing the mighty volume of harmony which is the glory of the organ. With your permission I will quote a beautiful passage from a famous French writer about the grandeur and beauty of the organ: "The organ is beyond all question the finest, the most daring, the most magnificent of the instruments created by human genius. It is an orchestra in itself, from which a practised hand may demand all things; for it expresses all things. Is it not, as it were, a coign of vantage, where the soul may poise itself ere it springs into space, bearing, as it flies, the listening mind through a thousand scenes of life towards the infinite which parts earth from heaven? The longer a poet listens to its gigantic harmonies, the more fully will he comprehend that between kneeling humanity and the God hidden by the dazzling rays of the Holy of Holies, the hundred voices of terrestrial choirs can alone bridge the vast distance and interpret to Heaven the prayers of men in all the omnipotence of their desires, in the diversities of their woe, with the tints of their meditations and their ecstasies, with the impetuous spring of their repentance, and the thousand imaginations of their manifold beliefs. Yes! beneath these soaring vaults the harmonies born of the genius of sacred thing find a yet unheard of grandeur, which adorns and strengthens them. Here the dim light, the deep silence, the voices alternating with the solemn tones of the organ, seem like a veil through which the luminous attributes of God himself pierce and radiate."

Even our vocal music is not conspicuous for the sublime and the solemn. Pathos. tenderness, SOFFOW and various other emotions are capable of being rendered by our vocal music. The chanting of the Sama Veda is no doubt solemn, but as it is chanted to-day, it tends to be monotonous. The music in South Indian temples is generally played by the Nagasvara, an instrument from which, in spite of its shrill notes, our musicians are capable of extracting a large variety of pleasing tunes, but which can hardly be said to be adapted to the pro-

Indian music and harmony of western music. - I have sometimes wondered at this difference between our temple music and the European church music. Can it be that to the European the deity is infinitely distant and above him, whereas the Indian is living on more intimate terms with the deity, fiinding God within himself and near him and everywhere? The truth, however, is that as, the Upanisads say, God is both far and near.

दूरात् सुदूरे तदिहान्तिके च, पत्रयत्स्विहेव निहितं गुहायाम् ।

Mundakopanişad III, i, 7.

Though the national development of Indian music has been on the line of melody and of western music in the direction of harmony, is it impossible to adapt our Indian musical instruments to the production of harmonies? We have endeavoured to adapt exotic things like the brass band and play Indian airs upon them. We have acquired a splendid mastery of the exotic violin of which we are justly proud. We are trying to introduce and work the exotic plant of responsible goverment. Is any attempt to produce harmonies in the style of western music foredoomed to failure?

I have referred to the combination of . words with music in the passage from the Rāmāyana quoted above. It has been claimed by the lovers and enthusiasts of pure music that music unalloyed by words is capable of transporting you to the realm of the spiritual, to communion with the Infinite and filling you with a deep and undefinable sense of the mystery of the universe. It has been said that it is the path to transcendent reality and it is claimed that the absolute dissociation of music from all definite intellectual conceptions is an important element in the vague yearnings and longings which lift the soul above things mundane. While it is possible for me to appreciate this aspect of music, I cannot dwell long in the empyrean of pure music. I am far more susceptible to the charms of articulate vocal music and though I may have the misfortune to differ from musical savants, I feel there must be many consti-

tuted like myslef to whom music makes a wonderful appeal when combined with a definite content, the witchery of words and the spell of familiar emotions. The Alapana within reasonable limits and the Kirtana must make a universal appeal to the Indian mind. But the evolutions of the Svara singing and of the Pallavi are tedious and fatiguing to all those who are not initiated in the craft. Their chief use is to display the performer's command of techinque and accurate execution. They may be indispensable exercises for the acquisition of skill in the art. But it does not follow that they possess the element of grace and beauty. The perfection of art consists in the concealment of art and does not involve a display of the exercises by which skill has been acquired. While I cannot hope for acceptance of my primitive ideas from musical experts, I hope they will fall upon some sympathetic ears and appeal to a section of the lay community. Even if the Pallavi cannot be kept out of a performance, let it be at least confined within very narrow limits of time.

I see from your annual report that your Academy has already carried out a number of very desirable reforms in regard to limitation in the number of accompaniments to musical performances, in the length of the performances by cutting it down to three hours at the most, in keeping out the harmonium as an accompaniment, and in the curtailment of musical gymnastics. Your Academy must also insist upon the supreme importance of a sweet or agreeable voice on the part of the singers and do what it can to encourage greater self-restraint upon the audience in following the performances with the instinctive clapping of hands which mars the effect of the music. In the teacher's college of music which the Academy is carrying on, you must make a determined effort to suppress all facial contortions on the part of teachers and pupils alike. Facial contortions are not inevitable incidents of fine singing as can be seen from the avoidance of such disagreeable features by female singers. They were condended by our ancient authorities also. The Sangita Ratnākara includes ugly and un-couth movements and gesticulations among the 25 faults (Doşas) on the part of the singer.

Several of the objects which the Academy has very properly set before itself require large financial resources. The preservation and publication of the compositions of the old masters, the publication of careful editions of unpublished musical treatises are among the more important objects of the Academy. The construction of a good music hall with good acoustic properties is as much a crying need of the city as a good theatre. But both must be constructed upon thoroughly scientific and modern lines and with the help of the best architects. They are, however, altogether beyond the resources of your Academy and must, I think, be left to the enterprise of the enlightened capitalist.

One other object to which you may devote a part of your funds is the award of foreign scholarships to scientifically-minded Indian musicians, to study the sciences of acoustics and harmonics and the arts of building the organ and other western musical instruments, with a view to such adaptation as may be possible to meet the genius of Indian music. I am merely throwing out these suggestions for your consideration as and when funds permit.

One of the most useful activities which you have undertaken is the organisation of the teachers' college of music, so that the new generation may be properly trained in the appreciation and performance of music as an essential element of culture. Music is now far more extensively cultivated in the school and in the home than it was in my boyhood. Attendance of boys and girls at musical performances was rather discouraged by parents as an undesirable distraction, diverting them from the more serious tasks of youth. Musicians had in those days to depend mostly upon the patronage of Rajas and wealthy individuals. It has now become democratised like literature in the modern world. Subscription performances and admission by tickets were quite unknown. During the present generation a great change has taken place and the musicians are no

tonger obliged to seek private patrollage. Their social status has risen and their fees have also greatly risen. The various musical associations or Sabhās in the province have largely contributed to these results. Your Academy is not the first organisation in this part of the country to work for the revival of indigenous music. In the eighties of the last centry a Madras branch of the Poona Gāyana Samaj was inaugurated in the Pachaiyappas Hall under the presidency of Sir T. Muthuswami Aiyar. Mr. Sahasrabuddhi, a Maharashtra gentleman of Poona who was employed in one of the Government offices here, was the organiser of this The organisation, however, movement. was not long-lived. Your Academy is the first organisation which has placed before itself a comprehensive and ambitious programme for the revival and encouragement of Indian music. The work that has been already accomplished entitles the Academy to the congratulations of the public.

Your president has expressed a desire that the various musical associations and Sabhās which have been started in the mofussil should become affiliated to the Academy. One result of such affiliation should be to secure agreement in matters of theory and uniformity of standards of judgment in practice. I think that the aims and objects of the single organisation which you desire and the obligations of membership cannot have been sufficiently explained to the mofussil bodies. They probably think that it may involve serious financial obligations, a crippling of their own resources and a restriction of their own freedom. Federation is now very much in the air and I do not know whether in advocating affiliation you propose to bring about a federation or a completely unitary organisation. A federal scheme will be more likely to commend itself to the Sabhas in the mofussil and the Music Academy in the city may well play the part of the central government.

Gentlemen, I must crave your indulgence for having trespassed upon your patience so long and treated you to the crude ideas of a layman. Allow me to express my hearty good wishes for the prosperity of the Acathe realisation of the high ideals which it has set before itself.

Lady Venkatasubba Rao proposed a vote of thanks to Sir P. S. Sivasvami Aiyar.

Mr. T. L. Venkatarama Aiyar, Secretary, read messages of good wishes from H. H. the Maharaja of Mysore, H. H. the Maharaja of Travancore, H. H. the Maharaja of Cochin and H. H. the Maharaja of Jeypore.

Vidvan Tiger Varadachariar then proposed Vidvan Umayalpuram Svaminatha Aiyar to the chair. Mr. Svaminatha Aiyar, he said, belonged to the line of the direct disciples of Śrī Tyāgarāja. The proposition was seconded by Vidvan Palladam Sanjiva Rao and carried unanimously.

Vidvan Umayalpuram Svaminatha Aiyar then delivered his presidential address.

THE PRESIDENTIAL ADDRESS.

Lovers of music, I consider it fortunate to preside over this conference of this Academy which is working for the advancement of the cause of Music and if, I have been invited to take this honoured place, it is, I think, due not to me, but to my Gurus, Umayalpuram Krishna Bhagavathar, the direct disciple of Srī Tyāga Brahmam, Sundara Bhagavathar and Maha Vaidyanatha Sivan.

Our Music is certainly the greatest of the glories of our civilization and artistic achievements. And it is an art of hoary antiquity. Patronage of this art in the past was limited to royalty and the nobles but to-day it has passed to the common public. Institutions like the University have displaced, in the field of training in the art, the old Gurukula system.

The known power of music in curing physical and mental pain, and in holding in calm disturbed elements, in animals even, is only next to the unknown power of music in the spiritual field. It is the greatest Sādhana. There is no means easier for realising God than Music coupled with devotion. Music is Nāda; Nāda is Brahman.

The text or the Sāhitya of a song is of undoubted importance and a singer must take care to master the text also correctly.

Hearsay-singing must be discouraged. The singer has further to master Laya and be a man of pure conduct and noble ideals. He must not be a trader in Music.

Music can be learnt neither by purely following a text-book, nor by merely hearing another singing. To learn it directly from a real master is the only good method.

Text-books on music are many, written from time to time. We know that when Music flourished very much in Tanjore, owing to contact with the Maharashtras at that centre, north Indian modes got into our music. The present Kathākālakshepa is based on the Maharashtra model. Such blending is natural and when one introduces a foreign element, he must be a man of knowledge and taste. Hybridisation must be prevented.

For our carnatic Music to-day, the basis for theory is certainly the compositions of Tyāgayya, Dikṣitar and Syāma Sastri. They should have based themselves on the theory then current but which we do not now know. I can affirm that the rendering of the song of these three composers to-day is much different from that which I was hearing thirty years and. Those knowing the old and authentic style are still alive. It is worthwhile assembling them and editing with variants the songs of these composers in as authentic a manner as possible. Otherwise, the music is in danger of drifting into a shape beyond recognition.

Regarding theory, neither Venkatamakhin's work nor Govinda's is to be singly relied upon. An examination of the compositions of the three composers shows that we have to evolve out of the two texts a new ecclectic text.

It is also necessary that musicians should popularise Tamil compositions. In these many respects, I hope, the Music Academy, through its Teachers' College and annual conferences, will work for the advancement of Music.

The opening function terminated with a flute performance by Mr. Rajarama Aiyar of Mayavaram.

THE SECOND DAY

24-12-36.

The Expert Committee of the Music Academy met in the special pandal opposite the Congress House with Mr. U. Swaminatha Aiyar in the chair.

At the outset, Mr. T.L. Venkatarama Aiyar moved the following resolution: "This Conference places on record its profound sense of sorrow at the demise of Veenai Subbarama Aiyar of Karaikudi, Dakshinamurthi Pillai of Pudukotah, Mr. C. R. Srinivasa Aiyangar and Muthuswami Dikshitar of Ettaiyapuram."

The resolution was passed, all the members standing.

The next subject taken up for discussion was "Rāgalakṣaṇas and their applicability in mordern practice." Mudikondan Venkatrama Aiyar initiated the discussion. He said that while the rāgas and kīrtanas were rendered in a particular way in practice, theory pointed in a different direction. He instanced 'Chittarañjani'.

A discussion followed in which several members participated. Umayapuram Venkatrama Aiyar was of opinion that the laksyas of the three composers, Tyāgarāja Dikshitar and Syāma Sastri, should determine the rāgalakṣaṇa and that the work of Venkaṭamakhin and Govinda should both be accepted.

Mr. Sundaram Aiyar of Ottapalam said that while adherence to science was necessary, the practical renderings by the great composers should also be followed, and that the discussion could be useful only if it was in relation to concrete ragas.

Similar opinion was expressed by Mr. Sundaram Aiyar of Tanjore. This was generally agreed to.

THE THIRD DAY.

25—12—36.

The Committee of experts of the Music Conference organised by the Music Academy took up for detailed discussion the raga, 'Begada.'

The first question considered was the 'Niṣāda' in Begada. Vidvan Sabhesa Aiyar

was of opinion that 'Kaiśiki Niṣāda' was not admissible in the rendering of the rāga and that the 'Niṣāda' ought to be 'Kākali.' The President sang 'Nādopāsanā' with 'Kākalī Niṣāda', while Mr. Sesha Aiangar sang the same kīrtana with 'Kākalī Niṣāda' with a shade of 'Kaiśiki'. Mr. Palladam Sanjiva Rao sang the same song with a 'Kākalī' which was slightly less than the typical 'Kākalī.' Mr. Palamarneri Svaminatha Aiyar rendered the Kīrtana in the same way.

Mr. Tiger Varadachariyar ang 'Manasuna nera nammiti' and he was of the view that the 'niṣāda' was 'Kākalī', though it was slightly lower than the usual type. Mr. M. S. Ramaswami Aiyar sang 'Nanri Kooruvome' of Lakshmana Pillai with inore 'Kaisīkī' than 'Kākalī' while Mr. P. Sambamurti rendered the song 'Intaparakela' with 'Kaisīkī' and occasional 'Kākalī.' Mr. T. L. Venkatarama Aiyar sang 'Nādopāsanā' and 'Śrī Mātā' with a predominance of Kākalī and Dr. T. Srinivasaraghava Aiyangar sang 'Samiki Sarijeppa' and expressed his view that the 'Niṣāda' was between 'Kākalī' than 'Kaiśikī.'

Mr. Mudikondan Venkatarama Aiyar sang 'Śrī Mātā' with 'Kākalī' and 'Kaiśikī' Mr. T. K. Jayarama Aiyar said it was between 'Kaisikī' and 'Kākalī.' Mr. S. A. Ramasvami Aiyar sang 'Ni Pada Pankajamu' with more 'Kākalī' than 'Kaisikī.'

The President, after ascertaining the sense of the House, placed the following resolution which was passed by the Expert Committee.

"That the Niṣāda should be termed 'Kākalī' though it is somewhat less than the typical 'Kākalī', that the note is always used with gamaka down from the 'ṣadja' and that its position is between 'Kākalī' and 'Kaiśikī' but nearer 'Kākalī' and could be exactly known only in 'Lakṣya.'

THE FOURTH DAY.

26-12-36.

U. Svaminatha Aiyar took the Chair.

Bharatam Narayanasvami Aiyar gave a lecture on "Bharatanāţya," the first of a series

of three lectures on the art. The invitation extended to him, he said, shows that there is yet hope for this art to come into its own. The art of Bharatanātya had a divine origin, its original exponents being Lord Siva and Goddess Pārvatī. This art is dear to our Gods; and this art had been considered an yajña. When God Siva danced, he expressed only His Ananda, which comprised the Nine Rasas. Siva is the embodiment of all the Rasas. The Rasa is expressed through four means, called the four Abhinayas:-Aharya or dress, Angika, physical action, Sāttvika, expression of tears, stupefaction etc., and Vācika, vocal expression. The Bhava is to be shown by the eye; the Vācika in musical form is sustained by the throat; meaning of the words, that is the ideas, are shown by the Abhinaya of the hand; the ` feet keep the time.

Nātya is divided into drama, dance with Abhinaya and pure dance. The Drama presents one continued story; dance interprets emotional bits, unconnected with each other; both are however the presentation of human experience. Love is the greatest of such experiences and it is of two kinds, mundane and divine; the lower Love is employed as a simile for the higher.

Abhinaya should be such as makes the onlooker realise the object shown at once. The peculiar attribute of an object, its special and noteworthy action, or some such distinctive feature of an object is employed in Abhinaya.

The persons to whom the emotion of a theme pertains are called the Alambanavibhāva of Rasa. They are called Nāyaka and Nāyikā. There are several shades of differences among both males, the Nāyakas, and the females, the Nāyikās. The character of the persons occuring in a piece that is interpreted, what their dominant emotional state is—these have to be thoroughly understood before one can appreciate the Abhinaya and realise the Rasa.

Similarly the artiste also should understand well the meaning and the emotional implications of the song; and then only will the artiste's dance be efficient enough to make us realise the Rasa. Only very cultured minds can understand the nature of the higher type of emotions and this applies to both the artiste and the onlooker.

The Lecturer then explained what the first item called Alarippu in Sadir means. It is not only introductory but is also a salute to the Gods, the teacher and the audience. This first item has movements which make the body of the artiste supple enough for the further dance. The next item is Jatisvara. In Alarippu, there are only Tālākṣaras or Jati; in Jatisvara, Svaras are introduced; hence it is called Jatisvara. From pure Tāla, the items gradually proceed to Bhāva.

The Nattuva must be a good musician; The clarionet must give place to the old Mukhavīṇā. When Abhinaya is done, thought must be given to chose those words in the Sāhitya which have got emotional scope for elaboration.

The lecturer then referred to the set-back which this art had owing to the activities of anti-nautch reformers. The art should be revived at this very city of Madras where it was sought to be killed. The Lecturer quoted a number at Sanskrit texts during the exposition.

DISCUSSION ON 'BEGADA'.

The Committee of Experts took up the discussion of the raga 'Begada'.

The question was taken up for consideration as to whether the prayoga pa dha ri sa was admissible. Laksyas were examined.

Dr. T. Srinivasaraghavan opined that the prayoga was to be found in 'Gattu Gāna' in Trisram of Tyāgarājasvāmigaļ in the anupallavai.

•The same prayoga was also rendered in 'Tyāgarājāya Namaste' and 'Srimata' by Mr. T. L. Venkatarama Aiyar.

Mr. Tiger Varadachariyar also supported the same and further stated that in ragaalapana, the prayogam was in vogue and admissible.

Vidvan Sabhesa Aiyar was of opinion that pa dha ri sa was not admissible.

After further discussion, the Conference was of opinion that the prayoga occurred occasionally in the classic compositions and

more frequently in alapana and it was admissible.

THE FIFTH DAY.

27—12—36.

BHARATA NATYA.

Mr. Bharatam Nallur Narayanasvami Aiyar delivered his second lecture on Bharata Nāţya.

The lecturer dealt with the subtle differences of the various types of the lover and the beloved and how delicately Jayadeva and Ksetrajña have handled these types. An understanding of these types, their dominant character and mood is necessary for understanding the Abhinaya of the pieces and realise the Rasa. There are special texts on Rasa which deal elaborately with these types and the lecturer quoted from some to explain a few types. These types of character are again made manifold by the state or condition of the emotion. There is the lady who is expecting her lord at a tryst; the lady who is disappointed at the tryst; the lady who is pining in separation etc. The delineation of the sentiment of love in separation is most delectable; and here also, poets elaborate only the pangs of separation of the beloved lady; this is more delectable than the pangs of separation of the lover. When a verse or song is rendered in gesture and is seen rendered so, the artiste must have completely understood the speaker, the situation, and the shade of emotion depicted and the audience also must have understood all these. When love in separation is portrayed, the poet will always take care to keep the under current of the love and this must be clearly understood. This continuity can be clearly seen in Kşetrajña's padas.

It is a mistake to put mundane meaning on the compositions of Jayadeva and Ksetrajña which describe Krishna as the lover. It is essentially a treatment in devotion. Love is the greatest of sentiments and it brings in its train all the other Rasas. It seems unnatural to protest against its predominance, which is not peculiar to dance, but is common to Literature and Art.

BEGADA

The Conference then continued the previous day's discussion on the lakṣaṇa of

the tune Begada. Mr. Muthia Bhagavathar stated that Begada was a Chāyā rāga, that its niṣāda was certainly kākalī, that the note was somewhat lower than the usual kākalī, that pa dha ri sa was to be found in common use, and also in certain lakṣyas and that it was admissible.

Mr. Ponniah Pillai sang Gataganu to show that the pa dha ri sa usage was admissible.

Mr. Bharatam Narayanasvami Aiyar drew the attention of the Conference to a padam of Ayyakutti Nattuvanar, a disciple of Dikshithar, in which dha ri sa was adopted.

Opinion differed as to whether pa dha ri sa was strictly admissible though found in vogue. Further consideration of the subject was adjourned to Monday.

THE SIXTH DAY.

28—12—1936.

Bharatam Nallur Narayanasvami Aiyar gave his third lecture on Bharata Nātya.

Sangita really means dance and vocal and instrumental music. Mere music is only called Gita. A Nata is a dramatic actor; Nartaka is a dancer who interprets loose and small emotional pieces. An Ekanata is like the performer of a Harikathā, who interprets a whole and continuous story singly. Emotion, Melody and Rhythm, Bhāva, Rāga, Tala, all these three emanated from Siva when he performed his Tāṇḍava dance. The sentiments are nine, Nava Rasas. lecturer then explained Raga and Tala in brief, with particular reference to dance and the dance-drama, the Bhāgavata Mela Nāṭaka, with which the lecturer is connected. This day's lecture was illustrated by the lecturer by practical demonstration of steps and gesture. It is said that Siva danced in Caturasra and Parvati in Trisra and then Siva followed in Miśra; then Pārvatī followed up in Khanda Jāti. In Abhinaya, the difference between mere showing of hand and real interpretation of Bhava by the handgesture should be understood. There are two kinds of Abhinaya, Vākyārtha-abhinaya and Padartha-abhinaya, gesture of sentencesense and of word-sense. The two have their special scope. The lecturer then indicated the method of gesture for a verse from

the Amaruka Sataka, another from the Kṛṣṇakarṇāmṛta and a third from the Bhāgavata.

THE SEVENTH DAY.

29-12-1936.

LECTURE ON 'VANNAM'.

Mr. Sadasivam of Jaffna gave a lecture on Vannam. He had been of opinion that in Madras there was Tamil music. But he found very little of real Tamil music in the city. Tolkāppiyam contains 20 Vannams. A Vanna is built on sounds, not words. Vannams preceded all Prabandhas. He did not know when exactly the division into Pallavi, Anupallavi and Caranam came into existence. He enumerated the 20 kinds of Vannams according as they took consonants, vowels etc.

Pa vaṇṇam is a Samatāla Varṇam. Other Vaṇṇams are Viṣama tāla varṇam. Vaṇṇams are also classified according to their gait-rhythm, or movement or their similarity to the sounds of birds and animals.

The Tiruppukals are all vannams. Jaffna is a Tamil land and looks to South India for civilization. The Singalese are of the same race but Buddhist. They sing the vannams pure even to-day. Ceylon and Candy in particular maintain the art at a high level.

He sang a Mayūra vaṇṇam (in tripuṭa tāla). He referred to and sang a Turaṅga vaṇṇam (in miśrarūpaka).

Vannam is accompanied by dance. He sang the Pāmbāṭṭi vannam and danced to it.

In dance, so far as foot work is concerned there is nothing to equal the Kandy dance.

He pleaded that their conference should invite delegates from other parts of India, Ceylon, etc. so that there may be a thorough exchange of ideas.

He pleaded for the appointment of a committee to investigate and collect folk songs.

'BEGADA' AGAIN.

The discussion on Begada was resumed. Mr. Sabhesier was of opinion that sa ni dha ni sa was inadmissible.

Mr. Muthiah Bhagavathar was of opinion that pa dha ni dha pa sa was the characteristic prayoga.

Tiger Varadachariar and Mr. Sambamurti said the prayoga was sanctioned by Viņā Kuppa Aiyar's Varṇam.

- U. Venkataramier sang "Gattiganu" as authority for the prayoga.
- P. Svaminatha Aiyar was against the prayoga.

The president favoured the prayoga.

Mr. Sesha Aiyangar was strongly in favour of it.

Mr. Ramanaiah Chetti was in favour of it. Mr. M. S. Ramasvami Aiyar was in favour of it.

The majority favoured the prayoga as an exceptional one,

THE EIGHTH DAY.

30-12-1936.

'YADUKULAKAMBHOJI'

The lakṣaṇa of 'Yadukulakāmbhoji' was taken up for discussion.

There was general agreement that sa ri ma ga ma pa dha sa in Arohanam and sa ni dha pa ma ga ri sa in Avarohanam were the normal sancaras. Some discussion followed as to whether the 'prayoga' dha ni sa ni dha was admissible. It was found in actual practice but no authority was quoted in support of it. The general sense was that ni sa ni dha was only a phase of dha sa ni dha.

There was also considerable discussion as to whether the raga had 'sañcaras' up to 'madhyama' in 'tarasthāyī.'

Mr. Sama Sastri sang the Svarajāti of the composer Sama Sastri and therein there was sañcāra up to 'madhyama.'

Vidvan Sabhesa Aiyar was of opinion that there was no prohibition of the 'sañcāra' up to 'madhyama', but that it could not ordinarily be rendered with rāga bhāva.

Mr. P. Svaminatha Aiyar was not for going beyond 'ṛṣabha' in the 'tārasthāyī.'

Mr. Tiger Varadachariyar stated that the 'tārasthāyī sañcāra' up to 'madhyama' was to be found in the Kamalākṣi Varṇa of Thiruvathiyur Thyāgaiyar.

Mrs. Sithapathi Aiyar sang the Varnam. Mr. Mudikondan Venkatarama Aiyar was of

the same opinion and sang 'Pārthasārathi' in support of it.

Vidvan Ponniah Pillai expressed the same opinion and sang the Varnam.

In "Tyāgarājam bhaja re" sung by Mr.T. L. Venkatarama Aiyar, the 'sañcāra' in the 'tārasthāyī' went up to 'madhyama.'

The Conference was accordingly of opinion that the 'sañcāra' extending up to 'madhyama' in the 'tārasthāyī' had bearing in some compositions.

There was also a discussion as to whether in the 'mandrasthāyī', the 'prayoga' was sa ni pa or sa sa pa. The Conference was of opinion that the regular 'sañcāra' was sa sa pa dha sa and that slight shade of 'kākalī' was to be found in that 'sañcāra.'

'BEGADA' AGAIN.

In the discussion on "Begada", the admissibility of the 'prayoga' sa ni dha ni sa was further considered.

Mr. Sama Sastri sang a Kirtanam of the composer Sama Sastri and said that sa ni dha dha sa was in use and not sa ni dha ni sa.

Vidvan Ponniah Pillai favoured the 'prayoga' sa ni dha ni sa, but Mr. Chikka Rama Rao did not favour it.

The Conference was inclined to the view that the 'prayoga' was a rare one found in certain compositions.

THE NINTH DAY. 31—12—36. 'BEGADA'

The lakṣaṇa of 'Begada' was resumed. Mr. Harinagabhushanam Pantulu was of opinion that dha ri ni was not admissible.

The Conference, after further consideration, confirmed the conclusion already reaced that the 'prayoga' sa ni dha ni sa was a rare one found in certain compositions.

A PAPER

Srimati Seshamma next read a paper on the life of Ghaṭam Krishna Aiyar.

NEW COMPOSITIONS

Dr. E. Sankaranarayana Aiyar of Kallidaikurichi sang some of the Kīrtanas

composed by him in apūrva rāgas as also in familiar rāgas.

ANOTHER PAPER

Mr. Hubli Krishnamachariyar read a paper on the "Mela Scheme of Venkatamakhin."

THE LAST DAY. 1—1—37.

A LECTURE ON 'SVARAS AND SRUTIS'

Mr. P. Venkatasubrahmanya Sastri, Research Scholar, delivered a lecture on "Srutis and Svaras". He traced the genesis of the ideas relating to these terms since the days of Ratnākara down to Venkatamakhin and fully explained the significant of the terms met with in the various text-books.

A LECTURE ON 'NOTATION'

Mr. V. Narasimhacharlu then spoke on "Notation". He suggested that a common script, preserably Devanagari, might be utilised for writing down Carnatic music so that it would be capable of being sung throughout India. He also suggested a number of additional signs to represent the 'guru', 'laghu' and other components of an 'avarta' (bar); as also special marks to denote the various gamakas and other nuances peculiar to South Indian music, in view of the fact that the signs at present in use were insufficient to represent the various shades of melodies. For some 'gamakas' the signs given in works like the 'Sangita Pradarśini' appeared to be Sampradāya superfluous and in some cases the lecturer preferred simpler forms.

The Conference was of the opinion that some Kirtanas and Padas might be reduced to the notation propounded by the speaker and that the Conference might consider it subsequently.

Another Lecture

Mr. Hari Nagabhushanam Pantulu then spoke on the origin and real purpose of music as conceived by the ancients, namely, a means for the attainment of salvation by bhakti' expressed and felt through music. He pointed out that the modern renderings of the old compositions of Srī Tyāgarāja lacked clarity in the mater of

sense and explained how, owing to want of knowledge of the Telugu language, the performers were occasionally mutilating the 'kṛtis'. He admitted that even the Telugu musicians were guilty at times of the same irregularity. He said that professional musicians had to yield to the popular demand in the matter of taste, and adjust their songs accordingly. As this was to some extent unavoidable, he pleaded for separate performances by classical experts open to vidvans, critics and connoisseurs only so that the ancient music might be kept alive in all its pristine purity to the extent possible.

OFFICE BEARERS FOR THE YEAR, 1936.

PRESIDENT

Rao Bahadur K. V. Krishnaswami Aiyar.

VICE-PRESIDENTS.

Mrs. Alamelu Jayarama Aiyar. Dewan Bahadur M. Balasundaram Naidu. Mr. S. Satyamurti.

" K. Srinivasan.

"T. V. Subba Rao. Lady Venkatasubba Rao.

TRUSTEES.

Mr. K. Balasubrahmanya Aiyar. ,, P. Rangaswaini Chettiyar.

SECRETARIES.

Mr. A. Damodara Mudaliyar.
,, T. L. Venkatarama Aiyar.

TREASURER.

Mr. T. S. Venkatesa Aiyar.

OTHER MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE.

Miss Bhavani Swaminathan. Mr. K. S. Jayarama Aiyar. Mrs. Kalyanasundari Sitaram.

Mr. E. Krishna Aiyar.

" S. Rajagopalachari.

" P. Sambamurti.

Mrs. R. V. Sastri.

Mr. R. Satyamurti Aiyar.

" K. S. Viswanatha Sastri.

" T. S. Vaidyanatha Aiyar,

The Journal of the Music Academy, Madras

SELECT OPINIONS

The Indian Express: "The resumption of the Journal is an event of the first magnitude in the musical world. The very capable Board of Editors may be trusted to produce issues of the same quality as the one under review."

The Hindu: "The revival of this valuable Journal devoted to the study and promotion of Indian Music will be welcomed by all lovers and exponents of the art."

The Madras Mail: "We are glad to note the revival of the Journal of the Madras Music Academy (a quarterly devoted to the advancement of the science and art of music)

* * Fulfilling as it does a real need of music lovers, we are sure all lovers of art and culture will support it."

H. H. The Maharaja of Dharampur: "* * His Highness is also delighted to read the accides in your magazine which are undoubtedly very interesting and instructive. He is also pleased to read the proceedings of the Academy's Music Conference * * ."

The Adyar Bulletin: "The resumption of the publication of this Journal devoted to the promotion of research in the field of music must be welcomed by all lovers of Indian culture. The Journal fulfils a real need as it is the only Journal of its kind in India."

OUR EXCHANGE LIST
THE INDIAN CULTURE, CALCUTTA.